



Naskenováním QR kódu  
zobrazíte příručku.



# PŘÍRUČKA UŽIVATELE

# MIKROVLNNÁ

# TROUBA



Před začátkem montáže si pečlivě přečtěte tyto pokyny. To  
montáž usnadní a zajistí, že je výrobek správně a bezpečně  
nainstalován. Po provedení montáže tyto pokyny ponechejte  
v blízkosti výrobku pro budoucí nahlédnutí.

## ČEŠTINA

MGBZ2593\*\* / MG7Z2593\*\*

Pro více informací se obrátte na uživatelský manuál na webu LG.



MFL72143804  
Rev.00\_011525

[www.lg.com](http://www.lg.com)

Copyright © 2025 LG Electronics. Všechna práva vyhrazena

# OBSAH

Tato příručka může zahrnovat vyobrazení nebo obsah, které se liší od vámi zakoupeného typu.

Tato příručka podléhá revizím ze strany výrobce.

## DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

|  |    |
|--|----|
| POZORNĚ SI JE PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE JE K POZDĚJŠÍMU NAHLÉDNUTÍ.... | 3  |
| VAROVÁNÍ .....   | 3  |
| UPOZORNĚNÍ .....   | 9  |
| PÉČE O ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ .....                                     | 13 |

## INSTALACE

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Přehled produktu .....      | 14 |
| Požadavky na instalaci..... | 15 |
| Instalace spotřebiče.....   | 15 |

## OBSLUHA

|                      |    |
|----------------------|----|
| Ovládací panel ..... | 20 |
| Před použitím .....  | 21 |
| Rychlý start .....   | 21 |

## ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Často kladené dotazy ..... | 23 |
|----------------------------|----|

## DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

### POZORNĚ SI JE PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE JE K POZDĚJŠÍMU NAHLÉDNUTÍ

Následující bezpečnostní pokyny jsou určeny pro předcházení nepředvídaným nebezpečím, poškozením nebo nesprávné obsluze zařízení. Pokyny jsou rozděleny na „**VAROVÁNÍ**“ a „**UPOZORNĚNÍ**“ viz podrobný popis níže.

ČESKINA

#### Bezpečnostní zprávy



Tento symbol se zobrazuje jako informace o věcech a postupech, které mohou představovat nebezpečí.

Přečtěte si pečlivě část s tímto symbolem a postupujte podle pokynů, aby nedošlo k nehodě.



#### VAROVÁNÍ

Tento symbol označuje situace, kdy může mít nedodržení pokynů za následek závažné zranění nebo usmrcení osob.



#### UPOZORNĚNÍ

Tento symbol označuje situace, kdy může mít nedodržení pokynů za následek lehká zranění nebo poškození přístroje.



Tento symbol se zobrazuje jako upozornění na horký povrch. Nedotýkejte se horkých povrchů během použití, aby nedošlo k popálení.

## VAROVÁNÍ

### ⚠ VAROVÁNÍ

- Abyste při používání tohoto výrobku snížili riziko vzniku požáru, úmrtí, zasažení elektrickým proudem nebo zranění či popálení osob, dodržujte základní bezpečnostní opatření, včetně následujících:

## 4 DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

### Technická bezpečnost

- Toto zařízení mohou děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi používat pod přiměřeným dozorem nebo pokud byly obeznámeny s pokyny pro bezpečné používání zařízení a porozuměly možným nebezpečím. Dohlížejte na děti, aby si s přístrojem nehrály. Děti nesmí bez dozoru provádět čištění a uživatelskou údržbu.
- Toto zařízení není určeno pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, senzorickými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi bez přiměřeného dozoru nebo bez seznámení s pokyny pro používání zařízení osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Je nutné zajistit, aby si děti s přístrojem nehrály.
- Pro snížení nebezpečí popálení, zásahu elektrickým proudem, požáru poranění osob nebo vystavení nadměrnému působení energie mikrovln při použití mikrovlnné trouby si před použití zařízení přečtěte veškeré instrukce.
- Toto zařízení se při používání zahřívá. Dávejte pozor, abyste se nedotkli ohřívacích prvků uvnitř trouby. Děti mladší 8 let nesmí být v dosahu zařízení, ledaže by byly pod dohledem.
- Nepokoušejte se manipulovat s dvířky, těsněním dvířek, ovládacím panelem, bezpečnostními pojistkami ani žádnou jinou částí trouby nebo na nich provádět jakékoli úpravy či opravy, které by zahrnovaly odstranění jakéhokoli krytu, který chrání před vystavením energii mikrovln.
- Toto zařízení smí rozebírat, opravovat nebo upravovat pouze kvalifikovaný servisní pracovník autorizovaného servisního střediska společnosti LG Electronics.
- Je nebezpečné, aby někdo jiný než kompetentní osoba prováděl jakékoli servisní úkony nebo opravu, která zahrnuje odstranění krytu, který chrání před vystavením energii mikrovln.
- Na rozdíl od jiných zařízení představuje mikrovlnná trouba vysokonapěťové a vysokoproudové zařízení. Chybné použití nebo oprava by mohla mít za následek vystavení nadměrnému působení energie mikrovln nebo zasažení elektrickým proudem.

## DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY 5

- Pokud jsou poškozena dvířka nebo těsnění dvířek, nesmí být trouba používána, dokud ji neopraví odborně způsobilá osoba.
- Nepoužívejte toto zařízení pro vaření vajec ve skořápce. Uvnitř vejce se může vytvořit tlak, což může mít za následek jeho prasknutí.
- Kapaliny a další potraviny se nesmějí ohřívat v utěsněných nádobách, jelikož by jinak mohly vybuchnout. Před vařením nebo rozmrazováním z potravin odstraňte plastový obal. Nicméně vezměte prosím na vědomí, že potraviny by se v některých případech měly pro ohřívání nebo vaření přikryt igelitovou fólií.
- Na čištění skla dvířek trouby nepoužívejte drsné čisticí prostředky ani ostré kovové škrabky, jelikož ty by mohly poškrábat povrch, což by mohlo mít za následek roztržštění skla.
- Udržujte zařízení a jeho kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Zařízení není určeno ke spouštění pomocí externího časovače nebo samostatného systému dálkového ovládání.
- Toto zařízení by se nemělo používat za účely komerčních cateringových služeb. Toto zařízení je určeno k použití v domácnosti a pro podobná použití, jako např.:
  - Pracovní kuchyně v obchodech, kancelářích a ostatních pracovních prostředích;
  - Statky;
  - U klientů v hotelích, motelech a ostatních ubytovacích zařízeních;
  - Ubytovacích zařízeních typu Bed and Breakfast.
- Neinstalujte toto zařízení do obytných vozů (kempovací vozy).
- Při ohřívání potravin v plastových nebo papírových nádobách sledujte troubu kvůli možnosti vznícení.
- Obsah kojeneckých lahví a sklenic s jídlem pro děti by se měl před konzumací promíchat nebo protřepat a měla by být zkontovalována teplota, abyste zamezili popálení.
- Používejte pouze nádobí, které je vhodné k použití v mikrovlných troubách. Může se zahřívat a lehce se ožehnout.
  - Před použitím zařízení odstraňte kovové pásky.

ČEŠTINA

## 6 DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Nepoužívejte dřevěné ani keramické nádoby, které mají kovové vložky (např. zlato nebo stříbro).
- Kovové nádoby na potraviny a nápoje se nesmějí používat na vaření v mikrovlnné troubě. Zejména kovové předměty mohou způsobit vznik oblouku v troubě, což může mít za následek vážné poškození.
- Mikrovlnná trouba je určena pro ohřívání potravin a nápojů. Sušení potravin nebo oblečení a ohřívání zahřívacích podložek, bačkor, houbiček, vlhkého hadříku a podobně může vést k riziku zranění, vznícení nebo požáru.
- Pokud zpozorujete (nebo bude-li se šířit) kouř, vypněte zařízení nebo ho odpojte a zavřete dvířka, aby se udusil plamen.
- Používejte pouze teplotní sondu doporučenou pro tuto troubu.
  - S nevhodnou teplotní sondou nemůžete zaručit, že bude teplota přesná.
  - Tento model není vybaven teplotní sondou.
- Při ohřívání kapalin, např. polévek, omáček a nápojů v mikrovlnné troubě,
  - nepoužívejte nádoby s rovnými stranami a úzkými hrdly.
  - Neohřívejte příliš dlouho.
  - Zamíchejte kapalinu předtím, než ji vložíte s nádobou do trouby, a poté znova zhruba v polovině doby ohřívání.
  - Při manipulaci s nádobou postupujte opatrně.Ohřívání nápojů mikrovlnami může mít za následek zpozděný eruptivní var, a proto je třeba dávat pozor při manipulaci s nádobou.
  - Po ohřátí nechejte nádobu chvilku odstát v troubě; řádně ji promíchejte a protřepejte a zkонтrolujte její teplotu před konzumací, abyste zamezili popálení (zejména v případě obsahu dětských lahví a sklenic s jídlem pro kojence).
- Troubu je třeba pravidelně čistit a odstraňovat případné zbytky potravin. Neudržování trouby v čistém stavu by mohlo vést ke zhoršení povrchu, které by mohlo nepříznivě ovlivnit životnost zařízení a případně vést k nebezpečným situacím.

- Čištění ani uživatelskou údržbu by neměly provádět děti, které nejsou starší 8 let a více a pokud jsou bez dohledu.
- Toto zařízení by se nemělo čistit parním čističem.
- Nesmí se používat parní čistič.
- Toto zařízení se při používání zahřívá. Dávejte pozor, abyste se nedotkli ohřívacích prvků uvnitř trouby.
- Dětem dovolte používat troubu bez dozoru pouze tehdy, pokud obdržely odpovídající pokyny, aby byly schopny troubu používat bezpečným způsobem a pochopily nebezpečí plynoucí z jejího nesprávného používání.

## Instalace

- Zajistěte, že je zásuvka řádně uzemněna a že není zemnící kolík na síťovém kabelu poškozen nebo demontován. Pro další podrobnosti o uzemnění se obrátte na informační středisko pro zákazníky společnosti LG Electronics.
- Toto zařízení musí být uzemněno. Dráty v napájecích vodičích mají barevné označení, které znamená následující:
  - MODRÁ: Neutrální
  - HNĚDÁ: Živý
  - ZELENÁ a ŽLUTÁ: Zemnicí
- Jelikož barvy drátů v napájecích vodičích tohoto zařízení se nemusejí shodovat s barevným označením kolíků ve vaší zástrčce, postupujte následujícím způsobem:
  - Drát, který má MODRÉ označení, musí být připojen ke koncovce, která má označení N nebo ČERNÉ označení.
  - Drát, který má HNĚDÉ označení, musí být připojen ke koncovce, která má označení L nebo ČERVENÉ označení.
  - Drát, který má ZELENÉ a ŽLUTÉ nebo ZELENÉ označení, musí být připojen ke koncovce, která má označení G nebo na které je symbol uzemnění.

 Symbol uzemnění

## 8 DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Toto zařízení obsahuje uzemňovací přípojku pro funkční účely.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním partnerem nebo osobami s podobnou kvalifikací, aby bylo zabráněno nebezpečí. Nesprávné použití může způsobit vážnou elektrickou poruchu.
- Spotřebič je napájen prodlužovacím kabelem umístěným na elektrickém přenosném výstupním zařízení; prodlužovací kabel umístěný na elektrickém přenosném výstupním zařízení musí být umístěn tak, aby nebyl vystaven stékání vody nebo pronikání vlhkosti.
- Pokud je napájecí kabel nebo zástrčka poškozena nebo otvory v zásuvce jsou uvolněné, kabel nepoužívejte a kontaktujte autorizované servisní středisko.

### Obsluha

- Děti si nesmějí hrát s příslušenstvím ani se věset za dvírka či za jakoukoli část zařízení.
- Pokud je spotřebič spouštěn z kombinovaného režimu, smějí děti zařízení používat vzhledem ke vznikajícím teplotám pouze za dohledu dospělých osob.
- Zařízení nikdy nepoužívejte, pokud je prázdné. V troubě by při zapnutí či používání měly být vždy pokrmy nebo voda, aby byla pohlcována energie mikrovln.
- Zařízení nepoužívejte, pokud je poškozené. Je zejména důležité, aby byla uzavřena dvírka zařízení a nebyla poškozena: (1) dvírka (ohyb), (2) závěsy a západky (rozbité nebo uvolněné), (3) těsnění dvírek a těsnicí povrch. V takovém stavu by mohlo dojít k nebezpečnému hromadění nadměrného množství energie mikrovln uvnitř trouby.
- Nepoužívejte zařízení pro odvlhčování. (např. Používání mikrovlnné trouby s mokrými novinami, oblečením, hračkami, elektrickými zařízeními, domácími mazlíčky nebo dětmi atd.) To může představovat příčinu vážného ohrožení bezpečnosti, jako např. požár, popálení nebo náhlou smrt způsobenou úderem elektrickým proudem.

- Vždy používejte správné příslušenství pro daný provozní režim. Použití nevhodného příslušenství může mít za následek poškození vašeho zařízení a příslušenství, nebo může způsobit jiskření či požár.

## UPOZORNĚNÍ

### **⚠ UPOZORNĚNÍ**

- Abyste při používání tohoto výrobku snížili riziko zranění osob, selhání nebo poškození výrobku či škody na majetku, dodržujte základní bezpečnostní opatření, včetně následujících:

### Instalace

- Nainstalujte zařízení podle požadavků na instalaci uvedených v tomto návodu.
- Provedte to v souladu se stanovenými požadavky na instalaci, jinak hrozí nebezpečí vlivem ohřevu.
- Tuto troubu instalujte nebo umístěte v souladu s dodanými pokyny k instalaci.
- Ponechejte alespoň 8 cm od čelní strany dvířek trouby, aby nedošlo k převrhnutí zařízení.
- Při použití zařízení musí být vždy vložena na svém místě točna.
- Výstup odsávání, který se nachází na horní straně, spodní straně a po straně zařízení, nesmí být zakrytý.
- Nepokládejte žádné předměty (jako například kuchyňské utěrky, ubrousny, atd.) mezi čelní stranu zařízení a dvířka.
- Aby se předešlo nebezpečí způsobenému neúmyslným resetováním tepelné pojistky, nesmí být toto zařízení napájeno přes externí spínací zařízení, jako je časový spínač, nebo připojeno k obvodu, který je pravidelně zapínán a vypínán elektrickou sítí.

### Obsluha

- Nedotýkejte se zařízení (ani dvířek trouby, vnější části skříně, zadní části skříně, prohlubně trouby, příslušenství a nádobí) při zapnutém

ČEŠTINA

## 10 DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

režimu grilování, při konvekčním režimu ani při režimu automatického ohřívání. Teplota přístupného povrchu může při zapnutém zařízení dosahovat vysokých hodnot. V případě, že nebudete mít na rukou chňapky, hrozí nebezpečí popálení.

- Nepokládejte na zařízení žádné předměty (knihy, krabice, lahve, vázy atd.). Zařízení by se v důsledku toho mohlo přehřát a vzplanout nebo by předmět mohl spadnout a způsobit zranění osob.
- Nezapínejte zařízení s otevřenými dvířky. To by mohlo mít za následek nebezpečné vystavení nadměrnému množství energie mikrovln.
- Nastavte správně dobu vaření. Malá množství potravin vyžadují kratší dobu vaření nebo ohřívání. Rozvaření může mít za následek, že pokrm vzplane a dojde k následnému poškození zařízení.
- Nepoužívejte recyklované papírové produkty. Ty mohou obsahovat nečistoty, které by mohly při vaření způsobit jiskření nebo požár.
- Nevařte jídlo zabalené v papírových utěrkách nebo novinovém papíru, pokud vaše kuchařka neuvádí pokyny pro pokrmy, které připravujete.
- Zároveň nepoužívejte namísto papírových utěrek na vaření novinový papír.
- Nepoužívejte zařízení pro sušení novinového papíru ani oblečení. Mohou vzplanout.
- Nevařte vejce ve skořápce. Vejce ve skořápce a celá vejce uvařená na tvrdlo by se neměla ohřívat v mikrovlnných troubách, jelikož by mohla vybuchnout, dokonce i po skončení ohřívání. Uvnitř vejce se vytvoří tlak, který způsobí jeho prasknutí.
- Nepokoušejte se v zařízení smažit pokrmy kompletním ponořením do tuku. To by mohlo vyústit v náhlé přetečení horké kapaliny.
- Před vařením propíchněte slupku brambor, jablek nebo jakéhokoli ovoce nebo zeleniny. V opačném případě by mohly prasknout.
- Pokud zpozorujete (nebo bude-li se šířit) kouř, vypněte zařízení nebo ho odpojte a zavřete dvířka, aby se udusil plamen.
- U popcornu se řídte přesnými pokyny od výrobce produktu.

## DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY 11

ČEŠTINA

- Na bobtnání kukuřičných zrn nikdy nepoužívejte hnědý papírový sáček.
- Nikdy se nepokoušejte sami propíchnout zbývající zrna.
- Nenechávejte během bobtnání kukuřice troubu bez dozoru.
- Pokud po doporučeném čase kukuřice nezačne bobtnat, přerušte vaření.
- Přepečení by mohlo způsobit, že kukuřice začne hořet.
- Připojení může být dosaženo tím, že zástrčka bude ponechána přístupná nebo zabudováním spínače do pevného systému vodičů v souladu s pravidly elektroinstalace. Použití nevhodné zástrčky nebo spínače může způsobit úder elektrickým proudem nebo požár.
- Během přípravy pokrmů nesmějí být zakryty větrací otvory. Pokud jsou větrací otvory při použití spotřebiče zakryty, může dojít k přehřátí spotřebiče.
- Při vyjmání nádobí z mikrovlnné trouby dávejte pozor, abyste otočný talíř nepřevrhli nebo s ním nepohnuli.

### Údržba

- Pokud je nutné přijmout bezpečnostní opatření při údržbě prováděné uživatelem, musí být zajištěny příslušné podrobné informace.
- Nádoby, tác ani stojan neoprolachujte tak, že je bezprostředně po vaření ponoříte do vody.
- Vytáhněte napájecí konektor a nechejte nádoby před mytím vychladnout.
- Při odstraňování jídla a příslušenství po vaření vždy používejte rukavice, neboť trouba a příslušenství budou velmi horké.
- Točnu nechejte před vyjmutím ze zařízení vychladnout.
- Zabraňte tomu, aby se na těsnicím povrchu zařízení usazovat zbytky potravin nebo čisticích přípravků.
- Vnitřní i vnější část zařízení vždy pravidelně čistěte.

### Čištění

Vnitřní i vnější část trouby pravidelně čistěte. Speciální pozornost věnujte zejména předním dvírkům a přednímu rámu, aby se na nich

## 12 DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

---

nehromadily zbytky potravin nebo mastnotu. V případě potřeby čistěte troubu jednou i vícekrát týdně.

- Drsné čisticí přípravky, ocelová vlna, mřížkované houbičky, některé papírové utěrky atd. mohou poškodit ovládací panel a vnitřní i vnější část trouby.

### Čištění vnitřní části trouby

Pro čištění povrchu dvírek používejte vlhký hadřík a otřete drobky mezi dvírky a rámem. Odstraňte zbytky mastnoty namydleným hadříkem, a poté opláchněte a osušte.

- Zbytky okamžitě otřete navlhčenou papírovou utěrkou, a to zejména po přípravě kuřete nebo slaniny.
- Pokud se uvnitř nebo kolem vnější strany dvírek trouby bude hromadit pára, otřete panely měkkým hadříkem.

### Čištění vnější části trouby

Vnější část trouby vyčistěte mýdlem a vodou, poté čistou vodou a osušte měkkým hadříkem nebo papírovou utěrkou.

- Dávejte pozor, aby voda nenatekla do ventilačních otvorů, aby nedošlo k poškození provozních dílů uvnitř trouby.
- Dvířka a jejich těsnění by mělo být vždy čisté. Na čištění používejte výhradně teplou, mýdlovou vodu, opláchnete, a poté důkladně osušte.
- Často myjte kovové části navlhčeným hadříkem.

### Čištění ovládacího panelu

Chcete-li vyčistit ovládací panel, otevřete dvířka, abyste předešli náhodnému spuštění trouby a otřete jej vlhkou utěrkou a následně i suchým hadříkem. Po vyčištění stiskněte tlačítko **STOP** nebo **STOP/VYMAZAT**.

### Čištění příslušenství

Skleněný otočný talíř a otočný prstenec umývejte v jemné, mýdlové vodě. U silně ušpiněných částí použijte neagresivní čisticí přípravek a brusnou houbičku. Před použitím zcela usušte.

- Skleněný otočný talíř a otočný prstenec lze myít v myčce na nádobí.

## PĚČE O ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

### Likvidace starého přístroje



- Tento symbol přeškrtnutého koše značí, že odpad z elektrických a elektronických výrobků (WEEE) je nutné likvidovat odděleně od linky komunálního odpadu.
- Staré elektrické výrobky mohou obsahovat nebezpečné látky, takže správná likvidace starých přístrojů pomůže zabránit potenciálním negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví. Staré přístroje mohou obsahovat znovu použitelné díly, které lze použít k opravě dalších výrobků a další cenné materiály, které lze recyklovat a šetřit tak omezené zdroje.
- Spotřebič můžete zanést buď do obchodu, kde jste ho zakoupili nebo se obrátit na místní správu komunálních odpadů, kde získáte podrobné informace o autorizovaném sběrném místě WEEE. Pro poslední aktuální informace z vaší země si prosím prostudujte web [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling).

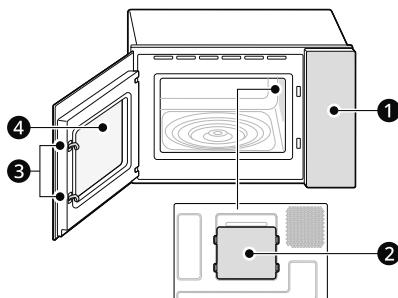
## 14 INSTALACE

# INSTALACE

## Přehled produktu

Vzhled nebo součásti zařízení se mohou u jednotlivých modelů lišit.

## Přední pohled



- ① Ovládací panel
- ② Slídový papír
- ③ Systém bezpečnostního zámku dvírek
- ④ Okénko

## VAROVÁNÍ

- Nepoužívejte troubu, pokud je prázdná nebo pokud v ní není umístěn skleněný otočný talíř. Je doporučeno ponechat v troubě sklenici vody, pokud troubu právě nepoužíváte. Voda totiž bezpečně pohltí veškerou energii mikrovln, pokud by se trouba neočekávaně zapnula.

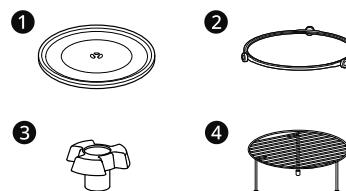
## UPOZORNĚNÍ

- Pro zabránění rizika zdravotní újmu nebo hmotných škod nepoužívejte v troubě kameninové nádobí, kovové nádobí ani nádobí s kovovým okrajem.

## POZNÁMKA

- Neodstraňujte slídový papír z vnitřní prohlubně trouby. Tento papír je v mikrovlnné troubě umístěn pro její ochranu před zbytky potravin.

## Příslušenství



- ① Skleněný otočný talíř
- ② Otočný prstenec
- ③ Hřídel
- ④ Stojan

## UPOZORNĚNÍ

- Nepoužívejte mikrovlnnou troubu bez skleněného podnosu a otočného prstence.

## Vlastnosti

Napájení a spotřeba energie se může lišit v závislosti na zakoupeném modelu. Další podrobnosti jsou uvedeny na štítcích.

### Model MGBZ2593\*\*, MG7Z2593\*\*

- **Výkon mikrovlnné trouby:** max. 900 W<sup>\*1</sup>
- **Frekvence:** 2 450 MHz<sup>\*2</sup>
- **Rozměry (Š x V x H):** 592 mm x 396 mm x 388 mm
- **Napájení:** 230 V~ 50 Hz
- **Spotřeba energie:** mikrovlnná trouba 1 450 W
- **Spotřeba v režimu nízkého výkonu:** 0,8 W

<sup>\*1</sup> NORMA IEC 60705. Specifikace podléhají změně bez předchozího ohlášení.

<sup>\*2</sup> Frekvence mikrovlnné trouby: 2 450 MHz +/- 50 MHz (skupina 2 / třída B)

Zařízení skupiny 2: skupina 2 obsahuje všechna zařízení ISM RF, ve kterých je záměrně generována a využívána nebo používána pouze

radiofrekvenční energie ve frekvenčním rozsahu 9 kHz až 400GHz ve formě elektromagnetického záření, indukční a/nebo kapacitní vazby pro ošetření materiálu nebo inspekční/analytické účely.

Zařízení třídy B je zařízení vhodné k použití v domácích zařízeních a v zařízeních přímo připojených k nízkonapěťové napájecí síti, která zásobuje budovy používané pro domácí účely.

## POZNÁMKA

- Při použití úrovní výkonu 100% a 80% na delší dobu se výstupní výkon bude postupně snižovat, aby nedošlo k elektrickému přehřátí zařízení.

## Požadavky na instalaci

### Rušení bezdrátové frekvence

- Tento jev nastává při použití mikrovlnné trouby, pokud používáte zařízení jako např. rádio, televizi, Wi-Fi, Bluetooth, zdravotnická zařízení, bezdrátová zařízení atd.
- Při použití stejné frekvence, jakou má i mikrovlnná trouba, může dojít k rušení produktu této výrobky. Toto rušení nenaznačuje závadu mikrovlnné trouby ani produktu, a ani chybou funkci. Proto lze produkt i nadále bezpečně používat. Nicméně může dojít také k rušení zdravotnického zařízení, takže při použití takového zařízení poblíž produktu postupujte se vší opatrností.

## Instalace spotřebiče

### Před zahájením instalace spotřebiče

Před použitím spotřebiče odstraňte všechny pásky a obalové materiály. Po vybalení spotřebiče zlikvidujte všechny plastové sáčky.

Nikdy nedovolte dětem, aby si hrály s obalovým materiálem.

## VAROVÁNÍ

- Je třeba přesně dodržovat informace uvedené v této příručce.
  - V opačném případě může dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem, což může způsobit škody, zranění nebo smrt.
- Během provádění elektrických připojení musí být vypnuto napájení.
  - V opačném případě může dojít k vážnému zranění, smrti nebo úrazu elektrickým proudem.
- Je nutné použít montážní šrouby.
  - V opačném případě může spotřebič vypadnout ze skříňky a způsobit vážné zranění.

## UPOZORNĚNÍ

- Ujistěte se, že skříňky a obklady stěn kolem spotřebiče vydrží teplotu, kterou spotřebič vytváří (až 90 °C).
  - Může dojít ke změně jejich zbarvení, odlupování nebo roztavení.
- Při instalaci dbejte na to, aby se žádné osoby nedostaly do kontaktu se součástmi pod napětím.
- Spotřebič musí instalovat kvalifikovaný odborný elektrikář v souladu s příslušnými předpisy a normami.
- Mikrovlnná trouba je těžký spotřebič a musí se přepravovat velmi opatrně.
- Před prvním použitím odstraňte všechny obalové materiály z vnitřní i vnější strany spotřebiče.
- Technické charakteristiky mikrovlnné trouby se nesmí měnit.
- Integrovaný varný prostor nebo varné desky jsou vybaveny speciálními přípojkami. Ty lze připojit pouze k příslušným odpovídajícím přípojkám stejného typu.

## POZNÁMKA

- Tuto instalaci musí provést kvalifikovaný instalační technik nebo elektrikář.

## 16 INSTALACE

### POZNÁMKA

Za správnou instalaci odpovídá instalační technik a na poruchu výrobku způsobenou nesprávnou instalací se NEVZTAHUJE záruka.

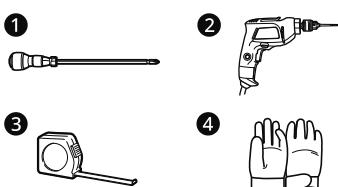
- Pro instalačního technika: uschověte si tyto pokyny pro místního inspektora a poté jej ponechte spotřebiteli.
- Pro spotřebitele: Přečtěte si a uschovějte si tyto pokyny pro budoucí použití a před použitím si nezapomeňte přečíst celý NÁVOD K POUŽITÍ.
- Při instalaci výrobku nepoužívejte jiné než dodané součásti.
- Ujistěte se, že je mikrovlnná trouba v jedné rovině s přední částí skřínky.

**①** Šrouby do nábytku (4 ks,  $\Phi 4,00 \text{ mm} \times 16,00 \text{ mm}$ )

**②** Připojovací deska (1 ks)

### Díly/nástroje

#### Potřebné nástroje



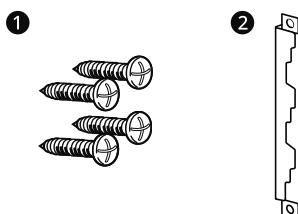
**①** Křížový šroubovák

**②** Vrtačka

**③** Svinovací metr

**④** Rukavice

#### Dodané díly



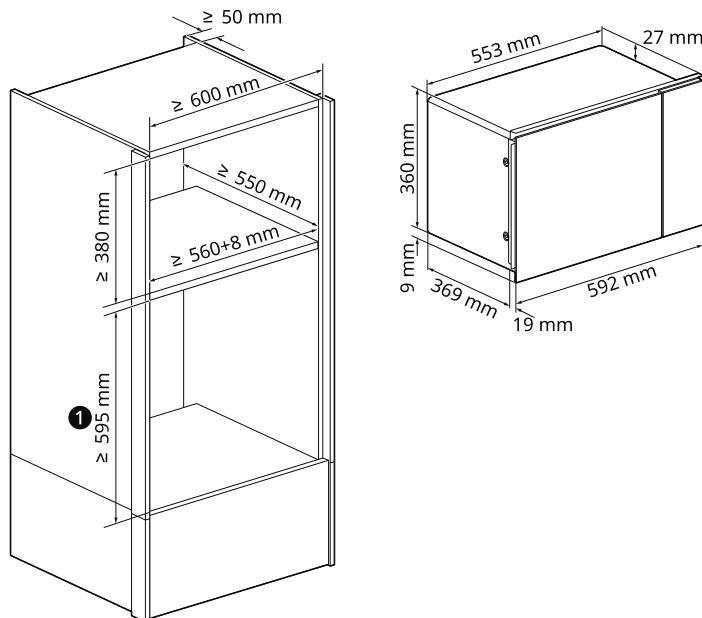
## Rozměry a odstupy

Prvním krokem instalace je změření stávajících rozměrů výřezu a jejich porovnání s níže uvedenými rozměry výřezu. Možná nebude nutné provádět žádné nebo jen malé úpravy skřínky.

### POZNÁMKA

- Ujistěte se, že je základna vodorovná a přední strana skřínky je pravoúhlá.
- Kuchyňské skřínky, které jsou v kontaktu s troubou, musí být tepelně odolné do 90 °C a přední části okolních skříněk minimálně do 70 °C.

### Instalační nákresy



① V případě instalace s 24" samostatnou vestavnou troubou LG

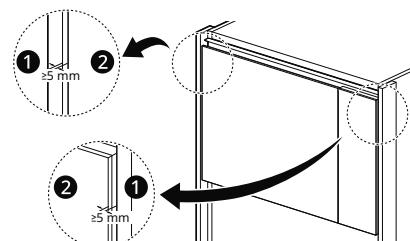
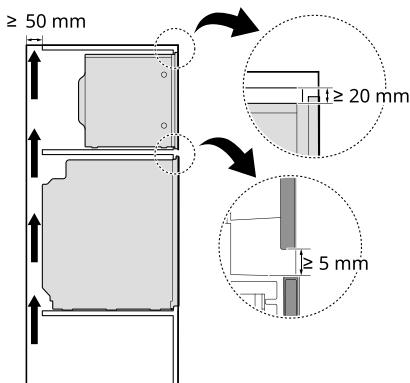
| Rozměry/odstup  | MGBZ2593**<br>MG7Z2593** | Rozměry/odstup | MGBZ2593**<br>MG7Z2593** |
|-----------------|--------------------------|----------------|--------------------------|
| Hloubka výřezu  | ≥550 mm                  | Hloubka trouby | 388 mm                   |
| Šířka výřezu    | ≥560 mm                  | Šířka trouby   | 592 mm                   |
| Výška výřezu    | ≥380 mm                  | Výška trouby   | 396 mm                   |
| Hloubka větrání | ≥50 mm                   |                |                          |

## 18 INSTALACE

Odstraňte zadní stěnu instalaci skřínky. Pokud je obtížné zadní stěnu odstranit, vytvořte otvor o průměru nejméně 100 mm.

### Větrání

Pro správné větrání je třeba, aby mezi zadní stěnou a podlahou instalaci skřínky byl větrací otvor 50 mm a mezi horním okrajem trouby a spodním okrajem nábytku a mezi oběma bočními okraji trouby a skřínkou byla větrací mezera 5 mm, tyto otvory nesmí být žádným způsobem zakryty. Dbejte tedy na to, aby se boční strany nedotýkaly předních okrajů skřínky. Připojte troubu k napájení.



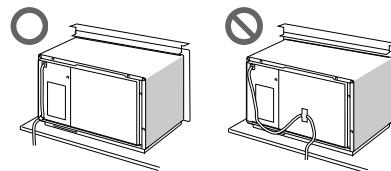
**①** Skřinka

**②** Trouba

### Elektrické připojení

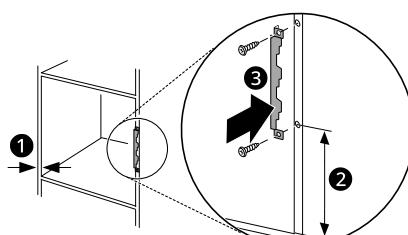
Spotřebič je vybaven zástrčkou a smí být připojen pouze do řádně instalované uzemněné zásuvky. Zásuvku smí instalovat nebo vyměnit přívodní kabel pouze kvalifikovaný elektrikář, který dodržuje

příslušné předpisy. Pokud po instalaci již není zástrčka přístupná, musí být na straně instalace k dispozici celopólový oddělovací spínač s mezou mezi kontakty nejméně 3 mm. Ochrana kontaktů musí být zajištěna instalací.



### Příprava skřínky

Určete tloušťku stěny **①** jednotky. Tloušťce stěny je přiřazena hodnota **②**.



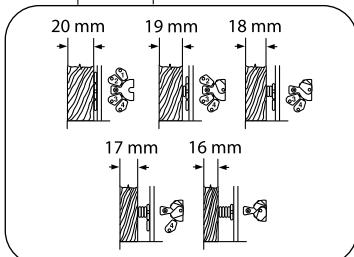
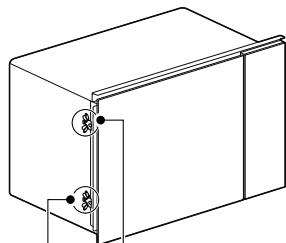
| <b>①</b>          | <b>②</b> |
|-------------------|----------|
| 19 mm - 20 mm     | 140 mm   |
| 17,5 mm - 18,5 mm | 147 mm   |
| 16 mm - 17 mm     | 154 mm   |

### POZNÁMKA

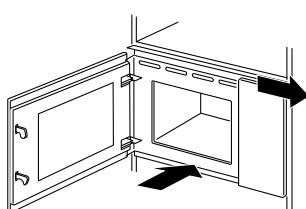
- **②** odpovídá odstupu mezi spodním otvorem na připojovací desce **③** a spodní částí namontované jednotky.
- Připojovací desku pevně přišroubujte ke skřínce. Přitom dodržujte hodnotu **②**, která byla určena.

## Instalace spotřebiče

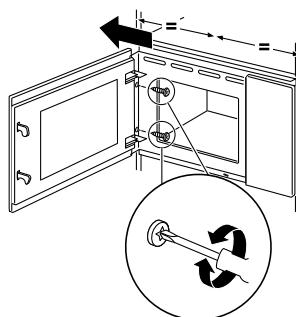
- 1** Připevněte distanční prvky ke spotřebiči v souladu s tloušťkou stěny.



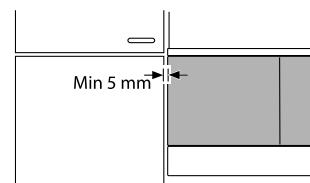
- 2** Zasuňte spotřebič do jednotky a posuňte jej doprava.



- 3** Přišroubujte spotřebič tak, aby byl ve středové poloze.



- 4** Zkontrolujte odstup od sousedních spotřebičů. Odstup od sousedních spotřebičů musí být minimálně 5 mm.



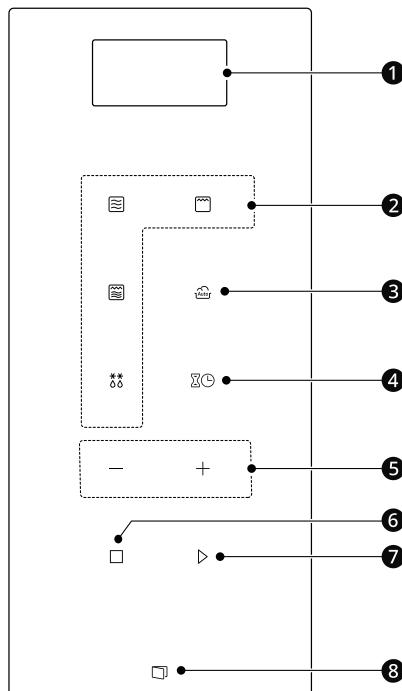
- 5** Odstraňte veškerý obalový materiál a lepicí fólie z varného prostoru a dvířek.

## 20 OBSLUHA

# OBSLUHA

## Ovládací panel

### Funkce ovládacího panelu



#### ① Displej

Zobrazuje denní čas, nastavení doby vaření, a vybrané funkce vaření.

#### ② Režim vaření

Zvolte režim přípravy pokrmů pro mikrovlnou troubu, režim grilování, kombinovaného grilování a režim rozmrzování.

|  |                              |
|--|------------------------------|
|  | <b>Mikrovlnná trouba</b>     |
|  | <b>Grilování</b>             |
|  | <b>Kombinované grilování</b> |
|  | <b>Rozmrzování</b>           |

#### ③ Automatické vaření

Stisknutím tlačítka vyberte předprogramovanou přípravu oblíbených pokrmů.

#### ④ Kuchyňský časovač/hodiny

- Jedním stisknutím tlačítka nastavíte časovač.
- Dvojím stisknutím tlačítka nastavíte hodiny.

#### ⑤ VÍCE/MÉNĚ

Nastavte dobu vaření, úroveň výkonu, množství, nebo hmotnost.

#### ⑥ STOP/VYMAZAT

Zastavte chod trouby nebo smažte všechny zadány údaje.

#### ⑦ SPUSTIT/ZADAT

Při stisknutí tlačítka dojde ke spuštění trouby, poté zadejte množství, nebo nastavte 100 % výkon na dobu 30 sekund.

- Při stisknutí tlačítka během probíhající přípravy pokrmu se prodlouží doba vaření o 30 sekund.

#### ⑧ Automatické otevírání dvířek

Stiskněte tlačítko, dvířka trouby se otevřou.

### Ikona displeje

Tato ikona se zobrazí, pokud je vybrána funkce nebo hmotnost/úroveň výkonu/teplota stisknutím tlačítka VÍCE/MÉNĚ.

| Ikona | Ukazatel                                      |
|-------|---|
|       | Mikrovlnná trouba                             |
|       | Grilování                                     |
|       | Kombinované grilování                         |
|       | Automatická příprava pokrmů                   |
|       | Rozmrzování                                   |
|       | Zahájení přípravy pokrmu nebo zadání množství |

| Ikona | Ukazatel                             |
|-------|--------------------------------------|
| ±     | Použití Více (More) nebo Méně (Less) |
| W     | Výběr úrovně výkonu                  |
| kg    | Výběr hmotnosti                      |

## Před použitím

### Dětská pojistka

Použijte tuto bezpečnostní funkci pro uzamknutí ovládacího panelu, aby nedošlo k zapnutí trouby při čištění nebo by ji nemohli používat bez dohledu dětí.

#### Nastavení dětské pojistky na ZAP (ON)

- 1 Stiskněte tlačítko **STOP/VYMAZAT**.
- 2 Stiskněte tlačítko **STOP/VYMAZAT** a podržte ho do té doby, dokud se na displeji neobjeví **Loc** (přibližně 3 sekundy).

#### Vypnutí dětské pojistky

Stiskněte tlačítko **STOP/VYMAZAT** a podržte ho do té doby, dokud na displeji nezmizí **Loc** (přibližně 3 sekundy).

## Kuchyňský časovač

Funkce časovače slouží jako doplňkový kuchyňský časovač. Zazvoní, když uplyne nastavený čas. Nesoustí ani nezastaví přípravu pokrmů.

- 1 Jednou stiskněte tlačítko **Kuchyňský časovač/hodiny**, dokud se na displeji nezobrazí **00:00**.
- 2 Stisknutím tlačítka **VÍCE/MÉNĚ** zadejte správný časovač.
- 3 Stiskněte tlačítko **SPUSTIT/ZADAT**.

- 4 Po dosažení nastaveného času zazní pětkrát zvukový signál.

## Nastavení hodin

- 1 Stiskněte dvakrát tlačítko **Kuchyňský časovač/hodiny**.
- 2 Pomocí tlačítek **VÍCE/MÉNĚ** vyberte 12hodinový nebo 24hodinový režim hodin.
- 3 Vyberte požadovanou hodinu stisknutím **VÍCE/MÉNĚ**, a poté stiskněte tlačítko **SPUSTIT/ZADAT**.
- 4 Vyberte požadovanou minutu stisknutím **VÍCE/MÉNĚ**, a poté stiskněte tlačítko **SPUSTIT/ZADAT**.

### POZNÁMKA

- Po 5 minutách se spotřebič automaticky přepne do režimu nízké spotřeby.

## Rychlý start

### Funkce Rychlý start

Funkce Rychlý start vám umožní nastavit 30sekundové intervaly vaření na vysoké úrovni výkonu (High power) stisknutím tlačítka **SPUSTIT/ZADAT**.

#### Vaření po dobu 2 minuty na vysoké úrovni výkonu (High Power)

- 1 Stiskněte tlačítko **STOP/VYMAZAT**.
- 2 Stiskněte čtyřikrát tlačítko **SPUSTIT/ZADAT**.
  - Trouba se zapne a na displeji se bude odečítat čas.

ČESKINA

## 22 OBSLUHA

---

### Příprava pokrmů v mikrovlnné troubě

Pokud nepoužíváte funkce automatické přípravy pokrmů, nastaví se doba přípravy pokrmu a úroveň výkonu ručně.

- 1** Stiskněte tlačítko **STOP/VYMAZAT**.
- 2** Stiskněte tlačítko **Mikrovlnná trouba**.
- 3** Vyberte požadovanou úroveň výkonu stisknutím **VÍCE/MÉNĚ**, a poté stiskněte tlačítko **SPUSTIT/ZADAT**.
- 4** Vyberte požadovanou dobu stisknutím **VÍCE/MÉNĚ**, a poté stiskněte tlačítko **SPUSTIT/ZADAT**.
  - Po dokončení vaření zazvoní zvonek a v okénku displeje se objeví **End**. Nápis **End** zůstane zobrazen na displeji a zvonění se bude opakovat každou minutu až do té doby, dokud neotevřete dvírka, nebo nestiskněte nějaké tlačítko.

# ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

## Často kladené dotazy

### Často kladené dotazy

**D: Co je špatně, když nesvítí světlo trouby?**

O: Pokud nesvítí světlo trouby, může to mít několik příčin. Bud' je prasklá žárovka nebo vypadl elektrický obvod.

**D: Prostupuje energie mikrovln skrze pohledové okénko ve dvířkách?**

O: Ne. Otvory nebo vstupy jsou vyrobeny tak, aby umožňovaly průchod světla; ale nepropouští mikrovlnnou energii.

**D: Proč se ozve zapípání při stisknutí tlačítka na ovládacím panelu?**

O: Tón zapípání se ozývá pro ujištění, že bylo správně zadáno nastavení.

**D: Bude funkce mikrovln poškozená, pokud bude trouba puštěna prázdná?**

O: Ano. Troubu nikdy nepouštějte prázdnou.

**D: Proč vejce někdy praskají?**

O: Žloutek vajec může při pečení, smažení nebo přípravu jako ztracené vejce prasknout kvůli nahromadění páru uvnitř membrány žloutku. K tomu nedojde, pokud žloutek před ohříváním propichnete. Nikdy v mikrovlnné troubě nepřipravujte vejce ve skořápce.

**D: Proč se po dokončení vaření pokrmů v mikrovlnné troubě doporučuje dodržet dobu odstáti?**

O: Po dokončení vaření se pokrm bude během doby odstáti dále připravovat. Tato doba odstáti zajistí rovnoměrnou přípravu celého pokrmu. Délka doby odstáti závisí na hustotě potraviny.

**D: Proč moje trouba nepracuje vždy tak rychle, jak je uvedeno v návodu?**

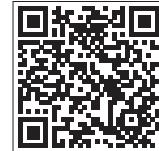
O:

- Zkontrolujte znova příručku pro vaření, abyste se ujistili, že jste správně dodrželi pokyny a zjistili, co by mohlo způsobit změny času vaření.
- Časy vaření v příručce a nastavení teplot jsou návrhy, které pomáhají předcházet přehřátí, což je nejčastější problém při používání této trouby.
- Rozdíly ve velikosti, tvaru, hmotnosti a rozměrech jídla vyžadují delší dobu vaření.
- Použivejte svůj vlastní úsudek spolu s návrhy v příručce k vaření pro testování podmínek pokrmu, stejně jako byste to dělali u konvenčního sporáku.

## Poznámky



A kézikönyv megtekintéséhez  
olvassa be a QR-kódot.



## KÉZIKÖNYV

# MIKROHULLÁMÚ SÜTŐ



A telepítés megkezdése előtt figyelmesen olvassa el az utasításokat. Ez leegyszerűsíti a telepítést, és helyes, biztonságos üzembe helyezést garantál. Telepítés után tartsa a kézikönyvet a készülék közelében.

### MAGYAR

MGBZ2593\*\* / MG7Z2593\*\*

További részletekért, olvassa el az LG honlapján található használati útmutatót.

[www.lg.com](http://www.lg.com)

Copyright © 2025 LG Electronics. minden jog fenntartva.

# TARTALOMJEGYZÉK

A jelen kézikönyvben szereplő képanyag, illetve tartalom eltérhet az Ön által vásárolt modelltől.

A kézikönyvet a gyártó bármikor átdolgozhatja.

## FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

|   |    |
|---|----|
| OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATHOZ. | 3  |
| FIGYELMEZTETÉS .....  | 3  |
| VIGYÁZAT .....  | 9  |
| KÖRNYEZETVÉDELEM .....  | 13 |

## TELEPÍTÉS

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Termék áttekintés .....       | 14 |
| Telepítési követelmények..... | 15 |
| A készülék telepítése .....   | 15 |

## ÜZEMELTETÉS

|                      |    |
|----------------------|----|
| Vezérlőpanel .....   | 20 |
| Használat előtt..... | 21 |
| Gyors indítás.....   | 21 |

## HIBAELHÁRÍTÁS

|            |    |
|------------|----|
| GYIK ..... | 23 |
|------------|----|

# FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

**OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATHOZ**

A következő biztonsági irányelvek célja a termék nem biztonságos vagy helytelen használatából adódó váratlan veszélyek vagy sérülések megelőzése. Az irányelvek „**FIGYELMEZTETÉS**” és „**VIGYÁZAT**” részekre oszlanak az alábbiakban leírtak szerint.

## Biztonsági üzenetek

Ez a szimbólum olyan problémákat és műveleteket jelez, amelyek kockázatot jelenthetnek.



Olvassa el figyelmesen az ezzel a szimbólummal ellátott részt, és kövesse az utasításokat a kockázatok elkerülése érdekében.

## **FIGYELMEZTETÉS**



Ez jelzi, hogy az utasítások követésének elmulasztása súlyos sérülést vagy halált okozhat.

VIGYÁZAT



Ez azt jelzi, hogy az utasítások be nem tartása kisebb sérülést vagy a készülék károsodását okozhatja.



Ez a szimbólum a forró felületre figyelmeztet. Használat közben ne érintse meg a felületeket, hogy elkerülje az égési veszélyt.

**FIGYELMEZTETÉS**



---

**FIGYELEMZETÉS**

- A termék használata során a tűz, az áramütés vagy a személyi sérülés kockázatának csökkentése érdekében mindenkorban tartson be az alábbi alapvető biztonsági óvintézkedéseket.

MAGYAR

## 4 FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

### Műszaki biztonsági előírások

- Ezt a készüléket 8 évesnél idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel, tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek is használhatják, ha a használat felügyelet alatt történik, vagy útmutatást kaptak a termék biztonságos használatára vonatkozóan és megértik a lehetséges veszélyeket. A gyermekek ne játszanak a készülékkel. A takarítást vagy a karbantartást ne végezzék felügyelet nélküli gyermekek.
- A készüléket nem használhatják olyan személyek (a gyermekeket is beleértve), akik csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkeznek, illetve nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal és ismeretekkel, kivéve, ha a használat felügyelet alatt történik vagy a biztonságukért felelős személytől útmutatást kaptak a termék biztonságos használatára vonatkozóan. Ügyeljen arra, hogy gyermekek ne játszhassanak a készülékkel.
- Az égési sérülések, az áramütés, a tűz, a személyi sérülések vagy a túlzott mikrohullámú energiának való kitettség kockázatának csökkentése érdekében a mikrohullámú sütő használata során olvassa el az összes utasítást a készülék használata előtt.
- A készülék használat közben felforrósodik. Ügyelni kell arra, hogy ne érintse meg a sütő belséjében lévő fűtőelemeket. A 8 évnél fiatalabb gyermekeket folyamatos felügyelet hiányában távol kell tartani.
- Ne kísérelje meg az ajtót, az ajtótömítéseket, a kezelőpanelt, a biztonsági reteszelt kapcsolókat vagy a sütő bármely más részét manipulálni, illetve olyan beállítást vagy javítást végezni, amely a mikrohullámú energiának való kitettség elleni védőburkolat eltávolításával járna.
- A készülék szétszerelését, javítását vagy átalakítását kizárolag a hivatalos LG Electronics szervizközpont képzett szakemberei végezhetik.
- A kompetens személyen kívül bárki más számára veszélyes olyan szervizelési vagy javítási művelet elvégzése, amely a mikrohullámú energiának való kitettség elleni védőburkolat eltávolításával jár.
- Más készülékektől eltérően a mikrohullámú sütő nagyfeszültségű és nagy áramerősséggű berendezés. A nem megfelelő használat vagy

javítás túlzott mikrohullámú energiának való kitettséget vagy áramütést eredményezhet.

- Ha az ajtó vagy az ajtótömítések megsérültek, a sütőt nem szabad üzemeltetni, amíg azt hozzáértő személy meg nem javította.
- Egész tojást tilos a mikrohullámú sütőben főzni. A tojáshéjon belül megnövekvő nyomás a tojás felrobbanásához vezethet.
- Folyadékokat és egyéb élelmiszereket tilos lezárt edényekben melegíteni, mivel azok felrobbanhatnak. Főzés vagy kiolvasztás előtt távolítsa el az élelmiszerről a műanyag fóliát. Ne feledje azonban, hogy bizonyos esetekben az ételt műanyag fóliával kell lefedni melegítés vagy főzés céljából.
- Ne használjon durva súrolószert vagy éles fémkaparót a sütőajtó üvegének tisztításához, mert megkarcolhatják a felületet, amely az üveg széttörését eredményezheti.
- A készüléket és annak kábelét tartsa távol a 8 évnél fiatalabb gyermekektől.
- A készüléket nem szabad külső időzítővel vagy külön távirányító rendszerrel működtetni.
- Ezt a készüléket nem szabad kereskedelmi étkezési célokra használni. Ezt a készüléket háztartási és hasonló alkalmazásokban való használatra terveztek, úgy mint:
  - Üzletek személyzeti konyhái, irodák és más munkakörnyezetek számára;
  - Tanyaházak számára;
  - Szállodákban, motelekben vendégek általi használatra és más lakókörnyezetekben történő használatra;
  - Szállás reggelivel típusú környezetekben történő használatra.
- Ne szerelje be ezt a készüléket mobil járművekbe (kempingautókba).
- Ha műanyag vagy papír edényekben lévő ételeket melegít, a gyulladás lehetősége miatt tartsa szemmel a sütőt.
- A cumisüvegek és bébiétel-üvegek tartalmát fogyasztás előtt fel kell keverni vagy fel kell rázni, és ellenőrizni kell a hőmérsékletet az égési sérülések elkerülése érdekében.

## 6 FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Csak mikrohullámú sütőben való használatra alkalmas eszközöket használjon. Ezek felforrósodhatnak és elszenesedhetnek.
  - A készülék használatba vétele előtt távolítsa el a fém csavarkötéseket.
  - Ne használjon fém (például arany vagy ezüst) betéttel rendelkező fa és kerámia edényeket.
  - A mikrohullámú sütőben való főzés során tilos ételekhez és italokhoz való fém edényeket használni. Főként a fémtárgyak elektromos ívkisülést okozhatnak a sütőben, amely komoly károkat okozhat.
- A mikrohullámú sütő ételek és italok melegítésére szolgál. Élelmiszerek vagy ruházat szárítása, valamint melegítőpárnák, papucsok, szivacsok, nedves ruhák és hasonlók felmelegítése sérülést, gyulladást vagy tüzet okozhat.
- Ha füstöt észlel (vagy füstöt bocsát ki), kapcsolja ki vagy húzza ki a készüléket a konnektorból, és tartsa zárva az ajtót, hogy elfojtsa a lángokat.
- Csak az ehhez a sütőhöz ajánlott hőmérsékletszondát használja.
  - Nem lehet meggyőződni arról, hogy a hőmérséklet pontos-e egy nem megfelelő hőmérsékletszondával.
  - Ebben a modellben nincs hőmérsékletszonda.
- Folyadékok, pl. levesek, szószok és italok mikrohullámú sütőben való melegítésekor,
  - Ne használjon egyenes oldalú, keskeny nyakú edényeket.
  - Ne melegítse túl.
  - Keverje meg a folyadékot, mielőtt az edényt a sütőbe helyezi, majd a melegítési idő felénél ismételje meg.
  - Legyen óvatos az edény kezelésekor.  
Az italok mikrohullámú melegítése késleltetett kitörési forrást eredményezhet, ezért az edény átadásakor körültekintően kell eljárni.
  - Melegítés után rövid ideig hagyja állni a készülékben; Óvatosan keverje meg vagy rázza fel újra, és fogyasztás előtt ellenőrizze a

hőmérsékletét, hogy elkerülje az égési sérüléseket (különösen a cumisüvegek és bébiétel-üvegek tartalmát).

- A sütőt rendszeresen tisztítani kell, és minden étellerakódást el kell távolítani. A sütő tisztán tartásának elmulasztása a felület károsodásához vezethet, ami hátrányosan befolyásolhatja a készülék élettartamát, és esetleg veszélyes helyzetet eredményezhet.
- A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem végezhetik gyermekek, kivéve, ha 8 évesnél idősebbek és felügyelet alatt állnak.
- A készüléket ne tisztítsa gőztisztítóval.
- Gőztisztítót nem szabad használni.
- A készülék használat közben felforrósodik. Ügyelni kell arra, hogy ne érintse meg a sütő belséjében lévő fűtőelemeket.
- Csak akkor engedje meg a gyermeknek, hogy felügyelet nélkül használják a sütőt, ha megfelelő utasításokat kaptak, hogy a gyermek képes legyen a sütő biztonságos használatára, és megértse a helytelen használat veszélyeit.

## Üzembe helyezés

- Gondoskodjon arról, hogy az aljzat földelése megfelelő legyen, és hogy a tápkábel földelő tüskeje ne legyen sérült, illetve ne hiányozzon a hálózati csatlakozdugóból. A földeléssel kapcsolatos további információkért érdeklődjön az LG Electronics ügyfélszolgálatánál.
- Ezt a készüléket földelni kell. A hálózati vezetékben lévő vezetékek a következő kódok szerint vannak színezve:
  - KÉK: Semleges
  - BARNA: Élő
  - ZÖLD és SÁRGA: Föld
- Mivel a készülék hálózati vezetékében lévő vezetékek színei nem feltétlenül egyeznek meg a csatlakozója csatlakozóit azonosító színes jelölésekkel, kövesse az alábbiakat:
  - A KÉK színű vezetéket az N betűvel jelölt vagy FEKETE színű csatlakozóhoz kell csatlakoztatni.

## 8 FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- A BARNA színű vezetéket az L betűvel jelölt vagy PIROS színű csatlakozóhoz kell csatlakoztatni.
- A ZÖLD ÉS SÁRGA vagy ZÖLD színű vezetéket a G betűvel jelölt vagy a föld szimbólummal jelölt csatlakozóhoz kell csatlakoztatni.

### Föld szimbólum

- A készülék funkcionális célokból földelőcsatlakozást tartalmaz.
- Ha a tápkábel megsérül, a veszély elkerülése érdekében azt ki kell cserélnie a gyártónak, annak hasonló képesítéssel rendelkező szervizképviselőjének. A nem megfelelő használat súlyos elektromos károkat okozhat.
- A készülék tápellátása kábelhosszabbító készletről vagy hordozható elektromos csatlakozóaljzatról történik, az elektromos hordozható csatlakozóaljzaton lévő kábelhosszabbítót úgy kell elhelyezni, hogy ne legyen kitéve a fröccsenésnek vagy nedvesség behatolásának.
- Ha a tápkábel sérült, vagy az aljzat meglazult, ne használja a tápkábelt, és vegye fel a kapcsolatot a hivatalos LG ügyfélszolgálattal.

## Üzemeltetés

- Ne engedje, hogy a gyermekek a tartozékokkal játsszanak, az ajtóra vagy a készülék bármely részére ráakaszkodjanak.
- Ha a készüléket kombinált üzemmódban üzemeltetik, a gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják a készüléket a keletkező hőmérséklet miatt.
- Soha ne működtesse a készüléket, ha az üres. Működés közben mindig legyen étel vagy víz a készülékben, hogy elnyelje a mikrohullámú energiát.
- Ne működtesse a készüléket, ha az sérült. Különösen fontos, hogy a sütő ajtaja megfelelően csukódjon, és ne legyen sérülés: (1) az ajtón (elhajlás), (2) a zsanérokon és a reteszeken (törés vagy meglazulás), (3) az ajtótömítésekben és a tömítőfelületeken. Ez a túlzott mikrohullámú energia káros hatását eredményezheti.
- Ne használja a készüléket páramentesítésre. (pl. A mikrohullámú sütő üzemeltetése nedves újságokkal, ruhákkal, játékokkal, elektromos

eszközökkel, háziállattal vagy gyermekkel stb.) Súlyos biztonsági károsodást okozhat, például tüzet, égési sérülést vagy áramütés miatti hirtelen halált.

- Ügyeljen arra, hogy minden üzemmódhoz megfelelő tartozékokat használjon. A nem megfelelő használat károsíthatja a készüléket és a tartozékokat, vagy szikrát és tüzet okozhat.

## VIGYÁZAT

### **⚠ VIGYÁZAT**

- A termék használatából eredő kisebb személyi sérülés, működési hiba, valamint a gépben vagy egyéb vagyontárgyakban történő károkozás kockázatának csökkentése érdekében az alábbi alapvető óvintézkedéseket kell betartani:

## Üzembe helyezés

- Telepítse a készüléket az ebben a kézikönyvben található telepítési követelményeknek megfelelően.
- A telepítési követelmények szerint járjon el, ellenkező esetben a fűtési hatások miatt veszélyes helyzet alakulhat ki.
- A sütőt az előírt telepítési utasítások szerint kell beszerelni vagy elhelyezni.
- Hagyjon legalább 8 cm távolságot a sütő ajtajától, hogy elkerülje a készülék véletlen felborulását.
- A forgótányérnak mindenkorra kell lennie, amikor a készüléket működteti.
- Ne takarja el a készülék tetején, alján vagy oldalán található szellőzőnyílást.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat (például konyharuhát, szalvétát stb.) a készülék előlapja és az ajtó közé.
- A hőkikapcsoló véletlen visszaállítása miatti veszély elkerülése érdekében ezt a készüléket tilos külső kapcsolóberendezésen, például időzítőn keresztül táplálni, vagy olyan áramkörhöz csatlakoztatni, amelyet a közmű rendszeresen be- és kikapcsol.

## 10 FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

### Üzemeltetés

- Ne érintse meg a készüléket (beleértve a sütő ajtaját, a külső burkolatot, a hátsó burkolatot, a sütőteret, a tartozékokat és az edényeket) grill üzemmódban, légkeveréses üzemmódban és automatikus főzési műveletek közben. A hozzáférhető felületek hőmérséklete magas lehet a készülék működése közben. Ha nem visel vastag konyhai kesztyűt, fennáll az égési sérülés veszélye.
- Ne helyezzen semmilyen tárgyat (könyvet, dobozt, kulacsot, vázát stb.) a készülékre. A készülék túlmelegedhet vagy kigyulladhat, vagy a tárgy leeshet, amely személyi sérüléshez vezethet.
- Ne működtesse a készüléket nyitott ajtóval. Ez a túlzott mikrohullámú energia káros hatását eredményezheti.
- Állítsa be helyesen a főzési időt. A kis mennyiségű étel rövidebb főzési vagy melegítési időt igényel. A túlhevítés az étel meggyulladását és a készülék károsodását okozhatja.
- Ne használjon újrahasznosított papírtermékeket. Szennyeződésekkel tartalmazhatnak, amelyek főzés közben szikrát vagy tüzet okozhatnak.
- Papírtörlőbe vagy újságpapírba csomagolt ételt - hacsak a főzési útmutató kifejezetten elő nem írja - nem javasolt a mikrohullámú sütőben főzni.
- Főzéshez ne használjon újságpapírt papírtörlő helyett.
- Ne használja a készüléket újságok vagy ruhanemű szárítására. Ezek meggyulladhatnak.
- Ne főzzön egész tojást. A héjas tojást és az egész kemény tojást tilos mikrohullámú sütőben melegíteni, mert felrobbanhat, még a mikrohullámú melegítés befejezése után sem. Nyomás keletkezik a tojás belsejében, amely szétrobban.
- Ne kísérelje meg a zsírban való sütést a készüléken. Ennek eredményeként a forró folyadék hirtelen felforrhat.
- Főzés előtt szűrja meg a burgonya, az alma vagy bármilyen hasonló gyümölcs vagy zöldség héját. Ezek felrobbanhatnak.

- Ha füstöt észlel (vagy füstöt bocsát ki), kapcsolja ki vagy húzza ki a készüléket a konnektorból, és tartsa zárva az ajtót, hogy elfojtsa a lángokat.
- Kövesse az egyes gyártók által a pattogatott kukorica termékekre adott pontos utasításokat.
  - Soha ne használjon barna papírzacskót kukorica pattogtatáshoz.
  - Soha ne próbálja meg a megmaradt kukoricaszemeket kipattogtatni.
  - Soha ne hagyja a készüléket pattogatott kukorica készítése közben felügyelet nélkül.
  - Ha a kukorica nem pattog ki a javasolt idő után, hagyja abba a hevítést.
  - A túlhevítés következtében a kukorica meggyulladhat.
- A tápcsatlakozást úgy lehet elérni, hogy a csatlakozódugót hozzáférhetővé kell tenni, vagy a vezetékezési szabályoknak megfelelően egy kapcsolót be kell építeni a rögzített vezetékekbe. A nem megfelelő dugó vagy kapcsoló használata áramütést vagy tüzet okozhat.
- Főzés közben minden szellőzőnyílást szabadon kell tartani. Ha a szellőzőnyílásokat letakarják a készülék működése közben, a készülék túlmelegedhet.
- Amikor edényeket vesz ki a mikrohullámú sütőből, ügyeljen arra, hogy ne borítsa fel vagy mozdítsa el a forgótányért.

## Karbantartás

- Ha a felhasználói karbantartás során óvintézkedéseket kell tenni, a megfelelő részleteket meg kell adni.
- Ne öblítse ki az edényeket, a tálcát és a rácsot úgy, hogy közvetlenül a főzés után vízbe helyezi őket.
- Tisztítás előtt húzza ki a hálózati csatlakozót, és hagyja kihűlni.
- Mindig használjon kesztyűt, amikor főzés után eltávolítja az ételt és a tartozékokat, mivel a sütő és a tartozékok nagyon forróak.
- Hagyja a forgótányért kihűlni, mielőtt kiveszi a készülékből.

## 12 FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Ne hagyja, hogy élelmiszer- vagy tisztítószer-maradványok halmozódjanak fel a készülék tömítőfelületein.
- Tartsa tisztán a készülék belsejét és külsejét.

### Tisztítás

Tartsa tisztán a sütőt kívül-belül. Különösen ügyeljen arra, hogy a belső ajtópanel és az elülső keret mentes legyen az élelmiszer- vagy zsírlerakódásoktól. Tisztítsa meg a sütőt hetente vagy gyakrabban, ha szükséges.

- A súroló hatású tisztítószerek, acélgyapot betétek, homokos törlökendők, egyes konyhai papírtörlők stb. károsíthatják a kezelőpanelt, valamint a sütő belsejét és külsejét.

### A belső felületek tisztítása

Nedves ruhával tisztítsa meg az ajtó felületeit, és törölje le az ajtó és a keret közötti morzsákat. Távolítsa el a kifröccsent zsíros anyagot egy szappanos ruhával, majd öblítse le és szárítsa meg.

- A kifröccsent anyagot azonnal törölje le nedves konyhai papírtörlővel, különösen csirke vagy szalonna főzése után.
- Ha gőz halmozódik fel a sütő ajtaján belül vagy kívül, törölje le a paneleket puha ruhával.

### A külcső felületek tisztítása

Tisztítsa meg a sütő külsejét szappannal és vízzel. Öblítse le tiszta vízzel, és szárítsa meg puha ruhával vagy konyhai papírtörlővel.

- Ne engedje, hogy a víz beszivárogjon a szellőzőnyílásokba, nehogy megsérüljenek a sütő belsejében lévő működő alkatrészek.
- Az ajtót és az ajtótömítéset tisztán kell tartani. Csak meleg, szappanos vizet használjon, öblítse le, majd alaposan szárítsa meg.
- Gyakran törölje le a fém alkatrészeket nedves ruhával.

### A vezérlőpanel tisztítása

Nyissa ki az ajtót, hogy a sütő véletlenül beinduljon. Törölje le egy nedves ruhával, majd azonnal törölje le egy száraz ruhával. Tisztítás után nyomja le a **STOP** vagy a **STOP/Clear** gombot.

### A tartozékok tisztítása

Mossa meg az üvegtányért és a tányértartó gyűrűt enyhe, habos vízben. Erősen szennyezett területeken használjon enyhe tisztítószert és súrolószivacsot. Használat előtt teljesen szárítsa meg.

- Az üvegtányér és a tányértartó gyűrű mosogatógépben mosható.

## KÖRNYEZETVÉDELEM

### A régi készülék ártalmatlanítása



- A leselejtezett elektromos és elektronikai termékeket a háztartási hulladéktól elkülönítve kell begyűjteni, a jogszabályok által kijelölt módon és helyen.
- Régi készülékeinek megfelelő leselejtezése segíthet megelőzni az esetleges egészségre vagy környezetre ártalmas hatásokat.
- Ha további információra van szüksége régi készülékeinek leselejtezésével kapcsolatban, lépjön kapcsolatba velünk a szelektalok.hu oldalon ahol tájékoztatjuk Önt visszavételi, átvételi, gyűjtési és kezelési kötelezettségeinkről.

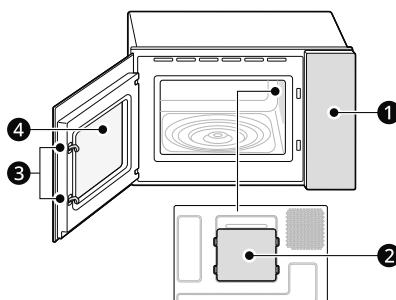
## 14 TELEPÍTÉS

# TELEPÍTÉS

## Termék áttekintés

A készülék megjelenése és alkatrészei a modelltől függően különbözök lehetnek.

### Elölnézet



- ① Vezérlőpanel
- ② Csillámlap
- ③ Biztonsági ajtózár rendszer
- ④ Ablak

### ⚠ FIGYELMEZTETÉS

- Ne működtesse a sütőt üresen vagy az üvegtányér nélkül. A legjobb, ha használaton kívül hagyunk egy pohár vizet a sütőben. A víz biztonságosan elnyeli az összes mikrohullámú energiát, ha a sütőt véletlenül elindítják.

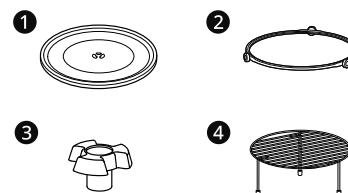
### ⚠ VIGYÁZAT

- A személyi sérülések és az anyagi károk elkerülése érdekében ne használjon köedényt, fém edényt vagy fém szegéllyel ellátott edényt a sütőben.

### MEGJEGYZÉS

- Ne távolítsa el a csillámlapot a sütő belső üregéből. Ez azért van, hogy megvédje a mikrohullámú sütő alkatrészeit a kifröccsenő ételtől.

## Tartozékok



- ① Üvegtányér
- ② Tányértartó gyűrű
- ③ Tányérforgató tengely
- ④ Rács

### ⚠ VIGYÁZAT

- Ne használja a mikrohullámú sütőt az üvegtányér és a tányértartó gyűrű nélkül.

## Műszaki adatok

Az áramellátás és az energiafogyasztás a vásárolt modelltől függően változhat. A részletekért tekintse meg a címkéket.

### **MGBZ2593\*\*, MG7Z2593\*\* modell**

- **Mikrohullámú kimeneti teljesítmény:** max. 900 W<sup>\*1</sup>
- **Frekvencia:** 2 450 MHz<sup>\*2</sup>
- **Méretek (Sz x Ma x Mé):** 592 mm x 396 mm x 388 mm
- **Áramellátás:** 230 V~ 50 Hz
- **Energiafogyasztás:** mikrohullámú 1 450 W
- **Fogyasztás alacsony energiafogyasztási módban:** 0,8 W

<sup>\*1</sup>IEC 60705 MINŐSÍTÉSI SZABVÁNY. A műszaki adatok előzetes értétesítés nélkül változhatnak.

<sup>\*2</sup>Mikrohullámú frekvencia: 2 450 MHz +/- 50 MHz (2. csoport/B osztály)

2. csoportú berendezés: a 2. csoportba tartozik minden olyan ISM RF berendezés, amelyben a 9 kHz és 400 GHz közötti frekvenciatartományban rádiófrekvenciás energiát szándékosan generálnak és használnak fel, vagy csak elektromágneses sugárzás, induktív és/vagy kapacitív csatolás formájában használnak fel anyagok kezelése vagy vizsgálati/elemzési célokra.

A B osztályú berendezés háztartási lakásokban és háztartási lakásokban való használatra alkalmas berendezés, amely közvetlenül kapcsolódik a háztartási célú épületeket ellátó kisfeszültségű áramellátó hálózathoz.

## MEGJEGYZÉS

- Ha huzamosabb ideig 100%-os és 80%-os teljesítményszinten működik, a kimeneti teljesítmény fokozatosan csökken, hogy megelőzze az egység elektromos túlmelegedését.

## Telepítési követelmények

### Rádiófrekvenciás interferencia

- A mikrohullámú sütő használatakor, ha olyan terméket használ, mint például rádió, TV, vezeték nélküli LAN, Bluetooth, orvosi berendezés, vezeték nélküli berendezés stb.
- A mikrohullámú sütővel azonos frekvenciát használva a termék interferenciát kaphat ezektől a termékektől. Ez az interferencia nem jelzi a mikrohullámú sütő vagy a termék hibáját, sem a hibás működést. Ezért használata biztonságos. Az orvosi berendezések azonban interferenciát is kaphatnak, ezért legyen óvatos, ha orvosi berendezést használ a termék közelében.

## A készülék telepítése

### A készülék telepítése előtt

Távolítsa el minden ragasztószalagot és csomagolóanyagot a készülék használata előtt. Kicsomagolás után dobja ki az összes műanyag zacskót.

Soha ne engedje, hogy gyermek a csomagolóanyaggal játszanak.

## ▲ FIGYELMEZTETÉS

- A kézikönyvben szereplő utasítások pontosan be kell tartani.
  - Ezen utasítások figyelmen kívül hagyása tűzveszélyt vagy áramütést okozhat, amely anyagi kárt, személyi sérülést vagy halált eredményezhet.
- Az elektromos csatlakozások elvégzésekor az áramellátást le kell kapcsolni.
- Ennek elmulasztása súlyos személyi sérülést, halált vagy áramütést okozhat.
- Rögzőícsavarok használata szükséges.
- Ennek elmulasztása esetén a készülék kieshet a szekrényből, súlyos sérüléseket okozva.

## ▲ VIGYÁZAT

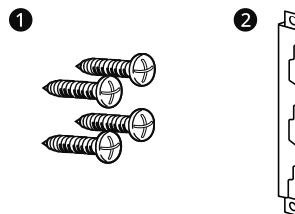
- Őrizzön meg arról, hogy a készülék körül szekrények és falburkolatok ellenállnak a készülék által generált hőmérsékletnek (akár 90 °C).
  - Ellenkező esetben elszíneződés, rétegelválás vagy olvadás léphet fel.
- A telepítés során biztosítsa, hogy senki ne érintkezzen a feszültség alatt levő alkatrészekkel.
- A készüléket szakképzett villanyszerelőnek kell telepítenie, a vonatkozó előírásoknak és szabványoknak megfelelően.
- A mikrohullámú sütő egy nehéz készülék, és nagy gondossággal kell szállítani.
- Első használat előtt távolítsa el az összes csomagolóanyagot a készülék belsejéből és külsejéről.
- A mikrohullámú sütő műszaki jellemzőin nem szabad változtatásokat végezni.
- Az integrált főzőfelület(ek) vagy főzőlap(ok) különleges csatlakozókkal van(nak) ellátva, amelyeket csak az ugyanilyen típusú megfelelő csatlakozókhöz szabad csatlakoztatni.

## 16 TELEPÍTÉS

### MEGJEGYZÉS

- A telepítést kizárálag szakképzett telepítő szakember vagy technikus végezheti el.
- A megfelelő telepítés a telepítő szakember felelőssége, és a helytelen telepítés miatti meghibásodásra a jótállás NEM terjed ki.
  - Telepítő szakember: Kérjük tartsa meg a jelen utasításokat a helyi műszaki ellenőr számára, majd adja át a fogyasztónak.
  - Fogyasztó: Kérjük olvassa el és őrizze meg a jelen utasításokat a jövőbeni hivatkozás céljából, és a használat előtt feltétlenül tanulmányozza át a teljes FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYVET.
  - A termék telepítésekor ne használjon más alkatrészeket, csak a mellékelt komponenseket.
  - Győződjön meg róla, hogy a mikrohullámú sütő eleje egy síkban van a burkolat előlapjával.

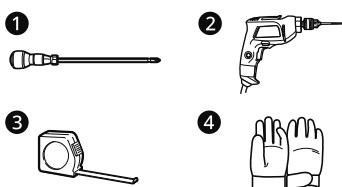
### Mellékelt alkatrészek



- ① Bútorszerelő csavar (4 db,  $\Phi 4,00 \text{ mm} \times 16,00 \text{ mm}$ )  
 ② Összekötő lemez (1 db)

### Alkatrészek / Szerszámok

#### Szükséges szerszámok



- ① Phillips csavarhúzó  
 ② Fúrógép  
 ③ Mérőszalag  
 ④ Kesztyű

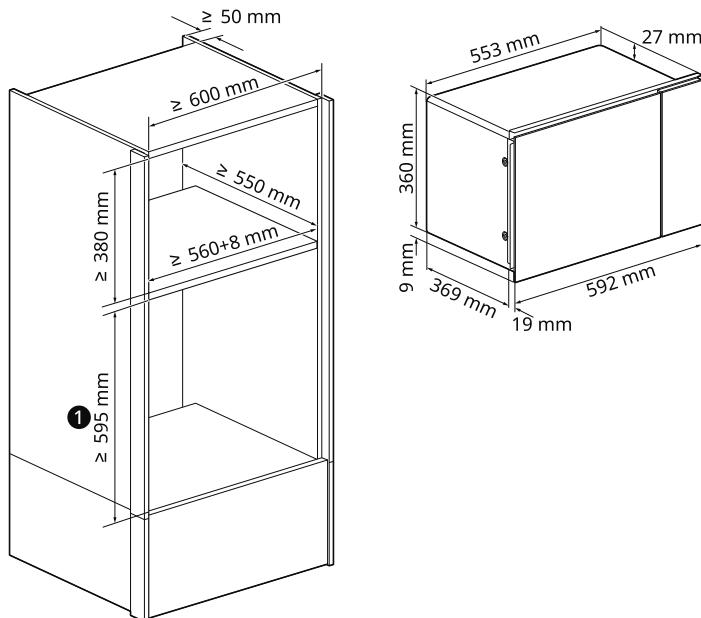
## Méretek és távolságok

A telepítés első lépése az aktuális kivágási méretek megmérése és összehasonlítása az alábbiakban megadott kivágási méretekkel. Csak minimális vagy egyáltalán semmilyen szekrényatalakításra lehet szükség.

### MEGJEGYZÉS

- Győződjön meg arról, hogy az alap szintezett, és a szekrény eleje derékszögű.
- A sütővel érintkező konyhaszekrényeknek legalább 90 °C-ig, a közeli egységek elülső részeinek pedig legalább 70 °C-ig hőállónak kell lenniük.

### Szerelési tervrajzok



① Ha LG 24"-os beépíthető sütővel együtt telepítik

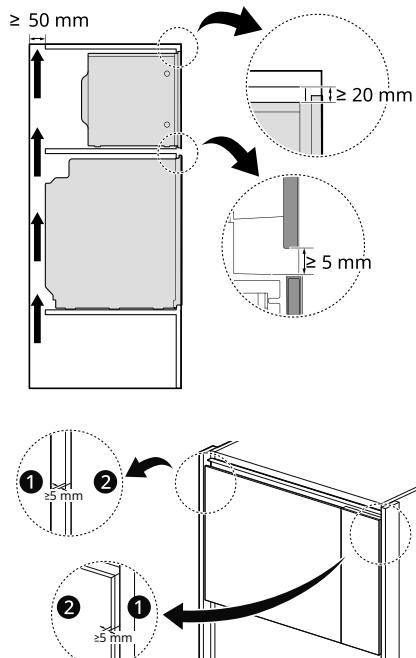
| Méret/Hézag        | MGBZ2593**<br>MG7Z2593** | Méret/Hézag     | MGBZ2593**<br>MG7Z2593** |
|--------------------|--------------------------|-----------------|--------------------------|
| Kivágás mélysége   | ≥550 mm                  | Sütő mélysége   | 388 mm                   |
| Kivágás szélessége | ≥560 mm                  | Sütő szélessége | 592 mm                   |
| Kivágás magassága  | ≥380 mm                  | Sütő magassága  | 396 mm                   |
| Szellőzés mélysége | ≥50 mm                   |                 |                          |

## 18 TELEPÍTÉS

Távolítsa el a beépítési szekrény hátfalát. Ha nehéz eltávolítani a hátfalat, alakítson ki egy legalább 100 mm átmérőjű nyílást.

### Szellőzés

A megfelelő szellőzés érdekében 50 mm-es szellőzőnyílás szükséges a hátsó fal és az alsó szekrény alja között, valamint 5 mm-es rés szükséges a sütő felső pereme és a bútor alsó pereme, illetve a sütő minden oldalsó pereme és a szekrény között. Ezeket a nyílásokat semmilyen módon nem szabad lezárnai. Ügyeljen tehát arra, hogy az oldalak ne érintsek a készülékház elülső széleit. Csatlakoztassa a sütőt az áramellátáshoz.



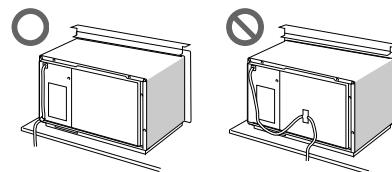
**①** Szekrény

**②** Sütő

### Elektromos csatlakozás

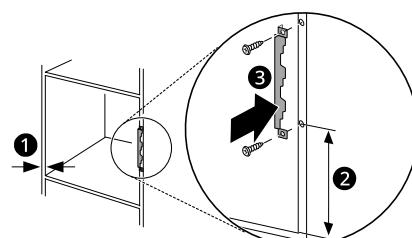
A készülék dugvillával van ellátva, és kizártlag megfelelően telepített földelt aljzathoz csatlakoztható. Az aljzatot vagy a

csatlakozókábelt csak megfelelő előírásokat figyelembe vevő szakképzett villanyszerelő telepítheti vagy cserélheti. Ha a dugvilla a telepítést követően nem hozzáférhető, akkor a telepítési oldalon egy legalább 3 mm-es érintkezési hézaggal rendelkező összpölösű bontókapcsolónak kell lennie. Az érintésvédelemről gondoskodni kell a telepítés során.



### A szekrény előkészítése

Határozza meg az egység falvastagságát **①**. A **②** érték a falvastagságot jelöli.



| <b>①</b>        | <b>②</b> |
|-----------------|----------|
| 19 mm-20 mm     | 140 mm   |
| 17,5 mm-18,5 mm | 147 mm   |
| 16 mm-17 mm     | 154 mm   |

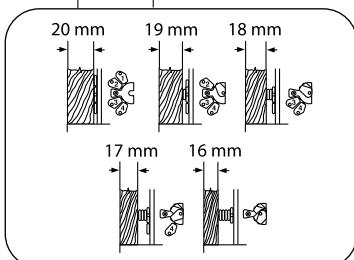
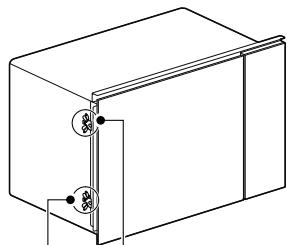
### MEGJEGYZÉS

- A **②** érték a csatlakozólemez alsó furata **③** és a beépített egység alja közötti hézagot jelöli.

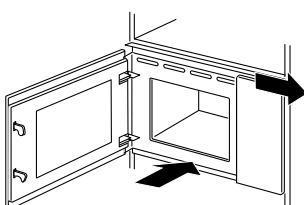
- Csavarozza a csatlakozólemezt szorosan a szekrényhez. Ügyeljen a meghatározott ② értékre.

## A készülék telepítése

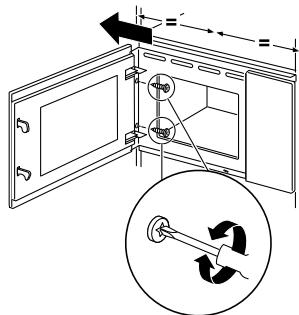
- 1** Rögzítse a távtartókat a készülékhez a falvastagságának megfelelően.



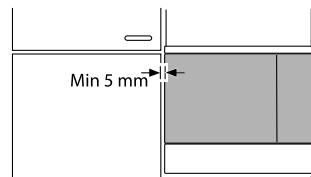
- 2** Helyezze be a készüléket az egységbe, majd tolja jobbra.



- 3** Csavarozza be a készüléket, amíg az központosan nem illeszkedik.



- 4** Ellenőrizze a hézagot a szomszédos készülékekhez képest. A szomszédos készülékektől való távolságnak legalább 5 mm-nek kell lennie.



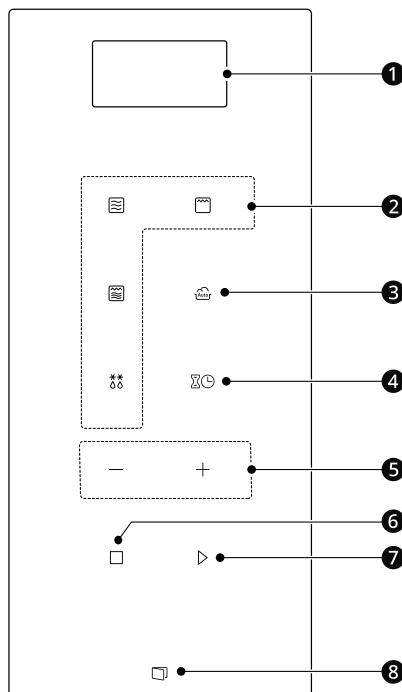
- 5** Távolítsan el minden csomagolóanyagot és ragasztófóliát a sütőtérből és az ajtóról.

## 20 ÜZEMELTETÉS

# ÜZEMELTETÉS

## Vezérlőpanel

### Vezérlőpanel jellemzői



#### 1 Kijelző

Megjeleníti a napszakot, a főzési idő beállításait és a kiválasztott főzési funkciókat.

#### 2 SÜTÉS ÜZEMMÓD

Válasszon főzési üzemmódot a mikrohullámú sütő, grill, grill kombináció és kiolvasztási üzemmódhoz.

|  |                         |
|--|-------------------------|
|  | <b>Mikrohullámú</b>     |
|  | <b>Grill</b>            |
|  | <b>Grill kombináció</b> |
|  | <b>Kiolvasztás</b>      |

#### 3 Automatikus főzés

Nyomja le a gombot az előre programozott főzés kiválasztásához a népszerű ételekhez.

#### 4 Konyhai időzítő/Óra

- Nyomja le a gombot egyszer az időzítő beállításához.
- Nyomja le a gombot kétszer az óra beállításához.

#### 5 TÖBB/KEVESEBB

Állítsa be a főzési időt, teljesítményszintet, mennyiséget vagy súlyt.

#### 6 STOP/Clear

Állítsa le a sütőt, vagy törlje minden bevitelt.

#### 7 START/Enter

Nyomja le a gombot a sütő elindításához, a mennyiségek megadásához vagy a 100%-os főzési teljesítménnyel való sütéshez 30 másodpercig.

- Ha főzés közben megnyomja a gombot, 30 másodperccel növeli a főzési időt.

#### 8 Automatikus ajtó

Nyomja meg a gombot, és a sütő ajtaja kinyílik.

## Kijelző ikon

Egy ikon jelenik meg, ha kiválaszt egy funkciót, vagy kiválaszt egy súlyt/teljesítményszintet/ hőmérsékletet a **TÖBB/KEVESEBB** gomb használatával.

| Ikon | Jelzés                                    |
|------|---|
|      | Mikrohullámú                              |
|      | Grill                                     |
|      | Grill kombináció                          |
|      | Automatikus főzés                         |
|      | Kiolvasztás                               |
|      | Főzés elkezdése vagy mennyiségek megadása |

| Ikon | Jelzés                             |
|------|------------------------------------|
| +    | A Több vagy a Kevesebb használata  |
| W    | Egy teljesítményszint kiválasztása |
| kg   | Egy súly kiválasztása              |

## Használat előtt

### Gyermekzár

Használja ezt a biztonsági funkciót a kezelőpanel lezárására, és azért, hogy megakadályozza a sütő bekapcsolását a sütő tisztítása során, vagy hogy megakadályozza, hogy gyermekek felügyelet nélkül használják a sütőt.

#### Gyermekzár beállítása ON-ra

- Nyomja le a **STOP/Clear** gombot.
- Nyomja le és tartsa lenyomva a **STOP/Clear** gombot, amíg a **Loc** felirat meg nem jelenik a kijelzőn (körülbelül 3 másodpercig).

#### Gyermekzár feloldása

Nyomla le és tartva lenyomva a **STOP/Clear** gombot, amíg a **Loc** felirat el nem tűnik a kijelzőről (körülbelül 3 másodpercig).

## Konyhai időzítő

Az időzítő funkció külön konyhai időzítőként működik. Cseng, amikor a beállított idő lejár. Ez nem indítja vagy állítja le a főzést.

- Nyomja meg egyszer a **Konyhai időzítő/Óra** feliratot, amíg a **00:00** meg nem jelenik a kijelzőn.
- Nyomja le a **TÖBB/KEVESEBB** gombot az időzítő megfelelő beállításához.

- Nyomja le a **START/Enter** gombot.
- Amikor a konyhai idő lejár, a hangjelzés 5-ször szólal meg.

## Az óra beállítása

- Nyomja meg kétszer a **Konyhai időzítő/Óra** feliratot.
- Válassza a 12 órás vagy 24 órás óra üzemmódot a **TÖBB/KEVESEBB** gomb használatával.
- Válassza ki a kívánt órát a **TÖBB/KEVESEBB** gombbal, majd nyomja le a **START/Enter** gombot.
- Válassza ki a kívánt percert a **TÖBB/KEVESEBB** gombbal, majd nyomja le a **START/Enter** gombot.

## MEGJEGYZÉS

- 5 perc elteltével a készülék automatikusan alacsony energafogyasztási módba kapcsol.

## Gyors indítás

### Gyors indítás funkció

Ez a funkció lehetővé teszi a magas teljesítményű főzés 30 másodperces intervallumainak beállítását a **START/Enter** gomb minden egyes megnyomásával.

#### Főzés 2 percig nagy teljesítményen

- Nyomja le a **STOP/Clear** gombot.
- Nyomja le a **START/Enter** gombot négyeszer.

## 22 ÜZEMELTETÉS

- A sütő elkezdi a főzést, és az idő visszaszámít a kijelzőn.

### Mikrohullámú sütés

Ha nem használja az automatikus főzési funkciókat, a főzési idő és a teljesítményszint manuálisan állítható be.

- 1 Nyomja le a **STOP/Clear** gombot.
- 2 Nyomja meg a **Mikrohullám** feliratot.
- 3 Válassza ki a kívánt teljesítményszintet a **TÖBB/KEVESEBB** gombbal, majd nyomja le a **START/Enter** gombot.
- 4 Válassza ki a kívánt időt a **TÖBB/KEVESEBB** gombbal, majd nyomja le a **START/Enter** gombot.
  - Amikor a főzés befejeződött, hangjelzés hallható, és a kijelzőn megjelenik az **End** (vége) felirat. Az **End** (vége) felirat a kijelzőn marad, és a hangjelzés percenként megismétlődik addig, amíg ki nem nyitják az ajtót, vagy meg nem nyomnak egy gombot.

# HIBAELHÁRÍTÁS

## GYIK

### Gyakran Ismételt Kérdések

**K: Mi a baj, ha a sütő lámpája nem világít?**

V: Számos oka lehet annak, hogy a sütő lámpája nem világít. Vagy a villanykörte kiégett, vagy az elektromos áramkör meghibásodott.

**K: A mikrohullámú energia áthalad az ajtóban lévő képernyőn?**

V: Nem. A lyukak vagy nyílások úgy vannak kialakítva, hogy átengedjék a fényt; de nem engedik át a mikrohullámú energiát.

**K: Miért hallható sípoló hang, amikor megérinti a vezérlőpult egyik gombját?**

V: A sípoló hang megszólal, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a beállítás megfelelően van megadva.

**K: Sérülhet a mikrohullámú funkció, ha a készülék üresen működik?**

V: Igen. Soha ne működtesse üresen.

**K: Miért robban néha szét a tojás?**

V: Főzés, sütés vagy buggyantás közben a tojás sárgája szétrobbanhat a sárgájában lévő hártyán belüli gőz miatt. Ennek elkerülése érdekében főzés előtt egyszerűen szúrja ki a sárgáját. Soha ne mikrózzon egész tojást.

**K: Miért ajánlott az állásidő a mikrohullámú főzés befejezése után?**

V: A mikrohullámú főzés befejezése után az étel az állásidő alatt tovább fő. Ez az állásidő egyenletesen fejezi be a főzést az egész ételben. Az állásidő időtartama az étel sűrűségétől függ.

**K: Miért nem süt mindig olyan gyorsan a sütőm, mint a főzási útmutatóban?**

V:

- Ellenőrizze újra a főzási útmutatót, hogy megbizonyosodjon arról, hogy helyesen követte-e az utasításokat, és megtudja, mi okozhatja a főzási idő eltéréseit.
- A főzási idők és a hőfok-beállítások olyan javaslatok, amelyeket azért választottak, hogy megelőzzék a túlhevítést, amely a sütő megszokása során felmerülő leggyakoribb probléma.
- Az étel méretének, alakjának, súlyának és méreteinek eltérései hosszabb főzási időt igényelnek.
- Használja saját megítélését a főzási útmutató javaslatáival együtt az étel állapotának teszteléséhez, akárcsak egy hagyományos tűzhely esetében.

## Megjegyzés



Ak si chcete pozrieť príručku,  
naskenujte QR kód.



# NÁVOD NA POUŽÍVANIE **MIKROVLNNÁ RÚRA**



Pred inštaláciou si pozorne prečítajte tieto pokyny. Inštalácia tak bude jednoduchšia a bude zaručené, že produkt je nainštalovaný správne a bezpečne. Uschovajte si tieto pokyny v blízkosti produktu na budúce použitie.

## SLOVENČINA

MGBZ2593\*\* / MG7Z2593\*\*

Podrobnejšie informácie nájdete v návode na použitie na webovej stránke spoločnosti LG.

[www.lg.com](http://www.lg.com)

Copyright © 2025 LG Electronics. Všetky práva vyhradené

# OBSAH

Tento návod na používanie môže obsahovať obrazový materiál a obsah, ktoré sa líšia od modelu, ktorý ste si zakúpili.

Tento návod podlieha revízii vykonanej výrobcom.

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

|  |    |
|--|----|
| DÔKLADNE SI PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD A UCHOVAJTE HO PRE POTREBY V BUDÚCnosti ..... | 3  |
| VAROVANIE .....  | 3  |
| UPOZORNENIE .....  | 9  |
| STAROSTLIVOSŤ O ŽIVOTNÉ PROSTREDIE .....   | 13 |

## INŠTALÁCIA

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Prehľad výrobku .....          | 14 |
| Požiadavky na inštaláciu ..... | 15 |
| Inštalácia spotrebiča.....     | 15 |

## PREVÁDZKA

|                        |    |
|------------------------|----|
| Ovládací panel .....   | 20 |
| Pred použitím .....    | 21 |
| Rýchle spustenie ..... | 21 |

## RIEŠENIE PROBLÉMOV

|                          |    |
|--------------------------|----|
| Najčastejšie otázky..... | 23 |
|--------------------------|----|

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

### DÔKLADNE SI PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD A UCHOVAJTE HO PRE POTREBY V BUDÚCNOSTI

Cieľom týchto bezpečnostných pravidiel je predchádzať nepredvídaným rizikám alebo škodám spôsobeným nebezpečným alebo nesprávnym používaním spotrebiča. Tieto pravidlá sú rozdelené do skupín „**VAROVANIE**“ a „**UPOZORNENIE**“, ktoré sú podrobne opísané nižšie.

#### Bezpečnostné správy

Tento symbol sa uvádzá na označenie záležitostí a operácií, ktoré môžu spôsobiť riziko.



Časť s týmto symbolom si pozorne prečítajte a dodržiavajte pokyny, aby ste sa vyhli riziku.

#### **VAROVANIE**



označuje situácie, v ktorých môže mať nedodržanie pokynov za následok závažné zranenie alebo smrť.

#### **UPOZORNENIE**



označuje situácie, v ktorých môže mať nedodržanie pokynov za následok ľahké zranenie alebo poškodenie spotrebiča.



Tento symbol sa uvádzá ako upozornenie na horúci povrch. Počas používania sa nedotýkajte povrchov, aby ste predišli riziku popálenia.

## **VAROVANIE**

### **⚠ VAROVANIE**

- Aby ste pri používaní tohto výrobku znížili riziko výbuchu, vzniku požiaru, usmrtenia, zásahu elektrickým prúdom, poranenia alebo obarenia osôb, dodržiavajte základné bezpečnostné opatrenia vrátane opatrení, ktoré sa uvádzajú nižšie:

## 4 DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

### Technická bezpečnosť

- Toto zariadenie smú deti vo veku aspoň 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami či s nedostatkom skúseností a znalostí používať pod dozorom alebo po poučení o bezpečnom používaní spotrebiča a za predpokladu, že prípadným rizikám porozumeli. Detom nedovoľte hrať sa so spotrebičom. Deti nesmú bez dozoru spotrebič čistiť ani vykonávať jeho používateľskú údržbu.
- Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, či s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo ich osoba zodpovedná za ich bezpečnosť nepoučila o používaní spotrebiča. Deti musia byť pod dozorom, aby sa so spotrebičom nehrali.
- Aby ste pri používaní mikrovlnnej rúry znížili riziko popálenia, úrazu elektrickým prúdom, požiaru, poranenia osôb alebo vystavenia nadmernej mikrovlnnej energii, pred použitím spotrebiča si prečítajte všetky pokyny.
- Počas používania sa spotrebič zohreje. Dávajte pozor, aby ste sa nedotkli vnútra rúry. Deti mladšie ako 8 rokov, pokiaľ nie sú pod neustálym dozorom, sa musia udržiavať v dostatočnej vzdialenosťi.
- Nepokúšajte sa vykonávať zásahy ani akékoľvek úpravy či opravy dvierok, tesnení dvierok, ovládacieho panela, bezpečnostných blokovacích spínačov alebo akejkoľvek inej časti rúry, ktoré by zahrňali odstránenie akéhokoľvek krytu chrániaceho proti pôsobeniu mikrovlnnej energie.
- Rozoberať, opravovať alebo upravovať spotrebič by mal iba kvalifikovaný servisný pracovník zo servisného strediska spoločnosti LG Electronics.
- Je nebezpečné pre kohokoľvek iného ako kompetentnú osobu, aby vykonával akýkoľvek servis alebo opravu, ktoré zahrňajú odstránenie krytu poskytujúceho ochranu pred pôsobením mikrovlnnej energie.
- Na rozdiel od iných spotrebičov je mikrovlnná rúra vysokonapäťovým zariadením s vysokým elektrickým prúdom. Nesprávne používanie alebo oprava by mohli viest' k škodlivému vystaveniu nadmernej mikrovlnnej energii alebo k úrazu elektrickým prúdom.

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY 5

SLOVENČINA

- Ak sú dvierka alebo ich tesnenie poškodené, nesmie sa rúra používať, kým ju neopraví kompetentná osoba.
- Mikrovlnnú rúru nepoužívajte na varenie vajec v škrupine. Vo vnútri škrupiny sa môže vytvoriť tlak, ktorý spôsobí jej prasknutie.
- Kvapaliny a iné potraviny sa nesmú ohrievať v uzavretých nádobách, pretože môžu vybuchnúť. Pred prípravou pokrmov alebo rozmrazovaním odstráňte z potravín plastovú fóliu. Upozorňujeme však, že v niektorých prípadoch by mali byť potraviny pri ohreve alebo príprave pokrmu prikryté plastovou fóliou.
- Na čistenie skla dvierok rúry nepoužívajte drsné brúsne čistiace prostriedky ani ostré kovové škrabky, pretože by mohli poškrabáť povrch, čo by mohlo viest k rozbitiu skla.
- Spotrebič a jeho kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Spotrebič nie je určený na obsluhu pomocou externého časovača alebo osobitného systému diaľkového ovládania.
- Tento spotrebič by sa nemal používať na účely komerčného stravovania. Tento spotrebič je určený na používanie v domácnosti a v podobných prostrediacach, ako sú:
  - Kuchynské priestory pre personál v dielňach, kanceláriách a iných pracovných prostrediacach;
  - Farmársky dom;
  - Klientmi v hoteloch, moteloch a iných obytných prostrediacach;
  - Prostredia typu ubytovania s raňajkami.
- Tento spotrebič neinštalujte do mobilných vozidiel (kempingových áut).
- Pri zohrievaní v plastových alebo papierových nádobách rúru sledujte z dôvodu možnosti vznetenia.
- Obsah fliaš na kŕmenie dojčiat a pohárov na detské pokrmy sa musí pred konzumáciou pomiešať alebo potriať a skontrolovať jeho teplota, aby nedošlo k popáleniu.
- Používajte iba riad, ktorý je vhodný na používanie v mikrovlnných rúrach. Inak sa môže zahriat a spálit.
  - Pred použitím spotrebiča odstráňte kovové otočné pásky.

## 6 DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Nepoužívajte drevené nádoby a keramické nádoby, ktoré majú kovovú (napr. zlatú alebo striebornú) intarziu.
- Pri mikrovlnnej príprave pokrmov nie sú povolené kovové nádoby na jedlo a nápoje. Najmä kovové predmety môžu v rúre vytvoriť elektrický oblúk, ktorý môže spôsobiť vážne poškodenie.
- Mikrovlnná rúra je určená na ohrev jedál a nápojov. Sušenie pokrmov alebo oblečenia a zohrievanie výhrevných podložiek, papúč, špongií, vlhkého textilu a podobných predmetov môže viest' k riziku zranenia, vznietenia alebo vzniku požiaru.
- Ak spozorujete (alebo vychádzka) dym, vypnite alebo odpojte spotrebič od elektrickej zásuvky a nechajte zatvorené dvierka, aby sa uhasil akýkolvek plameň.
- Používajte len teplotnú sondu odporúčanú pre túto rúru.
  - Pomocou nevhodnej teplotnej sondy sa nemôžete presvedčiť, či je teplota presná.
  - S týmto modelom sa nedodáva teplotná sonda.
- Pri ohreve kvapalín, napr. polievok, omáčok a nápojov v mikrovlnnej rúre:
  - Vyhýbajte sa používaniu nádob s rovnými stranami s úzkymi hrndlami.
  - Neprehrievajte ich.
  - Kvapalinu pomiešajte pred umiestnením nádoby do rúry a potom znova v polovici zohrievania.
  - Pri manipulácii s nádobou buďte opatrní.  
Mikrovlnný ohrev nápojov môže viest' k oneskorenému výbušnému varu, preto sa musí pri manipulácii s nádobou dbať na opatrnosť.
  - Po zohriatí nechajte kvapalinu na krátke čas odstáť v rúre; znova ju opatrne pomiešajte alebo potraste a pred konzumáciou skontrolujte jej teplotu, aby nedošlo k popáleniu (hlavne obsah fliaš na kŕmenie dojčiat a pohárov na detské pokrmy).
- Rúra by sa mala pravidelne čistiť a mali by sa z neho odstraňovať všetky zvyšky jedla. Pokiaľ sa nebude rúra uchovávať v čistote, mohlo by to viest' k zhoršeniu kvality povrchu, čo by mohlo nepriaznivo

vplyvať na životnosť spotrebiča a mohla by nastáť nebezpečná situácia.

- Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú vo veku minimálne 8 rokov a nie je pre ne zabezpečený dozor.
- Spotrebič sa nesmie čistiť parným čističom.
- Nepoužívajte parný čistič.
- Počas používania sa spotrebič zohreje. Dávajte pozor, aby ste sa nedotkli ohrievacích telies vnútri rúry.
- Rúru smú používať deti bez dohľadu len vtedy, ak dostali adekvátné pokyny tak, aby bolo dieťa schopné používať rúru bezpečným spôsobom a rozumie nebezpečenstvám nesprávneho použitia.

## Inštalácia

- Ubezpečte sa, že zásuvka je riadne uzemnená. Presvedčte sa, že uzemňovací kolík na napájacom kábli nie je poškodený, ani nie je zo zástrčky odstránený. Viac informácií o uzemnení získate v zákazníckom informačnom centre spoločnosti LG Electronics.
- Tento spotrebič musí byť uzemnený. Vodiče v sietovom kábli majú farby podľa nasledujúcich kódov:
  - MODRÁ: nulový
  - HNEDÁ: živý
  - ZELENÁ a ŽLTÁ: uzemňovací
- Keďže farby vodičov v sietovom kábli tohto spotrebiča nemusia zodpovedať farebným označeniam označujúcim svorky vo vašej zástrčke, postupujte nasledovne:
  - Vodič, ktorý má MODRÚ farbu, sa musí pripojiť k svorke, ktorá je označená písmenom N alebo má ČIERNU farbu.
  - Vodič, ktorý má HNEDÚ farbu, sa musí pripojiť k svorke, ktorá je označená písmenom L alebo má ČERVENU farbu.
  - Vodič, ktorý má ZELENÚ a ŽLTÚ alebo ZELENÚ farbu, sa musí pripojiť k svorke, ktorá je označená písmenom G alebo symbolom uzemnenia.

## 8 DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

---

### Symbol uzemnenia

- Tento spotrebič zahŕňa uzemnenie na funkčné účely.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby nedošlo k ohrozeniu. Nesprávne použitie môže spôsobiť vážne poškodenie elektrickým prúdom.
- Spotrebič sa napája zo zostavy predlžovacieho kábla alebo elektrického prenosného zásuvkového zariadenia, pričom zostava predlžovacieho kábla na elektrickom prenosnom zásuvkovom zariadení sa musí umiestniť tak, aby nebola vystavená špliechaniu ani prenikaniu vlhkosti.
- Ak je napájací kábel alebo zástrčka poškodená alebo otvory v zásuvke sú uvoľnené, kábel nepoužívajte a kontaktujte autorizované servisné stredisko.

### Prevádzka

- Deti by nemali mať dovolené hrať sa s príslušenstvom ani vešať sa na dvierka alebo akúkolvek časť spotrebiča.
- Keď sa spotrebič používa v kombinovanom režime, deti by ho mali používať len pod dozorom dospejnej osoby kvôli vytváraným teplotám.
- Spotrebič nikdy nepoužívajte, keď je prázdny. Počas používania by sa mali v spotrebiči vždy nachádzať potraviny alebo voda, aby absorbovali mikrovlnnú energiu.
- Ak je spotrebič poškodený, nepoužívajte ho. Obzvlášť dôležité je, aby sa dvierka rúry správne zatvárali a aby nedošlo k poškodeniu: (1) dvierok (ohnuté), (2) pántov a západiek (zlomené alebo uvoľnené), (3) tesnenia dvierok a tesniacich plôch. Mohlo by to viest k škodlivému vystaveniu nadmernej mikrovlnnej energii.
- Spotrebič nepoužívajte na odvlhčovanie (príkladom je používanie mikrovlnnej rúry s mokrými novinami, oblečením, hračkami, elektrickými zariadeniami, domácim miláčikom alebo dietátom atď.). Môže pri tom dôjsť k vážnemu poškodeniu bezpečnosti, napríklad k vzniku požiaru, popáleniu alebo náhlej smrti v dôsledku zasiahnutia elektrickým prúdom.

- Dbajte na to, aby ste v každom prevádzkovom režime používali správne príslušenstvo. Nesprávne použitie by mohlo viesť k poškodeniu rúry a príslušenstva, alebo by mohlo spôsobiť iškrenie a vznik požiaru.

## UPOZORNENIE

### **⚠ UPOZORNENIE**

- Aby ste pri používaní tohto spotrebiča znížili riziko zranenia osôb, poruchy alebo poškodenia výrobku alebo majetku, dodržiavajte základné bezpečnostné opatrenia vrátane opatrení, ktoré sa uvádzajú nižšie:

### Inštalácia

- Spotrebič nainštalujte podľa požiadaviek na inštaláciu uvedených v tomto návode.
- Dodržiavajte stanovené požiadavky na inštaláciu, inak v dôsledku vytvárania tepla hrozí nebezpečenstvo.
- Túto rúru nainštalujte alebo umiestnite v súlade s dodanými pokynmi na inštaláciu.
- Ponechajte aspoň 8 cm od prednej strany dvierok rúry, aby ste predišli náhodnému prevráteniu spotrebiča.
- Pri používaní spotrebiča musí byť otočný tanier vždy na svojom mieste.
- Neblokujte výstupný otvor, ktorý je umiestnený na hornej, spodnej alebo bočnej strane spotrebiča.
- Medzi prednú stranu spotrebiča a dvierka neumiestňujte žiadne predmety (napríklad kuchynské utierky, servítky atď.).
- Aby ste predišli nebezpečenstvu neúmyselného resetovania tepelnej vypínacej poistky, nesmie sa tento spotrebič napájať cez externé vypínacie zariadenia, ako napríklad časovač, a nesmie byť pripojený k obvodu, ktorý toto zariadenie pravidelne zapína a vypína.

## 10 DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

### Prevádzka

- Počas režimu grilovania, konvekčného režimu a automatickej prípravy pokrmov sa nedotýkajte spotrebiča (vrátane dvierok rúry, vonkajšej časti skrinky, zadnej strany skrinky, vnútra rúry, príslušenstva a riadu). Teplota prístupných povrchov môže byť počas prevádzky spotrebiča vysoká. Bez hrubých kuchynských rukavíc hrozí nebezpečenstvo popálenia.
- Na spotrebič neumiestňujte predmety (knihu, krabiciu, fľašu s vodou, vázu atď.). Spotrebič sa môže prehriať alebo vznietať, prípadne môže predmet spadnúť a spôsobiť zranenie.
- Spotrebič nepoužívajte s otvorenými dvierkami. Mohlo by to viest' k škodlivému vystaveniu nadmernej mikrovlnnej energie.
- Nastavte správne časy prípravy pokrmov. Malé množstvá potravín vyžadujú kratší čas prípravy alebo ohrevu. Pridlhá príprava môže viest' k vznieteniu pokrmu a následnému poškodeniu spotrebiča.
- Nepoužívajte recyklované papierové výrobky. Môžu obsahovať nečistoty, ktoré by mohli pri použití pri príprave pokrmu spôsobiť iskrenie alebo požiar.
- Nepripriavujte pokrmy zabalené v papierových obrúskoch alebo novinovom papieri, pokiaľ vaša kuchárska kniha neobsahuje také pokyny pre pokrm, ktorý pripravujete.
- Nepoužívajte novinový papier namiesto papierových obrúskov na prípravu pokrmov.
- Spotrebič nepoužívajte na sušenie novín alebo oblečenia. Môžu sa vznietať.
- Vajcia nevarite v škrupine. Vajcia v škrupine a celé natvrdo uvarené vajcia by sa nemali ohrievať v mikrovlnných rúrach, pretože môžu vybuchnúť aj po skončení mikrovlnného ohrevu. Vo vnútri vajca sa vytvorí tlak, ktorý spôsobí jeho prasknutie.
- V spotrebiči sa nepokúšajte vyprážať. Mohlo by to viest' k náhlemu vykypeniu horúcej kvapaliny.
- Pred prípravou prepichnite šupku zemiakov, jabĺk alebo iného podobného ovocia či zeleniny. Mohli by prasknúť.

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY 11

SLOVENČINA

- Ak spozorujete (alebo vychádza) dym, vypnite alebo odpojte spotrebič od elektrickej zásuvky a nechajte zatvorené dvierka, aby sa uhasil akýkoľvek plameň.
- Postupujte podľa presných pokynov príslušného výrobcu pukancov.
  - Nikdy nepoužívajte hnedé papierové vrecko na pukanie kukurice.
  - Nikdy sa nepokúšajte vytvárať pukance zo zvyšných zrniek.
  - Počas vytvárania pukancov nenechávajte spotrebič bez dozoru.
  - Ak po uplynutí odporúčaného času nedôjde k vytvoreniu pukancov, prestaňte s prípravou pokrmu.
  - Príliš dlhá príprava by mohla viest' k vznieteniu kukurice.
- Pripojenie napájania je možné dosiahnuť pomocou prístupnej elektrickej zástrčky alebo pomocou začlenenia vypínača do pevne nainštalovaného vedenia v súlade s elektroinštalačnými predpismi. Pri použití nesprávnej zástrčky alebo vypínača môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom alebo vzniku požiaru.
- Všetky vetracie otvory by mali byť počas prípravy pokrmov voľné. Ak sú vetracie otvory počas prevádzky spotrebiča zakryté, spotrebič sa môže prehriat'.
- Pri vyberaní riadu z mikrovlnnej rúry dávajte pozor, aby ste neprevrátili alebo neposunuli otočný tanier.

### Údržba

- Ak je potrebné prijať preventívne opatrenia počas používateľskej údržby, budú k dispozícii príslušné podrobnosti.
- Nádoby, podnos a policu neoplachujte ich vložením do vody bezprostredne po príprave pokrmov.
- Pred čistením vytiahnite elektrickú zástrčku z elektrickej zásuvky a nechajte spotrebič vychladnúť.
- Po príprave pokrmov vždy používajte rukavice pri vyberaní pokrmu a príslušenstva, keďže rúra a príslušenstvo budú veľmi horúce.
- Otočný tanier nechajte vychladnúť, až potom ho vyberte zo spotrebiča.

## 12 DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Nedovoľte, aby sa na tesniacich plochách spotrebiča hromadili zvyšky jedla alebo čistiacich prostriedkov.
- Vnútorné a vonkajšie časti spotrebiča udržiavajte v čistote.

### Čistenie

Rúru udržiavajte čistú znútra aj zvonka. Osobitne dbajte na to, aby bol vnútorný panel dvierok a predný rám bez nánosov jedla alebo mastnoty. Rúru čistite raz za týždeň alebo v prípade potreby aj častejšie.

- Brúsne čistiaci prostriedky, drôtenky, drsné umývacie utierky, niektoré papierové utierky atď. môžu poškodiť ovládací panel a vnútorný a vonkajší povrch rúry.

### Čistenie vnútorného povrchu

Na čistenie povrchov dvierok použite vlhkú handričku a utrite omrvinky medzi dvierkami a rámom. Mastné striekance odstráňte namydlenou handričkou, potom opláchnite a osušte.

- Striekance okamžite utrite vlhkou papierovou utierkou, najmä po príprave kuracieho mäsa alebo slaniny.
- Ak sa na vnútornej alebo vonkajšej strane dvierok rúry nahromadí para, panely poutierajte mäkkou handričkou.

### Čistenie vonkajšieho povrchu

Vonkajší povrch rúry očistite mydlom a vodou. Opláchnite čistou vodou a potom vysušte mäkkou handričkou alebo papierovou utierkou.

- Nedovoľte, aby voda vnikla do ventilačných otvorov, aby nedošlo k poškodeniu prevádzkových častí vo vnútri rúry.
- Dvierka a tesnenie dvierok by sa mali udržiavať v čistote. Používajte iba teplú mydlovú vodu, opláchnite a potom dôkladne osušte.
- Kovové časti utierajte často vlhkou handričkou.

### Čistenie ovládacieho panela

Otvorte dvierka, aby nedošlo k náhodnému spusteniu rúry. Ovládací panel poutierajte vlhkou handričkou a potom ihned suchou handričkou. Po čistení stlačte **ZASTAVENIE** alebo **ZASTAVENIE/VYMAZANIE**.

### Čistenie príslušenstva

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY 13

Sklenený podnos a otočný prstenec umyte v jemne penovej vode. Na silne znečistené miesta použite jemný čistiaci prostriedok a špongiu na riad. Pred použitím úplne osušte.

- Sklenený podnos a otočný prstenec sú vhodné do umývačky riadu.

## **STAROSTLIVOSŤ O ŽIVOTNÉ PROSTREDIE**

### **Zneškodnenie starého spotrebiča**



- Tento symbol prečiarknutého odpadkového koša na kolieskach znamená, že odpad z elektrických a elektronických zariadení (WEEE) musí byť zneškodnený samostatne od komunálneho odpadu.
- Staré elektrické produkty môžu obsahovať nebezpečné laktky, preto správne zneškodnenie vášho starého spotrebiča pomôže zabrániť potenciálnym negatívnym dopadom na prostredie a ľudské zdravie. Váš starý spotrebič môže obsahovať diely, ktoré možno opäťovne použiť na opravu iných produktov, a iné cenné materiály, ktoré možno recyklovať s cieľom chrániť obmedzené zdroje.
- Svoj spotrebič môžete zaniesť do predajne, kde ste produkt zakúpili, alebo sa môžete obrátiť na oddelenie odpadov miestnej samosprávy a požiadať o informácie o najbližšom zbernom mieste odpadu z elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Najnovšie informácie platné pre vašu krajinu nájdete na stránke [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling)

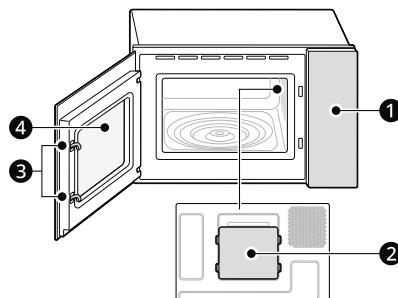
## 14 INŠTALÁCIA

# INŠTALÁCIA

## Prehľad výrobku

Vzhľad alebo súčasti spotrebiča sa líšia v závislosti od modelu.

### Pohľad spredu



- ① Ovládací panel
- ② Sludová fólia
- ③ Bezpečnostný systém uzamykania dvierok
- ④ Okienko

### VAROVANIE

- Rúru nepoužívajte, keď je prázdna alebo bez skleneného podnosu. Keď sa rúra nepoužíva, najlepšie je nechať v nej pohár vody. Ak rúru neúmyselne zapnete, voda bezpečne absorbuje všetku mikrovlnnú energiu.

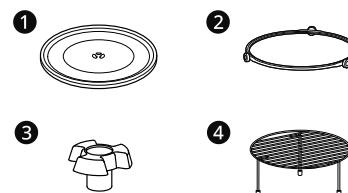
### UPOZORNENIE

- Aby ste predišli riziku zranenia osôb alebo poškodenia majetku, v rúre nepoužívajte kameninový, kovový riad ani riad s kovovým okrajom.

### POZNÁMKA

- Neodstraňujte sludovú fóliu z vnútorného priestoru rúry. Slúži na ochranu súčasťí mikrovlnnej rúry pred postriekaním pokrmom.

## Príslušenstvo



- ① Sklenený podnos
- ② Otočný prstenec
- ③ Stĺpik
- ④ Polica

### UPOZORNENIE

- Mikrovlnnú rúru nepoužívajte bez skleneného podnosu a otočného prstencu.

## Technické údaje

Napájanie a spotreba energie sa môžu lísiť v závislosti od zakúpeného modelu. Podrobnosti nájdete na štítkoch.

### Model MGBZ2593\*\*, MG7Z2593\*\*

- **Mikrovlnný výkon:** max. 900 W<sup>\*1</sup>
- **Frekvencia:** 2 450 MHz<sup>\*2</sup>
- **Rozmery (Š x V x H):** 592 mm x 396 mm x 388 mm
- **Napájanie:** 230 V~ 50 Hz
- **Spotreba energie:** mikrovlny 1 450 W
- **Spotreba v režime s nízkym výkonom:** 0,8 W

<sup>\*1</sup> HODNOTIACA NORMA IEC 60705. Technické údaje sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

<sup>\*2</sup> Mikrovlnná frekvencia: 2 450 MHz +/- 50 MHz (skupina 2/trieda B)

Zariadenie skupiny 2: skupina 2 je vybavená všetkými priemyselnými, vedeckými a

zdravotníckymi rádiovými pásmami (ISM RF), v rámci ktorých sa rádiofrekvenčná energia vo frekvenčnom pásme 9 kHz až 400GHz zámerne generuje a používa alebo len používa, a to vo forme elektromagnetického žiarenia, indukčnej a/alebo kapacitnej väzby na spracovanie materiálu alebo kontrolné/analytické účely. Zariadenie triedy B je zariadenie vhodné na použitie v domácnostiach a v prostrediah priamo pripojených na nízkonapäťovú napájaciu elektrickú sieť, ktorá napája budovy využívané pre domácnosti.

## POZNÁMKA

- Pri dlhodobej prevádzke na úrovniach výkonu 100 % a 80 % sa bude výstupný výkon postupne znižovať, aby sa zabránilo elektrickému prehriatiu zariadenia.

## Požiadavky na inštaláciu

### Rádiovreckenčné rušenie

- Pri prevádzke mikrovlnnej rúry, ak používate výrobok ako je rádio, televízor, bezdrôtová sieť LAN, Bluetooth, zdravotnícke zariadenia, bezdrôtové zariadenia atď.
- Ked výrobok používa rovnakú frekvenciu ako mikrovlnná rúra, môže dochádzať k rušeniu týmto výrobkami. Toto rušenie neznamená problém mikrovlnnej rúry ani príslušného výrobku a nejde o poruchu. Preto je používanie bezpečné. Rušené však môžu byť aj zdravotnícke zariadenia, preto buďte opatrní pri používaní zdravotníckych zariadení v blízkosti výrobku.

## Inštalácia spotrebiča

### Pred inštaláciou spotrebiča

Pred použitím spotrebiča odstráňte celú pásku a všetok obalový materiál. Po vybalení spotrebiča zlikvidujte všetky plastové vrecká.

Nikdy nedovolte deťom, aby sa hrali s obalovými materiálmi.

## VAROVANIE

- Informácie v tomto návode by ste mali presne dodržiavať.
  - Inak môže dôjsť k požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, čo môže viest' k poškodeniu majetku, zraneniu osôb alebo smrti.
- Počas vykonávania elektrických pripojení musí byť napájanie vypnuté.
  - Inak môže dôjsť k vážemu zraneniu osôb, smrti alebo úrazu elektrickým prúdom.
- Musia sa použiť montážne skrutky.
  - Inak môže spotrebič vypadnúť zo skrinky a spôsobiť vážne zranenie.

## UPOZORNENIE

- Uistite sa, že skrinky a obklady stien okolo spotrebiča odolajú teplote (až 90 °C), ktorú vytvára spotrebič.
  - Môže dôjsť k zmene farby, delaminácii alebo roztaveniu.
- Počas inštalácie dbajte na to, aby sa žiadne osoby nemohli dostať do kontaktu s komponentmi pod napäťom.
- Spotrebič musí nainštalovať kvalifikovaný profesionálny elektrikár v súlade s príslušnými predpismi a normami.
- Mikrovlnná rúra je ľahký spotrebič a musí sa prepravovať veľmi opatrné.
- Pred prvým použitím odstráňte všetky obalové materiály z vnútra aj zvonka spotrebiča.
- Technické vlastnosti mikrovlnnej rúry sa nesmú žiadnym spôsobom upravovať.
- Integrovaná varná plocha alebo varné platne sú vybavené špeciálnymi prípojkami. Tieto môžu byť pripojené len k príslušným zodpovedajúcim prípojkám rovnakého typu.

## POZNÁMKA

- Túto inštaláciu musí vykonáť kvalifikovaný inštalačný inžinier alebo technik.

## 16 INŠTALÁCIA

### POZNÁMKA

Za správnu inštaláciu zodpovedá inštaláčny technik a na poruchu výrobku v dôsledku nesprávnej inštalácie sa NEVZŤAHUJE záruka.

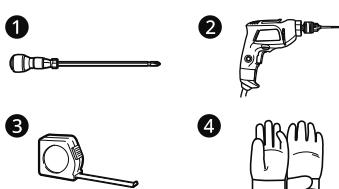
- Inštaláčny technik: tieto pokyny si uschovajte pre potreby miestneho inšpektora a potom ich nechajte spotrebiteľovi.
- Spotrebiteľ: prečítajte si tieto pokyny a uschovajte ich pre potreby v budúcnosti a pred použitím si prečítajte celý NÁVOD NA POUŽITIE.
- Pri inštalácii výrobku nepoužívajte okrem dodaných komponentov iné diely.
- Uistite sa, že je mikrovlnná rúra zarovnaná s prednou stranou krytu.

**①** Skrutka na nábytok (4 ks,  $\Phi$  4,00 mm x 16,00 mm)

**②** Spojovacia doska (1 ks)

### Diely/Nástroje

#### Potrebné nástroje



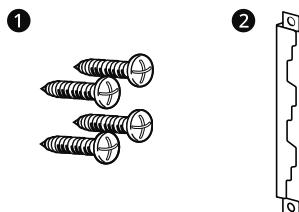
**①** Krížový skrutkovač

**②** Vŕtačka

**③** Zvinovací meter

**④** Rukavice

#### Diely, ktoré sú súčasťou balenia



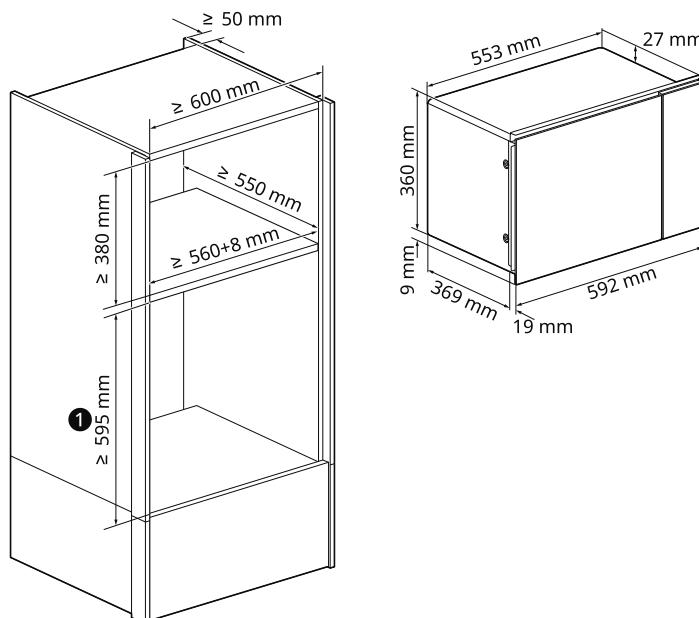
## Rozmery a vzdialenosť

Prvým krokom inštalácie je zmerať aktuálne rozmery výrezu a porovnať ich s rozmermi výrezu zobrazenými nižšie. Môže byť potrebná malá, prípadne žiadna práca na skrinke.

### POZNÁMKA

- Uistite sa, že je základňa rovná a predná strana skrinky je štvorcová.
- Kuchynské skrinky, ktoré sú v kontakte s rúrou, musia byť odolné voči teplu až do  $90^{\circ}\text{C}$  a predné strany susedných jednotiek aspoň do  $70^{\circ}\text{C}$ .

## Inštalačné výkresy



① Pri inštalácii s 24-palcovou (60,96 cm) jednoduchou vstavanou rúrou LG

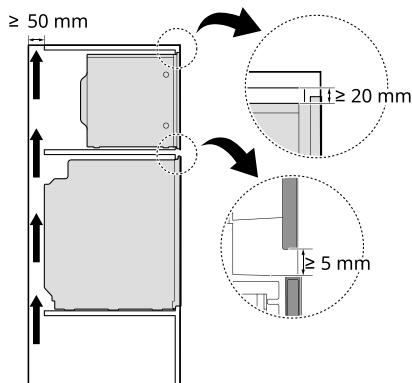
| Rozmer/Vzdialenosť | MGBZ2593**<br>MG7Z2593** | Rozmer/Vzdialenosť | MGBZ2593**<br>MG7Z2593** |
|--------------------|--------------------------|--------------------|--------------------------|
| Hĺbka výrezu       | $\geq 550$ mm            | Hĺbka rúry         | 388 mm                   |
| Šírka výrezu       | $\geq 560$ mm            | Šírka rúry         | 592 mm                   |
| Výška výrezu       | $\geq 380$ mm            | Výška rúry         | 396 mm                   |
| Hĺbka vetrania     | $\geq 50$ mm             |                    |                          |

## 18 INŠTALÁCIA

Odstráňte zadnú stenu inštaláčnej skrinky. Ak je tăžké odstrániť zadnú stenu, urobte otvor s priemerom aspoň 100 mm.

### Vetranie

Pre správne vetranie by mal byť medzi zadnou stenou a dnom inštaláčnej skrinky potrebný 50 mm vetrací otvor a medzi horným okrajom rúry a spodným okrajom nábytku, a medzi oba bočnémi okrajmi rúry a skrinkou je potrebná vetracia medzera 5 mm. Tieto otvory nesmú byť žiadnym spôsobom uzavreté. Dbajte preto na to, aby sa strany nedotýkali predných okrajov krytu. Rúru pripojte k napájaniu.



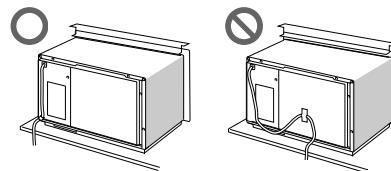
**① Skrinka**

**② Rúra**

### Elektrické pripojenie

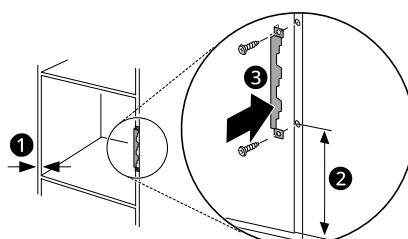
Spotrebič je vybavený zástrčkou a musí sa pripojiť iba do správne nainštalovanej uzemnenej zásuvky. Inštalovať zásuvku alebo vymeniť pripojovací kábel môže len kvalifikovaný elektrikár, ktorý berie do

úvahy príslušné predpisy. Ak zástrčka po inštalácii už nie je prístupná, musí byť na strane inštalácie k dispozícii odpojovač všetkých pólov so vzdialenosťou kontaktov aspoň 3 mm. Ochrana pred kontaktom musí byť zabezpečená inštaláciou.



### Príprava skrinky

Určite hrúbku steny **①** jednotky. **②** sa priradí k hrúbke steny.



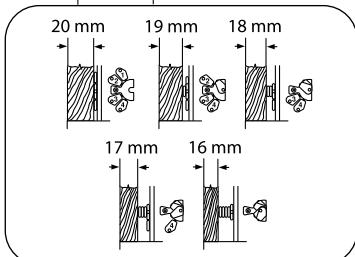
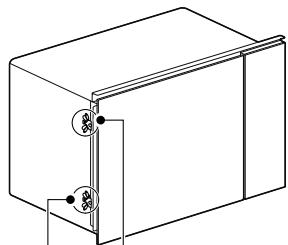
| ①                 | ②      |
|-------------------|--------|
| 19 mm - 20 mm     | 140 mm |
| 17,5 mm - 18,5 mm | 147 mm |
| 16 mm - 17 mm     | 154 mm |

### POZNÁMKA

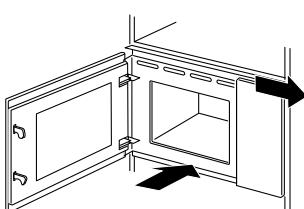
- **②** zodpovedá vzdialenosť medzi dolným otvorem na spojovacej doske **③** a spodkom namontovanej jednotky.
- Spojovaciu dosku pevne priskrutkujte ku skrinke. Sledujte pri tom **②**, ktoré bolo určené.

## Inštalácia spotrebiča

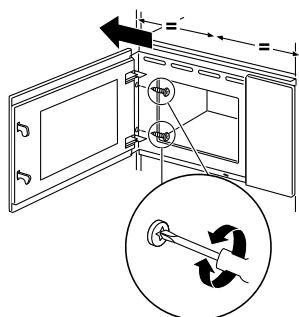
- 1** K spotrebiču pripojte dištančné podložky v súlade s hrúbkou steny.



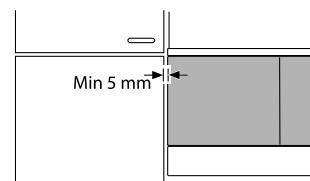
- 2** Spotrebič vložte do jednotky a posuňte ho doprava.



- 3** Spotrebič zaskrutujte tak, aby bol stredovo zarovnaný.



- 4** Skontrolujte vzdialenosť od susedných spotrebičov. Vzdialenosť od susedných spotrebičov musí byť aspoň 5 mm.



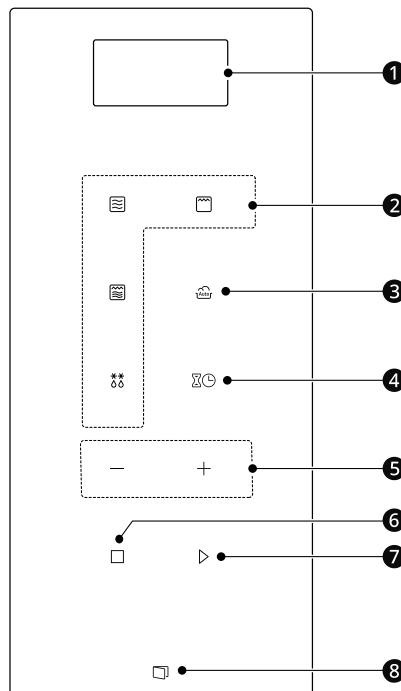
- 5** Odstraňte všetok obalový materiál a lepiacu fóliu z varného priestoru a dvierok.

## 20 PREVÁDZKA

# PREVÁDZKA

## Ovládací panel

### Funkcie ovládacieho panela



#### ① Displej

Zobrazuje denný čas, nastavenia času prípravy pokrmu a vybrané funkcie prípravy pokrmu.

#### ② Režim prípravy pokrmov

Vyberte režim prípravy pokrmov pre mikrovlnnú rúru, gril, kombináciu s grilom a režim rozmrzovania.

|  |                            |
|--|----------------------------|
|  | <b>Mikrovlna</b>           |
|  | <b>Gril</b>                |
|  | <b>Kombinácia s grilom</b> |
|  | <b>Rozmrzovanie</b>        |

#### ③ AUTOMATICKÁ PRÍPRAVA POKRMOV

Stláčaním tlačidla vyberte predprogramovanú prípravu pokrmov pre oblúbené pokrmy.

#### ④ Kuchynský časovač/Hodiny

- Jedným stlačením tlačidla nastavíte časovač.
- Dvoma stlačeniami tlačidla nastavíte hodiny.

#### ⑤ VIAC/MENEJ

Nastavenie času prípravy pokrmu, úrovne výkonu, množstva alebo hmotnosti.

#### ⑥ ZASTAVENIE/VYMAZANIE

Zastavenie rúry alebo vymazanie všetkých položiek.

#### ⑦ SPUSTENIE/ZADANIE

Stláčaním tlačidla môžete spustiť rúru, zadať množstvo alebo pripravovať pokrm po dobu 30 sekúnd na 100 % úrovni výkonu.

- Ak tlačidlo stlačíte počas prípravy pokrmu, predĺžíte čas prípravy pokrmu o 30 sekúnd.

#### ⑧ Automatické dvierka

Stlačte tlačidlo, dvierka rúry sa otvoria.

### Ikona na displeji

Ikona sa zobrází, keď vyberiete funkciu alebo pomocou tlačidla **VIAC/MENEJ** vyberiete hmotnosť/úroveň výkonu/teplotu.

| Ikona | Indikácia   |
|-------|---|
|       | Mikrovlna   |
|       | Gril  |
|       | Kombinácia s grilom                               |
|       | Automatická tepelná príprava                      |
|       | Rozmrzovanie                                      |
|       | Spustenie prípravy pokrmu alebo Zadanie množstiev |
|       | Použitie Viac alebo Menej                         |

| Ikona | Indikácia           |
|-------|---------------------|
| W     | Výber úrovní výkonu |
| kg    | Výber hmotnosti     |

## Pred použitím

### Dětská pojistka (Detská poistka)

Túto bezpečnostnú funkciu použite na uzamknutie ovládacieho panela a aby ste zabránili zapnutiu rúry pri jej čistení, prípadne aby ste zabránili deťom používať rúru bez dozoru.

#### Nastavenie zapnutia detskej poistky

- 1 Stlačte **ZASTAVENIE/VYMAZANIE**.
- 2 Podržte stlačené **ZASTAVENIE/VYMAZANIE**, kým sa na displeji nezobrazí **Loc** (priľbne 3 sekundy).

#### Zrušenie detskej poistky

Podržte stlačené **ZASTAVENIE/VYMAZANIE**, kým na displeji nezmizne **Loc** (priľbne 3 sekundy).

### Kuchynský časovač

Funkcia časovača slúži ako doplnkový kuchynský časovač. Zazvoní, keď uplynie nastavený čas. Nesprístupní ani nezastaví prípravu pokrmu.

- 1 Jedenkrát stlačte **Kuchynský časovač/Hodiny**, kým sa na displeji nezobrazí **00:00**.
- 2 Stlačením **VIAC/MENEJ** zadajte správny časovač.
- 3 Stlačte **SPUSTENIE/ZADANIE**.

- 4 Po dosiahnutí kuchynského času 5-krát zazvoní bzučiak.

## Nastavenie hodín

- 1 Dvakrát stlačte **Kuchynský časovač/Hodiny**.
- 2 Pomocou **VIAC/MENEJ** vyberte buď 12-hodinový, alebo 24-hodinový režim hodín.
- 3 Pomocou **VIAC/MENEJ** zvoľte požadovanú hodinu a stlačte **SPUSTENIE/ZADANIE**.
- 4 Pomocou **VIAC/MENEJ** zvoľte požadované minuty a stlačte **SPUSTENIE/ZADANIE**.

### POZNÁMKA

- Po 5 minútach sa spotrebič automaticky prepne do režimu s nízkym výkonom.

## Rýchle spustenie

### Funkcia Rýchle spustenie

Táto funkcia umožňuje nastaviť 30-sekundové intervaly prípravy pokrmu s Vysokým výkonom každým stlačením tlačidla **SPUSTENIE/ZADANIE**.

#### Príprava pokrmu na 2 minúty s Vysokým výkonom

- 1 Stlačte **ZASTAVENIE/VYMAZANIE**.
- 2 Štyrikrát stlačte **SPUSTENIE/ZADANIE**.
  - Rúra spustí prípravu pokrmu a na displeji sa odpočítava čas.

## 22 PREVÁDZKA

---

### Mikrovlnná príprava pokrmov

Ked' nepoužívate funkcie automatickej prípravy pokrmov, čas prípravy pokrmov a úroveň výkonu sa nastavujú manuálne.

- 1** Stlačte **ZASTAVENIE/VYMAZANIE**.
- 2** Stlačte **Mikrovlna**.
- 3** Pomocou **VIAC/MENEJ** zvoľte požadovanú úroveň výkonu a stlačte **SPUSTENIE/ZADANIE**.
- 4** Pomocou **VIAC/MENEJ** zvoľte požadovaný čas a stlačte **SPUSTENIE/ZADANIE**.
  - Po dokončení prípravy pokrmu zaznie zvukový signál a v okienku displeja sa zobrazí slovo **End**. **End** zostane zobrazené na displeji a zvukový signál sa bude opakovať každú minútu, až kým neotvoríte dvierka alebo nestlačíte nejaké tlačidlo.

# RIEŠENIE PROBLÉMOV

## Najčastejšie otázky

### Najčastejšie otázky

**Ot.: V čom je chyba, keď sa svetlo rúry nerozsvieti?**

Odp.: Na to, že sa svetlo rúry nerozsvieti, môže existovať niekoľko dôvodov. Buď sa vypálila žiarovka, alebo zlyhal elektrický obvod.

**Ot.: Prechádza mikrovlnná energia cez sledovacie okienko v dvierkach?**

Odp.: Nie. Otvory alebo porty sú vytvorené tak, aby umožňovali prechod svetla; neprepúšťajú však mikrovlnnú energiu.

**Ot.: Prečo sa ozve tón pípania po dotyku tlačidla na ovládacom paneli?**

Odp.: Tón pípania sa ozve na uistenie, že bolo nastavenie správne zadané.

**Ot.: Dôjde k poškodeniu mikrovlnnej funkcie, ak sa použije pri práznej rúre?**

Odp.: Áno. Nikdy nespúšťajte prázdnu mikrovlnnú rúru.

**Ot.: Prečo vajcia niekedy vystrelia?**

Odp.: Pri pečení, smažení alebo pošírovaní vajec môže žltok prasknúť kvôli nahromadeniu par vo vnútri žltkovej membrány. Aby ste tomu zabránili, jednoducho pred prípravou prepichnite žltok. V mikrovlnnej rúre nikdy nepripravujte vajcia v škrupine.

**Ot.: Prečo sa odporúča čas odstátia po dokončení mikrovlnnej prípravy pokrmov?**

Odp.: Po dokončení mikrovlnnej prípravy pokrmov sa pokrm počas času odstátia nadalej tepelne upravuje. Počas tohto času odstátia sa pokrm dokončí rovnomerne v celom svojom objeme. Dĺžka času odstátia závisí od hustoty pokrmu.

**Ot.: Prečo moja rúra nie vždy pripraví pokrm tak rýchlo ako sa to uvádzá v návode na prípravu pokrmov?**

Odp.:

- Znova si pozrite návod na prípravu pokrmov, aby ste sa uistili, že ste dodržali správny postup a aby ste zistili, čo mohlo spôsobiť odchýlky v čase prípravy pokrmu.
- Časy návodu na prípravu pokrmov a nastavenia tepla sú len odporúčania, ktoré sa vybrali na predchádzanie nadmernému tepelnému spracovaniu pokrmov, čo je najbežnejší problém pri zvykaní si na túto rúru.
- Zmeny vo veľkosti, tvare, hmotnosti a rozmeroch pokrmov vyžadujú dlhší čas ich prípravy.
- Na odskúšanie stavu pokrmov použite popri odporúčaniach návodu na prípravu pokrmov aj svoj vlastný úsudok presne tak, ako by ste to urobili pri bežnom sporáku.

## Poznámky



Сканирайте QR кода,  
за да видите ръководството.



# РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ МИКРОВЪЛНОВА ПЕЧКА



Преди началото на монтажа прочетете внимателно тези инструкции. Това ще го опрости и ще гарантира, че продуктът е монтиран правилно и безопасно. Оставете тези инструкции близо до продукта след монтажа за бъдещи справки.

## БЪЛГАРСКИ

MGBZ2593\*\* / MG7Z2593\*\*

Вижте ръководството за експлоатация на уебсайта на LG за по-подробна информация.

[www.lg.com](http://www.lg.com)

Copyright © 2025 LG Electronics. Всички права запазени

# СЪДЪРЖАНИЕ

Ръководството може да съдържа изображения или съдържание, различно от модела, който сте закупили.

Ръководството подлежи на редакция от производителя.

## ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

|   |    |
|---|----|
| ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ ..... | 3  |
| ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ .....                                    | 3  |
| ВНИМАНИЕ .....  | 9  |
| ГРИЖА ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА.....                            | 14 |

## МОНТИРАНЕ

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Общ преглед на продукта ..... | 15 |
| Изисквания за монтажа .....   | 16 |
| Монтаж на уреда .....         | 16 |

## ЕКСПЛОАТАЦИЯ

|                       |    |
|-----------------------|----|
| Контролен панел ..... | 21 |
| Преди употреба .....  | 22 |
| Бърз старт .....      | 22 |

## ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

|          |    |
|----------|----|
| ЧЗВ..... | 24 |
|----------|----|

## ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

### ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

Насоките за безопасност по-долу имат за цел да предотвратят непредвидени рискове или увреждане поради опасна или неправилна употреба на уреда. Насоките са разделени в графи **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** и **ВНИМАНИЕ**, както е описано по-долу.

#### Съобщения във връзка с безопасността

Този символ се показва, за да посочи проблеми и операции, които могат да причинят риск.

**!** Прочетете внимателно частта с този символ и следвайте инструкциите, за да избегнете риска.

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**!** Това показва, че неспазването на инструкциите може да причини сериозни наранявания или смърт.

#### ВНИМАНИЕ

**!** Това показва, че неспазването на инструкциите може да причини леки наранявания или да нанесе повреда на уреда.

**!** Този символ се показва, за да предупреди за тази гореща повърхност. Не докосвайте повърхности по време на употреба, за да предотвратите опасност от изгаряне.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

#### **!** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- За да намалите риска от пожар, електрически удар или наранявания на хора при употреба на продукта, трябва да се спазват основните предпазни мерки, включително и следните :

## 4 ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

### Техническа безопасност

- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или липса на опит и знания, ако под наблюдение или да получават инструкции относно употребата на уреда по безопасен начин, разбирайки възможните опасности. Децата не трябва да играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Този уред не е предназначен за използване от хора (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, освен ако не са наблюдавани или инструктирани относно употребата на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност. Децата трябва да се наблюдават, за да се гарантира, че не си играят с уреда.
- За да намалите риска от изгаряния, токов удар, пожар, нараняване на хора или излагане на прекомерна микровълнова енергия при използване на микровълновата фурна, прочетете всички инструкции, преди да използвате уреда.
- По време на употреба уредът се нагрява. Трябва да се внимава да не се докосват нагревателните елементи във фурната. Деца на възраст под 8 години трябва да се държат на страна, освен ако не са под постоянно наблюдение.
- Не се опитвайте да подправяте или правите каквото и да е настройки или ремонти на вратата, уплътненията на вратата, контролния панел, предпазните блокиращи превключватели или която и да е друга част на фурната, което би наложило премахването на каквото и да е покритие, предпазващо от излагане на микровълнова енергия.
- Само квалифициран сервизен техник от сервизния център на LG Electronics трябва да разглобява, ремонтира или модифицира уреда.
- Опасно е за всеки, който не е компетентно лице, да извърши каквото и да е операция по обслужване или ремонт, която включва премахване на капак, който осигурява защита срещу излагане на микровълнова енергия.

## ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ **5**

- За разлика от други уреди, микровълновата фурна е оборудване с високо напрежение и голям електрически ток. Неправилната употреба или ремонт може да доведе до вредно излагане на прекомерна микровълнова енергия или токов удар.
- Ако вратата или уплътненията на вратата са повредени, фурната не трябва да се използва, докато не бъде ремонтирана от компетентно лице.
- Не използвайте вашата микровълнова фурна за варене на яйца с черупки. Вътре в черупката може да се натрупа налягане, което да я накара да се спука.
- Течностите и другите храни не трябва да се нагряват в запечатани съдове, тъй като може да експлодират. Отстранете пластмасовата опаковка от храната преди готовене или размразяване. Обърнете внимание обаче, че в някои случаи храната трябва да бъде покрита с пластмасово фолио за загряване или готовене.
- Не използвайте груби абразивни почистващи препарати или остри метални стъргалки за почистване на стъклото на вратата на фурната, тъй като може да надраскат повърхността, което може да доведе до счупване на стъклото.
- Дръжте уреда и неговия кабел далеч от обсега на деца под 8 години.
- Уредът не е предназначен да се управлява с помощта на външен таймер или отделна система за дистанционно управление.
- Този уред не трябва да се използва за търговски кетъринг цели. Той е предназначен за използване в домакински и подобни приложения, като
  - кухненски зони за персонала в магазини, офиси и друга работна среда;
  - ферма;
  - от клиенти в хотели, мотели и друг вид жилищно настаняване;
  - настаняване от типа нощувка и закуска.
- Не монтирайте този уред в мобилни превозни средства (каравани).

БЪЛГАРСКИ

## 6 ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Когато затопляте храна в пластмасови или хартиени съдове, следете фурната поради възможността от запалване.
- Съдържанието на шишетата за хранене и бурканите с бебешка храна трябва да се разбърква или разклаща и да се проверява температурата преди консумация, за да се избегнат изгарания.
- Използвайте само прибори, които са подходящи за микровълнови фурни. Те може да се нагреят и овъгнят.
  - Отстранете телчетата за връзване, преди да използвате уреда.
  - Не използвайте дървени и керамични съдове, които имат метални (напр. златни или сребърни) инкрустации.
  - По време на готвене в микровълнова фурна не се допуска използването на метални съдове за храна и напитки. Особено метални предмети може да образуват искри във фурната, което да причини сериозни щети.
- Микровълновата фурна е предназначена за затопляне на храни и напитки. Сушенето на храна или дрехи и нагряването на подложки за затопляне, чехли, гъби, влажна кърпа и други подобни може да доведе до риск от нараняване, запалване или пожар.
- Ако забележите (или се отдели) дим, изключете уреда от контакта и оставете вратата затворена, за да задушите пламъка.
- Използвайте само температурната сонда, препоръчана за тази фурна.
  - Не можете да се уверите, че температурата е точна с неподходяща температурна сонда.
  - Този модел не разполага с температурна сонда.
- При нагряване на течности, напр. супи, сосове и напитки във вашата микровълнова фурна,
  - Избягвайте да използвате съдове с прави страни и тесни гърла.
  - Не загрявайте прекомерно.
  - Разбъркайте течността, преди да поставите съда във фурната и отново по средата на времето за нагряване.
  - Бъдете внимателни, когато боравите със съда.

## ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ 7

Микровълновото нагряване на напитки може да доведе до забавено кипене, поради което трябва да се внимава при подаването на съда.

- След загряване оставете да престои в уреда за кратко, разбъркайте или разклатете отново внимателно и проверете температурата преди консумация, за да избегнете изгаряния (особено съдържанието на шишета за хранене и буркани с бебешка храна).
- Фурната трябва да се почиства редовно и всички остатъци от храна да се отстраняват. Неподдържането на фурната в чисто състояние може да доведе до влошаване на повърхността, което може да повлияе неблагоприятно на живота на уреда и евентуално да доведе до опасна ситуация.
- Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца, освен ако не са на възраст над 8 години и са под надзор.
- Уредът не трябва да се почиства с парочистачка.
- Не трябва да се използва парочистачка.
- По време на употреба уредът се нагрява. Трябва да се внимава да не се докосват нагревателните елементи във фурната.
- Позволявайте на деца да използват фурната без надзор само когато са дадени подходящи инструкции, така че детето да може да използва фурната по безопасен начин и да разбира опасностите от неправилна употреба.

БЪЛГАРСКИ

### Монтиране

- Уверете се, че контактът е правилно заземен и че заземяващият щифт върху електрическия кабел не е повреден или изведен от щепсела. За повече информация относно заземяването, попитайте в центъра за информация за клиенти на LG Electronics.
- Този уред трябва да бъде заземен. Проводниците в захранващия кабел са оцветени в съответствие със следните кодове:
  - СИН ЦВЯТ: неутрални
  - КАФЯВ ЦВЯТ: под напрежение

## 8 ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- ЗЕЛЕН и ЖЪЛТ ЦВЯТ: заземени
- Тъй като цветовете на проводниците в захранващия кабел на този уред може да не съответстват на цветните маркировки, идентифициращи клемите във вашия щепсел, продължете както следва:
  - Проводникът, който е оцветен в СИН ЦВЯТ трябва да бъде свързан с клемата, която е маркирана с буквата N или оцветена в ЧЕРЕН ЦВЯТ.
  - Проводникът, който е оцветен в КАФЯВ ЦВЯТ трябва да бъде свързан с клемата, която е маркирана с буквата L или оцветена в ЧЕРВЕН ЦВЯТ.
  - Проводникът, който е оцветен в ЗЕЛЕН и ЖЪЛТ ЦВЯТ или в ЗЕЛЕН ЦВЯТ трябва да бъде свързан с клемата, която е маркирана с буквата G или символ за заземяване.



Символ за заземяване

- Този уред включва заземяваща връзка за функционални цели.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде сменен от производителя, негов сервизен техник или лице с подобна квалификация, за да се избегне опасност. Неправилната употреба може да причини сериозни електрически повреди.
- Ако уредът се захранва чрез удължителен кабел или електрическо преносимо устройство, те трябва да бъдат разположени на място, защитено от пръски или влага.
- Ако захранващият кабел е повреден или ако отворите на контакта са хлабави, не използвайте кабела и се свържете с упълномощен сервизен център.

## Експлоатация

- Не трябва да се позволява на деца да играят с аксесоарите или да висят на вратата или която и да е част от уреда.
- Когато уредът работи в комбиниран режим, децата следва да го използват само под наблюдение на възрастен поради създаваните температури.

- Никога не работете с уреда, когато е празен. Винаги трябва да има храна или вода в него по време на работа, за да се абсорбира микровълновата енергия.
- Не работете с уреда, ако е повреден. Особено важно е вратата на фурната да се затваря правилно и да няма повреди на: (1) вратата (огъната), (2) пантите и ключалките (счупени или разхлабени), (3) уплътненията на врати и уплътнителните повърхности. Това може да доведе до вредно излагане на прекомерна микровълнова енергия.
- Не използвайте уреда с цел обезвлашняване. (напр. експлоатиране на микровълновата фурна с мокри вестници, дрехи, играчки, електрически уреди, домашни любимци или деца и др.) Това може да е причина за сериозни проблеми с безопасността, като пожар, изгаряне или внезапна смърт поради токов удар.
- Уверете се, че използвате подходящи аксесоари за всеки режим на работа. Неправилната употреба може да доведе до повреда на уреда и аксесоарите или да причини искра и пожар.

## ВНИМАНИЕ

### ВНИМАНИЕ

- За намаляване на риска от нараняване на лица, неправилна работа или повреда на продукта или материални щети при използване на уреда, спазвайте основните предпазни мерки, включително следното:

### Монтиране

- Монтирайте уреда в съответствие с изискванията за монтаж, посочени в това ръководство.
- Съгласно изискванията за монтаж, в противен случай въздействието на загряването може да представлява опасност.
- Монтирайте или разположете тази фурна в съответствие с предоставените инструкции за монтаж.

## 10 ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Оставете поне 8 сантиметра от предната страна на вратата на фурната, за да избегнете случайно преобръщане на уреда.
- Въртящата се поставка винаги трябва да е на мястото си, когато работите с уреда.
- Не блокирайте изпускателен отвор, който се намира отгоре, отдолу или отстрани на уреда.
- Не поставяйте никакви предмети (като кухненски кърпи, салфетки и др.) между предната страна на уреда и вратата.
- За да се избегне опасност поради неволно нулиране на термичния прекъсвач, този уред не трябва да се захранва чрез външно превключващо устройство, като таймер, или да се свързва с верига, която редовно се включва и изключва от електрическата мрежа.

## Експлоатация

- Не докосвайте уреда (включително вратата на фурната, външния корпус, задния корпус, вътрешността на фурната, аксесоарите и съдовете) по време на режим на грил, режим на конвекция и операции за автоматично готовене. Температурата на достъпните повърхности може да е висока, когато уредът работи. Има опасност от изгаряне, освен ако не носите дебели кулинарни ръкавици.
- Не поставяйте предмет (книга, кутия, бутилка вода, ваза и др.) върху уреда. Уредът може да прегрее или да се запали или предметът може да падне, което да причини нараняване на хора.
- Не работете с уреда при отворена врата. Това може да доведе до вредно излагане на прекомерна микровълнова енергия.
- Задайте правилно времето за готовене. Малките количества храна изискват по-кратко време за готовене или затопляне. Прекомерното готовене може да доведе до запалване на храната и последваща повреда на вашия уред.
- Не използвайте продукти от рециклирана хартия. Те може да съдържат примеси, които да причинят искри или пожари, когато се използват при готовене.

**ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ 11****БЪЛГАРСКИ**

- Не гответе храна, увита в хартия или вестник, освен ако вашата готварска книга не съдържа инструкции за храната, която гответе.
- Не използвайте вестници вместо хартия за готовене.
- Не използвайте уреда за сушене на вестници или дрехи. Те може да се запалят.
- Не гответе яйца с черупки. Яйцата с черупки и цели твърдо сварени яйца не бива да се нагряват в микровълнова фурна, тъй като може да експлодират, дори след като нагряването в микровълновата е приключило. Вътре в яйцето ще се натрупа налягане, което ще го спука.
- Не се опитвайте да пържите в много мазнина във вашия уред. Това може да доведе до внезапно кипене на горещата течност.
- Продупчете кората на картофи, ябълки или подобни плодове или зеленчуци преди готовене. Може да се спукат.
- Ако забележите (или се отдели) дим, изключете уреда от контакта и оставете вратата затворена, за да задушите пламъка.
- Следвайте точните указания, дадени от всеки производител за неговия продукт от типа на пуканки.
  - Никога не използвайте кафява хартиена торбичка за пукане на царевица.
  - Никога не се опитвайте да извадите остатъците от ядки.
  - Не оставяйте уреда без надзор, докато се пука царевицата.
  - Ако царевицата не се разпуска след определеното време, прекратете готовенето.
  - Прекомерното готовене може да доведе до запалване на царевицата.
- Захранването може да се осъществи чрез достъп до щепсела или чрез включване на превключвател във фиксираното окабеляване в съответствие с правилата за окабеляване. Използването на неподходящ щепсел или ключ може да причини токов удар или пожар.

## 12 ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Всички вентилационни отвори следва да са чисти по време на готвене. Ако вентилационните отвори са покрити по време на работа на уреда, той може да прегрее.
- Когато изваждате съдове от микровълновата фурна, внимавайте да не преобърнете или преместите въртящата се поставка.

### Поддръжка

- Ако е необходимо да се вземат предпазни мерки по време на потребителската поддръжка, трябва да се дадат подходящи подробности.
- Не изплаквайте съдовете, табличката и решетката, като ги поставяте във вода веднага след готвене.
- Изключете щепсела от контакта и оставете фурната да изстине преди почистване.
- Винаги използвайте ръкавици, когато изваждате храна и аксесоари след готвене, тъй като фурната и аксесоарите ще бъдат много горещи.
- Оставете въртящата се поставка да се охлади, преди да я извадите от уреда.
- Не позволявайте остатъци от храна или почистващ препарат да се натрупват върху упълтнителните повърхности на уреда.
- Поддържайте вътрешната и външната страна на уреда чисти.

### Почистване

Поддържайте фурната чиста отвътре и отвън. Погрижете се специално, за да запазите вътрешния панел на вратата и предната рамка без натрупвания от храна или мазнини. Почиствайте фурната всяка седмица или по-често, ако е необходимо.

- Абразивни почистващи препарати, телени гъбички, кърпи с пясъчни частици, някои хартиени кърпи и др. може да повредят контролния панел и вътрешната и външната част на фурната.

### Почистване на вътрешните части

Използвайте влажна кърпа, за да почистите повърхностите на вратата и отстранете трохите между вратата и рамката.

Премахнете мазните пръски с кърпа със сапунен разтвор, след което изплакнете и подсушете.

- Избършете пръските веднага с мокра хартиена кърпа, особено след готвене на пиле или бекон.
- Ако се натрупа пара във или извън вратата на фурната, избършете панелите с мека кърпа.

БЪЛГАРСКИ

### Почистване на външните части

Почистете външната част на фурната със сапун и вода. Изплакнете с чиста вода и подсушете с мека или хартиена кърпа.

- Не позволяйте на водата да проникне във вентилационните отвори, за да предотвратите повреда на работните части във фурната.
- Вратата и уплътненията на вратата трябва да се поддържат чисти. Използвайте само топла сапунена вода, изплакнете и след това подсушете старателно.
- Често избърсвайте металните части с влажна кърпа.

### Почистване на контролния панел

Отворете вратата, за да предотвратите случайно стартиране на фурната. Избършете с влажна кърпа, а след това веднага със суха кърпа. Натиснете **STOP** или **STOP/Clear** след почистване.

### Почистване на аксесоарите

Измийте стъклена табличка и въртящия се пръстен в мека сапунена вода. За силно замърсени зони използвайте мек почистващ препарат и гъба за почистване. Изсушете напълно преди употреба.

- Стъклена табличка и въртящия се пръстен може да се мият в съдомиялна машина.

## 14 ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

### ГРИЖА ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА

#### Изхвърляне на стария уред



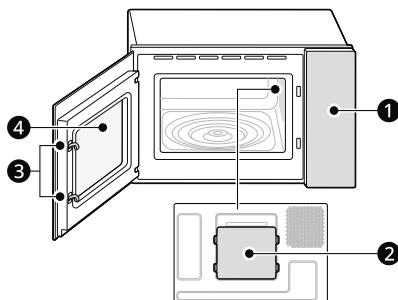
- Символът със зачертания контейнер показва, че отпадъците от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО) трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци.
- Старите електрически продукти могат да съдържат опасни вещества и правилното изхвърляне на Вашия уред ще помогне за предотвратяване на негативните последствия за околната среда и човешкото здраве. Вашият стар уред може да съдържа части за многократна употреба, които биха могли да бъдат използвани за ремонт на други продукти, както и други ценни материали, които могат да бъдат рециклирани с цел запазване на ограниченните ресурси.
- Можете да занесете Вашия уред или в магазина, от който сте го закупили или можете да се свържете с местния държавен офис за отпадъците, за да получите информация за най-близкия разрешен ОЕЕО пункт за събиране на отпадъци. За най-актуална информация от Вашата държава, моля, погледнете тук: [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling).

## МОНТИРАНЕ

### Общ преглед на продукта

Външният вид или компонентите на уреда може да се различават според модела.

#### Изглед отпред



- ① Контролен панел
- ② Лист от слюда
- ③ Система за заключване на предпазната врата
- ④ Прозорци

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не работете с фурната, когато е празна или без стъклена табличка. Най-добре е да оставите чаша вода във фурната, когато не я използвате. Водата безопасно ще абсорбира цялата микровълнова енергия, ако фурната бъде включена случайно.

#### ⚠ ВНИМАНИЕ

- За да избегнете рисък от нараняване или материални щети, не използвайте каменинови съдове, метални съдове за готвене или съдове за готвене с метални рамки във фурната.

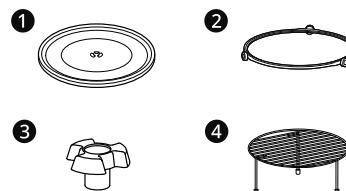
#### ЗАБЕЛЕЖКА

- Не отстранявайте листа от слюда от вътрешната част на фурната. Той служи за

защита на микровълновите компоненти от пръски храна.

БЪЛГАРСКИ

#### Аксесоари



- ① Стъклена табличка
- ② Въртящ се пръстен
- ③ Вал
- ④ Решетка

#### ⚠ ВНИМАНИЕ

- Не използвайте микровълновата фурна без стъклена табличка и въртящия се пръстен.

#### Технически характеристики

Захранването и консумацията на енергия може да варират в зависимост от закупения модел. Вижте етикетите за подробности.

##### Модел MGBZ2593\*\*, MG7Z2593\*\*

- **Микровълнова отдавдана мощност:** макс. 900 W<sup>\*1</sup>
- **Честота:** 2 450 MHz<sup>\*2</sup>
- **Размери (Ш x В x Д):** 592 mm x 396 mm x 388 mm
- **Захранване:** 230 V ~ 50 Hz
- **Консумация на енергия:** микровълна 1450 W
- **Консумация в режим на ниска мощност:** 0,8 W

## 16 МОНТИРАНЕ

\*1 СТАНДАРТ ЗА НОМИНАЛНИ СТОЙНОСТИ IEC 60705. Техническите характеристики подлежат на промяна без предизвестие.

\*2 Микровълнова честота: 2 450 MHz +/- 50 MHz (група 2/клас В)

Оборудване от група 2: група 2 съдържа цялото ISM РЧ оборудване, в което радиочестотна енергия в честотния диапазон от 9 kHz до 400 GHz е умишлено генерирана и използвана или използвана само под формата на електромагнитно излъчване, индуктивно и/или капацитивно свързване за третиране на материал или за целите на инспекция/анализ.

Оборудване от клас В е подходящо за използване в битови жилища и такива, директно свързани с електрозахранваща мрежа с ниско напрежение, която захранва сгради, използвани за битови цели.

### ЗАБЕЛЕЖКА

- Когато работите на 100% и 80% нива на мощност за продължителни периоди, изходната мощност ще се намалява постепенно, за да се предотврати електрическото прегряване на уреда.

## Изисквания за монтажа

### Радиочестотни смущения

- Когато работите с микровълновата фурна, ако използвате продукт като радио, телевизор, безжична LAN, Bluetooth, медицинско оборудване, безжично оборудване и др.
- Използвайки същата честота като микровълновата фурна, продуктът може да получи смущения от тези продукти. Това смущение не показва проблем с микровълновата фурна или продукта и не представлява неизправност. Поради това е безопасно да се използва. Медицинското оборудване обаче също може да получи смущения, така че бъдете внимателни, когато използвате медицинско оборудване в близост до продукта.

## Монтаж на уреда

### Преди монтажа на уреда

Отстранете всички ленти и опаковъчни материали, преди да използвате уреда. Изхвърлете всички найлонови торбички, след като разопаковате уреда.

Никога не позволявайте на деца да си играят с опаковъчните материали.

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Информацията в ръководството трябва да се спазва точно.
  - Неспазването може да доведе до пожар или токов удар, причинявайки щети на имущество, нараняване или смърт.
- Захранването трябва да бъде изключено, докато се извършват електрическите връзки.
  - Неспазването на това може да доведе до тежко нараняване, смърт или токов удар.
- Трябва да се използват монтажни винтове.
  - Ако не го направите, уредът може да падне от шкафа и да причини сериозни наранявания.

### ▲ ВНИМАНИЕ

- Уверете се, че шкафовете и стенните покрития около уреда може да издържат на температурата (до 90°C), генерирана от уреда.
  - Може да се появи обезцветяване, разсложаване или стопяване.
- По време на монтажа се уверете, че никой не може да влезе в контакт с компоненти под напрежение.
- Уредът трябва да се монтира от квалифициран професионален електротехник съгласно съответните разпоредби и стандарти.
- Микровълновата фурна е тежък уред и трябва да се транспортира много внимателно.
- Преди първоначалната употреба отстранете всички опаковъчни материали както отвътре, така и отвън на уреда.

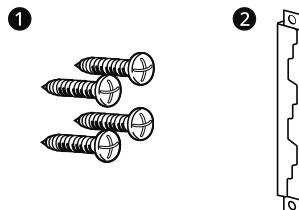
- Не може да се правят промени в техническите характеристики на микровълновата фурна.
- Интегрираната зона за готвене или котлоните са оборудвани със специални връзки. Те може да бъдат прикрепени само към съответните връзки от същия тип.

### ЗАБЕЛЕЖКА

- Монтажът трябва да се извърши от квалифициран монтажник или техник.
- Правилният монтаж е отговорност на монтажника и повреда на продукта поради неправилна инсталация НЕ се покрива от гаранцията.
  - Монтажник: запазете тези инструкции за справка от местния инспектор, след което ги оставете на потребителя.
  - Потребител: прочетете и запазете тези инструкции за бъдещи справки и не забравяйте да прочетете цялото ръководство на потребителя преди употреба.
  - Не използвайте частите, освен предоставените компоненти, когато монтирате продукта.
  - Уверете се, че микровълновата фурна е изравнена с предната част на корпуса.

### ④ Ръкавици

### Включени части

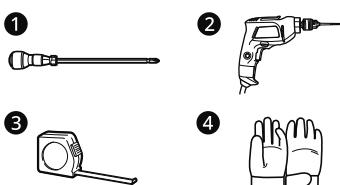


① Винт за мебели (4 броя, Ф4,00 mm x 16,00 mm)

② Монтажна планка (1 бр.)

## Части/инструменти

### Необходими инструменти



① Кръстата отвертка

② Свредло

③ Ролетка

БЪЛГАРСКИ

## 18 МОНТИРАНЕ

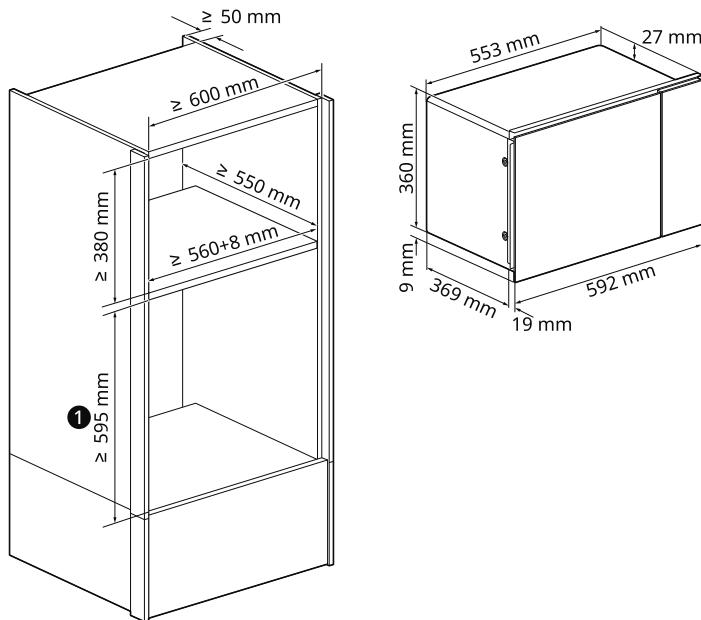
### Размери и отстояния

Първата стъпка от монтажа е измерване на текущите размери на изрязването и сравняването им с размерите на изрязването, показано по-долу. Може да е необходима малка или никаква работа в шкафа.

### ЗАБЕЛЕЖКА

- Уверете се, че основата е равна и предната част на шкафа е квадратна.
- Кухненските шкафове, които са в контакт с фурната, трябва да са топлоустойчиви до 90°C, а предните части на близките уреди поне до 70°C.

### Монтажни чертежки



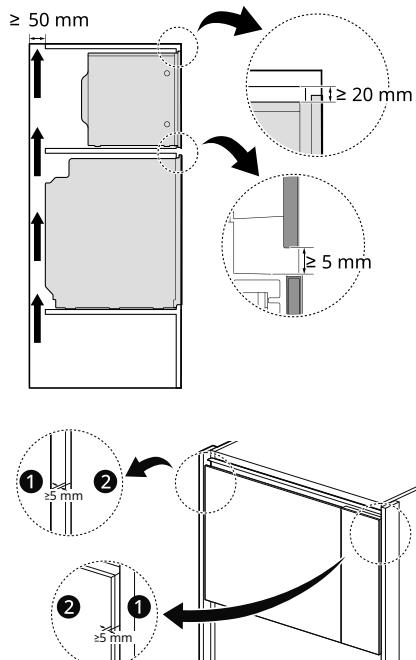
**①** Ако се монтира с единична фурна за вграждане LG 24"

| Размер/разстояние       | MGBZ2593**<br>MG7Z2593** | Размер/разстояние    | MGBZ2593**<br>MG7Z2593** |
|-------------------------|--------------------------|----------------------|--------------------------|
| Дълбочина на изрязване  | ≥550 mm                  | Дълбочина на фурната | 388 mm                   |
| Ширина на изрязване     | ≥560 mm                  | Ширина на фурната    | 592 mm                   |
| Височина на изрязване   | ≥380 mm                  | Височина на фурната  | 396 mm                   |
| Дълбочина на вентилация | ≥50 mm                   |                      |                          |

Отстранете задната стена на монтажния шкаф. Ако е трудно да премахнете задната стена, направете отвор с диаметър най-малко 100 mm.

## Вентилация

За правилна вентилация трябва да се изисква вентилационен отвор от 50 mm между задната стена и пода на монтажния шкаф, необходима е вентилационна междина от 5 mm между горния ръб на фурната и долния ръб на мебелите и между двете страни на фурната ръба и шкафа. Тези отвори не трябва да се затварят по никакъв начин. Затова се уверете, че страните не докосват предните ръбове на корпуса. Свържете фурната със захранването.



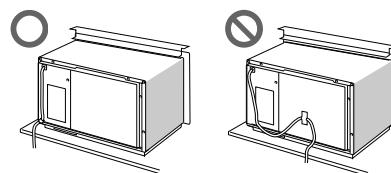
① Шкаф

② Фурна

## Електрическа връзка

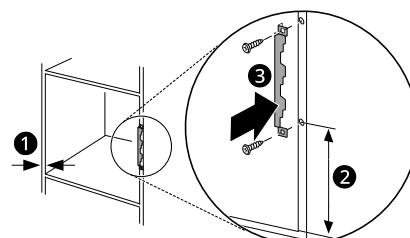
Уредът е оборудван с щепсел и трябва да се включва само към правилно монтиран заземен

контакт. Само квалифициран електротехник, който спазва съответните разпоредби, може да монтира контакта или да смени свързвания кабел. Ако щепселът вече не е достъпен след монтажа, трябва да има многополюсен изолиращ прекъсвач от страната на монтажа с разстояние между контактите от най-малко 3 mm. Инсталацията трябва да осигури защита при контакт.



## Подготовка на шкафа

Определете дебелината на стената ① на модула. ② се задава на дебелината на стената.



| ①                 | ②      |
|-------------------|--------|
| 19 mm - 20 mm     | 140 mm |
| 17,5 mm - 18,5 mm | 147 mm |
| 16 mm - 17 mm     | 154 mm |

## ЗАБЕЛЕЖКА

- ② съответства на разстоянието между долния отвор на свързвашата планка ③ и долната част на монтирания модул.

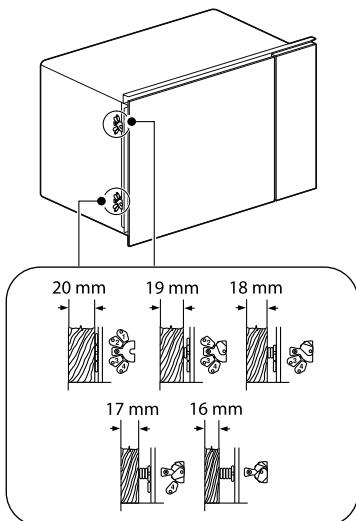
## 20 МОНТИРАНЕ

### ЗАБЕЛЕЖКА

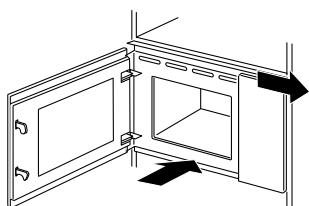
- Завийте здраво свързващата планка към шкафа. Когато правите това, спазвайте ②, което е определено.

### Монтаж на уреда

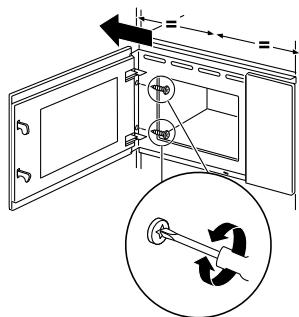
- 1** Закрепете разделителите към уреда в съответствие с дебелината на стената.



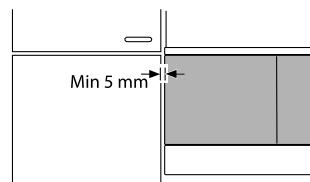
- 2** Поставете уреда в модула и го преместете надясно.



- 3** Завийте винтовете на уреда, докато се центрира.



- 4** Проверете разстоянието до съседните уреди. Разстоянието до съседните уреди трябва да бъде най-малко 5 mm.

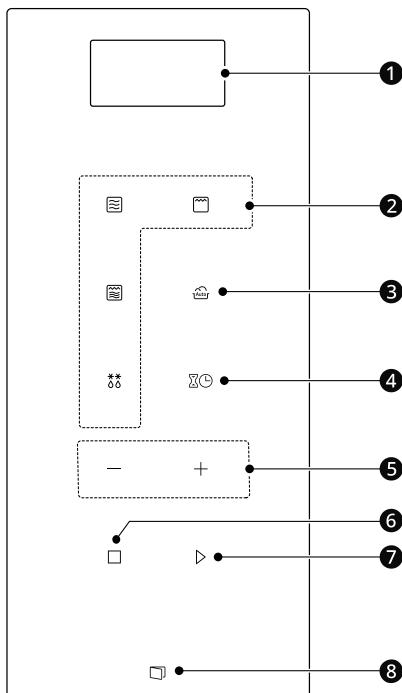


- 5** Отстранете всякакъв опаковъчен материал и залепващо фолио от отделението за готовне и вратата.

# ЕКСПЛОАТАЦИЯ

## Контролен панел

### Функции на контролния панел



#### 1 Дисплей

Показва часа, настройките за време за готвене и избраните функции за готвене.

#### 2 РЕЖИМ НА ГОТВЕНЕ

Изберете режим на готвене за микровълнова фурна, грил, комбиниран грил и размразяване.

|  |                        |
|--|------------------------|
|  | <b>Микровълни</b>      |
|  | <b>Грил</b>            |
|  | <b>Комбиниран грил</b> |

|    |              |
|----|--------------|
| ** | Размразяване |
|----|--------------|

#### 3 Автоматично готвене

Натиснете бутона, за да изберете предварително програмирани настройки за готвене за популярни хранителни продукти.

#### 4 Кухненски таймер/часовник

- Натиснете бутона еднократно, за да настроите таймера.
- Натиснете бутона двукратно, за да настроите часовника.

#### 5 ПОВЕЧЕ/ПО-МАЛКО

Задайте време за готвене, ниво на мощност, количество или тегло.

#### 6 STOP/Clear

Спрете фурната или изчистете всички записи.

#### 7 START/Enter

Натиснете бутона, за да стартирате фурната, да въведете количества или да гответе при 100% мощност на готвене за 30 секунди.

- Ако натиснете бутона по време на готвене, за да увеличите времето за готвене с 30 секунди.

#### 8 Автоматична врата

Натиснете бутона, вратата на фурната ще се отвори.

### Икона на дисплея

Показва се икона, когато е избрана функция или се избере тегло/ниво на мощност/температура с помощта на бутона ПОВЕЧЕ/ПО-МАЛКО.

| Икона | Показания           |
|-------|---------------------|
|       | Микровълни          |
|       | Грил                |
|       | Комбиниран грил     |
|       | Автоматично готвене |

## 22 ЕКСПЛОАТАЦИЯ

| Икона | Показания                                       |
|-------|---|
| **    | Размразяване                                    |
| ▷     | Започнете готвене или въведете количества       |
| ±     | Използване на More (повече) или Less (по-малко) |
| W     | Избор на нива на мощност                        |
| kg    | Избор на тегло                                  |

### Преди употреба

#### Заключване от деца

Използвайте тази функция за безопасност, за да заключите контролния панел и да предотвратите включването на фурната, когато почиствате фурната или да предотвратите използването на фурната от деца без надзор.

#### Задаване на Защитата от деца във включено положение

- Натиснете **STOP/Clear**.
- Натискане и задържане **STOP/Clear**, докато на дисплея се появи **Loc** (приблизително 3 секунди).

#### Отмяна на Защитата от деца

Натискане и задържане **STOP/Clear**, докато **Loc** изчезне от дисплея (приблизително 3 секунди).

### Кухненски таймер

Функцията „Таймер“ служи като допълнителен кухненски таймер. Звъни, когато зададеното време изтече. Не започва и не спира готвенето.

- Натиснете **Кухненски таймер/часовник** еднократно, докато на дисплея се покаже **00:00**.

**2** Натиснете **ПОВЕЧЕ/ПО-МАЛКО**, за да въведете правилния таймер.

**3** Натиснете **START/Enter**.

**4** Когато кухненското време се достигне, зумерът ще звъни 5 пъти.

### Настройка на часовника

- Натиснете двукратно **Кухненски таймер/часовник**.
- Използвайте **ПОВЕЧЕ/ПО-МАЛКО**, за да изберете 12-часов или 24-часов режим на часовника.
- Изберете желания час, като използвате **ПОВЕЧЕ/ПО-МАЛКО**, и натиснете **START/Enter**.
- Изберете желаните минути, като използвате **ПОВЕЧЕ/ПО-МАЛКО**, и натиснете **START/Enter**.

### ЗАБЕЛЕЖКА

- След 5 минути уредът автоматично преминава в режим на ниска мощност.

### Бърз старт

#### Функция за бърз старт

Тази функция ви позволява да задавате 30-секундни интервали на готвене с висока мощност с всяко натискане на бутона **START/Enter**.

### Готвене за 2 минути на висока мощност

- 1 Натиснете **STOP/Clear**.
- 2 Натиснете **START/Enter** четири пъти.
  - Фурната започва да готви и времето се отброява на дисплея.

### Готвене в микровълнова фурна

Когато не използвате функциите за автоматично готвене, времето за готвене и нивото на мощност се задават ръчно.

- 1 Натиснете **STOP/Clear**.
- 2 Натиснете **Микровълни**.
- 3 Изберете желаното ниво на мощност, като използвате **ПОВЕЧЕ/ПО-МАЛКО**, и натиснете **START/Enter**.
- 4 Изберете желано време, като използвате **ПОВЕЧЕ/ПО-МАЛКО**, и натиснете **START/Enter**.
  - Когато готвенето приключи, прозвучава звуков сигнал и в прозореца на дисплея се появява **End (край)**. **End (край)** остава на дисплея и звуковият сигнал се повтаря всяка минута, докато вратата се отвори или се натисне произволен бутон.

## 24 ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

# ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

## ЧЗВ

### Често задавани въпроси

**В: Какво не е наред, когато лампата на фурната не свети?**

О: Може да има няколко причини, поради които лампата на фурната не свети. Или крушката е изгоряла, или електрическата верига е неизправна.

**В: Микровълновата енергия преминава ли през екрана за наблюдение на вратата?**

О: Не. Отворите или портовете са направени, за да позволяват на светлината да преминава; те не пропускат микровълнова енергия.

**В: Защо се чува звуков сигнал, когато се докосне бутон на контролния панел?**

О: Звуковият сигнал прозвучава, за да се уверите, че настройката е правилно въведена.

**В: Ще се повреди ли микровълновата функция, ако работи празна?**

О: Да. Никога не я пускайте празна.

**В: Защо понякога яйцата се пукат?**

О: При печене, пържене или поширане на яйца, жълтъкът може да изскочи поради натрупана пара вътре в жълтъчната мембрана. За да предотвратите това, просто пробийте жълтъка преди готовене. Никога не печете в микровълновата фурна яйца с черупки.

**В: Защо се препоръчва време за престой след приключване на готовенето в микровълновата?**

О: След като готовенето в микровълновата фурна приключи, храната продължава да се готови по време на престой. Това време на престой завършва равномерното готовене на храната. Времето на престой зависи от плътността на храната.

**В: Защо фурната ми не готови винаги толкова бързо, колкото е посочено в ръководството за готовене?**

О:

- Проверете отново вашето ръководство за готовене, за да се уверите, че сте следвали правилно указанията и да видите какво може да причини промени във времето за готовене.
- Посочените времена за готовене и настройките за нагряване са предложения, избрани да помогнат за предотвратяване на препичане, най-честият проблем при свикването с тази фурна.
- Вариациите в големината, формата, теглото и размерите на храната изискват по-дълго време за готовене.
- Използвайте собствената си преценка заедно с предложенията в ръководството за готовене, за да тествате условията на храната, точно както бихте направили с обикновена готварска печка.



Skenirajte QR kod  
da biste vidjeli priručnik.



## KORISNIČKI PRIRUČNIK

# MIKROVALNA PEĆNICA



Prije početka postavljanja pažljivo pročitajte ove upute. One će vam pojednostaviti postavljanje i osigurati ispravno i sigurno postavljanje proizvoda. Spremite ove upute u blizini proizvoda nakon postavljanja za buduću upotrebu.

### HRVATSKI

MGBZ2593\*\* / MG7Z2593\*\*

Detaljnije informacije potražite u vlasničkom priručniku na internetskoj stranici tvrtke LG.

[www.lg.com](http://www.lg.com)

Autorsko pravo © 2025 LG Electronics. Sva prava pridržana

# SADRŽAJ

Ovaj priručnik može sadržavati ilustracije ili sadržaj koji se razlikuju od modela koji ste kupili.

Ovaj je priručnik podložan izmjenama koje provodi proizvođač.

## VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

|   |    |
|---|----|
| PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPORABU ..... | 3  |
| UPOZORENJE .....  | 3  |
| OPREZ .....   | 9  |
| ZAŠTITA OKOLIŠA.....                                    | 13 |

## POSTAVLJANJE

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Pregled proizvoda .....        | 14 |
| Zahtjevi za postavljanje ..... | 15 |
| Postavljanje uređaja .....     | 15 |

## RAD

|                         |    |
|-------------------------|----|
| Upravljačka ploča ..... | 20 |
| Prije upotrebe .....    | 21 |
| Brzo pokretanje .....   | 22 |

## RJEŠAVANJE PROBLEMA

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Često postavljana pitanja ..... | 23 |
|---------------------------------|----|

## VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

### PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPORABU

Sljedeće sigurnosne smjernice namijenjene su za sprječavanje nepredviđenih opasnosti ili štete uzrokovane neopreznom ili nepravilnom uporabom uređaja. Smjernice su podijeljene na „**UPOZORENJE**“ i „**OPREZ**“ kao što je opisano u nastavku.

#### Sigurnosne poruke

Ovaj se simbol prikazuje kako bi ukazao na stvari i radnje koje mogu predstavljati opasnost.

**⚠ PAŽLJIVO** pročitajte dio označen ovim simbolom i slijedite upute kako biste izbjegli opasnost.

#### **UPOZORENJE**

**⚠** Ovo označava da u slučaju nepridržavanja uputa može doći do težih ozljeda ili smrti.

#### **OPREZ**

**⚠** Ovo označava da u slučaju nepridržavanja uputa može doći do manjih ozljeda ili oštećenja uređaja.

**⚠** Ovaj se simbol prikazuje kako bi upozorio na vruću površinu. Nemojte dirati površine tijekom uporabe kako biste izbjegli opasnost od opeklini.

## UPOZORENJE

### **⚠ UPOZORENJE**

- Kako biste smanjili opasnost od eksplozije, požara, smrti, strujnog udara, ozljede ili opekotina osoba prilikom upotrebe ovog proizvoda, slijedite osnovne mјere opreza, uključujući sljedeće:

## Tehnička sigurnost

- Ovim se uređajem mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s

## 4 VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

manjkom iskustva i znanja, uz nadzor ili upute o sigurnoj upotrebi uređaja te ako razumiju uključene opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.

- Ovim se uređajem ne bi trebale koristiti osobe (uključujući djecu) smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti, ili s manjkom iskustva i znanja, osim ako ih osoba koja je odgovorna za njihovu sigurnost ne nadzire ili im daje upute u vezi s upotrebom uređaja. Djecu treba nadgledati kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Pročitajte sve upute prije uporabe uređaja kako biste smanjili opasnost od opeklina, strujnog udara, požara, tjelesnih ozljeda ili izlaganja prekomjernoj mikrovalnoj energiji pri uporabi mikrovalne pećnice.
- Uređaj tijekom upotrebe postaje vruć. Pazite da ne dodirnete grijaće elemente unutar pećnice. Djecu mlađu od 8 godina držite dalje od uređaja osim ako nisu pod stalnim nadzorom.
- Ne pokušavajte dirati niti vršiti nikakve prilagodbe ili popravke na vratima, brtvama na vratima, upravljačkoj ploči, sigurnosnim prekidačima ili bilo kojem drugom dijelu pećnice koji uključuju uklanjanje bilo kakvog poklopca koji štiti od izlaganja mikrovalnoj energiji.
- Uređaj trebaju rastavljati, popravljati ili mijenjati samo stručni servisni djelatnici ovlaštenog servisnog centra tvrtke LG Electronics.
- Opasno je da bilo tko osim stručne osobe obavlja servis ili popravak koji uključuje uklanjanje poklopca koji štiti od izlaganja mikrovalnoj energiji.
- Za razliku od drugih uređaja, mikrovalna pećница je visokonaponski uređaj u kojem dolazi do stvaranja jake električne struje. Nepravilna uporaba ili popravak mogu dovesti do štetnog izlaganja prekomjernoj mikrovalnoj energiji ili strujnog udara.
- Ako su oštećena vrata ili brtve na vratima pećnica se ne smije koristiti sve dok je ne popravi stručna osoba.

- Nemojte upotrebljavati mikrovalnu pećnicu za kuhanje jaja u ljusci. Unutar ljuske može doći do nakupljanja pritiska koji će uzrokovati lom ljuske.
- Tekućine i druga hrana ne smiju se zagrijavati u zatvorenim posudama jer može doći do eksplozije. Uklonite plastičnu ambalažu s hrane prije kuhanja ili odmrzavanja. Imajte na umu da u nekim slučajevima hrani treba prekriti plastičnom folijom prije grijanja ili kuhanja.
- Nemojte upotrebljavati oštra abrazivna sredstva za čišćenje ili oštре metalne strugače za čišćenje stakla na vratima pećnice jer mogu ogrebati površinu, što može dovesti do loma stakla.
- Držite uređaj i pripadajući kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- Uređaj nije primjeren za rukovanje s pomoću vanjskog brojača vremena ili odvojenog sustava daljinskog upravljanja.
- Ovaj se uređaj ne smije upotrebljavati u komercijalne ugostiteljske svrhe. Uređaj je primjeren za uporabu u kućanstvu i slične namjene kao što su:
  - kuhinje za zaposlenike u trgovinama, uredima i drugim radnim prostorima;
  - seoska imanja;
  - za goste hotela, motela i drugih vrsta smještajnih objekata;
  - objekti za iznajmljivanje u kojima se nudi usluga noćenja s doručkom.
- Nemojte stavljati ovaj uređaj unutar pokretnih vozila (automobila za kampiranje).
- Prilikom grijanja hrane u plastičnim ili papirnatim posudama, pazite na pećnicu zbog mogućnosti zapaljenja.
- Sadržaj boćica i staklenki s hranom za bebe treba promiješati ili protresti i obavezno provjeriti temperaturu sadržaja prije konzumacije kako bi se izbjegle opeklne.
- Upotrebljavajte isključivo posuđe koje je primjerno za uporabu u mikrovalnim pećnicama. Posuđe se može prekomjerno zagrijati i promijeniti boju.

## 6 VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

- Prije uporabe uređaja uklonite metalne spojnice.
- Nemojte upotrebljavati drvene i keramičke posude s metalnim (npr. zlatnim ili srebrnim) ukrasnim elementima.
- Metalne posude za hranu i piće ne smiju se upotrebljavati za pripremanje hrane u mikrovalnoj pećnici. Metalni predmeti mogu dovesti do iskrenja u pećnici, što može uzrokovati ozbiljna oštećenja.
- Mikrovalna pećnica upotrebljava se za zagrijavanje hrane i pića. Sušenje hrane ili odjeće te zagrijavanje jastučića za grijanje, papuča, kuhinjskih spužvica, vlažnih krpa i sličnih predmeta može dovesti do opasnosti od ozljeda, zapaljenja ili požara.
- Ako primijetite da je došlo do stvaranja (ili ispuštanja) dima, odmah isključite uređaj ili odvojite kabel za napajanje od električne utičnice i nemojte otvarati vrata uređaja kako biste ugušili eventualni plamen.
- Upotrebljavajte isključivo temperaturne sonde koje se preporučuju za ovu pećnicu.
  - Neprimjerenom temperaturnom sondom ne možete provjeriti je li temperatura hrane točna.
  - Ovaj model ne sadrži temperaturnu sondu.
- Kada zagrijavate tekućine, npr. juhe, umake i napitke u mikrovalnoj pećnici,
  - izbjegavajte uporabu posuda s ravnim stranama i uskim grlom.
  - Nemojte prekomjerno zagrijavati sadržaj.
  - Promiješajte tekućinu prije nego što posudu stavite u pećnicu i ponovno je promiješajte na polovici zagrijavanja.
  - Budite vrlo pažljivi pri rukovanju posudom.Zagrijavanje pića u mikrovalnoj pećnici može dovesti do odgođenog vrenja, stoga budite vrlo oprezni pri rukovanju posudom.
- Nakon zagrijavanja ostavite posudu da kratko odstoji u uređaju; ponovno pažljivo promiješajte ili protresite i provjerite temperaturu sadržaja prije konzumiranja kako biste izbjegli opeklane (ovo je posebno važno za sadržaj boćica i staklenki s hranom za bebe).
- Pećnicu treba redovito čistiti i uklanjati sve ostatke hrane. Ako pećnica nije čista, moguća su oštećenja površina što bi moglo

negativno utjecati na radni vijek uređaja i rezultirati opasnim situacijama tijekom upotrebe.

- Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju vršiti djeca ako nisu starija od 8 godina i pod nadzorom.
- Uređaj ne smijete čistiti parnim čistačem.
- Parni čistač se ne smije upotrebljavati.
- Tijekom upotrebe uređaj postaje vruć. Pazite da ne dodirnete grijave elemente unutar pećnice.
- Djeci dopuštajte da bez nadzora upotrebljavaju pećnicu samo ako su dobila odgovarajuće upute kako bi pećnicu koristila na siguran način i razumjela opasnosti zbog nepravilne upotrebe.

## Postavljanje

- Provjerite je li strujna utičnica pravilno uzemljena i je li zatik za uzemljenje na kabelu za napajanje oštećen ili uklonjen sa strujnog utikača. Za više detalja o uzemljenju raspitajte se u informacijskom centru za korisnike tvrtke LG Electronics.
- Ovaj uređaj mora biti uzemljen. Žice glavnog kabela za napajanje obojene su na sljedeći način:
  - PLAVA: nula (neutralni vodič)
  - SMEĐA: faza (vanjski vodič)
  - ZELENA i ŽUTA: uzemljenje
- Imajte na umu da boje žica u glavnom kabelu za napajanje ovog uređaja možda neće odgovarati bojama koje identificiraju priključne stezaljke u vašem utikaču pa postupite na sljedeći način:
  - Žica koja je obojena PLAVO mora biti spojena na stezaljku koja je označena slovom N ili je obojena CRNO.
  - Žica koja je obojena SMEĐE mora biti spojena na stezaljku koja je označena slovom L ili je obojena CRVENO.
  - Žica koja je obojena ZELENO-ŽUTO ili ZELENO mora biti spojena na stezaljku koja je označena slovom G ili simbolom uzemljenja.

 Simbol uzemljenja

## 8 VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

- Ovaj uređaj ima spoj s uzemljenjem da bi mogao pravilno raditi.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti proizvođač, njegov ovlašteni serviser ili osoba odgovarajuće obuke kako bi se izbjegla opasnost. Nepropisna uporaba može uzrokovati ozbiljno oštećenje.
- Ako se uređaj napaja s pomoću produžnog kabela ili prijenosne električne utičnice, produžni kabel ili prijenosna električna utičnica mora biti postavljena tako da nije izložena prskanju ili prodoru vlage.
- Ako je kabel za napajanje oštećen ili je otvor strujne utičnice labav, nemojte upotrebljavati strujni utikač i obratite se ovlaštenom servisnom centru.

### Rad

- Djeca se ne smiju igrati dodatnom opremom i ne smiju se vješati s vrata ili bilo kojeg dijela uređaja.
- Kada uređaj radi u kombiniranom načinu rada, djeca ga smiju upotrebljavati samo pod nadzorom odrasle osobe zbog visokih temperatura koje nastaju u uređaju.
- Nemojte upotrebljavati uređaj ako je prazan. Unutar uređaja koji radi uvijek se treba nalaziti hrana ili voda kako bi apsorbirala mikrovalnu energiju.
- Nemojte upotrebljavati uređaj ako je oštećen. Obavezno provjerite možete li dobro zatvoriti vrata pećnice i da nema oštećenja na: (1) vratima (izobličenja), (2) šarkama i zasunima (lom ili labavost), (3) brtvama na vratima i brtvenim površinama jer takva oštećenja mogu dovesti do štetnog izlaganja prekomjernoj mikrovalnoj energiji.
- Nemojte upotrebljavati uređaj za odvlaživanje (npr. rukovati mikrovalnom pećnicom s pomoću mokrih novina, odjeće, igračaka, električnih uređaja, kućnih ljubimaca ili djece itd.) To može dovesti do ozbiljnog narušavanja sigurnosti i uzrokovati požar, opekline ili iznenadnu smrt uslijed strujnog udara.
- Obavezno provjerite je li pribor kojim se koristite primjereno za pojedini način rada. Nepravilna uporaba može rezultirati oštećenjem uređaja i pribora ili može izazvati iskrenje i požar.

## OPREZ

### **⚠️ OPREZ**

- Kako biste smanjili opasnost od tjelesnih ozljeda, kvara ili oštećenja uređaja ili imovine prilikom uporabe ovog proizvoda, slijedite osnovne mjere opreza, uključujući:

## Postavljanje

- Uređaj postavite u skladu sa zahtjevima za postavljanje koji su navedeni u ovom priručniku.
- Prema postavljenim zahtjevima za ugradnju, inače u odnosu na utjecaj zagrijavanja, postoji sklonost opasnosti.
- Ovu pećnicu ugradite ili smjestite u skladu s priloženim uputama za ugradnju.
- Ostavite prostor od najmanje 8 cm od prednje strane vrata pećnice kako biste izbjegli slučajno prevrtanje uređaja.
- Okretna ploča uvijek mora biti na svom mjestu kada se koristite uređajem.
- Nemojte blokirati ispušne otvore koji se nalaze s gornje, donje ili bočne strane uređaja.
- Nemojte stavljati nikakve predmete (kao što su kuhinjske krpe, salvete itd.) između prednje strane uređaja i vrata.
- Radi sprječavanja opasnosti od nehotičnog poništavanja termičkog prekidača, ovaj se uređaj ne smije napajati putem vanjskog preklopног uređaja kao što je mjerac vremena (timer), niti ga se smije spojiti na strujni krug koji tvrtka koja isporučuje napajanje redovito uključuje i isključuje.

## Rad

- Nemojte dirati uređaj (vrata mikrovalne pećnice, vanjski ormarić, stražnji ormarić, unutrašnjost pećnice, pribor i posuđe) tijekom uporabe funkcije roštilja, konvekcijskog i automatskog načina rada. Temperatura površina može biti vrlo visoka tijekom rada uređaja. Postoji opasnost od opeklini ako ne nosite debele kuhinjske rukavice.

## 10 VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

- Nemojte stavljati predmete (knjige, kutije, boce s vodom, vase itd.) na uređaj. Uređaj se može pregrijati ili zapaliti ili može doći do pada predmeta, što bi moglo dovesti do tjelesnih ozljeda.
- Nemojte upotrebljavati mikrovalnu pećnicu dok su vrata uređaja otvorena. To može dovesti do štetnog izlaganja prekomjernoj mikrovalnoj energiji.
- Točno postavite vrijeme kuhanja. Male količine hrane zahtijevaju kraće vrijeme kuhanja ili zagrijavanja. Prekomjerno kuhanje može dovesti do zapaljenja hrane i oštećenja uređaja.
- Nemojte upotrebljavati proizvode od recikliranog papira. Takvi proizvodi mogu sadržavati nečistoće koje mogu uzrokovati iskrenje ili požar ako se upotrebljavaju za pripremu hrane.
- Nemojte kuhati hranu koja je zamotana u papirnate ručnike ili novine, osim ako ne slijedite odgovarajuće upute iz kuharice.
- Tijekom kuhanja nemojte upotrebljavati novine umjesto papirnatih ručnika.
- Nemojte upotrebljavati uređaj za sušenje novina ili odjeće. Može doći do nastanka vatre.
- Nemojte kuhati jaja u ljsuci. Jaja u ljsuci i cijela tvrdo kuhanja jaja ne smiju se zagrijavati u mikrovalnoj pećnici jer mogu eksplodirati čak i nakon završetka zagrijavanja u mikrovalnoj pećnici. Unutar ljske stvara se pritisak koji može dovesti do loma jaja.
- Nemojte upotrebljavati uređaj za prženje hrane u masnoći. To bi moglo dovesti do iznenadnog ključanja vruće tekućine.
- Obavezno probušite koru krumpira, jabuke ili bilo kakvog voća ili povrća prije stavljanja u mikrovalnu pećnicu kako ne bi došlo do pucanja zbog nastalog pritiska.
- Ako primijetite da je došlo do stvaranja (ili ispuštanja) dima, odmah isključite uređaj ili odvojite kabel za napajanje od električne utičnice i nemojte otvarati vrata uređaja kako biste ugušili eventualni plamen.
- Slijedite upute proizvođača koje se isporučuju sa svakim proizvodom za pripremu kokica.
  - Nemojte upotrebljavati smeđu papirnatu vrećicu za pripremu kokica.

- Nemojte prekomjerno zagrijavati preostala zrna kukuruza koja se nisu pretvorila u kokice.
- Nemojte ostavljati uređaj bez nadzora tijekom pripreme kokica.
- Ako kukuruz ne počne pucketati nakon razdoblja navedenog na ambalaži, prekinite zagrijavanje.
- Kukuruz se može zapaliti zbog prekomjernog zagrijavanja.
- Priključak na izvor napajanja može se izvesti putem električnog utikača ili ugradnjom prekidača u fiksno ožičenje u skladu s pravilima za ožičenje. Uporaba neodgovarajućeg utikača ili prekidača može uzrokovati strujni udar ili požar.
- Pazite da otvori za prozračivanje nisu blokirani tijekom rada uređaja. Ako su otvori za prozračivanje prekriveni, uređaj se može pregrijati.
- Kada vadite posuđe iz mikrovalne pećnice, pazite da ne prevrnete ili pomaknete okretni tanjur.

## Održavanje

- Ako je potrebno poduzeti mjere opreza tijekom korisničkog održavanja, navest će se važne pojedinosti.
- Posude, pladanj i rešetku nemojte stavlјati u vodu neposredno nakon uporabe.
- Prije čišćenja izvadite utikač kabela za napajanje iz električne utičnice i pričekajte da se uređaj ohladi.
- Uvijek nosite kuhinjske rukavice kada vadite hrani i pribor iz uređaja nakon uporabe jer će pećnica i pribor biti vrlo vrući.
- Pričekajte da se okretni tanjur ohladi prije nego što ga izvadite iz uređaja.
- Nemojte dopustiti da se ostaci hrane ili sredstva za čišćenje nakupljaju na brtvenim površinama uređaja.
- Redovito čistite unutarnje i vanjske površine uređaja.

## Čišćenje

Pazite da je mikrovalna pećnica uvijek čista iznutra i izvana. Posebno pazite da nema naslaga hrane ili masnoća na unutarnjoj površini vrata

## 12 VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

---

i prednjem okviru. Očistite pećnicu najmanje jednom tjedno ili češće, ako je potrebno.

- Abrazivna sredstva za čišćenje, jastučići od čelične vune, grube krpe za pranje, određeni papirnati ručnici i slični predmeti mogu oštetiti upravljačku ploču te unutarnje i vanjske površine pećnice.

### Čišćenje unutarnjih površina

Vlažnom krpom očistite površine vrata i obrišite mrvice koje se nalaze između vrata i okvira. Uklonite masne mrlje krpom koju ste umočili u mješavinu vode i sapuna, a zatim isperite i osušite mokre površine.

- Ostatke hrane odmah obrišite mokrim papirnatim ručnikom, posebice nakon zagrijavanja piletine ili slanine.
- Ako dođe do stvaranja pare unutar ili izvan vrata pećnice, obrišite površine vrata mekom krpom.

### Čišćenje vanjskih površina

Vanjske površine pećnice čistite sapunom i vodom. Isperite ih čistom vodom i osušite mekom krpom ili papirnatim ručnikom.

- Nemojte dopustiti da voda uđe u otvore za prozračivanje kako biste spriječili oštećenje radnih dijelova pećnice.
- Vrata i brtve na vratima uvijek moraju biti čisti. Za čišćenje upotrijebite samo toplu vodu s dodanim sapunom, a zatim ih obavezno isperite i temeljito osušite.
- Metalne dijelove često obrišite vlažnom krpom.

### Čišćenje upravljačke ploče

Otvorite vrata kako biste spriječili nenamjerno uključivanje mikrovalne pećnice. Upravljačku ploču obrišite vlažnom krpom i odmah zatim suhom krpom. Nakon čišćenja pritisnite **STOP** ili **STOP/BRISANJE**.

### Čišćenje pribora

Stakleni pladanji i rotirajući prsten operite u toploj mješavini vode i sapuna. Jako prljava područja očistite blagim sredstvom za čišćenje i spužvicom za ribanje. Temeljito osušite pribor prije ponovne uporabe.

- Stakleni pladanji i rotirajući prsten mogu se prati u perilici posuđa.

## ZAŠTITA OKOLIŠA

### Zbrinjavanje starog uređaja



- Ovaj simbol prekrižene kante za smeće na kotačima označava kako se otpadni električni i električni proizvodi (WEEE) moraju zbrinjavati odvojeno od komunalnog otpada.
- Dotrajali električni proizvodi mogu sadržavati opasne tvari stoga će ispravno zbrinjavanje vaših dotrajalih uređaja pomoći u sprječavanju potencijalnih negativnih posljedica na okoliš i ljudsko zdravlje. Vaš dotrajan uređaj može sadržavati dijelove koji se mogu ponovo iskoristiti za popravak drugih proizvoda te druge vrijedne materijale koji se mogu reciklirati i tako sačuvati ograničene resurse.
- Uređaj možete odnijeti u trgovinu u kojoj ste kupili proizvod ili možete kontaktirati ured za zbrinjavanje otpada kod vaših mjesnih nadležnih tijela te od njih saznati više informacija o najbližem ovlaštenom WEEE sabirnom centru. Za najnovije informacije iz svoje države pogledajte internetske stranice [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling).

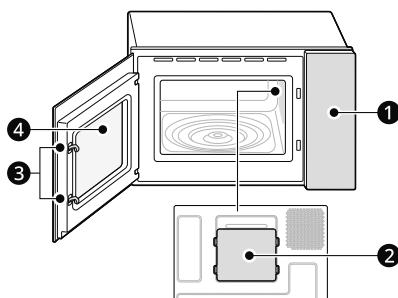
## 14 POSTAVLJANJE

# POSTAVLJANJE

## Pregled proizvoda

Izgled ili komponente uređaja mogu se razlikovati od modela do modela.

## Pogled sprijeda



- ① Upravljačka ploča
- ② Izolacijska ploča od tinjca
- ③ Sigurnosni sustav za zaključavanje vrata
- ④ Prozor

## ⚠️ UPOZORENJE

- Nemojte upotrebljavati pećnicu ako je prazna ili bez staklenog pladnja. Preporučujemo da ostavite čašu vode u pećnici ako je ne planirate upotrebljavati. Voda će sigurno apsorbirati svu mikrovalnu energiju ako se pećnica slučajno uključi.

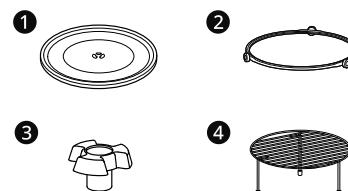
## ⚠️ OPREZ

- Kako biste izbjegli opasnost od tjelesnih ozljeda ili oštećenja imovine, nemojte upotrebljavati posuđe od kamenine, metalno posuđe ili posuđe s metalnim rubom.

## NAPOMENA

- Nemojte vaditi ploču od tinjca iz unutrašnjosti pećnice. Ona štiti sastavne dijelove mikrovalne pećnice od prskanja hrane.

## Pribor



- ① Stakleni pladanj
- ② Rotirajući prsten
- ③ Osovina
- ④ Rešetka

## ⚠️ OPREZ

- Nemojte upotrebljavati mikrovalnu pećnicu bez staklenog pladnja i rotirajućeg prstena.

## Tehnički podaci

Napajanje i potrošnja energije mogu se razlikovati ovisno o modelu proizvoda. Pojedinosti potražite na naljepnicama.

### Model MGBZ2593\*\*, MG7Z2593\*\*

- **Snaga mikrovalne pećnice:** maks. 900 W<sup>\*1</sup>
- **Frekvencija:** 2 450 MHz<sup>\*2</sup>
- **Dimenzije (Š x V x D):** 592mm x 396 mm x 388 mm
- **Napajanje:** 230 V ~ 50 Hz
- **Potrošnja energije:** Mikrovalna 1 450 W
- **Potrošnja u načinu rada s niskom potrošnjom energije:** 0,8 W

<sup>\*1</sup> NORMA IEC 60705. Tehnički podaci podložni su promjenama bez prethodne najave.

<sup>\*2</sup> Frekvencija mikrovalova: 2 450 MHz +/- 50 MHz (grupa 2 / razred B)

Uređaj grupe 2: grupa 2 sadrži sve ISM RF uređaje u kojima se namjerno stvara ili

upotrebljava ili samo upotrebljava radiofrekvenčna energija u frekvenčnom rasponu od 9 kHz do 400 GHz u obliku elektromagnetskog zračenja, induktivnog i/ili kapacitivnog spoja, radi obrade materijala ili u svrhe inspekcije/analize.

Uređaj razreda B je uređaj primijeren za uporabu u kućanstvima i kućanstvima koja su izravno priključena na niskonaponsku mrežu koja opskrbljuje stambene zgrade.

## NAPOMENA

- Ako mikrovalna pećnica radi neko duže vrijeme na razinama snage od 100 % i 80 %, izlazna snaga postupno će se smanjivati kako bi se spriječilo električno pregrijavanje jedinice.

## Zahtjevi za postavljanje

### Radiofrekvenčne smetnje

- Ako upotrebljavate mikrovalnu pećnicu istovremeno s proizvodima kao što je radio ili TV prijamnik, uređaj za bežični LAN, Bluetooth uređaj, medicinska oprema, bežična oprema itd.
- koji rade na istoj frekvenciji kao i mikrovalna pećnica, može doći do smetnji u radu navedenih proizvoda. Takve smetnje ne znače da je došlo do pogrešne uporabe mikrovalne pećnice ili proizvoda i ne radi se o kvaru. Stoga su i dalje sigurni za uporabu. Međutim, smetnje se mogu pojavit i u medicinskoj opremi pa budite posebno oprezni kada upotrebljavate medicinsku opremu u blizini proizvoda.

## Postavljanje uređaja

### Prije postavljanja uređaja

Prije korištenja uređaja uklonite sve trake i ambalaže materijale. Nakon što raspakirate uređaj odložite sve plastične vrećice.

Nikada nemojte dopustiti djeci da se igraju materijalima za pakiranje.

## ▲ UPOZORENJE

- Potrebno je točno se pridržavati informacija navedenih u ovom priručniku.
  - U suprotnom moguća je pojava požara ili strujnog udara što može prouzročiti oštećenje imovine, ozljede ili smrt.
- Tijekom električnog spajanja proizvoda električno napajanje mora biti isključeno.
  - U suprotnom moguće su teške ozljede, smrtni ishod ili strujni udar.
- Obavezno je koristiti vijke za pričvršćivanje.
  - U suprotnom uređaj može ispasti iz ormarića i prouzročiti ozbiljne ozljede.

## ▲ OPREZ

- Provjerite mogu li ormarići i zidne obloge oko uređaja izdržati temperaturu (do 90 °C) koju stvara uređaj.
  - Moguća je promjena boje, raslojavanje ili taljenje.
- Tijekom instalacije osigurajte da nitko ne može doći u dodir s komponentama pod naponom.
- Uređaj mora ugraditi kvalificirani profesionalni električar u skladu s odgovarajućim propisima i normama.
- Mikrovalna pećnica je težak uređaj i potrebno ju je vrlo pažljivo prenositi.
- Prije prve upotrebe uklonite svu ambalažu, s vanjskog dijela i iz unutrašnjosti uređaja.
- Tehničke karakteristike mikrovalne pećnice ne smiju se mijenjati.
- Ugrađena površina za kuhanje ili ploče za kuhanje opremljeni su posebnim priključcima. Oni se smiju priključiti samo na odgovarajuće priključke iste vrste.

## NAPOMENA

- Ugradnju mora obaviti kvalificirani tehničar instalater ili serviser.

Pravilna ugradnja odgovornost je tehničara instalatera, a kvar proizvoda zbog nepravilne ugradnje NIJE obuhvaćen jamstvom.

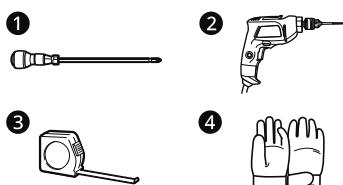
## 16 POSTAVLJANJE

### NAPOMENA

- Tehničar instalater: sačuvajte ove upute kao referencu lokalnog inspektora, a zatim ih ostavite potrošaču.
- Potrošač: pročitajte i zadržite ove upute za buduću upotrebu, a prije upotrebe obavezno pročitajte cijeli KORISNIČKI PRIRUČNIK.
- Prilikom postavljanja proizvoda ne koristite nikakve druge dijelove osim onih koji su isporučeni s proizvodom.
- Provjerite je li mikrovalna pećnica u ravnini s prednjim dijelom ormarića.

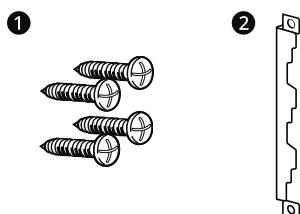
### Dijelovi / alati

#### Pogrebni alati



- ① Imbus odvijač
- ② Bušilica
- ③ Mjerna traka
- ④ Rukavice

#### Uključeni dijelovi



- ① Vijci za namještaj (4 kom.,  $\Phi 4,00 \text{ mm} \times 16,00 \text{ mm}$ )
- ② Spojna ploča (1 kom.)

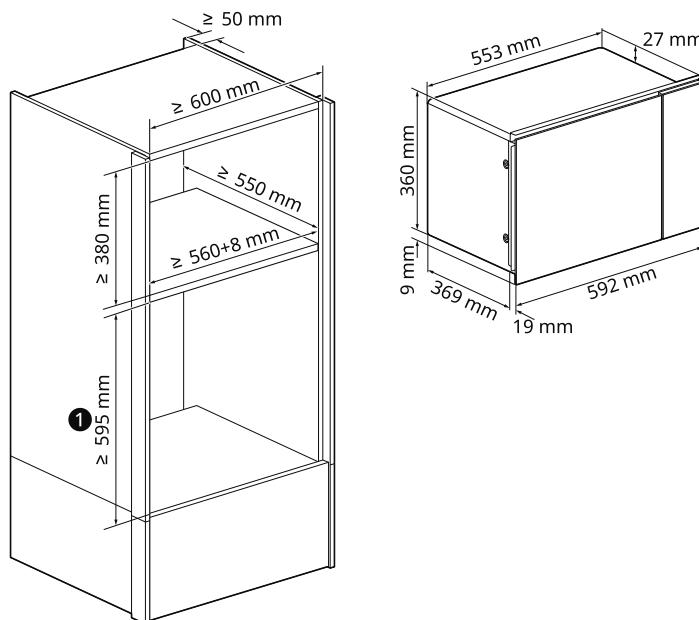
## Dimenziije i slobodan prostor

Prvi korak pri postavljanju je mjerjenje trenutnih dimenzija otvora i njihova usporedba s dimenzijama otvora prikazanim u nastavku. Možda će biti potrebno malo ili nimalo prilagodbe ormarića.

### NAPOMENA

- Povjerite je li baza ravna, a prednja strana ormarića četvrtasta.
- Kuhinjski ormarići u dodiru s pećnicom moraju biti otporni na temperaturu do 90 °C, a prednje strane susjednih elemenata do najmanje 70 °C.

### Shema ugradnje



① Ako se ugrađuje s LG 24" jednostrukom ugradbenom pećnicom

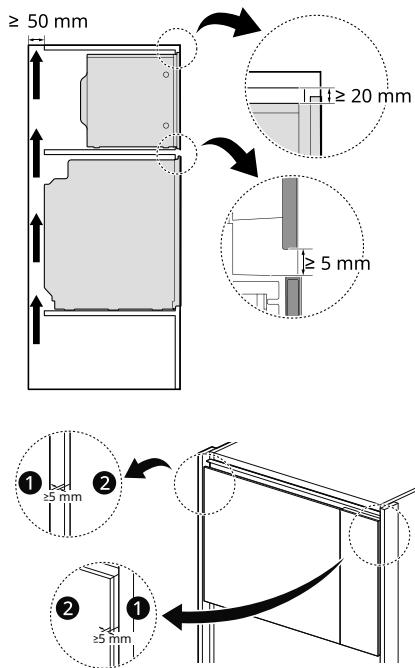
| Dimenziije/razmak  | MGBZ2593**<br>MG7Z2593** | Dimenziije/razmak | MGBZ2593**<br>MG7Z2593** |
|--------------------|--------------------------|-------------------|--------------------------|
| Dubina otvora      | ≥550 mm                  | Dubina pećnice    | 388 mm                   |
| Širina otvora      | ≥560 mm                  | Širina pećnice    | 592 mm                   |
| Visina otvora      | ≥380 mm                  | Visina pećnice    | 396 mm                   |
| Dubina ventilacije | ≥50 mm                   |                   |                          |

## 18 POSTAVLJANJE

Uklonite stražnju stijenku ugradbenog ormarića. Ako je teško ukloniti stražnju stijenku, napravite rupu promjera najmanje 100 mm.

### Ventilacija

Za ispravnu ventilaciju potreban je ventilacijski otvor od 50 mm između stražnje stijenke i dna ormarića za ugradnju, potreban je ventilacijski razmak od 5 mm između gornjeg ruba pećnice i donjeg ruba nameštaja, te između ruba obje strane pećnice i bočnog ormarića, ovi otvori se ne smiju zatvarati ni na koji način. Pazite da stranice ne dodiruju prednje rubove kućišta. Pećnicu priključite na napajanje.



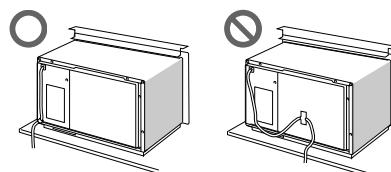
① Ormarić

② Pećnica

### Električna veza

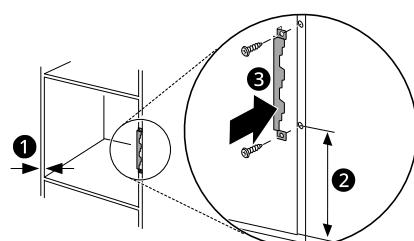
Aparat je opremljen utičačem i smije se priključiti samo na pravilno ugrađenu utičnicu s uzemljenjem. Ugrađivanje utičnice ili zamjenu priključni kabel smije vršiti samo kvalificirani

električar koji poštuje odgovarajuće propise. Ako utikač nakon ugradnje više nije dostupan, na strani ugradnje treba postaviti razdjelnu sklopku za sve polove s razmakom između kontakata od najmanje 3 mm. Instalacijom mora biti osigurana zaštita od kontakta.



### Priprema ormarića

Odredite debeljinu stijenke ① jedinice. ② je debeljina stijenke.



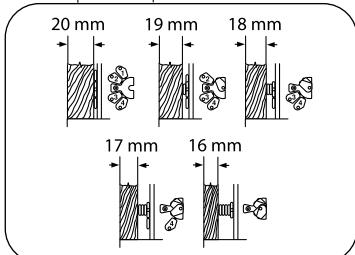
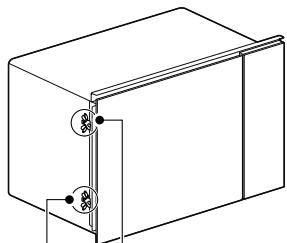
| ①                 | ②      |
|-------------------|--------|
| 19 mm - 20 mm     | 140 mm |
| 17,5 mm - 18,5 mm | 147 mm |
| 16 mm - 17 mm     | 154 mm |

### NAPOMENA

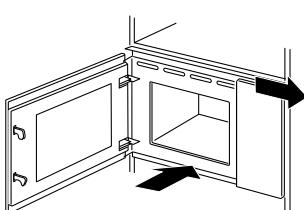
- ② odgovara razmaku između donje rupe na spojnoj ploči ③ i dna ugrađene jedinice.
- Čvrsto pričvrstite spojnu ploču na kućište. Pritom promatrajte ustanovljeni ②.

## Postavljanje uređaja

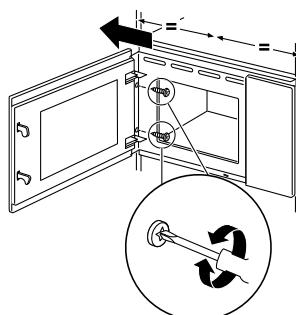
- 1** Na uređaj pričvrstite odstojnike prema debljini zida.



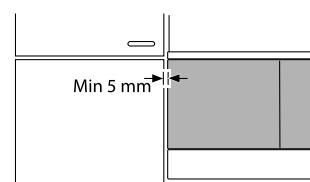
- 2** Umetnite uređaj u jedinicu i pomaknite ga udesno.



- 3** Navijajte uređaj dok se ne poravna u sredini.



- 4** Provjerite razmak od susjednih uređaja.  
Razmak od susjednih uređaja mora biti najmanje 5 mm.



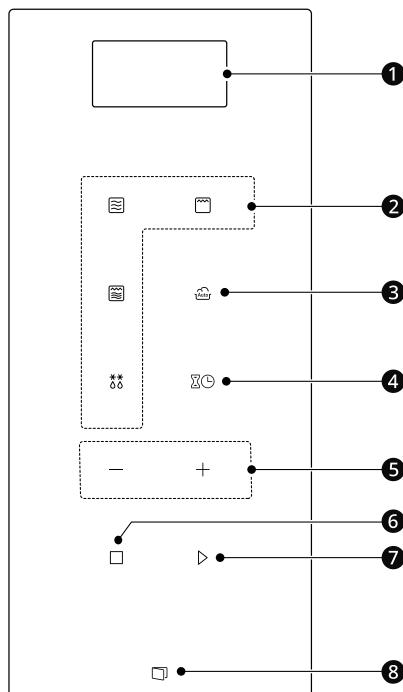
- 5** Uklonite sav ambalažni materijal i ljepljivu foliju s odjeljka za kuhanje i s vrata.

## 20 RAD

# RAD

## Upravljačka ploča

### Značajke upravljačke ploče



#### 1 Zaslon

Prikazuje doba dana, postavke vremena pripreme i odabrane funkcije.

#### 2 MOD PEĆENJA

Odaberite način pripreme hrane u mikrovalnoj pećnici, na roštilju, kombinaciji roštilja i način odmrzavanja.

|  |                             |
|--|-----------------------------|
|  | <b>Mikrovalno</b>           |
|  | <b>Roštilj</b>              |
|  | <b>Kombinacija roštilja</b> |
|  | <b>Odleđivanje</b>          |

#### 3 Automatsko kuhanje

Pritisnite gumb za odabir unaprijed programiranih postavki za pripremanje popularnih namirnica.

#### 4 Kuhinjski mjerač vremena / sat

- Jednom pritisnite gumb da biste postavili mjerač vremena.
- Dva puta pritisnite gumb da biste postavili sat.

#### 5 VIŠE/MANJE

Postavljanje vremena pripreme, razine snage, količine ili težine.

#### 6 STOP/BRISANJE

Prekidanje rada pećnice ili brisanje svih unosa.

#### 7 START/UNOS

Pritisnite gumb za pokretanje pećnice, unos količine ili pripremanje hrane sa 100 % snage kuhanja u trajanju od 30 sekundi.

- Ako tijekom pripreme hrane pritisnete gumb ono će se produžiti za 30 sekundi.

#### 8 Automatska vrata

Pritisnite gumb, vrata pećnice će se otvoriti.

### Ikona zaslona

Ikona se prikazuje kada se odabere funkcija ili težina/razina snage/temperatura s pomoću gumba VIŠE/MANJE.

| Ikona | Oznaka  |
|-------|---|
|       | Mikrovalna pećnica                            |
|       | Roštilj                                       |
|       | Kombinacija roštilja                          |
|       | Automatsko kuhanje                            |
|       | Odleđivanje                                   |
|       | Započnite pripremu hrane ili unesite količine |

| Ikona | Oznaka                              |
|-------|-------------------------------------|
| +     | Povećanje ili smanjenje vrijednosti |
| W     | Odaberite razinu snage              |
| kg    | Odaberite težinu                    |

## NAPOMENA

- Zvučni signal se oglašava svaki put kada pritisnete gumb. Melodija označava istek brojača vremena ili ciklusa zagrijavanja.
- Ova pećnica ima ugrađenu sigurnosnu blokadu za sprječavanje izlaganja prekomernoj mikrovalnoj energiji. Pećnica će automatski prekinuti zagrijavanje ako otvorite vrata.

- Isključite blokadu za djecu kako biste ponovno mogli upotrebljavati pećnicu.

HRVATSKI

## Kuhinjski mjerač vremena

Funkcija mjerača vremena služi kao dodatni kuhinjski mjerač vremena. Zazvoni kada istekne postavljeno vrijeme. Ne započinje niti ne zaustavlja pripremu hrane.

- 1 Jednom pritisnite **Kuhinjski mjerač vremena / sat** dok se na zaslonu ne pojavi 00:00.
- 2 Pritisnite **VIŠE/MANJE** da biste pokrenuli odgovarajući mjerač vremena.
- 3 Pritisnite **START/UNOS**.
- 4 Nakon što kuhinjsko vrijeme istekne, zujalo će zvoniti 5 puta.

## Prije upotrebe

### BLOKADA ZA DJECU

Ovu sigurnosnu značajku možete upotrijebiti kako biste onemogućili pristup upravljačkoj ploči, spriječili uključivanje mikrovalne pećnice tijekom čišćenja ili onemogućili da djeca upotrebljavaju pećnicu bez nadzora.

#### Uključivanje blokade za djecu

- 1 Pritisnite **STOP/BRISANJE**.
- 2 Pritisnite i držite **STOP/BRISANJE** pritisnutim dok se na zaslonu ne prikaže „Loc“ (približno 3 sekunde).

#### Isključivanje blokade za djecu

Pritisnite i držite **STOP/BRISANJE** pritisnutim dok se na zaslonu ne prestane prikazivati „Loc“ (približno 3 sekunde).

## NAPOMENA

- Ako je uključena blokada za djecu, na zaslonu se prikaže „Loc“ kada se pritisne bilo koji gumb.

## NAPOMENA

- Kuhinjski mjerač vremena različit je od 24-satnog sustava. Kuhinjski mjerač vremena vrši odbrojavanje vremena.

## Postavljanje sata

- 1 Dva puta pritisnite **Kuhinjski mjerač vremena / sat**.
- 2 Pomoću **VIŠE/MANJE** odaberite 12-satni ili 24-satni prikaz vremena.
- 3 Odaberite željene sate s pomoću **VIŠE/MANJE** i pritisnite **START/UNOS**.

## 22 RAD

- 4** Odaberite željene minute s pomoću **VIŠE/MANJE** i pritisnite **START/UNOS**.

### NAPOMENA

- Nakon 5 minuta uređaj automatski uključuje način rada s malom potrošnjom energije.

## Brzo pokretanje

### Značajka brzog pokretanja

Ova vam značajka omoguće postavljanje intervala od 30 sekundi zagrijavanja velikom snagom svakim pritiskom gumba **START/UNOS**.

#### Zagrijavanje visokom snagom u trajanju od 2 minute

- 1** Pritisnite **STOP/BRISANJE**.
- 2** Pritisnite **START/UNOS** četiri puta.
  - Pećnica počinje grijati, a na zaslonu se odbrojava odabrano vrijeme.

### NAPOMENA

- Pećnica će odmah početi zagrijavati velikom snagom u trajanju od 30 sekundi.
- Pritisnite **START/UNOS** nekoliko puta uzastopno kako biste produžili vrijeme pripreme za 30 sekundi nakon svakog pritiska gumba.

## Mikrovalna priprema jela

Kada se ne koristite funkcijama automatskog pripremanja, vrijeme pripreme i razinu snage možete ručno postaviti.

- 1** Pritisnite **STOP/BRISANJE**.
- 2** Pritisnite **Mikrovalna**.

# RJEŠAVANJE PROBLEMA

## Često postavljana pitanja

### Često postavljana pitanja

**P: Što se dogodilo ako svjetlo u pećnici ne svijetli?**

O: Može postojati nekoliko razloga zbog kojih ne svijetli svjetlo u pećnici. Možda je pregorjela žarulja ili je došlo do prekida električnog kruga.

**P: Može li mikrovalna energija proći kroz staklenu površinu na vratima mikrovalne pećnice?**

O: Ne može. Staklene površine, ili otvori za gledanje, omogućuju prolaz svjetlosti, ali ne propuštaju mikrovalnu energiju.

**P: Zašto se čuje zvučni signal kada se dodirne gumb na upravljačkoj ploči?**

O: Zvučni signal označava da je postavka pravilno unesena.

**P: Može li doći do oštećenja mikrovalne pećnice ako se uključi dok je prazna?**

O: Može. Nemojte uključivati praznu mikrovalnu pećnicu.

**P: Zašto se jaja ponekad rasprsnu?**

O: Žumanjak ponekad može iskočiti iz ljske tijekom pečenja, prženja ili poširanja zbog nakupljanja pare unutar membrane žumanjka. Kako biste to sprječili, jednostavno probušite žumanjak prije zagrijavanja. Nikada nemojte zagrijavati jaja u ljsuci u mikrovalnoj pećnici.

**P: Zašto se preporučuje da pričekate nakon završetka zagrijavanja u mikrovalnoj pećnici?**

O: Po završetku zagrijavanja u mikrovalnoj pećnici hrana se i dalje nastavlja kuhati. Pričekajte prije konzumacije hrane kako biste osigurali da je ravnomjerno pripremljena. Vrijeme čekanja ovisi o gustoći hrane.

**P: Zašto moja mikrovalna pećnica ponekad ne priprema hranu onoliko brzo koliko je navedeno u smjernicama za pripremu hrane?**

O:

- Ponovno provjerite smjernice za pripremu hrane kako biste se uvjerili da ste točno slijedili upute i saznali što bi moglo uzrokovati razlike u trajanju pripreme.
- Smjernice koje se odnose na trajanje pripreme i postavke topline samo su prijedlozi koji su posebno odabrani kako bi se sprječilo prekuhanje, što je najčešći problem tijekom navikavanja na ovu pećnicu.
- Veličina, oblik, težina i dimenzije hrane određuju trajanje pripreme.
- Uzmite u obzir prijedloge iz smjernica za pripremu i sami prosudite kako biste provjerili stanje hrane, kao što biste to učinili i s uobičajenom pećnicom.

## Bilješka



Skenirajte QR kod  
da biste videli uputstvo.



## KORISNIČKO UPUTSTVO

# MIKROTALASNA RERNA



Pre početka instaliranja pažljivo pročitajte ova uputstva. To će pojednostaviti instalaciju i obezbediti da se proizvod ispravno i bezbedno instalira. Čuvajte ova uputstva blizu proizvoda nakon instalacije za buduću upotrebu.

### SRPSKI

MGBZ2593\*\* / MG7Z2593\*\*

Detaljnije informacije potražite u uputstvu za upotrebu na vebajtu kompanije LG.

[www.lg.com](http://www.lg.com)

Autorsko pravo © 2025 LG Electronics. Sva prava zadržana

# SADRŽAJ

Ovaj priručnik može sadržati slike ili sadržaje koji se razlikuju od modela koji ste kupili.

Ovo uputstvo podleže reviziji od strane proizvođača.

## VAŽNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

|  |    |
|--|----|
| PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPOTREBU ..... | 3  |
| UPOZORENJE .....   | 3  |
| OPREZ .....  | 9  |
| ČUVANJE ŽIVOTNE SREDINE .....                            | 13 |

## MONTAŽA

|                          |    |
|--------------------------|----|
| Pregled proizvoda .....  | 14 |
| Zahtevi za montažu ..... | 15 |
| Montaža uređaja .....    | 15 |

## RAD

|                       |    |
|-----------------------|----|
| Kontrolna tabla ..... | 20 |
| Pre korišćenja .....  | 21 |
| Brzo pokretanje ..... | 21 |

## REŠAVANJE PROBLEMA

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Često postavljana pitanja ..... | 23 |
|---------------------------------|----|

## VAŽNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

### PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPOTREBU

Naredne bezbednosne smernice imaju za cilj da spreče nepredviđene rizike ili štetu od nebezbednog ili nepravilnog korišćenja uređaja. Ove smernice se dele na „**UPOZORENJE**“ i „**OPREZ**“ kao što je opisano ispod.

#### Bezbednosne poruke

Ovaj simbol se prikazuje i označava situacije i operacije koje mogu da uzrokuju rizik.

**!** Pročitajte pažljivo deo sa ovim simbolom i pratite uputstva da biste izbegli rizike.

#### **UPOZORENJE**

**!** Ovo znači da nepoštovanje uputstava može da dovede do ozbiljne povrede ili smrti.

#### **OPREZ**

**!** Ovo znači da nepoštovanje uputstava može da dovede do manje povrede ili oštećenja uređaja.

**!** Simbol se prikazuje da bi upozorio da je površina vrela. Nemojte da dodirujete površine tokom upotrebe da biste sprečili rizik od opekotina.

## UPOZORENJE

### **!** **UPOZORENJE**

- Kako biste umanjili rizik od nastajanja požara, strujnog udara ili povrede lica prilikom korišćenja proizvoda, potrebno je poštovati osnovne mere predostrožnosti o bezbednosti, uključujući i one koje slede:

## 4 VAŽNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

### Tehnička bezbednost

- Ovaj uređaj mogu da koriste deca starosti 8 godina i više kao i lica sa umanjenim fizičkim, čulnim i mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ukoliko su pod nadzorom ili upućena u korišćenje uređaja na bezbedan način i razumeju uključene opasnosti. Deca ne smeju da se igraju sa uređajem. Čišćenje i održavanje ne mogu obavljati deca bez nadzora.
- Ovaj uređaj nije namenjen za korišćenje za osobe (uključujući decu) sa umanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili za osobe sa nedostatkom iskustva i znanja, osim ako nisu pod nadzorom ili imaju pomoć pri korišćenju uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu bezbednost. Decu treba nadgledati da bi se obezbedilo da se ne igraju uređajem.
- Da bi se smanjio rizik od opeketina, strujnog udara, telesnih povreda ili izlaganja prekomernoj mikrotalasnoj energiji prilikom korišćenja mikrotalasne rerne, pročitajte sva uputstva pre korišćenja uređaja.
- Uređaj postaje vruć tokom upotrebe. Potrebno je voditi računa da bi se izbeglo dodirivanje zagrejanih elemenata u rerni. Deca mlađa od 8 godina moraju da se drže na bezbednoj udaljenosti osim kada su neprekidno pod nadzorom.
- Nemojte da pokušavate da neovlašćeno modifikujete ili podešavate ili popravljate vrata, zaptivke na vratima, kontrolnu tablu, bezbednosne prekidače za zaključavanje ili druge delove rerne, što bi uključivalo uklanjanje bilo koje zaštite od izlaganja mikrotalasnoj energiji.
- Samo kvalifikovano servisno osoblje iz servisnog centra kompanije LG Electronics treba da rasklapa, popravlja ili menja uređaj.
- Rizično je da nekvalifikovano lice obavlja servisiranje ili popravke koji uključuju uklanjanje poklopca koji pruža zaštitu od izlaganja mikrotalasnoj energiji.
- Za razliku od drugih uređaja, mikrotalasna rerna je visokonaponska oprema visoke jačine struje. Nepravilna upotreba ili popravka može da dovede do štetnog izlaganja prekomernoj mikrotalasnoj energiji ili strujnom udaru.
- Ako su vrata ili zaptivke na vratima oštećeni, rerna ne sme da se koristi dok je ne popravi stručno lice.

---

VAŽNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA **5**

SRPSKI

- Nemojte da koristite mikrotalasnu rernu za kuvanje jaja u ljsuci. Unutar ljske se može nagomilati pritisak koji dovodi do pucanja.
- Tečnosti i druge vrste hrane ne smeju se zahrevati u zatvorenim posudama jer mogu da eksplodiraju. Uklonite plastične zatvarače sa hrane pre kuhanja ili odmrzavanja. Međutim, imajte na umu da u nekim slučajevima hrana treba da bude obavijena plastičnom folijom za zagrevanje i kuhanje.
- Nemojte da koristite jaka abrazivna sredstva za čišćenje ili oštре metalne strugače za čišćenje stakla na vratima rerne jer mogu da ogrebu površinu, što može dovesti do pucanja stakla.
- Držite uređaj i njegov kabl van domaćaja dece mlađe od 8 godina.
- Uređaj nije predviđen za upotrebu uz korišćenje eksternog tajmera ili zasebnog sistema daljinskog upravljanja.
- Ovaj uređaj ne treba da se koristi za svrhe komercijalnog kateringa. Ovaj uređaj je predviđen za upotrebu u domaćinstvu i sličnim primenama kao što su:
  - čajna kuhinja za osoblje u prodavnicama, kancelarijama i drugom radnom okruženju;
  - kuća na farmi;
  - klijenti u hotelima, motelima i drugim okruženjima stambenog tima;
  - okruženja tipa noćenja sa doručkom.
- Nemojte da postavljate ovaj uređaj unutar mobilnih vozila (kamp vozila).
- Prilikom zagrevanja hrane u plastičnim i papirnim posudama nadzirite rernu zbog mogućnosti paljenja.
- Sadržaj flašica za hranjenje i teglica sa hranom za bebe mora da se meša ili mučka, a temperatura se mora proveriti pre konzumiranja da bi se spričile opekobine.
- Koristite samo posude koje su pogodne za upotrebu u mikrotalasnim rernama. U suprotnom se mogu zagrejati i ugljenisati.
  - Uklonite metalne vezice pre korišćenja uređaja.
  - Nemojte da koristite drvene posude i keramičke posude koje imaju metalne (npr. zlatne ili srebrne) ornamente.

## 6 VAŽNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

- Metalne posude za hranu i pića nisu dopuštene tokom kuvanja u mikrotalasnoj rerni. Metalni predmeti naročito mogu dovesti do pojave električnog luka u rerni, što može uzrokovati ozbiljno oštećenje.
- Mikrotalasna rerna je predviđena za zagrevanje hrane i pića. Sušenje hrane ili odeće i zagrevanje jastučića za grejanje, papuča, sunđera, vlažnih krpa ili sličnog može dovesti do rizika od povrede, paljenja ili požara.
- Ako se vidi (ili oslobađa) dim, isključite uređaj ili mu prekinite dovod napajanja i držite vrata zatvorena da bi se suzbio plamen.
- Koristite temperaturnu sondu za hranu samo ukoliko je preporučena za ovu rernu.
  - Ne možete da utvrdite da li je temperatura odgovarajuća pomoću neodgovarajuće temperaturne sonde za hrana.
  - Ovaj model ne obezbeđuje temperaturnu sondu za hrana.
- Prilikom zagrevanja tečnosti, npr. supe, soseva i pića u mikrotalasnoj rerni:
  - Izbegavajte korišćenje posuda sa ravnim stranama i uskim vratovima.
  - Nemojte prekomerno da zagrevate.
  - Mešajte tečnost pre postavljanja posude u rernu i ponovo na polovini vremena zagrevanja.
  - Vodite računa prilikom rukovanja posudom.  
Zagrevanje pića u mikrotalasnoj rerni može da dovede do odloženog eruptivnog ključanja, stoga obavezno vodite računa prilikom rukovanja posudom.
  - Nakon zagrevanja ostavite da odstoji u uređaju kratko vreme; mešajte ili promućkajte ponovo pažljivo i proverite temperaturu pre konzumiranja da bi se izbegle opekotine (naročito u slučaju sadržaja flašica za hranjenje i teglica sa hranom za bebe).
- Potrebno je da se rerna redovno čisti i da se uklanjuju ostaci hrane. Ukoliko se rerna ne održava u čistom stanju, može doći do propadanja površine, što može negativno da utiče na radni vek uređaja i može dovesti do opasne situacije.

## VAŽNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA 7

SRPSKI

- Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da obavljaju deca osim ukoliko su starija od 8 godina i pod nadzorom.
- Uređaj se ne sme čistiti parnim čistačem.
- Parni čistač se ne sme koristiti.
- Uređaj postaje vruć tokom upotrebe. Potrebno je voditi računa da bi se izbeglo dodirivanje zagrejanih elemenata u rerni.
- Deci dopustite korišćenje rerne bez nadzora samo kada su im data adekvatna uputstva tako da dete može da koristi rernu na bezbedan način i razume opasnosti zbog nepravilne upotrebe.

### **Instalacija**

- Uverite se da je utičnica pravilno uzemljena i da pin za uzemljenje na kablu za napajanje nije oštećen ili uklonjen iz utikača. Za više detalja o uzemljenju, raspitajte se u centru za podršku korisnika LG Electronics.
- Ovaj uređaj mora da bude uzemljen. Žice mrežnog kabla su obojene u skladu sa sledećim oznakama:
  - PLAVA: neutralno
  - BRAON: pod naponom
  - ZELENA i ŽUTA: uzemljenje
- Budući da boje žica u mrežnom kablu ovog uređaja možda ne odgovaraju oznakama boja koje označavaju terminale u vašem utikaču, postupite na sledeći način:
  - Žica koja je obojena PLAVO mora da se poveže sa terminalom koji je obeležen slovom N ili obojen CRNO.
  - Žica koja je obojena BRAON mora da se poveže sa terminalom koji je obeležen slovom L ili obojen CRVENO.
  - Žica koja je obojena ZELENO i ŽUTO ili ZELENO mora da se poveže sa terminalom koji je obeležen slovom G ili simbolom uzemljenja.

 Simbol uzemljenja

- Ovaj uređaj sadrži spoj uzemljenja zbog funkcionalnih svrha.

## 8 VAŽNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

- Ako je kabl za napajanje oštećen, mora da ga zameni proizvođač, njegov serviser ili lica sličnih kvalifikacija da bi se izbegla opasnost. Nepravilna upotreba može da uzrokuje ozbiljna električna oštećenja.
- Ako se uređaj napaja preko produžnog kabla ili prenosive utičnice, produžni kabl ili prenosiva utičnice moraju da se postave tako da ne budu izloženi prskanju ili prodiranju vlažnosti.
- Ako je kabl za napajanje oštećen ili je otvor utičnice labav, nemojte da koristite kabl za napajanje i obratite se ovlašćenom servisnom centru.

### Rad

- Ne treba dopustiti deci da se igraju dodacima ili da se kače na vrata ili bilo koji deo uređaja.
- Kada se uređaj koristi u kombinovanom režimu, deca treba da koriste uređaj isključivo pod nadzorom odraslih zbog temperature koja se generiše.
- Nikada nemojte da koristite uređaj kada je prazan. Hrana ili voda uvek treba da budu prisutni u uređaju tokom rada da bi se apsorbovala mikrotalasna energija.
- Nemojte da koristite uređaj ako je oštećen. Naročito je važno da se vrata rerne pravilno zatvaraju i da nema oštećenja: (1) vrata (presavijanje), (2) šarki i bravica (slomljene ili olabavljene), (3) zaptivki na vratima i zaptivnih površina. To može da dovede do štetnog izlaganja prekomernoj mikrotalasnoj energiji.
- Nemojte da koristite uređaj za svrhe uklanjanja vlage. (npr. korišćenje mikrotalasne rerne za mokre novine, odeću, igračke, električne uređaje, ljubimce ili decu itd.). To može dovesti do ozbiljnog narušavanja bezbednosti kao što su požar, opekotine ili iznenadna smrt izazvana strujnim udarom.
- Obavezno koristite odgovarajuće dodatke u svakom režimu rada. Nepravilna upotreba može da dovede do oštećenja uređaja i dodataka ili do varničenja i požara.

## OPREZ

### **⚠️ OPREZ**

- Da bi se smanjio rizik od povrede lica, kvara ili oštećenja proizvoda ili imovine prilikom korišćenja ovog uređaja poštujte osnovne mere predostrožnosti, uključujući i sledeće:

SRPSKI

### Instalacija

- Postavite uređaj u skladu sa zahtevima za postavljanje koji su navedeni u ovom priručniku.
- Prema određenim zahtevima za montažu, u protivnom postoji rizik od opasnosti zbog uticaja toplove.
- Ovu rernu montirajte ili smestite u skladu sa priloženim uputstvima za montažu.
- Ostavite najmanje 8 cm slobodnog prostora od prednje površine vrata rerne da biste izbegli slučajno prevrtanje uređaja.
- Okretna platforma mora uvek da bude na odgovarajućem mestu prilikom korišćenja uređaja.
- Nemojte da blokirate izduvni otvor koji se nalazi na vrhu, dnu ili bočnoj strani uređaja.
- Nemojte da postavljate predmete (kao što su kuhinjske krpe, salvete itd.) između prednje strane uređaja i vrata.
- Da bi se izbegla opasnost zbog nemarnog ponovnog postavljanja toplotne sklopke, ovaj uređaj ne sme da ima napajanje preko eksternog uređaja za uključivanje kao što je tajmer ili da bude povezan na strujno kolo koje redovno uključuje ili isključuje komunalna služba.

### Rad

- Nemojte da dodirujete uređaj (uključujući vrata rerne, spoljašnju površinu kućišta, zadnju površinu kućišta, unutrašnjost rerne, dodatke i posude) tokom režima grilovanja, konvekcijskog režima i radnji automatskog kuvanja. Temperatura dostupnih površina može

## 10 VAŽNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

biti viša kada je uređaj pokrenut. Postoji opasnost od opekotina ukoliko se ne nose debele kuhinjske rukavice.

- Nemojte da postavljate predmete (knjigu, kutiju, flašu sa vodom, vazu itd.) u uređaj. Uređaj se može pregrejati ili zapaliti ili predmet može da padne, uzrokujući povredu lica.
- Nemojte da koristite uređaj kada su vrata otvorena. To može da dovede do štetnog izlaganja prekomernoj mikrotalasnoj energiji.
- Pravilno podesite dužine kuvanja. Male količine hrane zahtevaju kraće vreme kuvanja ili zagrevanja. Prekomerno kuvanje može da dovede do toga da se hrana zapali, što dalje dovodi do oštećenja uređaja.
- Nemojte da koristite proizvode od recikliranog papira. Mogu da sadrže nečistoće koje mogu da uzrokuju pojavu varnica ili požara kada se koriste tokom kuvanja.
- Nemojte da kuvate hrani obmotanu papirnim ubrusima ili novinama, osim ukoliko vaš kuvar sadrži takva uputstva za dato jelo koje kuvate.
- Nemojte da koristite novine umesto papirnih ubrusa za kuvanje.
- Nemojte da koristite uređaj za sušenje novina ili odeće. Mogu da se zapale.
- Nemojte da kuvate jaja u ljusci. Jaja u ljusci i cela tvrdo kuvana jaja ne treba da se zagrevaju u mikrotalasnim rernama jer mogu da eksplodiraju, čak i nakon zagrevanja u mikrotalasnoj rerni. Pritisak se nagomilava unutar jajaeta koje zatim puca.
- Nemojte da pokušavate da pržite u dubokom ulju unutar uređaja. To može da dovede do iznenadnog izlivanja vrele tečnosti.
- Probušite koru krompira, jabuka ili sličnog voća ili povrća pre kuvanja. U suprotnom mogu da puknu.
- Ako se vidi (ili oslobađa) dim, isključite uređaj ili mu prekinite dovod napajanja i držite vrata zatvorena da bi se suzbio plamen.
- Precizno pratite smernice koje izdaje svaki proizvođač za kokice.
  - Nikada nemojte da koristite kesu od braon papira za kokičenje.
  - Nikada nemojte da pokušavate da ispečete neispucala zrna.
  - Nemojte da ostavljate uređaj bez nadzora dok se kokice pripremaju.

**VAŽNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA 11**

- Ako je kokićenje kukuruza neuspješno nakon preporučenog vremena, prekinite kuvanje.
- Prekomerno kuvanje može da dovede do toga da se kukuruz zapali.
- Povezivanje sa napajanjem može se postići pomoću dostupnog utikača ili preko fiksno povezane žice, pod uslovom da postoji prekidač, u skladu sa pravilima za ožičenja. Korišćenje neodgovarajućeg utikača ili prekidača može da dovede do strujnog udara ili požara.
- Svi ventilacioni otvori treba da budu prohodni tokom kuvanja. Ako se ventilacioni okviri pokriju tokom korišćenja uređaja, uređaj se može pregrevati.
- Pazite da ne prevrnete ili pomerite okretnu platformu prilikom vađenja posuđa iz mikrotalasne rerne.

SRPSKI

**Održavanje**

- Ako je neophodno preduzeti mere opreza tokom korisničkog održavanja, biće dati odgovarajući detalji.
- Nemojte da ispirate posude, tacnu i policu tako što ćete ih ubaciti u vodu odmah nakon kuvanja.
- Isključite utikač i sačekajte da se ohladi pre pranja.
- Uvek koristite rukavice kada uklanjate hrani i dodatne nakon kuvanja jer rerna i dodaci mogu biti vreli.
- Sačekajte da se okretna platforma ohladi pre uklanjanja iz uređaja.
- Nemojte da dopustite da se hrana ili sredstvo za čišćenje nagomilavaju na zaptivnim površinama uređaja.
- Održavajte čistoću unutrašnje i spoljašnje površine uređaja.

**Čišćenje**

Održavajte čistoću unutrašnjosti i spoljašnjosti rerne. Posebno vodite računa o tome da se na unutrašnjem panelu vrata i prednjem okviru ne nagomilavaju ostaci hrane i masnoće. Čistite rernu jednom nedeljno ili češće ukoliko je potrebno.

- Abrazivna sredstva za čišćenje, jastučići od čelične vune, krpe sa hrapavom površinom, papirni ubrusi itd. mogu da oštete kontrolnu tablu i unutrašnjost i spoljašnjost rerne.

## 12 VAŽNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

### Čišćenje unutrašnjosti

Koristite vlažnu krpnu za čišćenje površina na vratima i brisanjem uklonite mrvice između vrata i okvira. Uklonite tragove prskanja masnoća nasapunjanom krpom i zatim isperite i osušite.

- Odmah očistite tragove prskanja mokrim papirnim ubrusom, naročito nakon kuivanja piletine ili slanine.
- Ako se para nagomila na unutrašnjoj ili spoljašnjoj površini vrata rerne, obrišite panele mekom krpom.

### Čišćenje spoljašnjosti

Očistite spoljašnju površinu rerne sapunom i vodom. Isperite čistom vodom i osušite mekom krpom ili papirnim ubrusom.

- Nemojte da dopustite da voda iscuri u ventilacione otvore da biste sprečili oštećenje operativnih delova unutar rerne.
- Potrebno je održavati vrata i zaptivke na vratima u čistom stanju. Koristite samo toplu, sapunjavu vodu, a zatim temeljno isperite i osušite.
- Često brišite metalne delove vlažnom krpom.

### Čišćenje kontrolne table

Otvorite vrata da biste sprečili slučajno pokretanje rerne. Obrišite vlažnom krpom, a zatim odmah i suvom krpom. Pritisnite **STOP** ili **STOP/Clear** nakon čišćenja.

### Čišćenje dodataka

Operite staklenu tacnu i okretni prsten mlakom, sapunjavom vodom. Na teško zaprljanim mestima koristite blago sredstvo za čišćenje i sunđer za ribanje. Osušite u potpunosti pre upotrebe.

- Staklena tacna i okretni prsten se mogu prati u mašini za pranje sudova.

## ČUVANJE ŽIVOTNE SREDINE

### Odlaganje starog aparata



- Ovaj simbol precrtana kanta za smeće pokazuje da električni i elektronski otpad (WEEE) treba da se odlaže odvojeno od običnog komunalnog otpada.
- Stari električni aparati mogu da sadrže otrovne supstance, tako da će pravilno odlaganje Vašeg starog aparata pomoći sprečavanju pojave negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi. Vaš stari aparat može da sadrži delove za višekratnu upotrebu koji se mogu koristiti za zamenu drugih proizvoda i druge vredne materijale koji se mogu reciklirati radi očuvanja ograničenih resursa.
- Vaš aparat možete da odnesete u radnju gde ste ga kupili ili da kontaktirate lokalnu vladinu kancelariju za otpad kako biste dobili informaciju o najbližoj autorizovanoj WEEE stanici za odlaganje ovog otpada. Za najnovije informacije za Vašu zemlju, molimo Vas da pogledate web stranicu [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling).

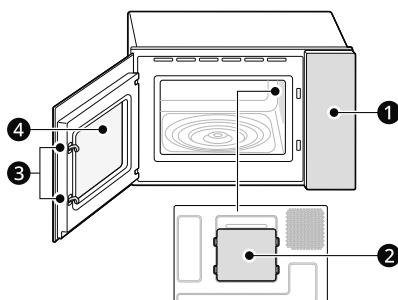
## 14 MONTAŽA

# MONTAŽA

## Pregled proizvoda

Izgled ili komponente uređaja mogu da se razlikuju od modela do modela.

### Prikaz prednje strane



- ① Kontrolna tabla
- ② List liskuna
- ③ Bezbednosni sistem za zaključavanje vrata
- ④ Prozor

### ⚠️ UPOZORENJE

- Nemojte da koristite rernu kada je prazna ili bez staklene tacne. Najbolje je da se u rerni ostavi čaša vode kada se ne koristi. Voda bezbedno apsorbuje svu mikrotalasnu energiju u slučaju da se rerna slučajno pokrene.

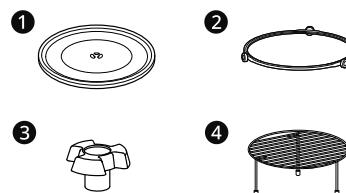
### ⚠️ OPREZ

- Da bi se izbegao rizik od telesne povrede ili oštećenja svojine, nemojte da koristite zemljano posuđe, metalno posuđe ili posuđe sa metalnim obodom u rerni.

### NAPOMENA

- Nemojte da vadite listove liskuna iz unutrašnjosti rerne. Služe za zaštitu komponenti mikrotalasne rerne od prskanja hrane.

## Dodatna oprema



- ① Staklena tacna
- ② Okretni prsten
- ③ Osovina
- ④ Polica

### ⚠️ OPREZ

- Nemojte da koristite mikrotalasnu rernu bez staklene tacne i okretnog prstena.

## Specifikacije

Napajanje i potrošnja energije mogu se razlikovati u zavisnosti od kupljenog modela. Pogledajte etikete za detalje.

### Model MGBZ2593\*\*, MG7Z2593\*\*

- **Snaga mikrotalasne rerne:** maks. 900 W<sup>\*1</sup>
- **Frekvencija:** 2 450 MHz<sup>\*2</sup>
- **Dimenzije (Š x V x D):** 592 mm x 396 mm x 388 mm
- **Napajanje:** 230 V ~ 50 Hz
- **Potrošnja energije:** mikrotalasna rerna 1 450 W
- **Potrošnja u režimu niskog napajanja:** 0,8 W

<sup>\*1</sup> IEC 60705 STANDARD KOJI DEFINIŠE OSNOVNE KARAKTERISTIKE PERFORMANSI. Specifikacije podležu promeni bez prethodnog obaveštenja.

<sup>\*2</sup> Frekvencija mikrotalasne rerne: 2 450 MHz +/- 50 MHz (grupa 2/klasa B)

Oprema grupe 2: grupa 2 sadrži svu ISM RF opremu u kojoj se namerno generiše radio-

frekventna energija u frekventnom opsegu od 9 kHz do 400 GHz i koristi se ili se samo koristi u obliku elektromagnetskog zračenja, induktivnog i/ili kapacitivnog uparivanja, za tretiranje materijala ili svrhe provere/analize.

Oprema klase B je oprema pogodna za upotrebu u domaćinstvima i domaćinstvima direktno povezanim na niskonaponsku mrežu napajanja koja snabdeva objekte koji se koriste za svrhe domaćinstva.

## NAPOMENA

- Prilikom dužeg korišćenja na nivoima napajanja od 100% i 80%, izlazna snaga se postepeno smanjuje i omogućava da se spreči električno pregrevanje jedinice.

## Zahtevi za montažu

### Radio-frekventne smetnje

- Prilikom korišćenja mikrotalasne rerne, ako koristite proizvod kao što su radio, televizor, bežični LAN, Bluetooth, medicinska oprema, bežična oprema itd.
- Ako koristi istu frekvenciju kao mikrotalasna rerna, proizvod može da bude izložen smetnjama uzrokovanim ovim proizvodima. Ove smetnje ne znače da je na mikrotalasnoj rerni ili datom proizvodu prisutan problem i to ne predstavlja kvar. Stoga je upotreba bezbedna. Međutim, medicinska oprema može takođe biti izložena smetnjama, tako da budite oprezni prilikom korišćenja medicinske opreme u blizini ovog proizvoda.

## Montaža uređaja

### Pre montiranja uređaja

Pre korišćenja uređaja uklonite sve trake i ambalažu. Bacite sve plastične vrećice nakon raspakivanja uređaja.

Nikada ne dopuštajte da se deca igraju sa ambalažom.

## ▲ UPOZORENJE

- Uputstva u ovom priručniku moraju se doslovno pratiti.
  - Ukoliko to ne uradite, može doći do požara ili strujnog udara, oštećenja imovine, telesne povrede ili smrti.
- Napajanje mora biti isključeno dok se obavljaju električni spojevi.
  - Ukoliko to ne uradite, može doći do ozbiljne telesne povrede, smrti ili strujnog udara.
- Moraju se koristiti montažni vijci.
  - Ukoliko to ne uradite, može doći do ispadanja uređaja iz ormarića što može izazvati ozbiljnu povredu.

## ▲ OPREZ

- Uverite se da ormarići i zidne obloge oko uređaja mogu da podnesu temperaturu (do 90 °C) koju uređaj stvara.
  - Može doći do promene boje, raslojavanja ili topljenja.
- Uverite se da tokom montaže niko ne može doći u dodir sa živim delovima.
- Uređaj mora da montira kvalifikovani stručni električar u skladu sa odgovarajućim propisima i standardima.
- Mikrotalasna rerna je težak uređaj i mora se prenositi izuzetno pažljivo.
- Pre prvog korišćenja uklonite svu ambalažu iz unutrašnjosti i sa spoljašnje strane uređaja.
- Ne smiju se vršiti nikakve modifikacije tehničkih karakteristika mikrotalasne rerne.
- Integrисана površina za kuvanje ili grejne ploče opremljene su posebnim spojnicama. Mogu da se povezuju samo sa odgovarajućim spojnicama istog tipa.

## NAPOMENA

- Montažu mora da obavi kvalifikovani instalater ili tehničar.
- Ispravna montaža predstavlja odgovornost instalatera, a kvar na proizvodu nastao zbog nepravilne montaže NIJE pokriven garancijom.

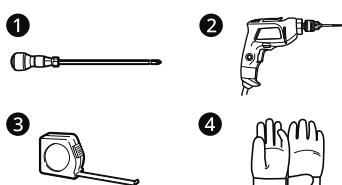
## 16 MONTAŽA

### NAPOMENA

- Za instalatera: zadržite ova uputstva radi lokalne inspekcije, a zatim ih ostavite potrošaču.
- Za potrošača: pročitajte i sačuvajte ova uputstva za buduću upotrebu i obavezno pročitajte celo KORISNIČKO UPUTSTVO pre korišćenja.
- Nemojte koristiti druge delove osim priloženih prilikom montaže proizvoda.
- Uverite se da je mikrotalasna rerna poravnata sa prednjim delom ormarića.

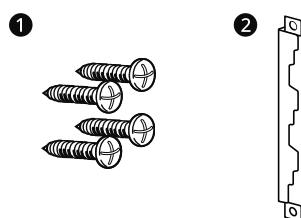
### Delovi/alati

#### Potrebni alati



- ① Krstasti odvijač
- ② Bušilica
- ③ Metar
- ④ Rukavice

#### Priloženi delovi



- ① Vijak za nameštaj (4 ea,  $\Phi 4,00 \text{ mm} \times 16,00 \text{ mm}$ )
- ② Spojna pločica (1 ea)

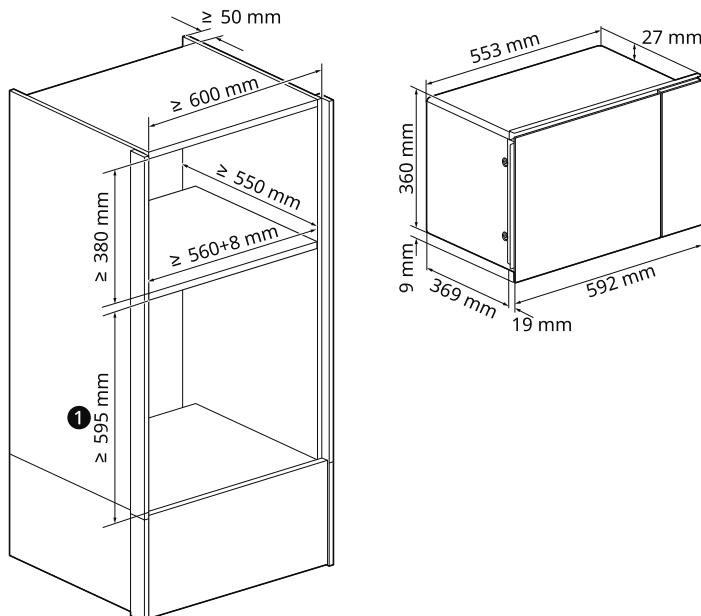
## Dimenziije i razmaci

Prvi korak kod montaže je da se izmere trenutne dimenzije otvora i uporede sa dimenzijama otvora prikazanim niže. Dorada ormarića može, ali i ne mora biti potrebna.

### NAPOMENA

- Uverite se da je osnova nivelišana i da je front ormarića četvrtast.
- Kuhinjski ormarići u dodiru sa rernom moraju biti otporni na toplotu do 90 °C, a frontovi okolnih jedinica do najmanje 70 °C.

### Prikaz montaže



① Ako se montira sa jednom ugradnom rernom LG 24"

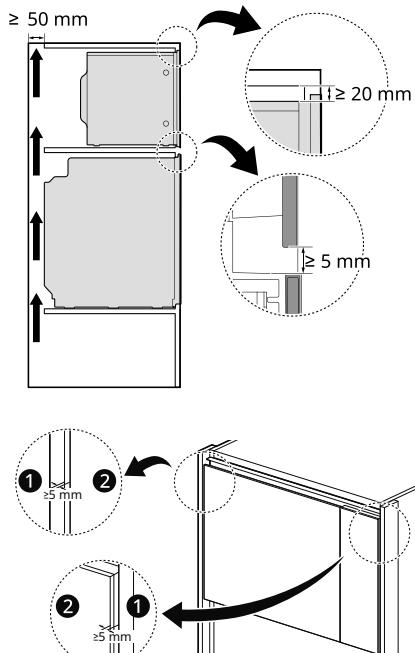
| Dimenziije/razmak  | MGBZ2593**<br>MG7Z2593** | Dimenziije/razmak | MGBZ2593**<br>MG7Z2593** |
|--------------------|--------------------------|-------------------|--------------------------|
| Dubina izreza      | ≥550 mm                  | Dubina rerne      | 388 mm                   |
| Širina izreza      | ≥560 mm                  | Širina rerne      | 592 mm                   |
| Visina izreza      | ≥380 mm                  | Visina rerne      | 396 mm                   |
| Dubina ventilacije | ≥50 mm                   |                   |                          |

## 18 MONTAŽA

Uklonite zadnji zid ormarića za montažu. Ako je teško ukloniti zadnji zid, napravite otvor prečnika najmanje 100 mm.

### Ventilacija

Radi ispravne ventilacije potreban je otvor za ventilaciju od 50 mm između zadnjeg zida i poda ormarića za montažu, a ventilacioni razmak od 5 mm potreban je između gornjeg oboda rerne i donjeg oboda nameštaja i između oboda obe bočne strane rerne i ormarića, a ovi otvori ne smiju biti nikako zatvoreni. Uverite se da stranice ne dodiruju prednje ivice kućišta. Rernu priključite na napajanje.



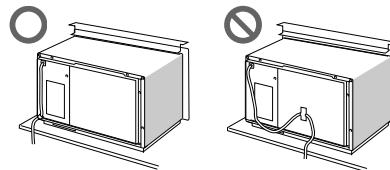
**①** Ormarić

**②** Rerna

### Električni priključak

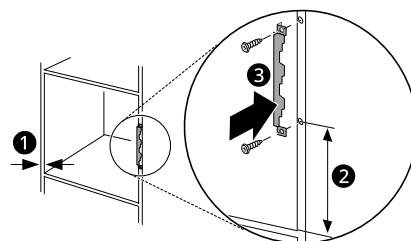
Uredaj je opremljen utikačem i mora se povezati samo na odgovarajuće instaliranu uzemljenu utičnicu. Instalaciju utičnice ili zamenu kabla za povezivanje mora da obavlja samo kvalifikovani

električar koji poštuje odgovarajuće propise. Ako utikač više nije dostupan nakon montaže, sklopka za izolaciju svih polova mora postojati na instalacionoj strani sa razmakom kontakata od najmanje 3 mm. Instalacija mora da osigura zaštitu kontakta.



### Priprema ormarića

Odredite debeljinu zida **①** jedinice. **②** dodato je na debeljinu zida.



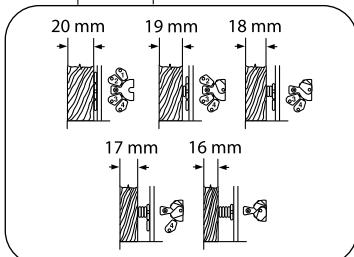
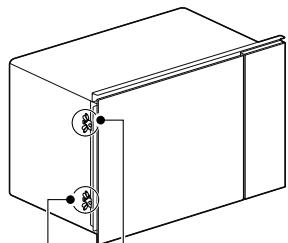
| ①                 | ②      |
|-------------------|--------|
| 19 mm - 20 mm     | 140 mm |
| 17,5 mm - 18,5 mm | 147 mm |
| 16 mm - 17 mm     | 154 mm |

### NAPOMENA

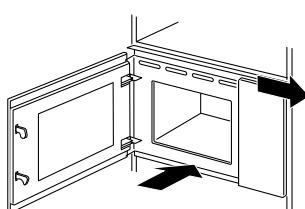
- **②** odgovara razmaku između donjeg otvora i spojne pločice **③** i dna jedinice za postavljanje.
- Čvrsto zavrnite spojnu pločicu za ormarić. Dok to radite, pazite na određeni **②**.

## Montaža uređaja

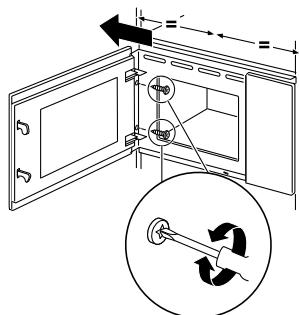
- 1** Na uređaj pričvrstite odstojnike u skladu sa debljinom zida.



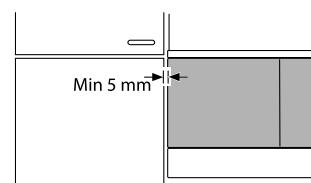
- 2** Uređaj postavite u jedinicu i pomerite ga nadesno.



- 3** Pričvrstite uređaj u jedinici pazeći da je centralno postavljen.



- 4** Proverite udaljenost od okolnih uređaja. Udaljenost od okolnih uređaja mora biti najmanje 5 mm.



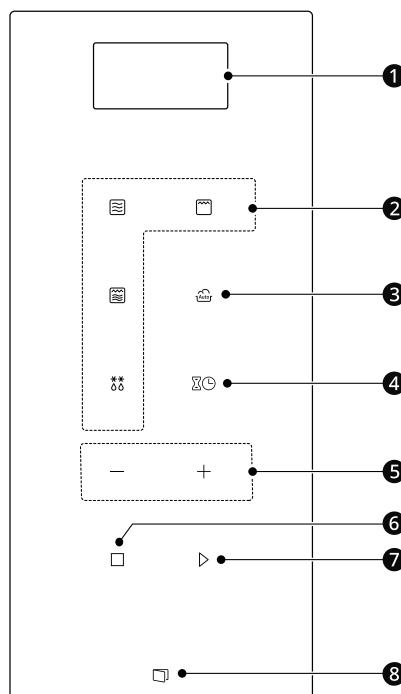
- 5** Uklonite ambalažu i lepljivu traku sa odeljka za kuvanje i vrata.

## 20 RAD

# RAD

## Kontrolna tabla

### Funkcije kontrolne table



#### ① Ekran

Prikazuje vreme u toku dana, podešavanja vremena kuvanja i izabrane funkcije kuvanja.

#### ② REŽIM KUVANJA

Izaberite režim kuvanja za mikrotalasnu rernu, roštilj, kombinovani režim s roštiljem ili režim odmrzavanja.

|  |                                |
|--|--------------------------------|
|  | <b>Mikrotalasna rerna</b>      |
|  | <b>Roštilj</b>                 |
|  | <b>Kombinacija s roštiljem</b> |
|  | <b>Odmrzavanje</b>             |

#### ③ Automatsko kuvanje

Pritisnite dugme za biranje unapred programiranih postavki kuvanja za popularne vrste namirnica.

#### ④ Kuhinjski tajmer/sat

- Pritisnite dugme jednom da biste podesili tajmer.
- Pritisnite dugme dvaput da biste podesili sat.

#### ⑤ DUŽE/KRAĆE VREME KUVANJA

Podesite vreme kuvanja, nivo snage, količinu ili težinu.

#### ⑥ STOP/Clear

Zaustavite rernu ili izbrišite sve unose.

#### ⑦ START/Enter

Pritisnite dugme da biste pokrenuli rernu, unesite količinu ili kuvajte na 100% snage kuvanja u trajanju od 30 sekundi.

- Ako pritisnete dugme tokom kuvanja za produžavanje vremena kuvanja za 30 sekundi.

#### ⑧ Automatska vrata

Pritisnite dugme i vrata rerne će se otvoriti.

## Ikonica na ekranu

Ikonica prikazuje kada je funkcija izabrana ili kada se izabere težina/nivo snage/temperatura korišćenjem dugmeta **DUŽE/KRAĆE VREME KUVANJA**.

| Ikonica | Oznaka                             |
|---------|------------------------------------|
|         | Mikrotalasna rerna                 |
|         | Roštilj                            |
|         | Kombinacija s roštiljem            |
|         | Automatsko kuvanje                 |
|         | Odmrzavanje                        |
|         | Pokreni kuvanje ili unesi količine |

| Ikonica | Oznaka                  |
|---------|-------------------------|
| +       | Upotrebi Više ili Manje |
| W       | Izbor nivoa snage       |
| kg      | Izbor težine            |

## Pre korišćenja

### Blokada za decu

Koristite bezbednosnu funkciju za zaključavanje kontrolne table i da biste sprecili uključivanje rernе prilikom čišćenja ili sprecili da deca bez nadzora koriste rernu.

#### Podešavanje funkcije Blokada za decu na UKLJUČENO

- Pritisnite **STOP/Clear**.
- Pritisnite i zadržite **STOP/Clear** dok se na ekranu ne pojavi **Loc** (oko 3 sekunde).

#### Otkazivanje funkcije Blokada za decu

Pritisnite **STOP/Clear** i zadržite dok se na ekranu ne pojavi **Loc** (oko 3 sekunde).

### Kuhinjski tajmer

Funkcija tajmera služi kao dodatni kuhinjski tajmer. Oglasiti se kada podešeno vreme istekne. Ne pokreće i ne završava kuhanje.

- Pritisnite **Kuhinjski tajmer/sat** jednom, dok se na ekranu ne pojavi **00:00**.
- Pritisnite opciju **DUŽE/KRAĆE VREME KUVANJA** da biste uneli ispravno vreme.
- Pritisnite **START/Enter**.

- Kada vreme istekne, zvučni signal će se oglasiti 5 puta.

### Podešavanje sata

- Dvaput pritisnite opciju **Kuhinjski tajmer/sat**.
- Izaberite 12-časovni ili 24-časovni režim sata koristeći opcije **DUŽE/KRAĆE VREME KUVANJA**.
- Izaberite željeni sat pomoću opcije **DUŽE/KRAĆE VREME KUVANJA** i pritisnite **START/Enter**.
- Izaberite željenu vrednost u minutima pomoću funkcije **DUŽE/KRAĆE VREME KUVANJA** i pritisnite **START/Enter**.

### NAPOMENA

- Nakon 5 minuta uređaj se automatski prebacuje na režim niskog napajanja.

## Brzo pokretanje

### Funkcija brzog pokretanja

Ova funkcija vam omogućava da podešite intervale od po 30 sekundi Visoke snage kuhanja svakim pritiskom dugmeta **START/Enter**.

- #### Kuhanje u trajanju od 2 minuta pri Visokoj snazi
- Pritisnite **STOP/Clear**.
  - Pritisnite **START/Enter** četiri puta.
    - Rerna pokreće kuhanje i vreme odbrojava na ekranu.

## 22 RAD

### Kuvanje u mikrotalasnoj rerni

Kada se ne koriste funkcije automatskog kuvanja, vreme kuvanja i nivo snage podešavaju se ručno.

- 1** Pritisnite **STOP/Clear**.
- 2** Pritisnite opciju **Mikrotalasna rerna**.
- 3** Izaberite željeni nivo snage pomoću opcije **DUŽE/KRAĆE VREME KUVANJA** i pritisnite **START/Enter**.
- 4** Izaberite željeno vreme koristeći opcije **DUŽE/KRAĆE VREME KUVANJA** i pritisnite **START/Enter**.
  - Kada se kuvanje završi, oglašava se zvučni signal i u prozoru ekrana pojavljuje se **Kraj**. **Kraj** ostaje na ekranu i zvučni signal se ponavlja na svaki minut dok se vrata ne otvore ili se ne pritisne neko dugme.

# REŠAVANJE PROBLEMA

## Često postavljana pitanja

### Često postavljana pitanja

**P: Šta nije u redu kada svetlo u rerni ne svetli?**

O: Postoji nekoliko razloga zašto svetlo u rerni ne svetli. Ili je sijalica pregorela ili je u pitanju kvar strujnog kola.

**P: Da li mikrotalasna energija prolazi kroz staklo na vratima za pregled?**

O: Ne. Otvori su napravljeni da bi omogućili prolazak svetlosti; međutim, ne oslobađaju mikrotalasnu energiju.

**P: Zašto se zvučni signal oglašava kada se dodirne dugme na kontrolnoj tabli?**

O: Zvučni signal se oglašava da bi se osiguralo da je podešavanje pravilno uneto.

**P: Hoće li mikrotalasna funkcija biti oštećena ako se rerna koristi prazna?**

O: Da. Nikada nemojte da je pokrećete kada je prazna.

**P: Zašto jaja nekada iskoče?**

O: Prilikom pečenja, prženja ili poširanja, žumance može da iskoči zbog nagomilavanja pare u membrani žumaca. Da biste to sprečili, jednostavno probušite žumance pre kuhanja. Nikada nemojte da pripremate jaja sa ljuškom u mikrotalasnoj rerni.

**P: Zašto se preporučuje vreme kada se hrana ostavlja da odstoji nakon kuhanja u mikrotalasnoj rerni?**

O: Nakon što se završi kuhanje u mikrotalasnoj rerni, hrana nastavlja da se kuva tokom vremena kada se hrana ostavi da odstoji. Ovo vreme tokom kog se hrana ostavlja da odstoji završava kuhanje ujednačeno u celom jelu. Dužina vremena tokom kog se hrana ostavlja da odstoji zavisi od gustine hrane.

**P: Zašto moja rerna ne kuva uvek onoliko brzo koliko je navedeno u vodiču za kuhanje?**

O:

- Ponovo pogledajte vodič za kuhanje i proverite da li pratite pravilno uputstva i da li možete da pronađete šta je mogući uzrok varijacija u vremenu kuhanja.
- Podešavanja za dužinu kuhanja i stepen zagrevanja iz vodiča za kuhanje predstavljaju preporuke, a najčešći problem je navikavanje na rad rerne.
- Varijacije u veličini, obliku, težini i dimenzijama hrane zahtevaju duže vreme kuhanja.
- Na osnovu sopstvene procene i preporuka iz vodiča za kuhanje testirajte karakteristike hrane, kao što biste radili u slučaju standardnog šporeta.

## Beleške



Za ogled priročnika  
skenirajte kodo QR.



## UPORABNIŠKI PRIROČNIK

# MIKROVALOVNA PEČICA



Pred začetkom namestitve pozorno preberite ta navodila. To bo poenostavilo namestitev in zagotovilo, da je izdelek pravilno ter varno nameščen. Po namestitvi shranite ta navodila v bližini izdelka za poznejo uporabo.

### SLOVENŠČINA

MGBZ2593\*\* / MG7Z2593\*\*

Sklicujte se na priročnik o lastnostih na internetni strani LG za bolj podrobne informacije.

[www.lg.com](http://www.lg.com)

Copyright © 2025 LG Electronics. All Rights Reserved

# VSEBINSKO KAZALO

Ta piročnik lahko vsebuje slike ali vsebino, ki se razlikuje od modela, ki ste ga kupili.

Ta piročnik lahko proizvajalec dopolnjuje.

## POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

|   |    |
|---|----|
| POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO ..... | 3  |
| OPOZORILO .....   | 3  |
| POZOR .....   | 8  |
| SKRB ZA OKOLJE .....                                    | 12 |

## NAMESTITEV

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Pregled izdelka .....      | 13 |
| Zahteve za namestitev..... | 14 |
| Namestitev aparata .....   | 14 |

## DELOVANJE

|                       |    |
|-----------------------|----|
| Nadzorna plošča ..... | 19 |
| Pred uporabo.....     | 20 |
| Hiter začetek.....    | 20 |

## ODPRAVLJANJE TEŽAV

|                         |    |
|-------------------------|----|
| Pogosta vprašanja ..... | 22 |
|-------------------------|----|

# POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

## POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO

Naslednja varnostna navodila so namenjena preprečevanju nepredvidenih tveganj ali škode zaradi nevarnega ali nepravilnega delovanja naprave. Navodila so ločena na oznaki »**OPOZORILO**« in »**POZOR**«, kot je opisano v nadaljevanju.

### Varnostna sporočila

Ta simbol se prikaže za označevanje zadev in postopkov, ki lahko povzročijo tveganje.



Pozorno preberite del s tem simbolom in sledite navodilom, da se izognete tveganju.

#### OPOZORILO



Označuje, da lahko zaradi neupoštevanja navodil pride do hudih poškodb ali smrti.

#### POZOR



Označuje, da lahko zaradi neupoštevanja navodil pride do manjših poškodb ali škode naprave.



Ta simbol se prikaže kot opozorilo na vročo površino. Med uporabo se ne dotikajte površin, da preprečite nevarnost opeklin.

## OPOZORILO

### ⚠️ OPOZORILO

- Da bi pri uporabi naprave zmanjšali nevarnost eksplozije, požara, električnega udara ali opeklin, upoštevajte osnovne varnostne ukrepe, vključno z naslednjimi:

## 4 POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

### Tehnična varnost

- Napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če imajo nadzor ali napotila glede varne uporabe ter se zavedajo nevarnosti uporabe. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci naprave ne smejo čistiti ali vzdrževati brez nadzora.
- Naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in znanja, razen če jih pri uporabi nadzoruje ali jim svetuje oseba, odgovorna za njihovo varnost. Nadzorujte otroke in poskrbite, da se z napravo ne bodo igrali.
- Da zmanjšate tveganje opeklina, električnega udara, požara, telesnih poškodb ali izpostavljenosti prekomerni mikrovalovni energiji pri uporabi mikrovalovne pečice, pred uporabo naprave preberite vsa navodila.
- Naprava med uporabo postane vroča. Ne dotikajte se grelnih elementov v pečici. Otroci, mlajši od 8 let, ne smejo biti blizu naprave, razen če so pod stalnim nadzorom.
- Ne poskušajte posegati v ali izvajati kakršnih koli prilagoditev ali popravil na vratih, tesnilih vrat, nadzorni plošči, varnostnih stikalih za zaklepanje ali katerem koli drugem delu pečice, kar bi vključevalo odstranitev pokrova, ki ščiti pred izpostavljenostjo mikrovalovni energiji.
- Napravo lahko razstavi, popravi ali spreminja le usposobljeno servisno osebje v pooblaščenem servisnem centru LG Electronics.
- Neizkušene osebe naj ne opravljajo servisa ali popravil, ki vključujejo odstranitev pokrova, ki ščiti pred energetsko močjo mikrovalovne pečice.
- Za razliko od drugih naprav je mikrovalovna pečica naprava z visoko napetostjo in visokim električnim tokom. Nepravilna uporaba ali popravilo lahko povzročita škodljivo izpostavljenost prekomerni mikrovalovni energiji ali električni udar.
- Če so vrata ali tesnila vrat poškodovana, pečice ne smete uporabljati, dokler jih ne popravi ustrezno usposobljena oseba.

- Ne uporabljajte mikrovalovne pečice za kuhanje jajc v lupini. V lupini lahko nastane pritisk, ki povzroči, da jajca počijo.
- Tekočine in hrane ne ogrevajte v zaprtih posodah, saj se lahko takšna posoda razpoči. Pred kuhanjem ali odmrzovanjem hrane odstranite plastično embalažo. Upoštevajte, da je treba hrano v nekaterih primerih pokriti s plastično folijo za segrevanje ali kuhanje.
- Za čiščenje stekla vrat pečice ne uporabljajte grobih abrazivnih čistil ali ostrih kovinskih strgal, saj lahko opraskajo površino, kar lahko povzroči razbitje stekla.
- Napravo in njen kabel hranite izven dosega otrok, mlajših od 8 let.
- Naprava ni namenjena upravljanju z zunanjim časovnikom ali ločenim sistemom za daljinsko upravljanje.
- Naprava ni primerna za uporabo v komercialne gostinske namene. Namenjena je uporabi v gospodinjstvu in podobnih namestitvah, kot so:
  - kuhinje za osebje v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih;
  - kmetije;
  - za uporabo strank v hotelih, motelih in drugih okoljih namestitvenega tipa;
  - prenočišča, ki ponujajo zajtrk.
- Naprave ne nameščajte v mobilna vozila (avtodomi).
- Kadar pogrevate živila v plastični ali papirnati embalaži, spremljajte pečico zaradi možnosti vžiga.
- V izogib opekljam vedno premešajte ali pretresite vsebino stekleničk za dojenčke ter preverite temperaturo.
- Uporabljajte le za mikrovalovne pečice primerne kuhinjske pripomočke. V nasprotnem primeru se lahko segrejo in zažgejo.
  - Pred uporabo naprave odstranite kovinske vezice.
  - Ne uporabljajte lesenih posod in keramičnih posod s kovinskimi vložki (npr. zlatimi ali srebrnimi).
  - Med kuhanjem v mikrovalovni pečici ne uporabljajte kovinskih posod za hrano in pijačo. Zlasti kovinski predmeti lahko povzročijo oblok v pečici, kar lahko povzroči resno škodo.

## 6 POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

- Mikrovalovna pečica je namenjena segrevanju hrane in pijače. Sušenje hrane ali oblačil ter segrevanje grelnih blazinic, copat, gobic, vlažnih krp in podobno lahko povzroči poškodbe, vžig ali požar.
- V primeru dima takoj izključite ali izklopite pečico. Vrata pustite zaprta, saj s tem zadušite morebitni ogenj.
- Uporabljajte samo temperaturno sondu, ki je priporočena za to pečico.
  - Z neustrezno temperaturno sondu ne morete zagotoviti, da je temperatura točna.
  - Ta model nima temperaturne sonde.
- Pri segrevanju tekočin, npr. juh, omak in pijač v vaši mikrovalovni pečici
  - ne uporabljajte posod z ravnimi stranicami in ozkim vratom;
  - ne pregrevajte;
  - tekočino premešajte, preden postavite posodo v pečico in znova, ko preteče polovica časa segrevanja;
  - previdno rokujte s posodo.Pogrevanje pijač lahko privede do zapoznelega silovitega vretja, zato s posodo ravnjajte pazljivo.
- Po segrevanju jo za kratek čas pustite stati v napravi; ponovno previdno premešajte ali pretresite in pred zaužitjem preverite temperaturo, da se izognete opeklbam (zlasti vsebina stekleničk za hranjenje in kozarcev za otroško hrano).
- Pečico redno čistite in odstranite vse ostanke hrane. Ob neprimerenem čiščenju pečice se bo stanje notranjih površin poslabšalo, kar lahko negativno vpliva na njeno življenjsko dobo in morda privede do nevarnih razmer.
- Čiščenja in vzdrževanja ne smejo izvajati otroci, razen če so stari 8 let in več in so pod nadzorom.
- Naprave ne čistite s parnim čistilnikom.
- Ne uporabljajte parnega čistilnika.
- Naprava med uporabo postane vroče. Pazite, da se ne dotaknete grelnih elementov v pečici.

- Otrokom pustite uporabljati pečico brez nadzora samo, če ste jim podali ustreznna navodila za varno uporabo pečice in če otrok razume nevarnosti nepravilne uporabe.

## Namestitev

- Poskrbite, da je vtikalna doza ustrezen ozemljena in da priključek na napajальнem kablu ni poškodovan ali odstranjen. Za več podrobnosti o ozemljitvi se obrnite na informacijski center za stranke LG Electronics.
- Ta naprava mora biti ozemljena. Žice v napajальнem kablu so obarvane v skladu z naslednjimi kodami:
  - MODRA: nevtralno
  - RJAVA: pod napetostjo
  - ZELENA in RUMENA: ozemljeno
- Ker se barve žic v napajальнem kablu te naprave morda ne ujemajo z barvnimi oznakami, ki označujejo sponke v vašem vtiču, nadalujte kot sledi:
  - Žica, ki je obarvana MODRO, mora biti priključena na priključek, ki je označen s črko N ali obarvan ČRNO.
  - Žica, ki je obarvana RJAVO mora biti priključena na terminal, ki je označen s črko L ali obarvan RDEČE.
  - Žica, ki je obarvana ZELENO in RUMENO ali ZELENO, mora biti priključena na priključek, ki je označen s črko G ali simbolom ozemljitve.

### Simbol ozemljitve

- Ta naprava ima ozemljitveni priključek za funkcionalne namene.
- Če se napajalni kabel poškoduje, ga morate zamenjati. To naj storiti proizvajalec ali za to usposobljena oseba. Nepravilna uporaba lahko povzroči resne poškodbe električnega omrežja.
- Naprava se napaja iz podaljška kabla ali prenosne električne doze, podaljšek kabla na prenosni električni dozi mora biti nameščen tako, da ni izpostavljen brizganju ali vdoru vlage.

## 8 POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

- Če je napajalni kabel poškodovan ali vtipkalna doza razrahljana, napajalnega kabla ne uporabljajte. Obrnite se na pooblaščen servisni center.

### Delovanje

- Otroci se ne smejo igrati z dodatki ali se obešati na vrata ali kateri kolikoli del naprave.
- Pri uporabi pečice v kombinacijskem načinu vedno nadzorujte svoje otroke zaradi temperatur, ki jih naprava proizvaja.
- Naprave nikoli ne uporabljajte, ko je prazna. Med delovanjem naj bo hrana ali voda vedno v napravi, da vpije mikrovalovno energijo.
- Ne uporabljajte naprave, če je poškodovana. Še posebej pomembno je, da se vrata pečice pravilno zaprejo in da ni poškodb: (1) vrat (upognjena), (2) tečajev in zapahov (zlomljeni ali zrahljeni), (3) tesnil vrat in tesnilnih površin. To lahko povzroči škodljivo izpostavljenost prekomerni mikrovalovni energiji.
- Naprave ne uporabljajte za razvlaževanje. (npr. uporaba mikrovalovne pečice z mokrim časopisom, oblačili, igračami, električnimi napravami, hišnimi ljubljenčki ali otroki itd.) To lahko povzroči huda varnostna tveganja, kot so požar, opekline ali nenadna smrt zaradi električnega udara.
- Prepričajte se, da v vsakem načinu delovanja uporabljate ustrezen dodatki. Nepravilna uporaba lahko poškoduje vašo napravo in dodatke ali povzroči iskrenje in požar.

### POZOR

#### **⚠ POZOR**

- Da pri uporabi te naprave zmanjšate tveganje za telesne poškodbe, okvare ali poškodbe izdelka ali lastnine, upoštevajte osnovna varnostna navodila, vključno z naslednjim:

## Namestitev

- Napravo namestite v skladu z zahtevami za namestitev, navedenimi v tem priročniku.
- Upoštevajte zahteve za namestitev, saj lahko nepravilna namestitev vpliva na segrevanje in povzroči nevarnost.
- Mikrovalovno pečico namestite ali locirajte v skladu z navodili za namestitev, ki so priložena.
- Pred prednjim delom vrat pečice naj bo vsaj 8 cm prostora, da preprečite nenamerno prevrnитеv naprave.
- Ko uporabljate napravo, mora biti vrtljiva miza vedno na mestu.
- Ne blokirajte izpušne odprtine, ki se nahaja na vrhu, dnu ali ob strani naprave.
- Med sprednjo stran naprave in vrata ne postavljajte nobenih predmetov (kot so kuhinjske krpe, prtički itd.).
- Da se izognete nevarnosti zaradi nenamerne ponastavitev termične varovalke, te naprave ne smete napajati prek zunanje preklopne naprave, kot je časovnik, ali priključiti na tokokrog, ki se redno vklaplja in izklaplja.

## Delovanje

- Ne dotikajte se naprave (vključno z vrti pečice, zunanjim omaricama, zadnjim omaricama, notranjostjo pečice, dodatki in posodo) med načinom žara, načinom konvekcije in samodejnim kuhanjem. Med delovanjem naprave je lahko temperatura dostopnih površin visoka. Obstaja nevarnost opeklin, razen če nosite debele kulinarične rokavice.
- Na napravo ne postavljajte predmetov (knjig, škatel, steklenic vode, vaz itd.). Naprava se lahko pregreje, vname, lahko pa tudi pade predmet in povzroči telesne poškodbe.
- Naprave ne uporabljajte z odprtimi vrti. Povzroči lahko škodljivo izpostavljenost prekomerni mikrovalovni energiji.
- Pravilno nastavite čas kuhanja. Majhne količine hrane zahtevajo krajevni čas kuhanja ali segrevanja. Prekomerno kuhanje lahko povzroči, da se hrana vname in posledično poškoduje vašo napravo.

## 10 POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

- Ne uporabljajte izdelkov iz recikliranega papirja. Lahko vsebujejo nečistoče, ki lahko pri kuhanju povzročijo iskre ali požare.
- Ne kuhanje hrane, zavite v papirnate brisače ali časopis, razen če vaša kuharska knjiga vsebuje takšna navodila za hrano, ki jo kuhatate.
- Za kuhanje ne uporabljajte časopisa namesto papirnatih brisač.
- Naprave ne uporabljajte za sušenje časopisov ali oblačil. Lahko se vnamejo.
- Ne kuhanje jajc v lupini. Jajc v lupini in celih trdo kuhanih jajc ne segrevajte v mikrovalovni pečici, ker lahko eksplodirajo tudi po končanem segrevanju v mikrovalovni pečici. Znotraj jajca se bo povečal pritisk, zaradi česar bo počilo.
- Ne poskušajte cvreti v vaši napravi. To lahko povzroči, da vroča tekočina prekipi.
- Krompirju, jabolkom ali podobnemu sadju ali zelenjavu pred kuhanjem preluknjajte lupino, sicer lahko počijo.
- V primeru dima takoj izključite ali izklopite pečico. Vrata pustite zaprta, saj s tem zadušite morebitni ogenj.
- Natančno sledite navodilom posameznega proizvajalca pokovke.
  - Za pripravo pokovke nikoli ne uporabljajte rjavih papirnatih vrečk.
  - Ne poskušajte speči preostalih zrn.
  - Med pečenjem pokovke ne puščajte naprave brez nadzora.
  - Če koruza po predlaganem času ne poči, prenehajte s peko.
  - Zaradi prekomerno peke se koruza lahko vname.
- Za napajanje poskrbite, da je vtič dostopen ali pa v obstoječo napeljavo priključite stikalo v skladu s pravili za ožičenje. Uporaba neustreznega vtiča ali stikala lahko povzroči električni udar ali požar.
- Med kuhanjem morajo biti vse zračne odprtine proste. Če so zračne odprtine med delovanjem naprave pokrite, se lahko naprava pregreje.
- Pri odstranjevanju jedi iz mikrovalovne pečice bodite previdni, da ne prevrnete ali premaknete vrtljivega krožnika.

## Vzdrževanje

- Po potrebi med vzdrževanjem upoštevajte varnostna navodila, ustrezne podrobnosti bodo podane.
- Posod, pladnjev in rešetk ne izpirajte z vodo takoj po kuhanju v pečici.
- Pred čiščenjem izključite napajalni vtič in pustite, da se pečica ohladi.
- Pri odstranjevanju hrane in dodatkov po kuhanju vedno nosite rokavice, saj bodo pečica in dodatki zelo vroči.
- Pustite, da se vrtljivi krožnik ohladi, preden ga odstranite iz naprave.
- Ne dovolite, da bi se ostanki hrane ali čistil nabirali na tesnilnih površinah naprave.
- Notranjost in zunanjost naprave naj bosta čisti.

## Čiščenje

Pečica naj bo čista znotraj in zunaj. Posebej pazite, da na notranji plošči vrat in sprednjem okvirju ne bo hrane ali maščobe. Očistite pečico tedensko oziroma po potrebi pogosteje.

- Abrazivna čistila, gobice iz jeklene volne, grobe krpe za pranje, nekatere papirnate brisače itd. lahko poškodujejo nadzorno ploščo ter notranjost in zunanjost pečice.

## Čiščenje notranjosti

Z vlažno krpo očistite površine vrat in obrišite drobtine med vrati in okvirjem. Mastne madeže odstranite s krpo, namočeno v milnico, nato sperite in posušite.

- Poškropljene dele takoj obrišite z mokro papirnato brisačo, zlasti po kuhanju piščanca ali slanine.
- Če se para nabira znotraj ali zunaj vrat pečice, obrišite stranice z mehko krpo.

## Čiščenje zunanjosti

Zunanost pečice očistite z milom in vodo. Sperite s čisto vodo in posušite z mehko krpo ali papirnato brisačo.

- Pazite, da voda ne prodre v prezračevalne odprtine. S tem preprečite poškodbe mehanskih delov v notranjosti pečice.
- Vrata in tesnila vrat naj bodo čista. Uporabljajte samo toplo vodo z milom, sperite in temeljito posušite.

## 12 POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

- Kovinske dele pogosto obrišite z vlažno krpo.

### Čiščenje nadzorne plošče

Odprite vrata, da preprečite nenameren zagon pečice. Obrišite z vlažno krpo in takoj nato s suho krpo. Po čiščenju pritisnite **ZAUStAVITEV** ali **ZAUStAVITEV/Počisti**.

### Čiščenje dodatkov

Stekleni pladenj in vrtljivi obroč operite z blago milnico. Za močno umazane dele uporabite blago čistilo in gobo za čiščenje. Pred uporabo popolnoma posušite.

- Stekleni pladenj in vrtljivi obroč sta primerna za pomivanje v pomivalnem stroju.

## SKRB ZA OKOLJE

### Odstranjevanje vaše stare naprave



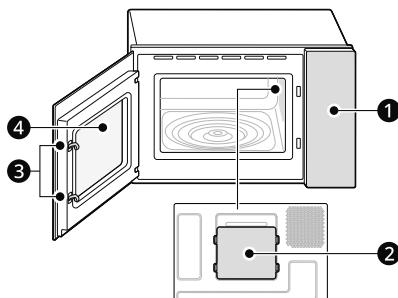
- Prečrtan simbol smetnjaka opozarja, da je treba odpadne električne in elektronske izdelke (OEEI) odstranjevati ločeno od ostalih komunalnih odpadkov.
- Odpadni električni izdelki lahko vsebujejo nevarne snovi, zato s pravilnim odstranjevanjem stare naprave prispevate k preprečevanju morebitnih negativnih vplivov na okolje in zdravje ljudi. Vaša stara naprava lahko vsebuje dele, ki jih je mogoče uporabiti za popravilo drugih izdelkov, in druge dragocene materiale, ki jih je mogoče reciklirati in s tem ohraniti omejene vire.
- Svojo napravo lahko odnesete v trgovino, kjer ste jo kupili, ali pa se glede podrobnosti o najbližjem pooblaščenem zbirnem mestu za odpadno električno in elektronsko opremo obrnite na lokalno komunalno podjetje. Za najnovejše informacije za svojo državo si oglejte [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling).

# NAMESTITEV

## Pregled izdelka

Videt ali sestavni deli naprave se lahko razlikujejo od modela do modela.

### Pogled od spredaj



- ① Nadzorna plošča
- ② Plošča sljude
- ③ Zaklepni sistem varnostnih vrat
- ④ Okno

### ⚠️ OPOZORILO

- Pečice ne uporabljajte, ko je prazna ali brez steklenega pladnja. Najbolje je, da v pečici pustite kozarec vode, ko je ne uporabljate. Voda bo varno vpila vso mikrovalovno energijo, če pečico pomotoma vklopite.

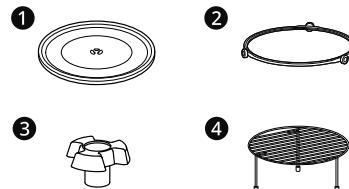
### ⚠️ POZOR

- Da se izognete nevarnosti telesnih poškodb ali materialni škodi, v pečici ne uporabljajte lončevine, kovinske posode ali posode s kovinskim robom.

### OPOMBA

- Ne odstranjujte plošče sljude iz notranjosti pečice. Namenjena je zaščiti komponent mikrovalovne pečice pred brizganjem hrane.

## Dodatna oprema



- ① Stekleni pladenj
- ② Vrtljivi obroč
- ③ Gred
- ④ Rešetke

### ⚠️ POZOR

- Ne uporabljajte mikrovalovne pečice brez steklenega pladnja in vrtljivega obroča.

## Specifikacije

Napajanje in poraba energije se lahko razlikujeta glede na kupljeni model. Za podrobnosti glejte oznake.

### Model MGBZ2593\*\*, MG7Z2593\*\*

- **Mikrovalovna moč:** najv. 900 W<sup>\*1</sup>
- **Frekvenca:** 2 450 MHz<sup>\*2</sup>
- **Dimenzijs (Š x V x G):** 592 mm x 396 mm x 388 mm
- **Napajanje:** 230 V ~ 50 Hz
- **Poraba energije:** mikrovalovna pečica 1 450 W
- **Poraba v načinu nizke porabe energije:** 0,8 W

<sup>\*1</sup> STANDARD OCENJEVANJA IEC 60705.

Specifikacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

<sup>\*2</sup> Mikrovalovna frekvenca: 2 450 MHz +/- 50 MHz  
(Skupina 2/razred B)

Oprema skupine 2: skupina 2 vsebuje vso industrijsko, znanstveno in medicinsko (ISM)

## 14 NAMESTITEV

radiofrekvenčno opremo, v kateri se radiofrekvenčna energija in frekvenčnem območju od 9 kHz do 400 GHz namerno ustvarja in uporablja ali uporablja samo v obliki elektromagnetskog sevanja, induktivne in/ali kapacitivne sklopitve za obdelavo materiala ali namene inšpekcijs/analize.

Oprema razreda B je oprema, primerena za uporabo v gospodinjstvih in gospodinjstvih, ki so neposredno priključena na nizkonapetostno električno omrežje, ki oskrbuje zgradbe za gospodinjstvo.

### OPOMBA

- Pri daljšem delovanju s 100- in 80%- močjo se bo izhodna moč postopoma zmanjšala, da se prepreči električno pregrevanje enote.

## Zahteve za namestitev

### Radiofrekvenčne motnje

- V primeru, da ob mikrovalovni pečici uporabljate izdelke, kot so radio, TV, brezžični LAN, povezava Bluetooth, medicinska oprema, brezžična oprema itd.
- Uporaba iste frekvence kot jo ima mikrovalovna pečica lahko privede do motenj zaradi teh izdelkov. Ta motnja ne pomeni težave z mikrovalovno pečico ali izdelkom in ni okvara, zato je uporaba varna. Vendar pa lahko pride do motenj tudi pri medicinski opremi, zato bodite previdni pri uporabi medicinske opreme v bližini izdelka.

## Namestitev aparata

### Pred namestitevijo aparata

Pred uporabo aparata odstranite ves trak in embalažo. Po razpakirjanju aparata zavrzite vse plastične vrečke.

Nikoli ne dovolite otrokom, da bi se igrali z embalažnim materialom.

### ⚠️ OPOZORILO

- Informacije v tem priročniku je treba natančno upoštevati.
  - V nasprotnem primeru lahko pride do požara ali električnega udara, kar lahko povzroči materialno škodo, telesne poškodbe ali smrt.
- Med izvajanjem električnih povezav je treba izklopiti električno napajanje.
  - Če tega ne storite, lahko pride do hudih telesnih poškodb, smrti ali električnega udara.
- Uporabiti je treba pritrtilne vijke.
  - V nasprotnem primeru lahko aparat pada iz ohišja in povzroči hude telesne poškodbe.

### ⚠️ POZOR

- Prepričajte se, da omarice in stenske obloge okoli aparata prenesejo temperaturo (do 90 °C), ki jo povzroča aparat.
  - Lahko pride do razbarvanja, razslojenosti ali taljenja.
- Med namestitvijo poskrbite, da nobena oseba ne more priti v stik s sestavnimi deli pod napetostjo.
- Aparat mora namestiti usposobljen strokovni električar v skladu z ustreznimi predpisi in standardi.
- Mikrovalovna pečica je težek aparat, zato ga je treba prevažati zelo previdno.
- Pred prvo uporabo odstranite vse embalažne materiale, tako iz notranjosti kot iz zunanjosti aparata.
- Na tehničnih značilnostih mikrovalovne pečice ni dovoljeno izvajati nobenih sprememb.
- Vgrajeno kuhalno polje ali kuhalne plošče so opremljene s posebnimi priključki. Ti se lahko priključijo le na ustrezone priključke iste vrste.

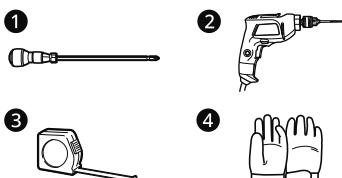
### OPOMBA

- To namestitev mora opraviti usposobljen namestitveni inženir ali tehnik.
- Za pravilno namestitev je odgovoren namestitveni inženir in garancija NE krive okvare izdelka zaradi neustrezne namestitve.

- Namestitveni inženir: ta navodila shranite za vpogled lokalnemu inšpektorju, nato pa jih pustite potrošniku.
- Potrošnik: preberite in shranite ta navodila za poznejšo uporabo ter pred uporabo obvezno preberite celoten UPORABNIŠKI PRIROČNIK.
- Pri nameščanju izdelka ne uporabljajte drugih delov, razen priloženih komponent.
- Prepričajte se, da je mikrovalovna pečica poravnana s sprednjim delom ohišja.

## Deli/orodje

### Potrebno orodje



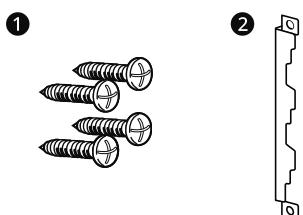
① Phillipsov izvijač

② Vrtalnik

③ Merilni trak

④ Rokavice

### Vključeni deli



① Vijak za pohištvo (4 kos,  $\Phi 4,00 \text{ mm} \times 16,00 \text{ mm}$ )

② Priklučna plošča (1 kos)

## 16 NAMESTITEV

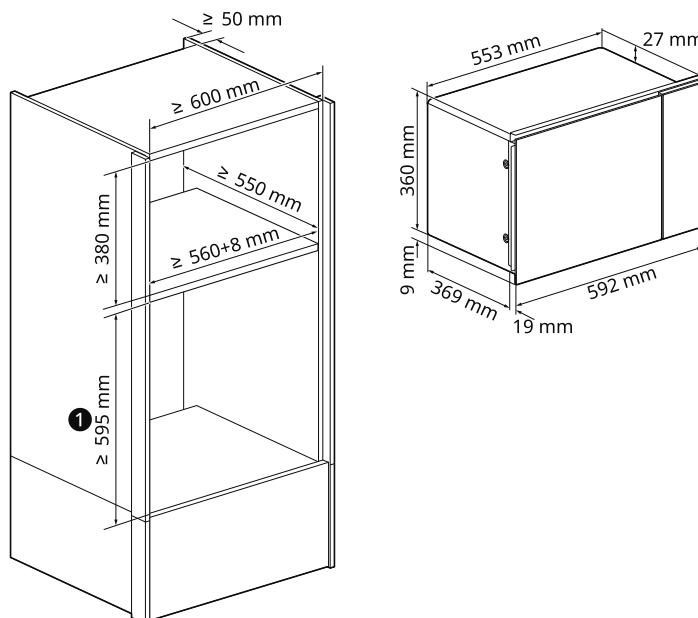
### Dimenzijs in razdalje

V prvem koraku namestitve je treba izmeriti trenutne dimenzijs izreza in jih primerjati z dimenzijsami izreza, ki so prikazane spodaj. Morda bo potrebno le malo ali nič dela z omarico.

#### OPOMBA

- Prepričajte se, da je podstavek raven in da je sprednja stran omarice pravokotna.
- Kuhinjske omarice, ki so v stiku s pečico, morajo biti toplotno odporne do 90 °C, fronte bližnjih enot pa vsaj do 70 °C.

#### Risbe za namestitev



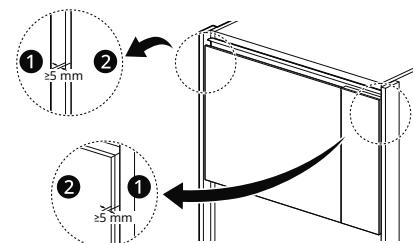
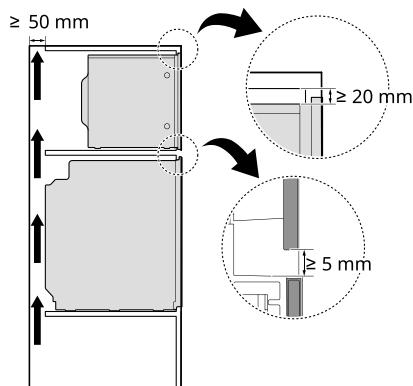
① Če je nameščena z enojno vgradno pečico LG 24"

| Dimenzijs/razdalja    | MGBZ2593**<br>MG7Z2593** | Dimenzijs/razdalja | MGBZ2593**<br>MG7Z2593** |
|-----------------------|--------------------------|--------------------|--------------------------|
| Globina izreza        | ≥550 mm                  | Globina pečice     | 388 mm                   |
| Širina izreza         | ≥560 mm                  | Širina pečice      | 592 mm                   |
| Višina izreza         | ≥380 mm                  | Višina pečice      | 396 mm                   |
| Globina prezračevanja | ≥50 mm                   |                    |                          |

Odstranite zadnjo steno namestitvene omare. Če je zadnjo steno težko odstraniti, naredite luknjo s premerom vsaj 100 mm.

## Prezračevanje

Za pravilno prezračevanje je med zadnjo steno in tlemi vgradne omarice potrebna 50 mm velika prezračevalna odprtina, med zgornjim robom pečice in spodnjim robom pohištva ter med stranskima robovoma pečice in omarico pa je potrebna 5 mm velika prezračevalna odprtina; te odprtine ne smejo biti na noben način zaprte. Zato poskrbite, da se stranice ne dotikajo sprednjih robov ohišja. Pečico priključite na električno omrežje.



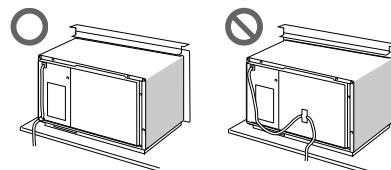
① Omarica

② Pečica

## Električna povezava

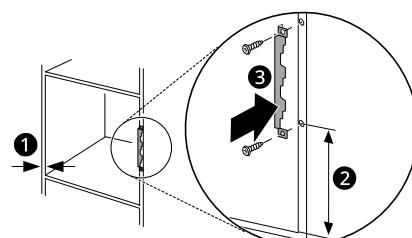
Aparat je opremljen z vtičem in ga je treba priključiti le na pravilno nameščeno ozemljeno vtičnico. Samo usposobljen električar, ki upošteva

ustrezne predpise, lahko namesti vtičnico ali zamenja priključni kabel. Če vtič po namestitvi ni več dostopen, mora biti na strani namestitev vtičnice vgrajeno vsepolno ločilno stikalo s kontaktno vrzeljo najmanj 3 mm. Namestitev mora zagotoviti ustrezeno zaščito pred dotikom.



## Priprava omarice

Določite debelino stene ① enote. ② je pripisana debelini stene.



| ①               | ②      |
|-----------------|--------|
| 19 mm-20 mm     | 140 mm |
| 17,5 mm-18,5 mm | 147 mm |
| 16 mm-17 mm     | 154 mm |

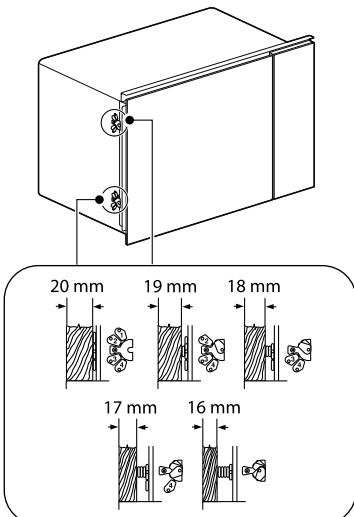
## OPOMBA

- ② ustreza razdalji med spodnjo odprtino na priključni plošči ③ in dnem vgrajene enote.
- Priključno ploščo tesno privijte na omarico. Pri tem upoštevajte določen ②.

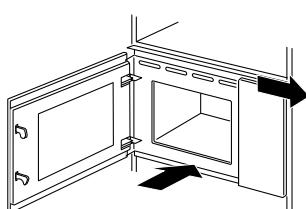
## 18 NAMESTITEV

### Namestitev aparata

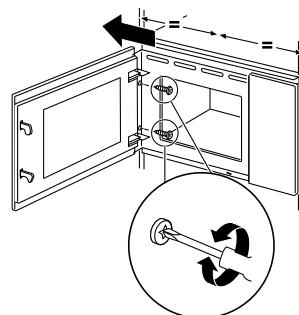
- 1** Distančnike pritrdite na aparat v skladu z debelino stene.



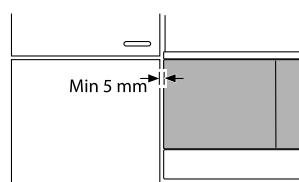
- 2** Aparat vstavite v enoto in ga premaknite v desno.



- 3** Aparat privijte, dokler ni sredinsko poravnан.



- 4** Preverite razdaljo do sosednjih aparatov. Odmik od sosednjih naprav mora biti najmanj 5 mm.

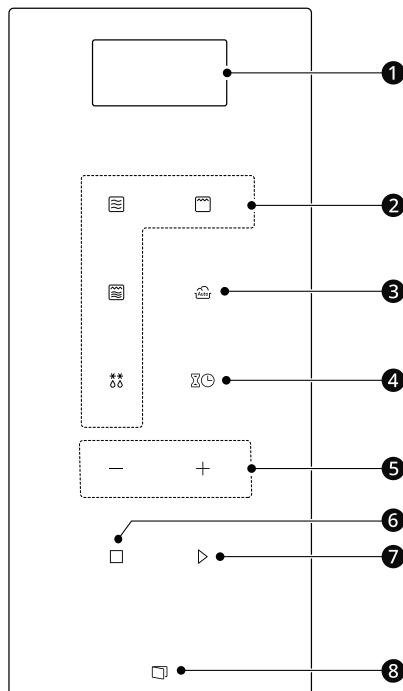


- 5** S kuhališča in vrat odstranite ves embalažni material in lepilno folijo.

# DELOVANJE

## Nadzorna plošča

### Funkcije nadzorne plošče



#### ① Zaslon

Prikazuje uro, nastavite časa kuhanja in izbrane funkcije kuhanja.

#### ② Način kuhanja

Izbirajte med načini kuhanja Mikrovalovna pečica, Žar, Kombiniran žar in Način odmrzovanja.

|  |                     |
|--|---------------------|
|  | Mikrovalovna pečica |
|  | Žar                 |
|  | Kombiniran žar      |
|  | Odmrzovanje         |

#### ③ Samodejno kuhanje

Pritisnite gumb, da izberete vnaprej programirano kuhanje za priljubljene jedi.

#### ④ Kuhinjski časovnik/ura

- Enkrat pritisnite gumb za nastavitev časovnika.
- Za nastavitev ure dvakrat pritisnite gumb.

#### ⑤ Več/manj

Nastavite čas kuhanja, stopnjo moči, količino ali težo.

#### ⑥ ZAUSTAVITEV/Počisti

Ugasnite pečico ali počistite vse vnosne.

#### ⑦ VKLOP/Vnos

Pritisnite gumb, da zaženete pečico, vnesete količino ali 30 sekund kuhanje z močjo 100 %.

- Če med kuhanjem pritisnete gumb, se čas kuhanja podaljša za 30 sekund.

#### ⑧ Avtomatska vrata

Pritisnite gumb, vrata pečice se bodo odprla.

#### Ikona zaslona

Ikona se prikaže, ko z gumbom **Več/manj** izberete funkcijo ali težo/stopnjo moči/temperaturo.

| Ikona | Indikacije                       |
|-------|----------------------------------|
|       | Mikrovalovna pečica              |
|       | Žar                              |
|       | Kombiniran žar                   |
|       | Samodejno kuhanje                |
|       | Odmrzovanje                      |
|       | Začetek kuhanja ali vnos količin |
|       | Uporabi več ali manj             |
|       | Izbira stopnje moči              |

## 20 DELOVANJE

| Ikona | Indikacije  |
|-------|-------------|
| kg    | Izbira teže |

## Pred uporabo

### Ključavnica za otroka

Uporabite to varnostno funkcijo, da zaklenete nadzorno ploščo in preprečite vklop pečice med čiščenjem pečice ali preprečite otrokom nenadzorovano uporabo pečice.

#### Nastavitev funkcije Ključavnica za otroka na VKLOP

- 1 Pritisnite **ZAUSTAVITEV/Počisti**.
- 2 Pritisnite in držite **ZAUSTAVITEV/Počisti**, dokler se na zaslonu ne prikaže **Loc** (zaklep – približno 3 sekunde).

#### Preklic funkcije Ključavnica za otroka

Pritisnite in držite **ZAUSTAVITEV/Počisti**, dokler na zaslonu ne izgine **Loc** (zaklep – približno 3 sekunde).

### Kuhinjski časovnik

Funkcija časovnika služi kot dodatni kuhinjski časovnik. Ko se izteče nastavljeni čas, se oglaši. Ne začne ali prekine kuhanja.

- 1 Enkrat pritisnite **Kuhinjski časovnik/ura**, dokler se na zaslonu ne prikaže **00:00**.
- 2 Pritisnite **Več/manj**, da vnesete pravilen časovnik.
- 3 Pritisnite **VKLOP/Vnos**.
- 4 Ko je dosežen kuhinjski čas, bo zvonec 5-krat zazvonil.

### Nastavitev ure

- 1 Dvakrat pritisnite **Kuhinjski časovnik/ura**.
- 2 Izberite 12-urni ali 24-urni način ure z uporabo možnosti **Več/manj**.
- 3 Izberite želeno uro z **Več/manj** in pritisnite **VKLOP/Vnos**.
- 4 Izberite želene minute z **Več/manj** in pritisnite **VKLOP/Vnos**.

### OPOMBA

- Po 5 minutah se aparat samodejno preklopi v način nizke porabe energije.

## Hiter začetek

### Funkcija hiter začetek

Ta funkcija vam omogoča nastavitev 30-sekundnih intervalov kuhanja visoke moči z vsakim pritiskom na gumb **VKLOP/Vnos**.

#### Kuhanje 2 minuti pri visoki moči

- 1 Pritisnite **ZAUSTAVITEV/Počisti**.
- 2 Štirikrat pritisnite **VKLOP/Vnos**.
  - Pečica začne s kuhanjem in na zaslonu se odsteva čas.

### Priprava jedi v mikrovalovni pečici

Ko ne uporabljate funkcij samodejnega kuhanja, se čas kuhanja in stopnja moči nastavita ročno.

- 1 Pritisnite **ZAUSTAVITEV/Počisti**.

- 2** Pritisnite **Mikrovalovna pečica**.
  
- 3** Izberite želeno stopnjo moči z **Več/manj** in pritisnite **VKLOP/Vnos**.
  
- 4** Izberite želeni čas s **Več/manj** in pritisnite **VKLOP/Vnos**.
  - Po koncu kuhanja zazvoni in na zaslonu se prikaže **End** (konec). Sporočilo **End** (konec) ostane prikazano na zaslonu in zvonec se ponavlja vsako minuto, dokler vrat ne odprete ali pritisnete kateri koli gumb.

## 22 ODPRAVLJANJE TEŽAV

# ODPRAVLJANJE TEŽAV

## Pogosta vprašanja

### Pogosto zastavljeni vprašanja

**V: Kaj je narobe, ko lučka v pečici ne sveti?**

O: Razlogov, zakaj lučka v pečici ne sveti, je lahko več. Ali je pregorela žarnica ali pa je prišlo do okvare električnega tokokroga.

**V: Ali mikrovalovna energija prehaja skozi zaslon v vratih?**

O: Ne. Luknje ali vrata so narejena tako, da omogočajo prehajanje svetlobe; ne prepustčajo pa mikrovalovne energije.

**V: Zakaj se oglasi pisk, ko se dotaknete gumba na nadzorni plošči?**

O: Pisk vam javlja, da je nastavitev pravilno vnesena.

**V: Ali se zmožnost mikrovalovne energije zmanjša, če pečica deluje prazna?**

O: Da. Nikoli ne uporabljajte prazne pečice.

**V: Zakaj jajca včasih počijo?**

O: Pri peki, cvrtju ali poširjanju jajc lahko rumenjak poči zaradi pare, ki se nabere znotraj rumenjakove membrane. Da bi to preprečili, rumenjak pred kuhanjem preprosto preluknjajte. V mikrovalovni pečici nikoli ne segrevajte jajc z lupino.

**V: Zakaj je po kuhanju v mikrovalovni pečici priporočljivo pustiti hrano, da nekaj časa stoji?**

O: Po kuhanju v mikrovalovni pečici se hrana med mirovanjem kuha še naprej. Ta čas mirovanja dokonča enakomerno kuhanje hrane. Čas mirovanja je odvisen od gostote hrane.

**V: Zakaj moja pečica ne peče vedno tako hitro, kot piše v kuharskem priročniku?**

O:

- Znova preverite kuharski vodnik, da se prepričate, ali ste pravilno sledili navodilom, in ugotovite, kaj bi lahko povzročilo razlike v času kuhanja.
- Časi kuhanja iz vodnika in nastavitev toplice so predlogi, s katerimi preprečite prekuhavanje, kar je najpogostejša težava, ko se uporabniki navajajo na to pečico.
- Razlike v velikosti, obliki, teži in merah hrane zahtevajo daljši čas kuhanja.
- S pomočjo predlogov kuharskega vodnika sami presodite in preizkusite stanje hrane, kot bi to storili s konvekcijsko pečico.



Zeskanuj kod QR,  
aby zobaczyć instrukcję.



# PODRĘCZNIK OBSŁUGI

# KUCHENKA MIKROFALOWA

---



Przed rozpoczęciem montażu należy uważnie przeczytać niniejszą Instrukcję. Uprości to montaż i zapewni jego prawidłowość i bezpieczeństwo. Po zakończeniu montażu instrukcję należy przechowywać w pobliżu urządzenia, aby móc skorzystać z niej w przyszłości.

**POLSKI**

MGBZ2593\*\* / MG7Z2593\*\*

Szczegółowe informacje są podane w podręczniku użytkownika w witrynie LG.

[www.lg.com](http://www.lg.com)

Copyright © 2025 LG Electronics. Wszelkie prawa zastrzeżone.

# SPIS TREŚCI

Zamieszczone w instrukcji ilustracje lub treści mogą różnić się w zależności od modelu posiadaneego przez użytkownika.

Niniejszy podręcznik może podlegać zmianom wprowadzanym przez producenta.

## WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

|   |    |
|---|----|
| PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ DO UŻYCIA W PRZYSZŁOŚCI ..... | 3  |
| OSTRZEŻENIE.....  | 3  |
| UWAGA .....   | 9  |
| TROSKA O ŚRODOWISKO .....                                   | 14 |

## MONTAŻ

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Omówienie produktu .....            | 15 |
| Wymagania dotyczące instalacji..... | 16 |
| Instalacja urządzenia .....         | 16 |

## UŻYTKOWANIE

|                       |    |
|-----------------------|----|
| Panel sterowania..... | 21 |
| Przed użyciem.....    | 22 |
| Szybki start.....     | 22 |

## ROZWIĄZYwanIE PROBLEMÓW

|                              |    |
|------------------------------|----|
| Często zadawane pytania..... | 24 |
|------------------------------|----|

## WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

### PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ DO UŻYCIA W PRZYSZŁOŚCI

Celem poniższych instrukcji bezpieczeństwa jest zapobieganie nieprzewidzianym zagrożeniom lub uszkodzeniom wynikającym z nieprawidłowej lub niezgodnej z zasadami bezpieczeństwa obsługi urządzenia. Instrukcje podzielono na kategorie „**OSTRZEŻENIE**” oraz „**UWAGA**”, jak opisano poniżej.

#### Komunikaty bezpieczeństwa

Ten symbol jest wyświetlany w celu wskazania zagadnień i działań, które mogą stwarzać ryzyko.

**! OSTRZEŻENIE**  
Przeczytaj uważnie część z tym symbolem i postępuj zgodnie z instrukcjami, aby uniknąć ryzyka.

**! UWAGA**  
Wskazuje, że nieprzestrzeganie instrukcji może powodować poważne obrażenia lub śmierć.

**! UWAGA**  
Wskazuje, że nieprzestrzeganie instrukcji może powodować drobne obrażenia lub uszkodzenie urządzenia.

**! UWAGA**  
Ten symbol jest wyświetlany, aby ostrzec o gorącej powierzchni. Nie należy dotykać powierzchni podczas użytkowania, aby uniknąć ryzyka poparzenia.

### OSTRZEŻENIE

#### **! OSTRZEŻENIE**

- Aby zmniejszyć ryzyko eksplozji, pożaru, śmierci, porażenia elektrycznego, obrażeń lub poparzenia osób podczas używania produktu, należy przestrzegać środków ostrożności obejmujących poniższe:

## 4 WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

### Bezpieczeństwo techniczne

- Urządzenie to może być obsługiwane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub nieposiadające wymaganej wiedzy i doświadczenia pod warunkiem zapewnienia im odpowiedniego instruktażu oraz nadzoru w zakresie bezpieczeństwa obsługi urządzenia oraz związanego z nią ryzyka. Należy uniemożliwić dzieciom wykorzystywanie urządzenia do zabawy. Niedozwolone jest czyszczenie urządzenia oraz wykonywanie zabiegów konserwacyjnych przez dzieci bez nadzoru.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (łącznie z dziećmi) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej czy umysłowej, lub którym brak doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane bądź instruowane w zakresie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny być pod nadzorem w celu zapewnienia, że nie bawią się urządzeniem.
- Aby ograniczyć ryzyko oparzeń, porażenia prądem, pożaru, obrażeń ciała osób lub narażenia na nadmierną energię mikrofalową podczas korzystania z kuchenki mikrofalowej, przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy przeczytać wszystkie instrukcje.
- Urządzenie nagrzewa się podczas użytkowania. Należy uważać, aby nie dotykać elementów grzewczych wewnętrz kuchenki. Dzieci w wieku poniżej 8 lat powinny znajdować się z dala od urządzenia, chyba że są pod stałym nadzorem.
- Nie próbuj modyfikować, regulować ani naprawiać drzwiczk, uszczelek drzwi, panelu sterowania, wyłączników bezpieczeństwa ani żadnej innej części kuchenki, gdy wymagałoby to demontażu jakiekolwiek osłony chroniącej przed narażeniem na działanie energii mikrofalowej.
- Tylko wykwalifikowany personel serwisowy z centrum serwisowego LG Electronics może demontować, naprawiać lub modyfikować urządzenie.
- Niebezpieczne jest, aby ktokolwiek inny niż osoba kompetentna wykonywał jakiekolwiek czynności serwisowe lub naprawcze

## WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA 5

POLSKI

obejmujące demontaż osłony, która zapewnia ochronę przed działaniem energii mikrofal.

- W przeciwieństwie do innych urządzeń, kuchenka mikrofalowa jest urządzeniem pod wysokim napięciem i o dużym natężeniu prądu elektrycznego. Nieprawidłowe użytkowanie lub naprawa może spowodować szkodliwe narażenie na nadmierną energię mikrofal lub porażenie prądem.
- Jeśli drzwiczki lub uszczelki drzwiczek są uszkodzone, nie wolno używać kuchenki, dopóki nie zostanie to naprawione przez kompetentną osobę.
- Nie używaj kuchenki mikrofalowej do gotowania jajek w skorupkach. Wewnątrz skorupki może powstać ciśnienie, które spowoduje jej pęknięcie.
- Płynów i innych produktów spożywczych nie wolno podgrzewać w szczerelnie zamkniętych pojemnikach, ponieważ mogą one wybuchnąć. Przed gotowaniem lub rozmrzaniem należy usunąć z żywności plastikowe opakowanie. Należy jednak pamiętać, że w niektórych przypadkach żywność podczas podgrzania lub ugotowania powinna być przykryta folią.
- Do czyszczenia szyby drzwiczek kuchenki nie należy używać ostrych ściernych środków czyszczących lub ostrych metalowych skrobaków, ponieważ mogą one porysować powierzchnię, co może doprowadzić do potłuczenia szkła.
- Przechowuj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci w wieku poniżej 8 lat.
- Urządzenie to nie jest przeznaczone do pracy z zewnętrznymi wyłącznikami czasowymi lub oddzielnym systemem zdalnego sterowania.
- Urządzenie to nie powinno być używane do komercyjnych celów gastronomicznych. Urządzenie to jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych i podobnych zastosowaniach, takich jak:
  - Pomieszczenia kuchenne dla pracowników sklepów, biur i innych miejsc pracy;
  - Domek wiejski;

## 6 WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

---

- Przez klientów w hotelach, motelach i innych miejscach zakwaterowania;
- Miejsca zakwaterowania takie, jak pensjonaty.
- Nie należy instalować tego urządzenia wewnątrz pojazdów mobilnych (samochodów kempingowych).
- Podczas podgrzewania żywności w plastikowych lub papierowych pojemnikach, obserwować kuchenkę ze względu na możliwość wystąpienia płomienia.
- Zawartość butelek i słoiczków dla niemowląt należy wymieszać lub wstrząsnąć, a temperaturę sprawdzić przed spożyciem, aby uniknąć oparzeń.
- Używaj tylko naczyń, które są przeznaczone do użytku w kuchenkach mikrofalowych. Mogą się one nagrzewać i zwęglądać.
  - Przed użyciem urządzenia należy zdjąć metalowe opaski zaciskowe.
  - Nie używaj pojemników drewnianych i ceramicznych, które posiadają metalowe wkłady (na przykład ze złota lub srebra).
  - Metalowe pojemniki na żywność i napoje nie są dozwolone podczas gotowania w kuchence mikrofalowej. Zwłaszcza metalowe przedmioty mogą powodować powstanie łuku elektrycznego w kuchence, co może spowodować poważne uszkodzenia.
- Kuchenka mikrofalowa jest przeznaczona do podgrzewania żywności i napojów. Suszenie żywności lub odzieży i podgrzewanie wkładek ocieplających, kapci, gąbek, wilgotnych szmatek itp. może prowadzić do ryzyka wystąpienia obrażeń, zapłonu lub pożaru.
- Jeżeli zauważysz (lub wydobywa się) dym, wyłącz urządzenie lub odłącz je od zasilania i pozostaw drzwiczki zamknięte, aby zdusić płomienie.
- Używaj tylko sondy do pomiaru temperatury zalecanej dla tej kuchenki.
  - W przypadku nieodpowiedniej sondy do pomiaru temperatury nie można stwierdzić, czy temperatura jest odpowiednia.
  - Ten model nie został wyposażony w sondę do pomiaru temperatury.

## WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA 7

POLSKI

- Podczas podgrzewania płynów, np. zup, sosów i napojów, w kuchence mikrofalowej,
  - Unikaj stosowania pojemników o prostych ściankach i z wąską szyjką.
  - Nie doprowadzaj do przegrzania.
  - Wymieszaj płyn przed umieszczeniem pojemnika w kuchence i ponownie po minięciu połowy czasu podgrzewania.
  - Zachowaj ostrożność przy przenoszeniu pojemnika.  
Podgrzewanie napojów w kuchence mikrofalowej może spowodować opóźnione wrzenie i kipienie, dlatego należy zachować ostrożność przy przenoszeniu pojemnika.
  - Po podgrzaniu pozostaw produkt w kuchence na krótki czas; dokładnie wymieszaj lub wstrząsnij ponownie, i sprawdź temperaturę przed spożyciem, aby uniknąć oparzeń (zwłaszcza zawartość butelek i słoiczków dla niemowląt).
- Kuchenka powinna być regularnie czyszczona, a wszelkie osady z żywności usuwane. Brak dbałości o czystość kuchenki może prowadzić do pogorszenia się stanu powierzchni, co może negatywnie wpływać na żywotność urządzenia i może doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że mają ukończone 8 lat i są nadzorowane.
- Nie wolno czyścić urządzenia za pomocą myjki parowej.
- Nie należy używać myjki parowej.
- Urządzenie nagrzewa się podczas użytkowania. Należy uważać, aby nie dotykać elementów grzewczych wewnętrz kuchenki.
- Dzieci mogą korzystać z kuchenki bez nadzoru wyłącznie po otrzymaniu odpowiednich instrukcji, tak aby dziecko było w stanie korzystać z kuchenki w bezpieczny sposób i rozumiało zagrożenia wynikające z niewłaściwego użytkowania.

### Instalacja

- Upewnić się, że gniazdo jest prawidłowo uziemione oraz że wtyk uziemienia kabla zasilającego nie jest uszkodzony bądź usunięty z

## 8 WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

wtyczki. Więcej szczegółów na temat uziemienia można uzyskać w centrum obsługi klienta LG Electronics.

- To urządzenie musi być uziemione. Przewody w kablu sieciowym są oznaczone kolorami zgodnie z poniższymi zasadami:
  - NIEBIESKIE: Neutralne
  - BRAZOWE: Pod napięciem
  - ZIELONE i ŻÓŁTE: Uziemienie
- Ponieważ kolory przewodów w kablu sieciowym tego urządzenia mogą nie odpowiadać kolorowym oznaczeniom identyfikującym zaciski we wtyczce, należy postępować w następujący sposób:
  - Przewód koloru NIEBIESKIEGO musi być podłączony do zacisku oznaczonego literą N lub kolorem CZARNYM.
  - Przewód koloru BRAZOWEGO musi być podłączony do zacisku oznaczonego literą L lub kolorem CZERWONYM.
  - Przewód koloru ZIELONEGO I ŻÓŁTEGO lub ZIELONEGO musi być podłączony do zacisku oznaczonego literą G lub symbolem uziemienia.

### Symbol uziemienia

- To urządzenie posiada uziemienie dla celów funkcjonalnych.
- Jeśli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu, musi zostać wymieniony przez producenta, autoryzowany serwis lub podobnie wykwalifikowaną osobę, w celu uniknięcia niebezpieczeństwa. Niewłaściwe użycie może spowodować poważne uszkodzenia związane z elektrycznością.
- Urządzenie jest zasilane za pomocą zestawu przedłużającego lub przenośnego elektrycznego urządzenia wyjściowego. Zestaw przedłużający lub przenośne elektryczne urządzenie wyjściowe należy umieścić tak, aby nie były narażone na zachłapanie lub wniknięcie wilgoci.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony lub gniazdko zasilania jest poluzowane, nie należy korzystać z przewodu i należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.

## Działanie

- Dzieciom nie należy pozwalać bawić się akcesoriami ani zwisać z drzwiczek lub innej części urządzenia.
- Gdy urządzenie pracuje w trybie kombinowanym, dzieci powinny korzystać z niego tylko pod nadzorem osoby dorosłej ze względu na wytwarzaną temperaturę.
- Nigdy nie używaj urządzenia, gdy jest ono puste. Jedzenie lub woda powinny zawsze znajdować się w urządzeniu podczas pracy, aby pochłonąć energię mikrofal.
- Nie należy używać urządzenia, gdy jest uszkodzone. Szczególnie ważne jest, aby drzwiczki kuchenki zamkały się prawidłowo i aby nie było uszkodzeń w: (1) drzwiczkach (wygięcie), (2) zawiasach i zatrzaskach (uszkodzone lub poluzowane), (3) uszczelkach i powierzchniach uszczelniających drzwiczki. Może to spowodować szkodliwe narażenie na nadmierną energię mikrofal.
- Nie należy używać urządzenia do osuszania (np. używać kuchenki mikrofalowej z mokrymi gazetami, ubraniami, zabawkami, urządzeniami elektrycznymi, zwierzęciem domowym lub dzieckiem itp. w środku). Może to stanowić przyczynę poważnych zagrożeń dla bezpieczeństwa, takich jak pożar, oparzenie lub nagła śmierć z powodu porażenia prądem.
- Upewnij się, że używasz odpowiednich akcesoriów dla każdego trybu pracy. Niewłaściwe użycie może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia i akcesoriów lub spowodować iskrzenie i pożar.

## UWAGA

### **⚠ UWAGA**

- Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń ciała, nieprawidłowego funkcjonowania urządzenia lub uszkodzenia urządzenia lub mienia podczas jego używania, należy przestrzegać podstawowych środków ostrożności obejmujących poniższe:

## 10 WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

### Instalacja

- Zainstaluj urządzenie zgodnie z wymogami instalacyjnymi zawartymi w niniejszej instrukcji.
- Zgodnie z ustalonimi wymaganiami dotyczącymi instalacji, w przeciwnym razie wpływ ogrzewania może być niebezpieczny.
- Zainstaluj lub umieść tę kuchenkę zgodnie z dostarczonymi instrukcjami instalacji.
- Pozostaw co najmniej 8 cm od frontu drzwi piekarnika, aby uniknąć przypadkowego przewrócenia urządzenia.
- Podczas korzystania z urządzenia płytka obrotowa musi być zawsze na swoim miejscu.
- Nie wolno zatykać wylotu powietrza znajdującego się u góry, u dołu lub z boku urządzenia.
- Nie umieszczaj żadnych przedmiotów (takich jak ręczniki kuchenne, serwetki itp.) pomiędzy przednią ścianą urządzenia a drzwiczkami.
- Aby uniknąć zagrożenia związanego z przypadkowym zresetowaniem wyłącznika termicznego, urządzenie nie może być zasilane przez zewnętrzne urządzenie przełączające, takie jak wyłącznik czasowy, ani podłączone do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany przez media.

### Działanie

- Nie należy dотykać urządzenia (w tym drzwi kuchenki, obudowy zewnętrznej, obudowy tylnej, komory kuchenki, akcesoriów i naczyń) podczas trybu grillowania, trybu konwekcji i działania funkcji automatycznego gotowania. Gdy urządzenie pracuje temperatura przystępnych powierzchni może być wysoka. Istnieje niebezpieczeństwo poparzenia, chyba że nosi się grube rękawice kuchenne.
- Nie umieszczaj na urządzeniu żadnych przedmiotów (książek, pudełek, butelek z wodą, wazonów itp.). Urządzenie może się przegrzać, zapalić lub przedmiot może spaść, powodując obrażenia ciała.

## WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA 11

POLSKI

- Nie obsługuje urządzenie z otwartymi drzwiczkami. Może to spowodować szkodliwe narażenie na nadmierną energię mikrofalową.
- Prawidłowo ustawiaj czasy gotowania. Małe ilości jedzenia wymagają krótszego czasu gotowania lub podgrzewania. Zbyt długie gotowanie może doprowadzić do zapalenia się potrawy i w konsekwencji do uszkodzenia urządzenia.
- Nie używaj produktów papierowych z recyklingu. Mogą one zawierać zanieczyszczenia, które mogą powodować iskry lub pożar, gdy są używane do gotowania.
- Nie gotuj jedzenia owiniętego w papierowe ręczniki lub gazetę, chyba że książka kucharska zawiera takie instrukcje.
- Nie używaj do gotowania gazet zamiast papierowych ręczników.
- Nie używaj urządzenia do suszenia gazet lub ubrań. Mogą się one zapalić.
- Nie gotuj jajek w skorupkach. Jajka w skorupkach i całe jajka na twardo nie powinny być podgrzewane w kuchenkach mikrofalowych, ponieważ mogą wybuchnąć, nawet po zakończeniu podgrzewania w kuchence mikrofalowej. Wewnątrz jajka tworzy się ciśnienie, które spowoduje jego pęknięcie.
- Nie próbuj smażyć w głębokim tłuszczu w tym urządzeniu. Może to spowodować nagłe przegotowanie się gorącego płynu.
- Przed gotowaniem nakłuj skórkę ziemniaków, jabłek lub innych tego typu owoców lub warzyw. Mogą one pękać.
- Jeżeli zauważysz (lub wydobywa się) dym, wyłącz urządzenie lub odłącz je od zasilania i pozostaw drzwiczki zamknięte, aby zdusić płomienie.
- W przypadku przygotowywania popcornu, postępuj zgodnie z dokładnymi wskazówkami podanymi przez producenta.
  - Nigdy nie używaj brązowej papierowej torby do prażenia kukurydzy.
  - Nigdy nie próbuj prażyć resztek ziaren.
  - Nie zostawiaj kuchenki bez nadzoru podczas prażenia kukurydzy.
  - Jeśli popcorn nie będzie gotowy po upływie sugerowanego czasu, przerwij gotowanie.

## 12 WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Nadmierne podgrzewanie może spowodować zapalenie się kukurydzy.
- Podłączenie można wykonać dzięki dostępowi do wtyczki lub umieszczeniu przełącznika w stałym okablowaniu zgodnie z zasadami dotyczącymi okablowania. Użycie niewłaściwej wtyczki lub wyłącznika może spowodować porażenie prądem lub pożar.
- Podczas gotowania wszystkie otwory wentylacyjne powinny być drożne. Jeśli podczas pracy urządzenia otwory wentylacyjne są zakryte, urządzenie może się przegrzać.
- Podczas wyjmowania naczyń z kuchenki mikrofalowej należy uważać, aby nie przewrócić ani nie przesunąć płytki obrotowej.

### Konserwacja

- Jeśli konieczne jest podjęcie środków ostrożności podczas konserwacji przez użytkownika, należy podać odpowiednie szczegóły.
- Nie płucz pojemników, tacki i rusztu w wodzie zaraz po gotowaniu.
- Przed czyszczeniem odłącz wtyczkę zasilania i pozwól ostygnąć.
- Podczas wyjmowania potraw i akcesoriów po gotowaniu, zawsze używaj rękawic, ponieważ kuchenka i akcesoria są bardzo gorące.
- Pozwól płytce obrotowej ostygnąć przed wyjęciem jej z urządzenia.
- Nie dopuszczaj do gromadzenia się resztek jedzenia lub środków czyszczących na powierzchniach uszczelniających urządzenia.
- Utrzymuj czystość wewnętrz i na zewnątrz urządzenia.

### Czyszczenie

Utrzymuj kuchenkę w czystości wewnętrz i na zewnątrz. Zwróć szczególną uwagę na to, aby wewnętrzny panel drzwi i przednia rama były wolne od osadów z jedzenia lub tłuszczy. Czyść piekarnik co tydzień lub w razie potrzeby częściej.

- Ścierne środki czyszczące, zmywaki stalowe, szorstkie ścierniki, niektóre ręczniki papierowe itp. mogą uszkodzić panel sterowania oraz wnętrze i zewnętrzna stronę kuchenki.

### Czyszczenie elementów wewnętrznych

## WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA 13

Wilgotną szmatką wyczyść powierzchnie drzwi i zetrzyj okruchy między drzwiami a ramą. Usuń tłuste plamy za pomocą szmatki z mydłem, a następnie spłucz i wysusz.

- Plamy wycieraj natychmiast mokrym ręcznikiem papierowym, zwłaszcza po ugotowaniu kurczaka lub boczku.
- Jeżeli na wewnętrznej lub zewnętrznej powierzchni drzwiczek kuchenki zgromadzi się para wodna, wytrzyj je miękką ściereczką.

### Czyszczenie elementów zewnętrznych

Wyczyść elementy zewnętrzne kuchenki wodą z mydłem. Następnie spłucz czystą wodą i osusz miękką szmatką lub papierowym ręcznikiem.

- Nie dopuścić, by woda dostała się do otworów wentylacyjnych, aby zapobiec uszkodzeniu części eksploatacyjnych wewnętrz kuchenki.
- Drzwi i uszczelki drzwiowe powinny być utrzymywane w czystości. Używaj tylko ciepłej wody z mydłem, spłucz, a następnie dokładnie wysusz.
- Często przecieraj części metalowe wilgotną szmatką.

### Czyszczenie panelu sterowania

Otwórz drzwiczki, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu kuchenki. Przetrzyj panel wilgotną ściereczką, a następnie natychmiast suchą. Po wyczyszczeniu naciśnij przycisk **STOP** lub **STOP/SKASUJ**.

### Czyszczenie akcesoriów

Umyj szklaną tacę i obrotowy pierścień w ciepłej wodzie z mydłem. W przypadku silnie zabrudzonych miejsc użyj łagodnego środka czyszczącego i gąbki do szorowania. Przed użyciem całkowicie wysusz.

- Szklaną tacę i obrotowy pierścień można myć w zmywarce.

## 14 WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

### TROSKA O ŚRODOWISKO

#### Utylizacja starego urządzenia



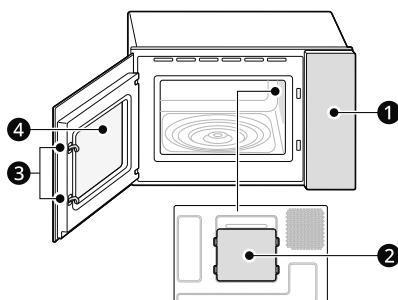
- Symbol przekreślonego pojemnika na odpady na kółkach oznacza, że produkty elektryczne lub elektroniczne (WEEE) należy zutylizować poza obiegiem odpadów komunalnych.
- Stare produkty elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje. Właściwa utylizacja starego urządzenia pozwoli uniknąć potencjalnych negatywnych skutków dla środowiska i zdrowia. Stare urządzenie może zawierać części wielokrotnego użytku, które mogą zostać wykorzystane do naprawy innych produktów lub inne wartościowe materiały, które można przetworzyć, aby oszczędzać zasoby naturalne.
- Urządzenie można oddać do sklepu, w którym zostało kupione lub skontaktować się z lokalnym urzędem gospodarki odpadami, aby uzyskać informacje o najbliższym punkcie zbiórki WEEE. Aby uzyskać aktualne informacje z zakresu gospodarki odpadami obowiązującej w danym kraju, należy odwiedzić stronę <http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe> (plik PDF : "For more information about how to recycle LG products in your country".

# MONTAŻ

## Omówienie produktu

Wygląd oraz elementy urządzenia mogą różnić się w zależności od modelu.

### Widok z przodu



- ① Panel sterowania
- ② Płat z miki
- ③ System bezpiecznego zamknięcia drzwi
- ④ Okno

## ⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie należy obsługiwać kuchenki, gdy jest ona pusta lub nie ma w niej szklanej tacy. Najlepiej pozostawić w kuchence szklankę wody, gdy nie jest używana. Woda bezpiecznie pochłonie całą energię mikrofal, jeśli kuchenka zostanie przypadkowo uruchomiona.

## ⚠ UWAGA

- Aby uniknąć ryzyka obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia, nie należy używać w kuchence naczyń kamionkowych, metalowych ani naczyń z metalowymi obwódkami.

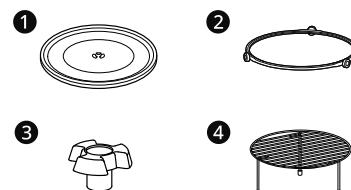
## UWAGA

- Nie należy usuwać płatu z miki z wewnętrznej wnęki kuchenki. Ma on za zadanie chronić

elementy kuchenki mikrofalowej przed zachlapaniem jedzeniem.

POLSKI

## Akcesoria



- ① Szklna taca
- ② Obrotowy pierścień
- ③ Wał
- ④ Ruszt

## ⚠ UWAGA

- Nie należy używać kuchenki mikrofalowej bez szklanej tacy i pierścienia obrotowego.

## Dane techniczne

Moc zasilania i pobór mocy mogą się różnić w zależności od zakupionego modelu. Szczegółowe informacje można znaleźć na etykietach.

### Model MGBZ2593\*\*, MG7Z2593\*\*

- **Moc wyjściowa kuchenki mikrofalowej:** Maks. 900 W<sup>\*1</sup>
- **Częstotliwość:** 2 450 MHz<sup>\*2</sup>
- **Wymiary (szer. x wys. x gł.):** 592 mm x 396 mm x 388 mm
- **Moc zasilania:** 230 V~ 50 Hz
- **Pobór mocy:** Mikrofale 1450 W
- **Zużycie w trybie niskiego zużycia energii:** 0,8 W

## 16 MONTAŻ

\*1 NORMA OCENY IEC 60705. Dane techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

\*2 Częstotliwość mikrofal: 2 450 MHz +/- 50 MHz (Grupa 2/Klasa B)

Sprzęt z grupy 2: grupa 2 obejmuje wszystkie urządzenia ISM RF, w których energia o częstotliwości radiowej w zakresie częstotliwości od 9 kHz do 400GHz jest generowana celowo i wykorzystywana lub wykorzystywana jedynie w postaci promieniowania elektromagnetycznego, sprzężenia indukcyjnego i /lub pojemnościowego, do obróbki materiałów lub inspekcji/analizy.

Urządzenia z klasy B to urządzenia odpowiednie do stosowania w gospodarstwach domowych oraz w gospodarstwach domowych podłączonych bezpośrednio do sieci niskiego napięcia, zasilającej budynki wykorzystywane do celów mieszkalnych.

### UWAGA

- W przypadku długotrwałej pracy na poziomie 100% i 80% mocy, moc wyjściowa będzie stopniowo zmniejszana, aby zapobiec elektrycznemu przegrzaniu urządzenia.

## Wymagania dotyczące instalacji

### Zakłócenia częstotliwości radiowych

- Podczas korzystania z kuchenki mikrofalowej, jeśli używasz produktu takiego jak radio, telewizor, bezprzewodowa sieć LAN, Bluetooth, sprzęt medyczny, sprzęt bezprzewodowy itp.
- Korzystając z tej samej częstotliwości co kuchenka mikrofalowa, urządzenie może otrzymywać zakłócenia od tych produktów. Zakłócenia te nie wskazują na problem z kuchenką mikrofalową lub produktem i nie są usterką. W związku z tym można z nich bezpiecznie korzystać. Jednak sprzęt medyczny również może odbierać zakłócenia, dlatego

należy zachować ostrożność podczas korzystania ze sprzętu medycznego w pobliżu urządzenia.

## Instalacja urządzenia

### Przed instalacją urządzenia

Przed użyciem urządzenia usuń wszystkie taśmy i materiały opakowaniowe. Po rozpakowaniu urządzenia wyrzuć wszystkie plastikowe opakowania.

Nie pozwalaj dzieciom bawić się materiałami opakowaniowymi.

### ⚠ OSTRZEŻENIE

- Dokładnie przestrzegaj informacji zawartych w niniejszej instrukcji.
  - Niezastosowanie się do tych instrukcji może doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, powodując uszkodzenia mienia, obrażenia ciała lub śmierć.
- Podczas wykonywania połączeń elektrycznych należy odłączyć zasilanie.
  - Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować poważne obrażenia ciała, śmierć lub porażenie prądem.
- Należy użyć śrub montażowych.
  - W przeciwnym razie urządzenie może wypaść z szafki, powodując poważne obrażenia ciała.

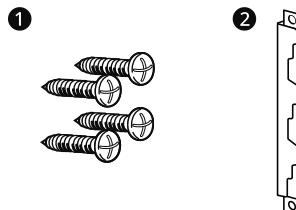
### ⚠ UWAGA

- Upewnij się, że szafki i okładziny ścienne wokół urządzenia są odporne na temperaturę (do 90°C) generowaną przez urządzenie.
  - Może dojść do odbarwienia, rozwarstwienia lub stopienia.
- Podczas instalacji upewnij się, że żadna osoba nie ma kontaktu z elementami pod napięciem.
- Urządzenie powinno zostać zainstalowane przez wykwalifikowanego elektryka, zgodnie z odpowiednimi przepisami i normami.
- Kuchenka mikrofalowa jest urządzeniem o dużej wadze i musi być transportowana z zachowaniem szczególnej ostrożności.

- Przed pierwszym użyciem usuń wszystkie materiały opakowaniowe, zarówno wewnętrz, jak i na zewnątrz urządzenia.
- Nie wolno modyfikować parametrów technicznych kuchenki mikrofalowej.
- Zintegrowane pole grzejne lub płyty grzejne są wyposażone w specjalne przyłącza. Można je podłączać wyłącznie do odpowiednich przyłączy tego samego typu.

**④ Rękawiczki**

## Części w zestawie



**① Śruby do mebli (4 szt., Ø4,00 mm x 16,00 mm)**

**② Płytki łączące (1 szt.)**

## UWAGA

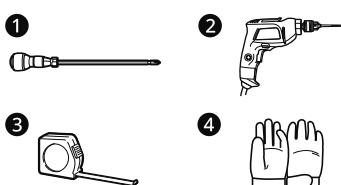
- Instalację musi przeprowadzić wykwalifikowany instalator lub technik.

Za prawidłową instalację odpowiada instalator, a awaria produktu spowodowana nieprawidłową instalacją NIE jest objęta gwarancją.

- Instalator: należy zachować niniejszą instrukcję do wglądu lokalnego inspektora, a następnie pozostawić ją użytkownikowi.
- Użytkownik: należy przeczytać i zachować niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości oraz zapoznać się z całą INSTRUKCJĄ OBSŁUGI przed rozpoczęciem użytkowania.
- Podczas instalacji produktu nie używaj części innych niż dostarczone.
- Upewnij się, że kuchenka mikrofalowa jest wyrównana z przednią częścią obudowy.

## Części / Narzędzia

### Potrzebne narzędzia



**① Śrubokręt krzyżakowy**

**② Wiertarka**

**③ Taśma miernicza**

## 18 MONTAŻ

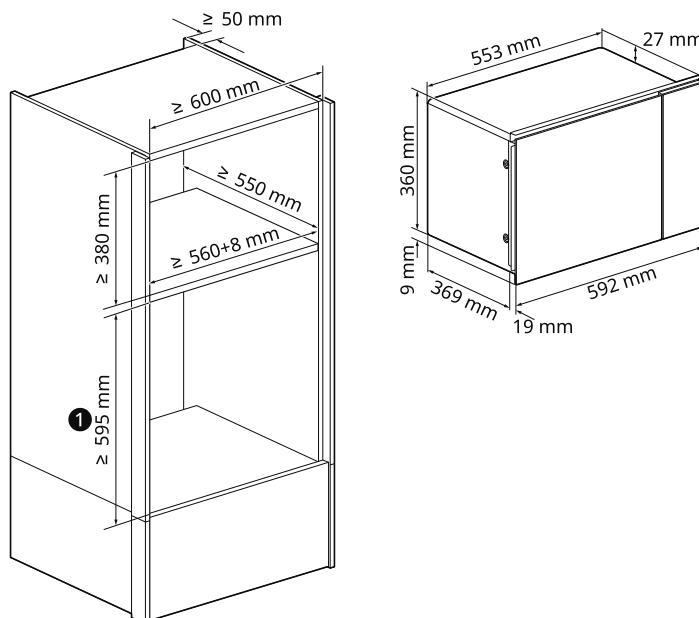
### Wymiary i ilość wolnego miejsca

Pierwszym krokiem instalacji jest zmierzenie aktualnych wymiarów wycięcia i porównanie ich z wymiarami wycięcia pokazanymi poniżej. Może być konieczna niewielka obróbka szafki.

#### UWAGA

- Upewnij się, że podstawa jest wypoziomowana, a przód szafki jest ustawiony prostopadle.
- Szafki kuchenne stykające się z kuchenką muszą być odporne na temperaturę do 90°C, a fronty pobliskich urządzeń do co najmniej 70°C.

### Rysunki montażowe



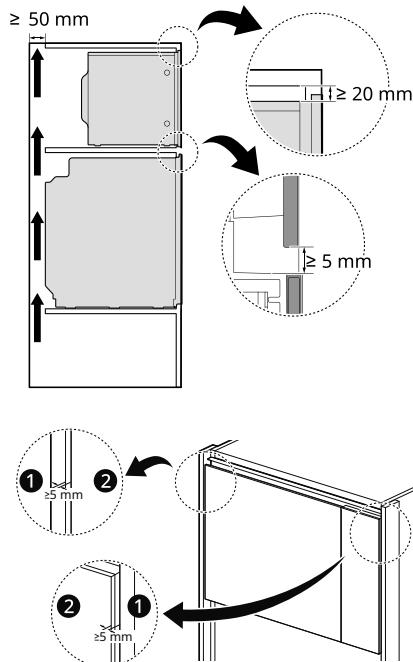
① W przypadku instalacji z pojedynczą kuchenką do zabudowy LG 24"

| Wymiar/prześwit      | MGBZ2593**<br>MG7Z2593** | Wymiar/prześwit    | MGBZ2593**<br>MG7Z2593** |
|----------------------|--------------------------|--------------------|--------------------------|
| Głębokość wycięcia   | ≥550 mm                  | Głębokość kuchenki | 388 mm                   |
| Szerokość wycięcia   | ≥560 mm                  | Szerokość kuchenki | 592 mm                   |
| Wysokość wycięcia    | ≥380 mm                  | Wysokość kuchenki  | 396 mm                   |
| Głębokość wentylacji | ≥50 mm                   |                    |                          |

Zdejmij tylną ścianę szafki instalacyjnej. Jeśli jej usunięcie jest trudne, wykonaj otwór o średnicy co najmniej 100 mm.

## Wentylacja

Aby zapewnić prawidłową wentylację, między tylną ścianą a podłogą szafki instalacyjnej powinien znajdować się otwór wentylacyjny o szerokości 50 mm, a między górną krawędzią kuchenki i dolną krawędzią mebla oraz między obiema krawędziami kuchenki a szafką wymagana jest szczelina wentylacyjna o szerokości 5 mm. Upewnij się, że boki nie stykają się z przednimi krawędziami obudowy. Podłącz kuchenkę do zasilania.



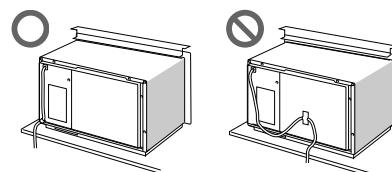
**①** Szafka

**②** Kuchenka

## Przyłącze elektryczne

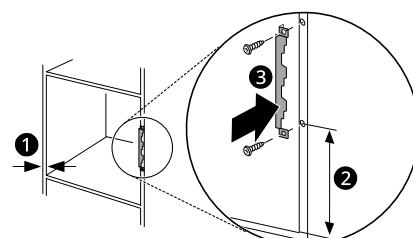
Urządzenie jest wyposażone we wtyczkę i może być podłączane wyłącznie do prawidłowo uziemionego gniazdka. Tylko wykwalifikowany elektryk, który uwzględnia odpowiednie przepisy, może

zamontować gniazdko lub wymienić przewód łączący. Jeśli po montażu wtyczka nie jest już dostępna, po stronie montażowej musi znajdować się wielobiegowy wyłącznik izolacyjny z przerwą między stykami wynoszącą co najmniej 3 mm. Montaż musi zapewniać ochronę styków.



## Przygotowywanie szafki

Określ grubość ścianki **①** urządzenia. **②** jest przypisane do grubości ścianki.



| <b>①</b>          | <b>②</b> |
|-------------------|----------|
| 19 mm - 20 mm     | 140 mm   |
| 17,5 mm - 18,5 mm | 147 mm   |
| 16 mm - 17 mm     | 154 mm   |

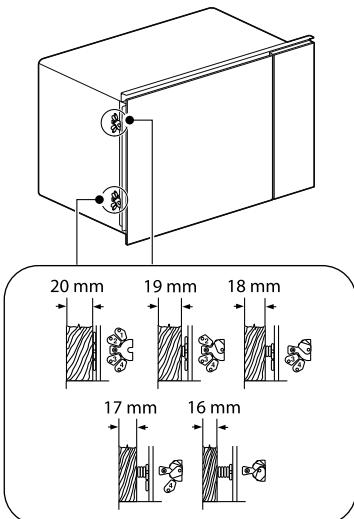
## UWAGA

- **②** odpowiada prześwitowi między dolnym otworem na płycie przyłączeniowej **③** a spodem zamontowanego urządzenia.
- Przykręć mocno płytę przyłączeniową do obudowy. Przestrzegaj przy tym ustalonej wartości **②**.

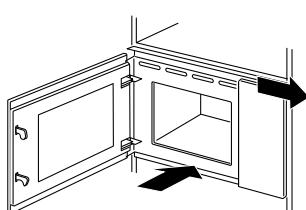
## 20 MONTAŻ

### Instalacja urządzenia

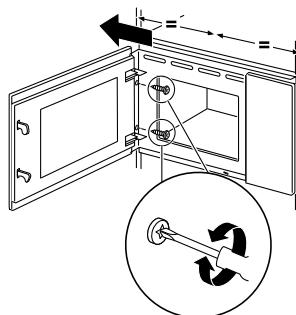
- 1** Przymocuj elementy dystansowe do urządzenia zgodnie z grubością ściany.



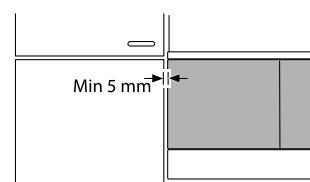
- 2** Włóż urządzenie do jednostki i przesuń je w prawo.



- 3** Przykręć urządzenie, aż zostanie ustawione na środku.



- 4** Sprawdź prześwit do sąsiednich urządzeń. Musi on wynosić co najmniej 5 mm.

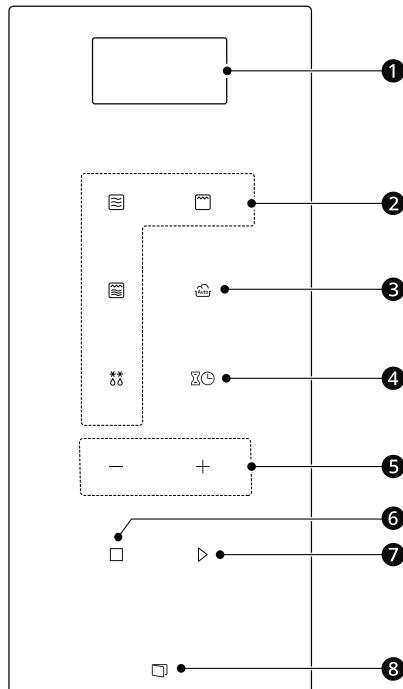


- 5** Usuń wszelkie materiały opakowaniowe i folię samoprzylepną z komory gotowania i drzwiczek.

# UŻYTKOWANIE

## Panel sterowania

### Funkcje panelu sterowania



#### ① Wyświetlacz

Wyświetla godzinę, ustawienia czasu gotowania i wybrane funkcje gotowania.

#### ② Tryb Gotowania

Wybierz tryb gotowania dla kuchenki mikrofalowej, grillu, trybu kombinowanego grillu i rozgrzewania.

|  |                                |
|--|--------------------------------|
|  | <b>Mikrofale</b>               |
|  | <b>Grill</b>                   |
|  | <b>Tryb kombinowany grillu</b> |
|  | <b>Rozgrzewanie</b>            |

#### ③ Automatyczne gotowanie

Naciśnij przycisk, aby wybrać wstępnie zaprogramowane gotowanie dla popularnych artykułów spożywczych.

#### ④ Timer kuchenny/zegar

- Naciśnij przycisk raz, aby ustawić timer.
- Naciśnij przycisk dwa razy, aby ustawić zegar.

#### ⑤ WIĘCEJ/MNIEJ

Ustaw czas gotowania, poziom mocy, ilość lub wagę.

#### ⑥ STOP/SKASUJ

Zatrzymaj kuchenkę lub wyczyść wszystkie wprowadzone ustawienia.

#### ⑦ URUCHOM/POTWIERDŹ

Naciśnij przycisk, aby uruchomić kuchenkę, wprowadzić ilość lub gotować na 100% mocy gotowania przez 30 sekund.

- Naciśnij przycisk podczas gotowania, aby wydłużyć czas gotowania o 30 sekund.

#### ⑧ Drzwiczki automatyczne

Naciśnij przycisk, drzwiczki kuchenki otworzą się.

### Ikony wyświetlacza

Ikona wyświetla się, gdy wybrana jest funkcja lub waga/poziom mocy/temperatura jest wybierana za pomocą przycisku **WIĘCEJ/MNIEJ**.

| Ikona | Wskażanie                                     |
|-------|---|
|       | Mikrofale                                     |
|       | Grill   |
|       | Tryb kombinowany grillu                       |
|       | Automatyczne gotowanie                        |
|       | Rozgrzewanie                                  |
|       | Rozpoczęcie gotowania lub wprowadzenie ilości |

## 22 UŻYTKOWANIE

| Ikona | Wskazanie                    |
|-------|------------------------------|
| +     | Zwiększenie lub Zmniejszanie |
| W     | Wybór poziomu mocy           |
| kg    | Wybór wagi                   |

### Przed użyciem

#### Zabezpieczenie przed dziećmi

Użyj tego zabezpieczenia, aby zablokować panel sterowania i zapobiec włączeniu kuchenki podczas jej czyszczenia lub uniemożliwić dzieciom korzystanie z kuchenki bez nadzoru.

##### Włączanie funkcji Zabezpieczenie przed dziećmi

- Naciśnij przycisk **STOP/SKASUJ**.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk **STOP/SKASUJ** do czasu, aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat **Loc** (około 3 sekundy).

##### Wyłączanie funkcji Zabezpieczenie przed dziećmi

Naciskaj przycisk **STOP/SKASUJ** do czasu, aż z wyświetlacza zniknie komunikat **Loc** (około 3 sekundy).

### Timer kuchenny

Funkcja Timera służy jako dodatkowy minutnik kuchenny. Dzwoni, gdy upłynie ustawiony czas. Nie rozpoczyna ani nie kończy gotowania.

- Naciśnij przycisk **Timer kuchenny/zegar** raz, aż na wyświetlaczu pojawi się **00:00**.
- Naciśnij **WIĘCEJ/MNIEJ**, aby wprowadzić odpowiednią wartość.
- Naciśnij przycisk **URUCHOM/POTWIERDŹ**.

- Gdy czas zostanie osiągnięty, sygnał dźwiękowy zabrzmi 5 razy.

### Ustawianie zegara

- Dwukrotnie naciśnij przycisk **Timer kuchenny/zegar**.
- Wybierz tryb 12-godzinny lub 24-godzinny za pomocą przycisku **WIĘCEJ/MNIEJ**.
- Wybierz pożądaną godzinę za pomocą przycisku **WIĘCEJ/MNIEJ** i naciśnij **URUCHOM/POTWIERDŹ**.
- Wybierz pożądane minuty za pomocą przycisku **WIĘCEJ/MNIEJ** i naciśnij **URUCHOM/POTWIERDŹ**.

#### UWAGA

- Po 5 minutach urządzenie automatycznie przełączy się w tryb niskiego zużycia energii.

### Szybki start

#### Funkcja Szybkiego startu

Funkcja ta pozwala ustawić 30 sekundowe przerwy w gotowaniu z Wysoką mocą po każdym naciśnięciu przycisku **URUCHOM/POTWIERDŹ**.

##### Gotowanie przez 2 minuty z Wysoką mocą

- Naciśnij przycisk **STOP/SKASUJ**.
- Naciśnij przycisk **URUCHOM/POTWIERDŹ** czterokrotnie.
  - Kuchenka rozpoczyna gotowanie, a na wyświetlaczu odliczany jest czas.

## Gotowanie w kuchence mikrofalowej

Gdy funkcje automatycznego gotowania nie są używane, czas gotowania i poziom mocy ustawia się ręcznie.

- 1 Naciśnij przycisk **STOP/SKASUJ**.
- 2 Naciśnij przycisk **Mikrofale**.
- 3 Wybierz pożądany poziom mocy za pomocą przycisku **WIĘCEJ/MNIEJ** i naciśnij **URUCHOM/POTWIERDŹ**.
- 4 Wybierz pożądany czas za pomocą przycisku **WIĘCEJ/MNIEJ** i naciśnij **URUCHOM/POTWIERDŹ**.
  - Po zakończeniu gotowania słyszać sygnał dźwiękowy, a w oknie wyświetlacza pojawia się komunikat **End**. Komunikat **End** pozostaje na wyświetlaczu, a sygnał dźwiękowy powtarza się co minutę, dopóki nie zostaną otwarte drzwi lub nie zostanie naciśnięty dowolny przycisk.

## 24 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

# ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

## Często zadawane pytania

### Często zadawane pytania

**P: Co jest nie tak, gdy światło w kuchence się nie zapala?**

O: Może być kilka powodów, dla których światło w kuchence nie świeci. Albo przepaliła się żarówka, albo nastąpiła awaria obwodu elektrycznego.

**P: Czy energia mikrofalowa przenika przez szybkę w drzwiczkach?**

O: Nie. Otwory lub porty są wykonane tak, aby przepuszczać światło. Nie przepuszczają energii mikrofalowej.

**P: Dlaczego po dotknięciu przycisku na panelu sterowania rozlega się sygnał dźwiękowy?**

O: Sygnał dźwiękowy rozlega się, aby potwierdzić, że ustawienia zostały prawidłowo wprowadzone.

**P: Czy kuchenka mikrofalowa ulegnie uszkodzeniu, gdy zostanie uruchomiona pusta?**

O: Tak. Nigdy nie uruchamiaj pustej kuchenki.

**P: Dlaczego jajka czasem pękają?**

O: Podczas pieczenia, smażenia lub gotowania jajek, żółtko może pękać z powodu nagromadzenia się pary wewnętrz błony. Aby temu zapobiec, wystarczy przebić żółtko przed gotowaniem. Nigdy nie gotuj w mikrofalówce jajek w skorupkach.

**P: Dlaczego po zakończeniu gotowania w kuchence mikrofalowej zalecane jest odstawienie potrawy na jakiś czas?**

O: Po zakończeniu gotowania w kuchence mikrofalowej, jedzenie nadal gotuje się przez czas odstawienia. Czas odstawienia zakończy się równomiernym ugotowaniem całej potrawy. Czas odstawienia zależy od gęstości potrawy.

**P: Dlaczego moja kuchenka nie gotuje tak szybko, jak mówi instrukcja gotowania?**

O:

- Sprawdź ponownie instrukcję gotowania, aby upewnić się, że postępujesz zgodnie ze wskazówkami oraz aby odkryć, co może powodować zmianę czasu gotowania.
- Czasy gotowania i ustawienia mocy podgrzewania stanowią sugestie, dobrane tak, aby uniknąć rozgotowania, które stanowi najczęstszy problem w okresie nabycia biegłości w korzystaniu z kuchenki.
- Różnice w wielkości, kształcie, wadze i wymiarach produktów powodują konieczność wydłużenia czasu gotowania.
- Użyj własnej oceny wraz z sugestiami dotyczącymi gotowania, aby przetestować warunki dla danego produktu tak, jak zrobił(a)byś to w przypadku standardowej kuchenki.



Scan QR-koden  
for at se manualen.



# BRUGERVEJLEDNING

# MIKROWELLENHERD



Læs denne vejledning grundigt, før du begynder installationen. Dette vil forenkle installationen og sikre, at produktet installeres korrekt og sikkert. Opbevar denne vejledning i nærheden af produktet efter installation til fremtidig brug.

DANSK

MGBZ2593\*\* / MG7Z2593\*\*

Se brugervejledningen på LG-webstedet for mere detaljerede oplysninger.

[www.lg.com](http://www.lg.com)

Copyright © 2025 LG Electronics. Alle rettigheder forbeholdes.

# INDHOLDSFORTEGNELSE

Denne vejledning kan indeholde billeder og andet, som adskiller sig fra den model, du har købt.

Denne vejledning er underlagt revidering foretaget af fabrikanten.

## VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

|   |    |
|---|----|
| LÆS OMHYGGELIGT, OG GEM TIL FREMTIDIG REFERENCE ..... | 3  |
| ADVARSEL.....   | 3  |
| FORSIGTIG.....  | 9  |
| MILJØBESKYTTELSE .....                                | 13 |

## INSTALLATION

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Produktoversigt.....           | 14 |
| Installationskrav.....         | 15 |
| Installation af apparatet..... | 15 |

## BETJENING

|                       |    |
|-----------------------|----|
| Betjeningspanel ..... | 20 |
| Før brug.....         | 21 |
| Hurtig start .....    | 21 |

## FEJLFINDING

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Ofte stillede spørgsmål ..... | 23 |
|-------------------------------|----|

# VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

## LÆS OMHYGGELIGT, OG GEM TIL FREMTIDIG REFERENCE

Følgende sikkerhedsretningslinjer er beregnet til at forhindre uforudsete risici eller skader som følge af usikker eller forkert betjening af apparatet. Retningslinjerne er opdelt i "**ADVARSEL**" og "**FORSIGTIG**" som beskrevet nedenfor.

### Sikkerhedsmeddelelser

Dette symbol vises for at angive forhold og handlinger, der kan forårsage en risiko.

 Læs delen med dette symbol omhyggeligt, og følg instruktionerne for at undgå risiko.

#### **ADVARSEL**

 Dette viser, at manglende overholdelse af instruktionerne kan medføre alvorlig tilskadekomst eller død.

#### **FORSIGTIG**

 Dette indikerer, at manglende overholdelse af instruktionerne kan forårsage mindre personskade eller beskadigelse af apparatet.

 Dette symbol vises for at advare om varme overflader. Rør ikke ved overflader under brug for at forhindre forbrændingsfare.

## **ADVARSEL**

### **ADVARSEL**

- For at reducere risikoen for ekslosion, brand, død, elektrisk stød, personskade eller skoldning under brug af dette produkt, skal de følgende grundlæggende forsigtighedsregler overholdes, herunder disse:

## 4 VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

### Teknisk sikkerhed

- Dette produkt kan bruges af børn i alderen fra 8 år og op efter og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer med manglende erfaring og viden, hvis de har været under opsyn eller er blevet instrueret i anvendelse af produktet på en sikker måde og forstår farerne, der er forbundet med anvendelse af det. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervejledning må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Dette produkt må ikke bruges af personer (inklusive børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer med manglende erfaring og viden, medmindre de holdes under opsyn eller er blevet instrueret i anvendelse af produktet af en person ansvarlig for deres sikkerhed. Børn bør holdes under opsyn for at undgå, at de leger med produktet.
- Læs alle anvisninger, før du bruger apparatet, for at reducere risikoen for forbrændinger, elektrisk stød, brand, personskader eller udsættelse for overdrevet mikrobølgeenergi ved brug af mikrobølgeovnen.
- Apparatet bliver varmt under brug. Der skal udvises forsigtighed for at undgå at røre ved varmeelementer inde i ovnen. Børn under 8 år skal holdes på afstand, medmindre de er under konstant opsyn.
- Forsøg ikke at manipulere med eller foretage justeringer eller reparationer af døren, dørtætningerne, kontrolpanelet, sikkerhedslåsekontakter eller nogen anden del af ovnen, som kan indebære, at dæksler, der beskytter mod udsættelse for mikrobølgeenergi, fjernes.
- Kun kvalificerede servicemedarbejdere fra LG Electronics' servicecenter bør adskille, reparere eller ændre apparatet.
- Det er farligt for andre end en kompetent person at udføre service eller reparation, der involverer fjernelse af et dæksel, der giver beskyttelse mod udsættelse for mikrobølgeenergi.
- I modsætning til andre apparater er mikrobølgeovnen et stykke udstyr med høj spænding og høj elektrisk strøm. Urigtig brug eller reparation kan medføre skadelig udsættelse for overdrevet mikrobølgeenergi eller elektrisk stød.

---

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER **5**

DANSK

- Hvis døren eller dørforseglingerne er beskadiget, må ovnen ikke betjenes, før den er blevet repareret af en kompetent person.
- Brug ikke mikrobølgeovnen til at tilberede æg i skallen. Der kan opbygges tryk inde i skallen, hvilket får ægget til at sprænge.
- Væske og andre fødevarer må ikke opvarmes i forseglede beholdere, da de kan eksplodere. Fjern plastindpakningen fra maden inden tilberedning eller optøning. Bemærk dog, at mad i nogle tilfælde bør dækkes med plastfilm i forbindelse med opvarmning eller tilberedning.
- Brug ikke skrappe slibende rengøringsmidler eller skarpe metalskrabere til at rengøre ovndørens glas, da de kan ridse overfladen, hvilket kan resultere i, at glasset splintres.
- Opbevar apparatet og ledningen utilgængeligt for børn under 8 år.
- Apparatet er ikke tiltænkt betjening ved hjælp af en ekstern timer eller et separat fjernbetjeningssystem.
- Dette apparat bør ikke bruges til kommercial catering. Dette apparat er beregnet til husholdningsbrug eller lignende applikationer såsom:
  - Personalekøkkenområder i butikker, på kontorer og i andre arbejdsmiljøer
  - Stuehuse
  - Af kunder på hoteller, moteller og andre boligmiljøer
  - Bed and breakfast og lignende miljøer.
- Undlad at installere dette apparat i mobile hjem (campingvogne, autocampere).
- Når du opvarmer mad i plast- eller papirbeholdere, skal du holde øje med ovnen på grund af risikoen for antændelse.
- Indhold i sutteflasker og glas med babymad skal omrøres eller rystes, og temperaturen skal kontrolleres inden indtagelse for at undgå forbrændinger.
- Brug kun redskaber, der er egnede til brug i mikrobølgeovne. De kan opvarmes og forkulles.
  - Fjern metalklipsene, før apparatet tages i brug.

## 6 VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Undlad at anvende træbeholdere og keramiske beholdere, der har metalindlæg (f.eks. guld eller sølv).
- Metalbeholdere til mad og drikkevarer er ikke tilladt under mikrobølgetilberedning. Metalgenstande kan føre til lysbuedannelse i ovnen, hvilket kan forårsage alvorlig skade.
- Mikrobølgeovnen er beregnet til opvarmning af mad og drikkevarer. Tørring af madvarer eller tøj og opvarmning af varmepuder, hjemmesko, svampe, fugtige klude og lignende kan medføre risiko for personskade, antændelse eller brand.
- Hvis der observeres (eller udsendes) røg, skal du slukke for apparatet eller tage stikket ud af stikkontakten og holde døren lukket for at kvæle eventuelle flammer.
- Anvend kun den temperaturføler, der anbefales til denne ovn.
  - Det er ikke muligt at anvende en uegnet temperaturfølger til at fastslå, at temperaturen er nøjagtig.
  - Denne model kommer ikke med en temperaturføler.
- Når du opvarmer væsker, f.eks. supper, saucer og drikkevarer i mikrobølgeovnen,
  - skal du undlade at bruge ligesidede beholdere med en smal hals
  - må du ikke overophede væsken
  - skal du røre rundt i væsken, før beholderen sættes i ovnen, og igen halvejs gennem opvarmningstiden
  - skal du være forsiktig, når du håndterer beholderen.  
Mikrobølgeopvarmning af drikkevarer kan resultere i forsinket eruptiv kogning. Derfor skal der udvises forsigtighed, når beholderen håndteres.
  - Efter opvarmning skal du lade væskebeholderen stå i apparatet et øjeblik. Rør forsigtigt rundt eller ryst væsken igen, og kontroller temperaturen, før væsken indtages, for at undgå forbrændinger (især indholdet af sutteflasker og glas med babymad).
- Ovnen skal rengøres regelmæssigt, og eventuelle fastsiddende madrester skal fjernes. Hvis ovnen ikke holdes ren, kan det medføre forringelse af overfladen, hvilket kan forringe apparatets levetid og muligvis føre til en farlig situation.

---

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER **7**

- Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er 8 år eller ældre og under opsyn.
- Apparatet må ikke rengøres med en damprenser.
- Der må ikke anvendes damprenser.
- Apparatet bliver varmt under brug. Der skal udvises forsigtighed for at undgå at røre ved varmeelementer inde i ovnen.
- Lad kun børn anvende ovnen uden opsyn, og når der er givet tilstrækkelige instruktioner, så barnet kan anvende ovnen på en sikker måde og forstår farerne ved forkert brug.

DANSK

## Installation

- Sørg for, at stikkontakten er sluttet korrekt til jord, og at jordstikbenet på strømledningen ikke er beskadiget eller fjernet fra strømstikket. Nærmere oplysninger om jordtilslutning fås ved henvendelse til et LG Electronics-kundesupportcenter.
- Dette apparat skal være jordforbundet. Ledningerne i netledningen er farvet i henhold til følgende koder:
  - BLÅ: neutral
  - BRUN: strømførende
  - GRØN og GUL: jordet
- Da farverne på ledningerne i apparatets netledning muligvis ikke svarer til de farvede markeringer, der identificerer terminalerne i stikket, skal du gøre følgende:
  - Den BLÅ ledning skal tilsluttes den terminal, der er markeret med bogstavet N eller er SORT.
  - Den BRUNE ledning skal tilsluttes den terminal, der er markeret med bogstavet L eller er RØD.
  - Den GRØNNE og GULE eller GRØNNE ledning skal tilsluttes den terminal, der er markeret med bogstavet G eller jordsymbolet.



- Dette apparat har en jordforbindelse til funktionelle formål.

## 8 VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller lignende kvalificerede personer for at undgå fare. Forkert brug kan forårsage alvorlig elektrisk skade.
- Apparatet forsynes fra et ledningsforlængersæt eller en elektrisk bærbar stikkontakt, og ledningsforlængersættet på den elektriske bærbare stikkontakt skal placeres, så det ikke udsættes for stæk eller indtrængen af fugt.
- Hvis strømledningen er beskadiget, eller hvis hullet i stikkontakten er løst, må strømledningen ikke anvendes. Kontakt et autoriseret servicecenter.

### Betjening

- Børn må ikke lege med tilbehør eller hænge fra døren eller nogen del af apparatet.
- Når apparatet betjenes i kombinationstilstand, bør børn kun bruge apparatet under opsyn af en voksen på grund af de temperaturer, der genereres.
- Undlad at betjene apparatet, når det er tomt. Der bør altid være mad eller vand i apparatet, når det er i brug, for at absorbere mikrobølgeenergien.
- Undlad at betjene apparatet, hvis det er beskadiget. Det er især vigtigt, at ovndøren kan lukkes korrekt, og at der ikke er skader på: (1) døren (bøjet), (2) hængsler og låse (ødelagt eller løsnet), (3) dørtætninger og tætningsflader. Det kan resultere i skadelig eksponering for overdreven mikrobølgeenergi.
- Undlad at bruge apparatet til affugtning. (f.eks. brug af mikrobølgeovnen til at affugte våde aviser, tøj, legetøj, elektriske apparater, kæledyr eller børn osv.) Det kan være årsag til alvorlige sikkerhedsskader såsom brand, forbrænding eller pludselig død på grund af elektrisk stød.
- Sørg for at anvende korrekt tilbehør i hver driftstilstand. Forkert brug kan beskadige apparatet og tilbehøret eller skabe gnister og brand.

## FORSIGTIG

### ⚠ FORSIGTIG

- For at reducere risikoen for personskade, funktionsfejl eller beskadigelse af produktet eller ejendom, når apparatet anvendes, skal du følge de grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger, herunder følgende:

## Installation

- Installer apparatet i henhold til installationskravene i denne vejledning.
- Følg de fastsatte installationskrav, ellers kan der opstå fare som følge af indvirkningen af opvarmning.
- Installer eller placer denne ovn i overensstemmelse med den medfølgende installationsvejledning.
- Sørg for et frirum på mindst 8 cm fra ovndørens forside for at undgå, at apparatet vælter ved et uheld.
- Drejetallerkenen skal altid være på sin rette plads, når du betjener apparatet.
- Undlad at blokere de udstødningsåbninger, der er placeret øverst, nederst eller på siden af apparatet.
- Undlad at anbringe genstande (f.eks. viskestykker, servietter osv.) mellem apparatets forside og døren.
- For at undgå fare som følge af utilsigtet nulstilling af den termiske afbryder må dette apparat ikke forsynes via en ekstern afbryder, såsom en timer, eller tilsluttes et kredsløb, der regelmæssigt tændes og slukkes af forsyningsselskabet.

## Betjening

- Undlad at røre ved apparatet (herunder ovndøren, yderkabinetten, bagkabinetten, ovnrummet, tilbehøret ogfade) under grill- og konvektionstilstand og automatisk tilberedning. Temperaturen på tilgængelige overflader kan være høj, mens apparatet er i brug. Der

## 10 VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

er fare for forbrænding, medmindre du bærer tykke kulinariske handsker.

- Anbring ikke genstande (bøger, kasser, vandflasker, vaser osv.) på apparatet. Apparatet kan overophedes eller antændes, eller genstanden kan falde ned og forårsage personskade.
- Betjen ikke apparatet med døren åben. Det kan resultere i skadelig eksponering for overdrevne mikrobølgeenergi.
- Indstil tilberedningstiderne korrekt. Små mængder madvarer kræver kortere tilberednings- eller opvarmningstid. Overtilberedning kan resultere i, at der går ild i maden, og at dit apparat efterfølgende beskadiges.
- Undlad at anvende produkter af genbrugspapir. De kan indeholde urenheder, der kan forårsage gnister eller brand, når de anvendes til madlavning.
- Undlad at tilberede mad, der er pakket ind i køkkenrulle eller avispapir, medmindre din kogebog indeholder disse specifikke instruktioner for den mad, du laver.
- Anvend ikke avispapir i stedet for køkkenrulle til madlavning.
- Undlad at anvende apparatet til at tørre aviser eller tøj. Disse materialer kan bryde i brand.
- Undlad at tilberede æg i skallen. Æg i skallen og hele hårdkogte æg bør ikke opvarmes i mikrobølgeovne, da de kan eksplodere, selv efter mikrobølgeopvarmning er afsluttet. Der opbygges tryk inde i ægget, som brister.
- Undlad at forsøge at anvende dit apparat til friturestegning. Dette kan resultere i, at den varme væske pludseligt koger over.
- Prik hul i skrællen af kartofler, æbler eller lignende frugter eller grøntsager inden madlavning, da de kan briste.
- Hvis der observeres (eller udsendes) røg, skal du slukke for apparatet eller tage stikket ud af stikkontakten og holde døren lukket for at kvæle eventuelle flammer.
- Følg de nøjagtige anvisninger fra hver producent for deres popcornprodukt.
  - Brug aldrig en brun papirpose til at poppe popcorn.

- Forsøg aldrig at poppe resterende kerner.
- Efterlad ikke apparatet uden opsyn, mens popcornene poppes.
- Hvis popcorn ikke popper efter de anviste tider, skal du afbryde tilberedningen.
- Overtilberedning kan resultere i, at der går ild i popcornene.
- Strømtilslutning kan opnås vha. en tilgængelig stikkontakt eller ved at inkorporere en kontakt i det faste ledningsnet i overensstemmelse med regler for trådføring. Brug af forkert stik eller kontakt kan forårsage elektrisk stød eller brand.
- Alle ventilationsåbninger skal holdes fri under tilberedningen. Hvis ventilationsåbningerne tildækkes under betjening af apparatet, kan apparatet overophedes.
- Når du fjerner beholdere fra mikrobølgeovnen, skal du passe på ikke at vælte eller flytte drejetallerkenen.

## Vedligeholdelse

- Hvis det er nødvendigt at træffe forholdsregler under brugervedligeholdelse, skal der gives passende oplysninger.
- Undlad at skylle beholdere, bakker og rister ved at lægge dem i vand umiddelbart efter tilberedning.
- Tag strømstikket ud, og lad udstyret køle af inden rengøring.
- Brug altid handsker, når du fjerner mad og tilbehør efter tilberedning, da ovnen og tilbehøret vil være meget varmt.
- Lad drejetallerkenen køle af, inden du tager den ud af apparatet.
- Lad ikke mad eller rester af rengøringsmiddel ophobe sig på apparatets forsegelende overflader.
- Hold indersiden og ydersiden af apparatet rent.

## Rengøring

Hold ovnen ren indvendigt og udvendigt. Vær især opmærksom på at holde det indvendige dørpanel og frontrammen fri for ophobninger af mad eller fedt. Rengør ovnen ugentligt eller oftere, hvis det er nødvendigt.

## 12 VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Slibende rengøringsmidler, ståluldspuder, grove vaskeklude, visse køkkenruller osv. kan beskadige kontrolpanelet og ovnen, både indvendigt og udvendigt.

### Rengøring af ovnens underside

Brug en fugtig klud til at rengøre dørens overflader, og tør krummer af mellem døren og rammen. Fjern fedtstænk med en sæbeklud, skyl efter med rent vand, og tør af.

- Tør straks stænk væk med våd køkkenrulle, især efter tilberedning af kylling eller bacon.
- Hvis der samler sig damp i eller uden for ovndøren, skal panelerne tørres af med en blød klud.

### Rengøring af ydersiden

Rengør ydersiden af ovnen med sæbe og vand. Skyl efter med rent vand, og tør af med en blød klud eller køkkenrulle.

- Lad ikke vandet sive ind i ventilationsåbningerne, da dette kan forårsage beskadigelse af betjeningsdelene inde i ovnen.
- Døren og dørtætningerne skal holdes rene. Brug kun varmt sæbevand, skyl efter, og tør grundigt.
- Tør ofte metaldele af med en fugtig klud.

### Rengøring af kontrolpanelet

Åbn døren for at forhindre, at ovnen starter ved et uheld. Tør af med en fugtig klud, og tør straks efter med en tør klud. Tryk på **STOP** eller **STOP/ryd** efter rengøring.

### Rengøring af tilbehør

Vask drejetallerkenen og rotationsanordningen i vand med let sæbeskum. Til meget snavsede områder skal du bruge et mildt rensemiddel og en skuresvamp. Tør helt før brug.

- Drejetallerkenen og rotationsanordningen tåler opvaskemaskine.

## MILJØBESKYTTELSE

### Bortskaffelse af dit gamle apparat



- Dette symbol med en affaldsspand med kryds over angiver at elektrisk og elektronisk affald (WEEE) skal bortsaffes og genbruges korrekt, adskilt fra kommunens husholdningsaffald.
- Gamle elektriske produkter kan indeholde farlige stoffer, så når du bortsaffer dit gamle apparat på korrekt vis, hjælper du med at forhindre mulige negative konsekvenser for miljø og mennesker. Dit gamle apparat kan indeholde dele som kan genbruges, fx til at reparere andre produkter, eller værdifulde materialer som kan genbruges og derved begrænse spild af værdifulde ressourcer.
- Du kan enten tage apparatet til den butik hvor du købte det, eller kontakte dit lokale affaldskontor angående oplysninger om det nærmeste, autoriserede WEEE-samlepunkt. Find de sidste nye oplysninger for dit land på [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling)

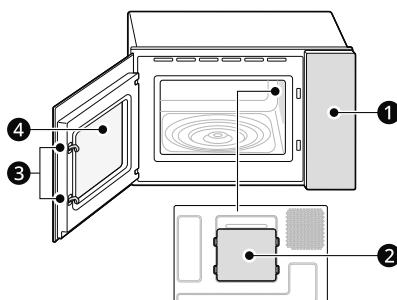
## 14 INSTALLATION

# INSTALLATION

## Produktoversigt

Apparatets udseende eller dets dele kan variere fra model til model.

### Set forfra



- ① Betjeningspanel
- ② Glimmerlag
- ③ Sikkerhedslåsesystem til dør
- ④ Vindue

### ADVARSEL

- Anvend ikke ovnen, når den er tom eller mangler drejetallerkenen. Det er en fordel at efterlade et glas vand i ovnen, når den ikke er i brug. Vandet absorberer sikert al mikrobølgeenergi, hvis ovnen ved et uheld startes.

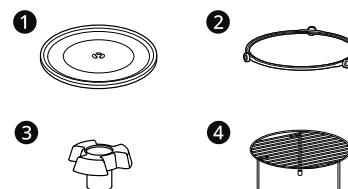
### FORSIGTIG

- For at undgå risiko for personskade eller tingsskade må du ikke anvende stentøj, køkkengrej af metal eller køkkengrej med metalkant i ovnen.

### BEMÆRK

- Undlad at fjerne glimmerlaget fra ovnens indvendige hulrum. Det er der for at beskytte mikrobølgekomponenterne mod madsprøjt.

## Tilbehør



- ① Drejetallerken
- ② Rotationsanordning
- ③ Aksel
- ④ Rist

### FORSIGTIG

- Mikrobølgeovnen må ikke anvendes uden drejetallerkenen og rotationsanordningen.

## Specifikationer

Strømforsyning og strømforbrug kan variere afhængigt af den købte model. Se etiketterne for detaljer.

### MGBZ2593\*\*, MG7Z2593\*\* Model

- **Mikrobølgeoutput:** Maks. 900 W<sup>\*1</sup>
- **Frekvens:** 2,450 MHz<sup>\*2</sup>
- **Mål (B x H x D):** 592 mm x 396 mm x 388 mm
- **Strømforsyning:** 230 V ~ 50 Hz
- **Strømforbrug:** Mikroovn 1,450 W
- **Forbrug i lavenergitilstand:** 0,8 W

<sup>\*1</sup> IEC 60705-KLASSIFICERINGSSTANDARD.  
Specifikationerne kan ændres uden forudgående varsel.

<sup>\*2</sup> Mikrobølgefrekvens: 2,450 MHz +/- 50 MHz  
(gruppe 2/klasse B)  
Gruppe 2-udstyr: Gruppe 2 omfatter alt ISM RF-udstyr, hvori radiofrekvensenergi i frekvensområdet 9 kHz-400 GHz bevidst

genereres og anvendes eller kun anvendes i form af elektromagnetisk stråling, induktiv og/eller kapacitiv kobling med henblik på behandling af materiale eller inspektions-/analyseformål.

Klasse B-udstyr er udstyr, der er egnet til brug i boliger, der er direkte tilsluttet et lavspændingsforsyningsnet, som forsyner beboelsesbygninger.

### BEMÆRK

- Under anvendelse ved effektniveauer på 100 % og 80 % i længere perioder reduceres udgangseffekten gradvist for at forhindre enheden i at blive elektrisk overophedet.

## Installationskrav

### Radiofrekvensinterferens

- Når mikrobølgeovnen anvendes samtidig med produkter som en radio, et tv, trådløst LAN, Bluetooth, medicinsk udstyr, trådløst udstyr osv.
- Hvis produktet har samme frekvens som mikrobølgeovnen, kan apparatet blive utsat for interferens fra disse produkter. Denne interferens indikerer ikke et problem med mikrobølgeovnen eller produktet og udgør ikke en maskinfeljl. Derfor er den sikker at anvende. Medicinsk udstyr kan dog også blive utsat for interferens, så vær forsiktig, når du bruger medicinsk udstyr i nærheden af produktet.

## Installation af apparatet

### Før installation af apparatet

Fjern al tape og emballage, før apparatet tages i brug. Bortskaf alle plastikposer efter udpakning af apparatet.

Lad aldrig børn lege med emballagen.

### ADVARSEL

- Oplysningerne i denne manual skal følges nøje.

- Hvis anvisninger ikke efterleves, kan det medføre brand eller elektrisk stød og forårsage tingsskade, personskade eller død.

- Strømmen skal afbrydes, mens de elektriske forbindelser oprettes.
  - I modsat fald kan det medføre alvorlig personskade, død eller elektrisk stød.
- Der skal anvendes monteringsskruer.
  - I modsat fald kan apparatet falde ud af skabet og forårsage alvorlig personskade.

### FORSIGTIG

- Sørg for, at skabene og vægbeklædningen omkring apparatet kan modstå den temperatur (op til 90 °C), som apparatet genererer.
  - Misfarvning, delaminering eller smeltning kan forekomme.
- Sørg for, at ingen personer kan komme i kontakt med strømførende komponenter under installationen.
- Apparatet skal installeres af en kvalificeret professionel elektriker i overensstemmelse med de relevante regler og standarder.
- Mikrobølgeovnen er et tungt apparat og skal transporteret med stor forsigtighed.
- Før apparatet tages i brug første gang skal al emballage fjernes både indvendigt og udvendigt.
- Der må ikke foretages ændringer i mikrobølgeovnens tekniske egenskaber.
- Det integrerede tilberedningsområde eller kogefelterne er udstyret med særlige tilslutninger. Disse må kun tilsluttes de relevante tilsvarende forbindelser af samme type.

### BEMÆRK

- Denne installation skal udføres af en kvalificeret installationstekniker.
- Korrekt installation er installationsteknikerens ansvar, og produktfejl på grund af forkert installation er IKKE dækket af garantien.

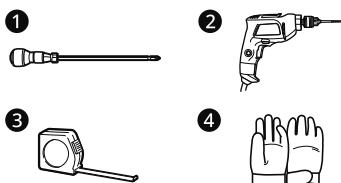
## 16 INSTALLATION

### BEMÆRK

- Installationstekniker: Opbevar denne brugsanvisning til den lokale inspektørs reference, og overlad den derefter til forbrugeren.
- Forbruger: Læs og opbevar denne brugsanvisning til senere brug, og sørge for at læse hele BRUGERVEJLEDNINGEN inden brug.
- Brug ikke delene, undtagen de medfølgende komponenter, når du installerer produktet.
- Sørg for, at mikrobølgeovnen flugter med forsiden af huset.

### Dele/værktøj

#### Nødvendige værktøjer



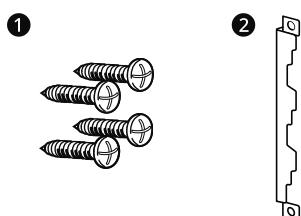
① Stjerneskruetrækker

② Bor

③ Målebånd

④ Handsker

#### Medfølgende dele



① Møbelskrue (4 ea, Ø4,00 mm x 16,00 mm)

② Forbindelsesplade (1 ea)

## Mål og afstande

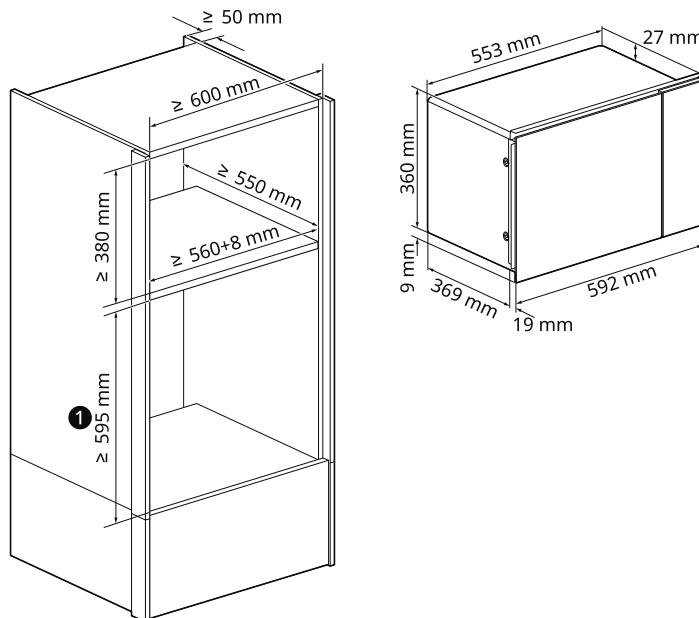
Det første trin i installationen er at måle de aktuelle udskæringsdimensioner og sammenligne dem med de udskæringsdimensioner, der er vist nedenfor. Lidt eller intet skabsarbejde kan være nødvendigt.

### BEMÆRK

- Sørg for, at bunden er plan, og at skabets forside er firkantet.
- Køkkenskabe, der er i kontakt med ovnen, skal være varmebestandige op til 90 °C og fronter på enheder i nærheden til mindst 70 °C.

DANSK

## Installationstegninger



① Hvis installeret med en enkelt indbygget LG 24"-ovn

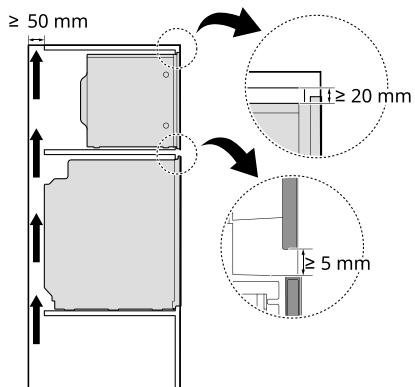
| Dimensioner/frihøjde | MGBZ2593**<br>MG7Z2593** | Dimensioner/frihøjde | MGBZ2593**<br>MG7Z2593** |
|----------------------|--------------------------|----------------------|--------------------------|
| Udskæringsdybde      | ≥550 mm                  | Ovnens dybde         | 388 mm                   |
| Udskæringsbredde     | ≥560 mm                  | Ovnens bredde        | 592 mm                   |
| Udskæringshøjde      | ≥380 mm                  | Ovnens højde         | 396 mm                   |
| Ventilationsdybde    | ≥50 mm                   |                      |                          |

## 18 INSTALLATION

Fjern installationskabets bagvæg. Hvis det er svært at fjerne bagvæggen, skal du lave et hul, der er mindst 100 mm i diameter.

### Ventilation

For korrekt ventilation kræves der en ventilationsåbning på 50 mm mellem bagvæggen og bunden af installationsskabet, og der kræves et ventilationsmellemrum på 5 mm mellem ovnens øverste kant og møblets nederste kant, og mellem ovnens kant på begge sider og skabet må disse åbninger ikke lukkes på nogen måde. Sørg for, at siderne ikke berører kabinetts forkanter. Slut ovnen til strømforsyningen.



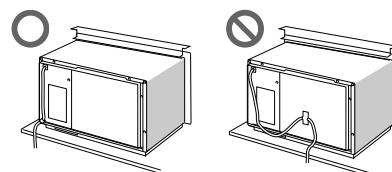
**①** Skab

**②** Ovn

### Elektrisk tilslutning

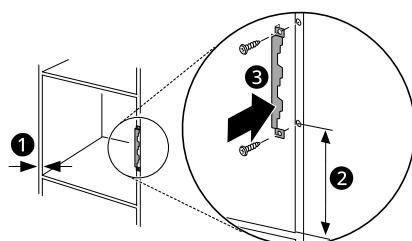
Apparatet er udstyret med et stik og må kun tilsluttes en korrekt installeret stikkontakt med jordforbindelse. Kun en kvalificeret elektriker, der overholder de relevante regler, må installere

stikket eller udskifte tilslutningskablet. Hvis stikket ikke længere er tilgængeligt efter installationen, skal der være en afbryderkontakt til alle poler på monteringssiden med et kontaktmellemrum på mindst 3 mm. Kontaktbeskyttelse skal sikres af installationen.



### Klargøring af skabet

Bestem enhedens vægttykkelse **①**. **②** er bestemt af vægttykkelsen.



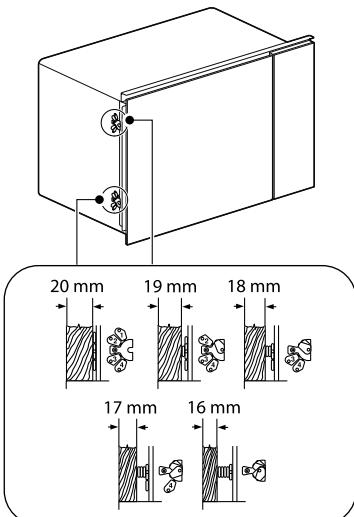
| ①            | ②      |
|--------------|--------|
| 19-20 mm     | 140 mm |
| 17,5-18,5 mm | 147 mm |
| 16-17 mm     | 154 mm |

### BEMÆRK

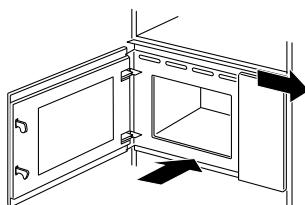
- **②** svarer til frirummet mellem det nederste hul på forbindelsespladen **③** og bunden af den monterede enhed.
- Skru forbindelsespladen godt fast på skabet. Når du gør det, skal du notere **②**, som blev udregnet.

## Installation af apparatet

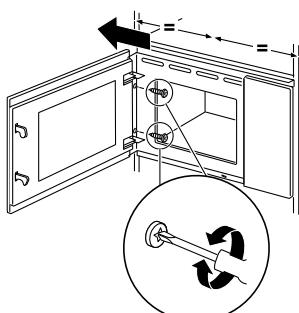
- 1** Fastgør afstandsbøsningerne til apparatet i overensstemmelse med vægttykkelsen.



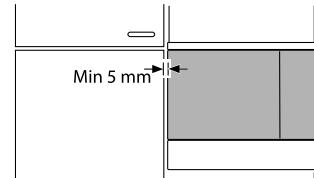
- 2** Sæt apparatet i enheden, og flyt til højre.



- 3** Skru apparatet i, indtil det er centreret.



- 4** Kontroller afstanden til de tilstødende apparater. Afstanden til de tilstødende apparater skal være mindst 5 mm.



- 5** Fjern eventuel emballage og klæbefilm fra tilberedningsrummet og døren.

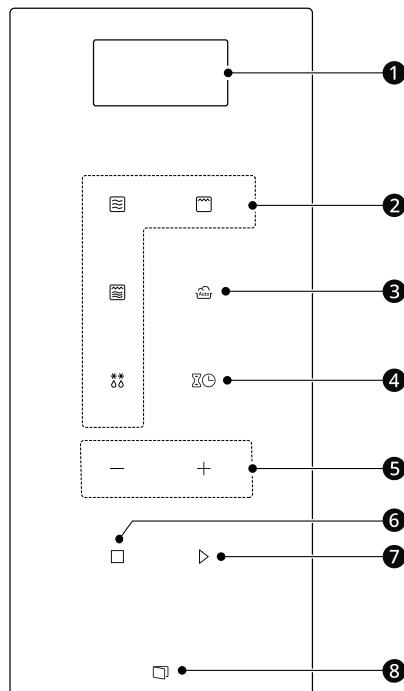
DANSK

## 20 BETJENING

# BETJENING

## Betjeningspanel

### Kontrolpanelfunktioner



#### 1 Display

Viser tidspunktet på dagen, indstillinger for tilberedningstid og valgte tilberedningsfunktioner.

#### 2 Madlavningstilstand

Vælg en tilberedningstilstand: mikrobølgeovn, grill, grillkombination og optøning.

|  |                         |
|--|-------------------------|
|  | <b>Mikrobølge</b>       |
|  | <b>Grill</b>            |
|  | <b>Grillkombination</b> |
|  | <b>Optøning</b>         |

#### 3 Automatisk madlavning

Tryk på knappen for at vælge forprogrammeret tilberedning af populære madvarer.

#### 4 Køkkentimer/Urt

- Tryk én gang på knappen for at indstille timeren.
- Tryk to gange på knappen for at indstille uret.

#### 5 Mere/mindre

Indstil tilberedningstid, effektniveau, mængde eller vægt.

#### 6 STOP/ryd

Stop ovnen, eller ryd alt.

#### 7 START/enter

Tryk på knappen for at starte ovnen, angive mængder eller tilberede ved 100 % tilberedningseffekt i 30 sekunder.

- Hvis du trykker på knappen under tilberedningen, øges tilberedningstiden med 30 sekunder.

#### 8 Automatisk dør

Tryk på knappen, hvorefter ovndøren åbnes.

### Skærmikon

Der vises et ikon, når en funktion er valgt, eller der er valgt en vægt/et effektniveau/en temperatur ved hjælp af **Mere/mindre**.

| Ikon | Indikation                                |
|------|---|
|      | Mikrobølge                                |
|      | Grill                                     |
|      | Grillkombination                          |
|      | Automatisk tilberedning                   |
|      | Optøning                                  |
|      | Start tilberedningen, eller angiv mængder |
|      | Brug mere eller mindre                    |

| Ikon | Indikation           |
|------|----------------------|
| W    | Vælg et effektniveau |
| kg   | Vælg en vægt         |

## Før brug

### Børnesikring

Brug denne sikkerhedsfunktion til at låse kontrolpanelet og forhindre, at ovnen tændes, mens den rengøres, eller for at forhindre børn i at bruge ovnen uden opsyn.

#### Indstilling af børnesikring til TIL

- Tryk på **STOP/ryd**.
- Tryk på **STOP/ryd**, og hold den nede, indtil **Loc** vises på displayet (ca. 3 sekunder).

#### Afslutning af børnesikring

Tryk på **STOP/ryd**, og hold den nede, indtil **Loc** forsvinder fra displayet (ca. 3 sekunder).

### Køkkentimer

Timerfunktionen fungerer som en ekstra køkkentimer. Den ringer, når den indstillede tid løber ud. Den starter eller stopper ikke madlavningen.

- Tryk én gang på **Køkkentimer/Urf**, indtil **00:00** vises på displayet.
- Tryk på **Mere/mindre** for at angive den korrekte tid.
- Tryk på **START/enter**.
- Når køkkentimeren når nul, ringes der 5 gange.

## Indstilling af uret

- Tryk to gange på **Køkkentimer/Urf**.
- Vælg enten en 12-timers eller 24-timers url tilstand ved hjælp af **Mere/mindre**.
- Vælg en ønsket time ved hjælp af **Mere/mindre**, og tryk på **START/enter**.
- Vælg et ønsket minut ved hjælp af **Mere/mindre**, og tryk på **START/enter**.

### BEMÆRK

- Efter 5 minutter skifter apparatet automatisk til lav strømtilstand.

## Hurtig start

### Hurtig start-funktion

Denne funktion giver dig mulighed for at indstille 30-sekunders intervalle for tilberedning med høj effekt med hvert tryk på **START/enter**-knappen.

#### Tilberedning i 2 minutter ved høj effekt

- Tryk på **STOP/ryd**.
- Tryk på **START/enter** fire gange.
  - Oven begynder tilberedningen, og tiden tæller ned på displayet.

### Madlavning i mikrobølgeovn

Når du ikke bruger de automatiske tilberedningsfunktioner, indstilles tilberedningstiden og effektniveauet manuelt.

- Tryk på **STOP/ryd**.

## 22 BETJENING

---

- 2 Tryk på **Mikrobølge**.
- 3 Vælg det ønskede effektniveau ved hjælp af **Mere/mindre**, og tryk på **START/enter**.
- 4 Vælg en ønsket tilberedningstid ved hjælp af **Mere/mindre**, og tryk på **START/enter**.
  - Når tilberedningen er afsluttet, ringer klokken, og **Slut** vises i displayvinduet. **Slut** forbliver på displayet, og klokken ringer igen hvert minut, indtil døren åbnes, eller der trykkes på en vilkårlig knap.

# FEJLFINDING

## Ofte stillede spørgsmål

### Ofte stillede spørgsmål

DANSK

**Spørgsmål: Hvad er der galt, når ovnlyset ikke lyser?**

Svar: Der kan være flere årsager til, at ovnlyset ikke lyser. Enten er pæren sprunget, eller også er der fejl i det elektriske kredsløb.

**Spørgsmål: Passerer mikrobølgeenergi gennem skærmen i døren?**

Svar: Nej. Hullerne eller portene er lavet for at tillade lys at passere. De lader ikke mikrobølgeenergi slippe gennem.

**Spørgsmål: Hvorfor lyder biptonen, når der trykkes på en knap på kontrolpanelet?**

Svar: Biptonen lyder for at bekræfte, at indstillingen angives korrekt.

**Spørgsmål: Beskadiges mikrobølgefunktionen, hvis den anvendes, mens ovnen er tom?**

Svar: Ja. Ovnen må aldrig anvendes, mens den er tom.

**Spørgsmål: Hvorfor sprænger æg somme tider?**

Svar: Når æg tilberedes, kan æggeblommen sprænge på grund af dampophobning inde i æggeblommemembranen. For at forhindre dette skal du prikke hul på æggeblommen inden tilberedning. Æg må aldrig tilberedes i mikrobølgeovnen, mens de er i deres skal.

**Spørgsmål: Hvorfor anbefales hviletid, efter mikrobølgetilberedningen er slut?**

Svar: Når mikrobølgetilberedningen er slut, fortsætter tilberedningen af maden, mens den hviler. Denne hviletid giver mulighed for at afslutte en jævn tilberedning af al maden. Mængden af hviletid afhænger af fødevarens tæthed.

**Spørgsmål: Hvorfor tilbereder min ovn ikke altid så hurtigt, som tilberedningsvejledningen angiver?**

Svar:

- Tjek din tilberedningsvejledning igen for at sikre, at du har fulgt anvisningerne korrekt, og for at se, hvad der kan forårsage variationer i tilberedningstiden.
- Tilberedningsvejledningstider og varmeindstillinger er forslag, der er valgt for at forhindre, at maden får for meget, hvilket er det mest almindelige problem, når brugere skal vænne sig til denne ovn.
- Variationer i madens størrelse, form, vægt og dimensioner kræver længere tilberedningstid.
- Brug din egen dømmekraft sammen med tilberedningsvejledningens forslag til at teste fødevareforholdene, ligesom du ville gøre med en konventionel ovn.

## Notat



Skanna QR-koden  
för att se manualen.



# BRUKSANVISNING

# MIKROVÅGSUGN



Läs denna bruksanvisning noga innan installationen påbörjas. Det kommer att förenkla installationen och säkerställa att produkten installeras på ett korrekt och säkert sätt. Förvara dessa instruktioner i närheten av produkten efter installationen för framtida referens.

**SVENSKA**

MGBZ2593\*\* / MG7Z2593\*\*

För mer information, se bruksanvisningen på LG:s hemsida.

[www.lg.com](http://www.lg.com)

Copyright © 2025 LG Electronics. All Rights Reserved

# INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Det kan finnas bilder eller innehåll i denna bruksanvisning som skiljer sig från modellen du köpt.

Denna bruksanvisning är föremål för revidering av tillverkaren.

## VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

|  |    |
|--|----|
| LÄS NOGA OCH SPARA FÖR FRAMTIDA REFERENS ..... | 3  |
| VARNING .....                                  | 3  |
| FÖRSIKTIGHET .....                             | 9  |
| SKYDDA MILJÖN .....                            | 13 |

## INSTALLATION

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Produktöversikt .....      | 14 |
| Installationskrav .....    | 15 |
| Installera apparaten ..... | 15 |

## DRIFT

|                       |    |
|-----------------------|----|
| Kontrollpanel .....   | 20 |
| Före användning ..... | 21 |
| Snabbstart .....      | 21 |

## FELSÖKNING

|                      |    |
|----------------------|----|
| Vanliga frågor ..... | 23 |
|----------------------|----|

# VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

## LÄS NOGA OCH SPARA FÖR FRAMTIDA REFERENS

Följande säkerhetsriktlinjer är avsedda att förhindra oförutsedda risker eller skador på grund av osäker eller felaktig användning av apparaten. Riktlinjerna är indelade i "WARNING" och "FÖRSIKTIGHET" enligt beskrivningen nedan.

### Säkerhetsmeddelanden

Denna symbol visas för att indikera förhållanden och användning som kan orsaka risker.

 Läs delen med denna symbol noggrant och fölж instruktionerna för att undvika risker.

#### **WARNING**

 Indikerar att risk för allvarlig personskada eller dödsfall föreligger om anvisningarna inte följs.

#### **FÖRSIKTIGHET**

 Detta indikerar att underlätenhet att följa instruktionerna kan orsaka mindre personskador eller skador på apparaten.

 Denna symbol visas för att varna om heta ytor. Vridrör inte ytorna under användning för att undvika brännskador.

## **WARNING**

### **WARNING**

- För att minska risken för explosion, brand, dödsfall, elstötar, personskador eller skällning när man använder denna produkt, ska man vidta grundläggande försiktighetsåtgärder, däribland:

### **Teknisk säkerhet**

- Denna apparat kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer som har nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, förutsatt att användningen sker

## 4 VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

---

under tillsyn eller att dessa erhållit anvisningar gällande säker användning av apparaten och förstår därmed förknippade risker. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.

- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller av personer med brist på erfarenhet och kunskap, såvida inte användningen sker under tillsyn eller en person som är ansvarig för deras säkerhet har gett anvisningar gällande apparatens användning. Barn ska hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- Läs alla instruktioner innan du använder apparaten för att minska risken för brännskador, elektriska stötar, brand, personskskador eller exponering för overdriven mikrovågsenergi när mikrovågsugnen används.
- Apparaten blir varm vid användning. Var försiktig så att du inte vidrör värmeelementen inuti ugnen. Barn under åtta år ska hållas på avstånd om de inte övervakas kontinuerligt.
- Försök inte modifiera eller utföra några justeringar eller reparationer på luckan, luckans tätningar, kontrollpanelen, säkerhetsbrytarna eller någon annan del av ugnen som skulle innebära att något som skyddar mot exponering för mikrovågsenergi tas bort.
- Endast en kvalificerad servicetekniker från LG Electronics servicecenter får demontera, reparera eller modifiera apparaten.
- Det är farligt för någon som inte är en kvalificerad person att utföra service eller reparationer som involverar att någon form av skydd mot exponering för mikrovågsenergi tas bort.
- Till skillnad från andra apparater är mikrovågsugnen högspännings- och högströmsutrustning. Felaktig användning eller reparation kan leda till skadlig exponering för overdriven mikrovågsenergi eller resultera i elektriska stötar.
- Om luckan eller luckans tätningar är skadade får ugnen inte användas förrän den har reparerats av en kvalificerad person.
- Använd inte mikrovågsugnen för att koka ägg med skalet på. Tryck kan byggas upp inuti skalet och få det att spricka.

## VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR 5

SVENSKA

- Vätskor och andra livsmedel får inte värmas upp i förseglade behållare eftersom de kan explodera. Ta bort plastförpackningen från maten före tillagning eller upptining. Observera dock att livsmedel i vissa fall bör täckas med plastfilm för uppvärming eller tillagning.
- Använd inte skarpa slipande rengöringsmedel eller vassa metallskrapor för att rengöra ugnsluckans glas eftersom dessa kan repa ytan, vilket kan leda till att glaset spricker.
- Förvara apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn under åtta år.
- Apparaten är inte avsedd att användas med hjälp av en extern timer eller ett separat fjärrkontrollsysteem.
- Denna apparat ska inte användas för kommersiella cateringändamål. Denna apparat är avsedd att användas i hushåll och liknande tillämpningar som exempelvis följande:
  - Personalkök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer.
  - Bondgård.
  - Av kunder på hotell, motell och i andra bostadsmiljöer.
  - Bed and breakfast-miljöer.
- Installera inte denna apparat i mobila fordon (campingbilar).
- När du varmer mat i plast- eller pappersbehållare ska du hålla ett öga på ugnen på grund av risken för antändning.
- Innehållet i nappflaskor och barnmatsburkar ska röras om eller skakas och temperaturen måste kontrolleras före konsumtion för att undvika brännskador.
- Använd endast redskap som är lämpliga för användning i mikrovågsugnar. De kan bli varma och förkolna.
  - Ta bort förslutningar med metalltråd innan du använder apparaten.
  - Använd inte träbehållare och keramiska behållare som har metalliska inlägg (t.ex. i guld eller silver).
  - Metallbehållare för mat och dryck är inte tillåtna vid tillagning i mikrovågsugn. I synnerhet metallföremål kan orsaka ljustbågsbildning i ugnen, vilket kan resultera i allvarliga skador.

## 6 VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Mikrovågsugnen är avsedd för uppvärmning av mat och dryck. Att torka mat eller kläder och värma upp värmdynor, tofflor, svampar, fuktade trasor och liknande kan leda till risk för skada, antändning eller brand.
- Om rök observeras (eller avges) ska du stänga av eller koppla ur apparaten och hålla luckan stängd för att kväva eventuella lågor.
- Använd endast den temperaturgivare som rekommenderas för denna ugn.
  - Du kan inte fastställa att temperaturen är korrekt med en temperaturgivare som inte är lämplig.
  - Med denna modell tillhandahålls ingen temperaturgivare.
- När du värmer vätskor, t.ex. soppor, såser och drycker, i mikrovågsugnen
  - ska du undvika att använda behållare med raka sidor och smal hals.
  - Överhettta inte.
  - Rör om vätskan innan du placerar behållaren i ugnen och sedan igen halvvägs genom uppvärmningstiden.
  - Var försiktig när du hanterar behållaren.Mikrovågsuppvärmning av drycker kan leda till födröjd eruptiv kokning, därför måste försiktighet iakttas när behållaren hanteras.
- Efter uppvärmning ska du låta den stå i apparaten en stund. Rör om eller skaka behållaren igen försiktigt och kontrollera temperaturen före konsumtion för att undvika brännskador (särskilt innehållet i nappflaskor och barnmatsburkar).
- Ugnen ska rengöras regelbundet och eventuella matrester avlägsnas. Om ugnen inte hålls ren kan ytan försämras, vilket kan påverka apparatens livslängd negativt och eventuellt leda till en farlig situation.
- Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn om de inte är över åtta år och rengöringen eller underhållet sker under övervakning.
- Apparaten får inte rengöras med ångtvätt.
- Ångtvätt får inte användas.

- Apparaten blir varm vid användning. Var försiktig så att du inte vidrör värmeelementen inuti ugnen.
- Låt endast barn använda ugnen utan övervakning när lämpliga instruktioner har givits så att barnet kan använda ugnen på ett säkert sätt och förstår riskerna med felaktig användning.

## Installation

- Säkerställ att eluttaget är ordentligt jordat och att jordningsstiftet på elkabeln inte är skadat eller borttaget från elkontakten. Kontakta ett av LG Electronics kundinformationscentrum för mer information om jordning.
- Apparaten måste vara jordad. Ledarna i nätsladden är färgade enligt följande koder:
  - BLÅ: Neutral
  - BRUN: Strömförande
  - GRÖN och GUL: Jord
- Eftersom färgerna på ledarna i denna nätsladd kan avvika från de färgmarkeringar som identifierar anslutningsstiften i din stickkontakt bör du följa instruktionerna nedan:
  - Den ledare som är BLÅ måste anslutas till det anslutningsstift som är märkt med bokstaven N eller som har färgen SVART.
  - Den ledare som är BRUN måste anslutas till det anslutningsstift som är märkt med bokstaven L eller som har färgen RÖD.
  - Den ledare som är GRÖN OCH GUL eller GRÖN måste anslutas till det anslutningsstift som är märkt med bokstaven G eller symbolen för jordning.

 Symbol för jordning

- Denna apparat innehåller en jordanslutning endast för funktionssyfte.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dennes servicetekniker eller liknande kvalificerad person för att undvika fara. Felaktig användning kan orsaka allvarliga elektriska skador.

## 8 VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Apparaten får ström från en sladdförlängningssats eller en bärbar eluttagsenhet. Sladdförlängningssatsen eller den bärbara eluttagsenheten måste placeras så att den inte utsätts för stänk eller fukt.
- Använd inte elsladden om den är skadad eller om eluttaget sitter löst  
– kontakta behörigt servicecenter för hjälp.

### Drift

- Barn får inte leka med tillbehör eller hänga ner från luckan eller någon del av apparaten.
- Barn får endast använda apparaten under uppsikt av en vuxen om apparaten är inställd på kombinationsläget. Detta på grund av de temperaturer som uppstår.
- Använd aldrig apparaten när den är tom. Det ska alltid finnas mat eller vatten i apparaten under användning för att absorbera mikrovågsenergin.
- Använd inte apparaten om den är skadad. Det är särskilt viktigt att ugnsluckan stängs ordentligt och att inga av följande delar är skadade: (1) luckan (böjd), (2) gångjärn eller luckspärrar (sönder eller lösa), (3) luckans packningar och tätningsytor. Det kan leda till skadlig exponering för overdriven mikrovågsenergi.
- Använd inte apparaten för avfuktning. (Till exempel användning av mikrovågsugnen med våta tidningar, kläder, leksaker, elektriska apparater, husdjur eller barn etc.) Det kan orsaka allvarliga säkerhetsskador som brand, brännskada eller plötslig död på grund av en elektrisk stöt.
- Var noga med att använda rätt tillbehör för varje driftläge. Felaktig användning kan leda till skador på apparaten och tillbehör, eller orsaka gnistor och brand.

## FÖRSIKTIGHET

### ⚠ FÖRSIKTIGHET

- Följ grundläggande säkerhetsåtgärder för att minska risken för personskador, funktionsfel eller skador på produkten eller egendom vid användning av apparaten:

## Installation

- Installera apparaten enligt installationskraven i den här bruksanvisningen.
- Enligt de installationskrav som anges, annars påverkas uppvärmning och det finns risk för fara.
- Installera eller placera ugnen i enlighet med de medföljande installationsanvisningarna.
- Se till att det finns ett utrymme på minst åtta cm från ugnsluckans framsida för att undvika att apparaten vältar av misstag.
- Den roterande brickan ska alltid sitta på plats när du använder apparaten.
- Blockera inte ett ventilationsutlopp som sitter ovanpå, nedtill eller på sidan av apparaten.
- Placera inga föremål (t.ex. kökshanddukar, servetter osv.) mellan apparatens framsida och luckan.
- För att undvika risker på grund av oavsiktlig återställning av överhettningsskyddet får apparaten inte strömförskjutsas via en extern omkopplingsanordning, t.ex. en timer, eller anslutas till en krets som regelbundet slås på och av elbolaget.

## Drift

- Rör inte vid apparaten (inklusive ugnsluckan, ytterskåpet, det bakre skåpet, ugnsutrymmet, tillbehör och formar) i grillfunktionsläge, varmluftsläge eller vid automatisk tillagning. Temperaturen på ytor som är åtkomliga kan vara hög när apparaten är igång. Det finns risk för brännskador om du inte använder tjocka grytvantar.

## 10 VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

---

- Placera inga föremål (som en bok, låda, vattenflaska, vas etc.) på apparaten. Apparaten kan överhettas eller börja brinna eller så kan föremålet falla ner och orsaka personskador.
- Använd inte apparaten med luckan öppen. Det kan leda till skadlig exponering för overdriven mikrovågsenergi.
- Ställ in tillagningstiderna korrekt. Små mängder mat kräver kortare tillagnings- eller uppvärmingstid. Att tillaga maten för länge kan leda till att maten fattar eld och därmed orsakar skada på apparaten.
- Använd inte återvunna pappersprodukter. De kan innehålla föroreningar som kan orsaka gnistor eller brand när de används vid tillagning.
- Tillaga inte mat insvept i pappershanddukar eller tidningar, såvida inte din kokbok innehåller instruktioner för maten du tillagar.
- Använd inte tidningar i stället för pappershanddukar vid tillagning.
- Använd inte apparaten för att torka tidningar eller kläder. De kan börja brinna.
- Koka inte ägg med skalet på. Ägg med skalet på och hela hårdkokta ägg bör inte värmas i mikrovågsugnar eftersom de kan explodera, även efter att mikrovågsuppvärmeningen har avslutats. Tryck byggs upp inuti ägget och det spricker.
- Försök inte fritera i apparaten. Detta kan leda till att den heta vätskan plötsligt kokar över.
- Stick hål på skalet på potatis, äpplen eller liknande frukter eller grönsaker före tillagning. De kan spricka.
- Om rök observeras (eller avges) ska du stänga av eller koppla ur apparaten och hålla luckan stängd för att kväva eventuella lågor.
- Följ exakta anvisningar från varje tillverkare för deras respektive popcornprodukt.
  - Använd aldrig en brun pappersspåse för att göra popcorn.
  - Försök aldrig poppa överblivna kärnor.
  - Lämna inte apparaten utan uppsikt under tiden som du gör popcorn.
  - Om kärnorna inte blir popcorn efter rekommenderad tid ska du sluta tillaga dem.

- Att tillaga dem för länge kan leda till att kärnorna fattar eld.
- Strömanslutningen kan åstadkommas genom att ha kontakten åtkomlig eller genom att en strömbrytare infogas i de fasta ledningarna i enlighet med kabeldragningsreglerna. Användning av felaktig kontakt eller strömbrytare kan orsaka elektriska stötar eller brand.
- Alla luftventiler ska hållas fria under tillagningen. Om luftventilerna täcks över när apparaten används kan den överhettas.
- Var försiktig så att du inte vänter eller flyttar den roterande brickan när du tar ut formen ur mikrovågsugnen.

## **Underhåll**

- Om det är nödvändigt att vidta försiktighetsåtgärder vid underhåll utfört av användaren ska lämpliga uppgifter lämnas.
- Skölj inte behållare, bricka eller galler genom att placera dem i vatten omedelbart efter tillagning.
- Dra ur elkontakten och låt apparaten svalna innan du rengör den.
- Använd alltid grytvantar när du tar bort mat och tillbehör efter tillagning eftersom ugnen och tillbehören blir mycket varma.
- Låt den roterande brickan svalna innan du tar bort den från apparaten.
- Låt inte rester av mat eller rengöringsmedel samlas på apparatens tätningsytor.
- Håll apparatens in- och utsida ren.

## **Rengöring**

Håll ugnen ren på in- och utsidan. Var särskilt noga med att hålla den inre panelen på luckan och den främre ramen fria från mat- eller fettansamlingar. Rengör ugnen varje vecka eller oftare vid behov.

- Slipande rengöringsmedel, stålull, sträva trasor, vissa pappershanddukar etc. kan skada kontrollpanelen och ugnens in- och utsida.

## **Rengöra insidan**

## 12 VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

Använd en fuktig trasa för att rengöra luckans ytor och torka bort smuler mellan luckan och ramen. Ta bort fett med en trasa mad tvål. Skölj sedan och torka.

- Torka av stänk omedelbart med en våt pappershandduk, särskilt efter tillagning av kyckling eller bacon.
- Om ånga ansamlas inuti eller utanför ugnsluckan torkar du av panelerna med en mjuk trasa.

### Rengöra utsidan

Rengör ugnens utsida med tvål och vatten. Skölj med rent vatten och torka med en mjuk trasa eller pappershandduk.

- Undvik att vattnet sipprar in i ventilationsöppningarna för att förhindra skador på de rörliga delarna inuti ugnen.
- Luckan och luckans tätningar ska hållas rena. Använd endast varmt tvålvatten. Skölj och torka ordentligt.
- Torka av metalldelarna ofta med en fuktig trasa.

### Rengöra kontrollpanelen

Öppna luckan för att förhindra att ugnen startar av misstag. Torka av med en fuktig trasa och sedan omedelbart med en torr trasa. Tryck på **STOPP** eller **Stopp/Rensa** efter rengöring.

### Rengöra tillbehören

Tvätta glasbrickan och den roterande ringen i milt löddrande vatten. För mycket smutsiga områden ska du använda ett milt rengöringsmedel och skursvamp. Torka helt före användning.

- Glasbrickan och den roterande ringen tål maskindisk.

## SKYDDA MILJÖN

### Bortskaffning av den gamla produkten



- Den överkorsade soptunnesymbolen indikerar att elektroniskt och elektriskt avfall (WEEE) ska sorteras separat från hushållsavfallet och lämnas in till en av kommunen anvisad plats för återvinning.
- Kasserade elektroniska och elektriska produkter kan innehålla farliga substanser, korrekt avfallshantering av produkten förhindrar negativa konsekvenser för miljön och den mänskliga hälsan. Din gamla produkt kan även innehålla återanvändningsbara delar som kan användas för att reparera andra produkter samt innehålla värdefulla ämnen som kan återvinnas för att spara jordens resurser.
- Du kan ta din gamla produkt till butiken där du köpte den eller kontakta din kommun för information om närmaste WEEE-uppsamlingsställe. För att få den senaste informationen för ditt land, gå till [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling)

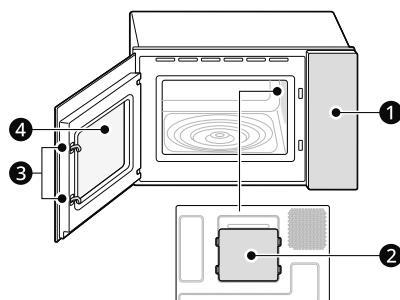
## 14 INSTALLATION

# INSTALLATION

## Produktöversikt

Apparatens utseende och komponenter kan variera från modell till modell.

### Vy framifrån



- ① Kontrollpanel
- ② Glimmerplatta
- ③ Säkerhetsspärar för lucka
- ④ Fönster

### **! WARNING**

- Använd inte ugnen när den är tom eller utan glasbrickan. Det är bäst att lämna ett glas vatten i ugnen när den inte används. Vattnet absorberar all mikrovågsenergi på ett säkert sätt om ugnen startas av misstag.

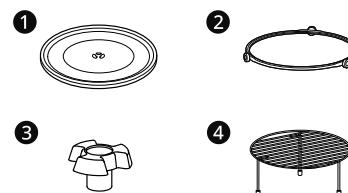
### **! FÖRSIKTIGHET**

- För att undvika personskador eller skador på egendom ska du inte använda stengods, kokkärl i metall eller metallkantade köksredskap i ugnen.

### **ANMÄRKNING**

- Ta inte bort glimmerplattan från ugnens insida. Den är där för att skydda mikrovågskomponenterna från matstänk.

## Tillbehör



- ① Glasbricka
- ② Roterande ring
- ③ Skaft
- ④ Grillgaller

### **! FÖRSIKTIGHET**

- Använd inte mikrovågsugnen utan glasbrickan och den roterande ringen.

## Specifikationer

Strömförsörjning och strömförbrukning kan variera beroende på vilken modell som köpts. Se etiketterna för mer information.

### Modell MGBZ2593\*\*, MG7Z2593\*\*

- **Mikrovågsugnens uteffekt:** Max. 900 W<sup>1</sup>
- **Frekvens:** 2 450 MHz<sup>2</sup>
- **Mått (B x H x D):** 592 mm x 396 mm x 388 mm
- **Strömförsörjning:** 230 V ~ 50 Hz
- **Strömförbrukning:** Mikrovågsugn 1 450 W
- **Förbrukning i lågeffektläge:** 0,8 W

\*1 IEC 60705-KLASSIFICERINGSSTANDARD.

Specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande.

\*2 Mikrovågsfrekvens: 2 450 MHz +/- 50 MHz  
(grupp 2/klass B)

Grupp 2-utrustning: Grupp 2 innehåller all ISM RF-utrustning i vilken radiofrekvensenergi i frekvensområdet 9 kHz till 400 GHz avsiktligt

genereras och används eller endast används, i form av elektromagnetisk strålning, induktiv och/eller kapacitiv koppling, för behandling av material eller inspekitions-/analysändamål.

Klass B-utrustning är utrustning som är lämplig för användning i bostäder och bostäder direkt anslutna till ett lågspänningssnät som försörjer byggnader som används för hushållsändamål.

## ANMÄRKNING

- Vid drift med effektnivåer på 100 % och 80 % under längre perioder reduceras uteffekten gradvis för att förhindra elektrisk överhettning av enheten.

- Underlätenhet att göra detta kan leda till brand eller elektriska stötar, vilket kan leda till skada på egendom, personskada eller dödsfall.

- Strömmen måste vara avstängd medan de elektriska anslutningarna görs.
- Underlätenhet att göra detta kan leda till allvarliga personskador, dödsfall eller elektriska stötar.
- Fästsruvar måste användas.
- Underlätenhet att göra detta kan leda till att apparaten faller ut ur skåpet och orsakar allvarliga personskador.

## ⚠ FÖRSIKTIGHET

- Se till att skåpen och väggbeklädnaderna runt apparaten tål den temperatur (upp till 90 °C) som genereras av apparaten.
  - Dessa kan missfärgas, delamineras eller smälta.
- Se till att ingen person kan komma i kontakt med strömförande komponenter under installationen.
- Apparaten måste installeras av en kvalificerad professionell elektriker i enlighet med motsvarande föreskrifter och standarder.
- Mikrovågsugnen är en tung apparat och måste transporteras med stor försiktighet.
- Före den första användningen ska allt förpackningsmaterial tas bort från både insidan och utsidan av apparaten.
- Mikrovågsugnens tekniska egenskaper får inte ändras.
- Det integrerade matlagningsutrymmet eller kokplattorna är försedda med speciella anslutningar. Dessa får endast anslutas till motsvarande anslutningar av samma typ.

## Installationskrav

### Radiofrekvensstörning

- När du använder mikrovågsugnen, om du använder en produkt som radio, TV, trådlöst LAN, Bluetooth, medicinsk utrustning, trådlös utrustning etc.
- Om du använder samma frekvens som mikrovågsugnen kan produkten utsättas för störningar från dessa produkter. Denna störning indikerar inte ett problem med mikrovågsugnen eller produkten och är inte ett funktionsfel. Därför är den säker att använda. Medicinsk utrustning kan dock utsättas för störningar, så var försiktig när du använder medicinsk utrustning i närheten av produkten.

## Installera apparaten

### Innan du installerar apparaten

Ta bort all tejp och allt förpackningsmaterial innan du använder apparaten. Kassera alla plastpåsar efter att du har packat upp apparaten.

Låt aldrig barn leka med förpackningsmaterial.

## ANMÄRKNING

- Denna installation måste utföras av en kvalificerad installatör eller tekniker. Det är installatörens ansvar att installationen utförs korrekt, och produktfel på grund av felaktig installation täcks INTE av garantin.

## ⚠ VARNING

- Informationen i den här bruksanvisningen ska följas noggrant.

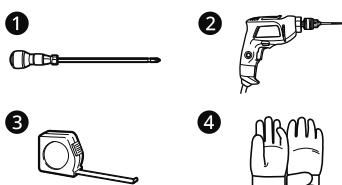
## 16 INSTALLATION

### ANMÄRKNING

- Installatör: spara dessa instruktioner för lokal inspektörs referens och lämna dem sedan till konsumenten.
- Konsument: läs och spara dessa instruktioner för framtidens referens och var noga med att läsa hela BRUKSANVISNINGEN före användning.
- Använd inte andra delar än de medföljande komponenterna när du installerar produkten.
- Se till att mikrovågsugnen är jämnt placerad i förhållande till skåpets framsida.

### Delar/verktyg

#### Verktyg som behövs



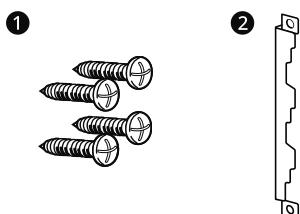
① Stjärnskruvmejsel

② Borr

③ Måttband

④ Handskar

#### Delar som ingår



① Möbelskruv (4 st.,  $\Phi 4,00 \text{ mm} \times 16,00 \text{ mm}$ )

② Anslutningsplatta (1 st.)

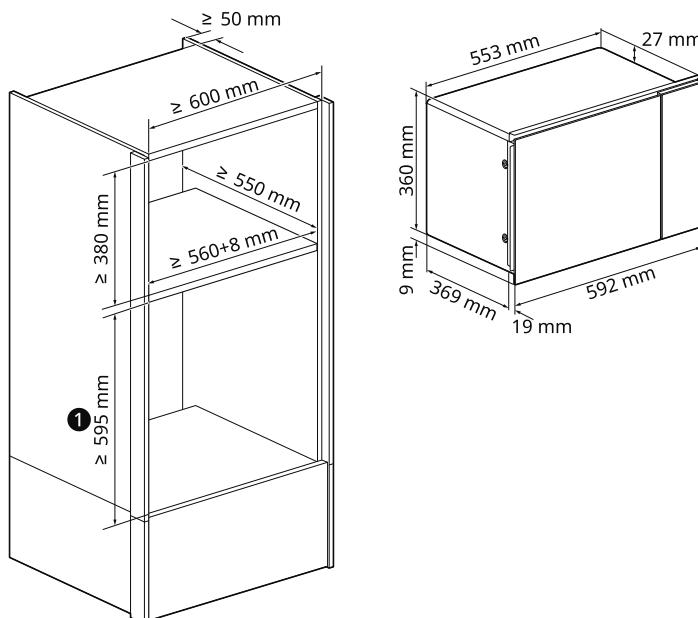
## Dimensioner och marginaler

Det första steget i installationen är att mäta de aktuella utskärningsmåtten och jämföra dem med utskärningsmåtten som visas nedan. Lite eller inget arbete på skåpet kan vara nödvändigt.

### ANMÄRKNING

- Se till att basen är jämn och att skåpets framsida är fyrkantig.
- Köksskåp som kommer i kontakt med ugnen måste vara värmetåliga upp till 90 °C och framsidorna på närliggande enheter till minst 70 °C.

## Installationsritningar



① Vid installation med LG enkel inbyggd ugn på 24 tum

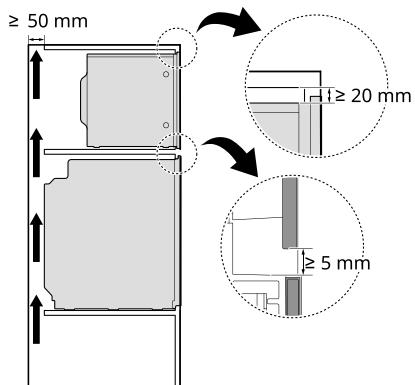
| Mått/marginaler  | MGBZ2593**<br>MG7Z2593** | Mått/marginaler | MGBZ2593**<br>MG7Z2593** |
|------------------|--------------------------|-----------------|--------------------------|
| Utskärningsdjup  | ≥550 mm                  | Ugnens djup     | 388 mm                   |
| Utskärningsbredd | ≥560 mm                  | Ugnens bredd    | 592 mm                   |
| Utskärningshöjd  | ≥380 mm                  | Ugnens höjd     | 396 mm                   |
| Ventilationsdjup | ≥50 mm                   |                 |                          |

## 18 INSTALLATION

Ta bort installationsskåpets bakre vägg. Om det är svårt att ta bort den bakre väggen kan du göra ett hål som är minst 100 mm i diameter.

### Ventilation

För korrekt ventilation krävs en ventilationsöppning på 50 mm mellan den bakre väggen och golvet i installationsskåpet, och en ventilationsöppning på 5 mm krävs mellan ugnens övre kant och möbelns nedre kant, och mellan kanten på ugnens båda sidor och kanten på skåpet. Dessa öppningar får inte stängas till på något sätt. Se därför till att sidorna inte vidrör skåpets framkanter. Anslut ugnen till strömförsörjningen.

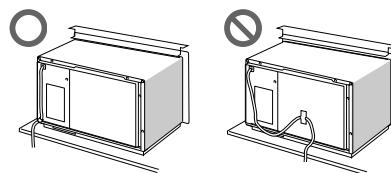


- ① Skåp
- ② Ugn

### Elektrisk anslutning

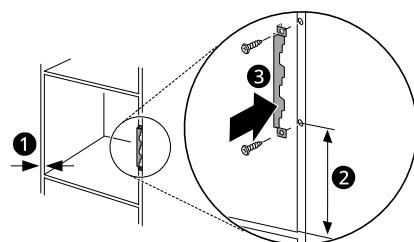
Apparaten är försedd med en kontakt och får endast anslutas till ett jordat uttag som är korrekt installerat. Endast en behörig elektriker som tar

hänsyn till tillämpliga bestämmelser får installera uttaget eller byta ut anslutningskabeln. Om kontakten inte längre är åtkomlig efter installationen måste en flerpolig isoleringsomkopplare finnas på installationssidan med ett kontaktutrymme på minst tre mm. Kontaktskydd måste särskiljs genom installationen.



### Förbereda skåpet

Bestäm enhetens väggtjocklek ①. ② tilldelas väggtjockleken.



| ①            | ②      |
|--------------|--------|
| 19–20 mm     | 140 mm |
| 17,5–18,5 mm | 147 mm |
| 16–17 mm     | 154 mm |

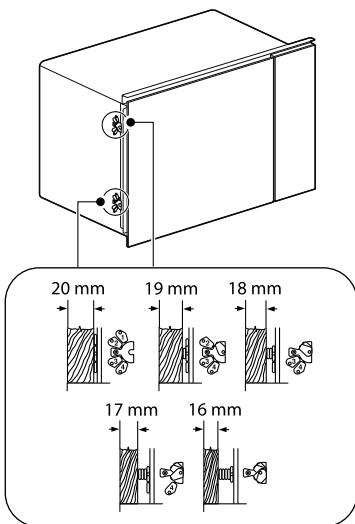
### ANMÄRKNING

- ② motsvarar marginalen mellan anslutningsplattans nedre hål ③ och den monterade enhetens botten.

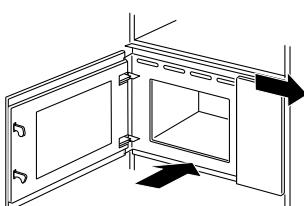
- Skruva fast anslutningsplattan ordentligt i skåpet. När du gör det, observera ❷ som bestämdes.

## Installera apparaten

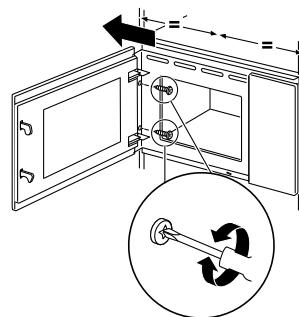
- 1 Fäst distansbrickorna på apparaten i enlighet med väggtjockleken.



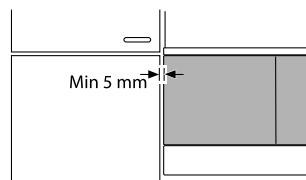
- 2 För in apparaten i nischen och flytta den åt höger.



- 3 Skruva fast apparaten tills den är centrerad.



- 4 Kontrollera avståndet till intilliggande apparater. Avståndet till intilliggande apparater måste vara minst fem mm.



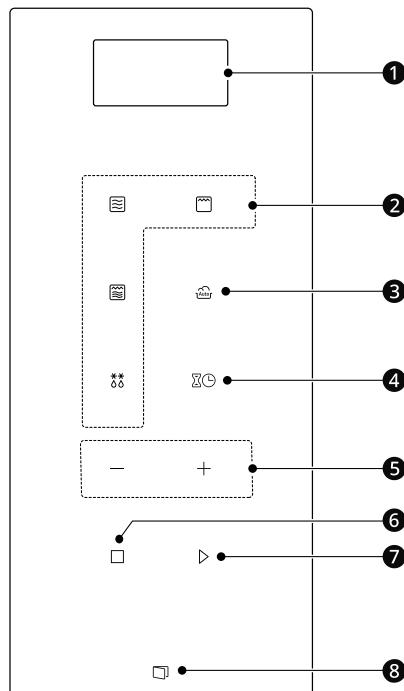
- 5 Ta bort eventuellt förpackningsmaterial och självhäftande film från tillagningsutrymmet och luckan.

## 20 DRIFT

# DRIFT

## Kontrollpanel

### Kontrollpanelens funktioner



#### ① Bildskärm

Visar tid på dagen, inställningar för tillagningstid och valda tillagningsfunktioner.

#### ② Tillagningsläge

Välj tillagningsläge för mikrovågsugn, grill, grillkombination och upptining.

|  |                         |
|--|-------------------------|
|  | <b>Mikrovågsugn</b>     |
|  | <b>Grill</b>            |
|  | <b>Grillkombination</b> |
|  | <b>Upptining</b>        |

#### ③ Auto-tillagning

Tryck på knappen för att välja förprogrammerad tillagning för populära livsmedel.

#### ④ Kökstimer/klocka

- Tryck på knappen en gång för att ställa in timern.
- Tryck två gånger på knappen för att ställa in klockan.

#### ⑤ Mer/Mindre

Ställ in tillagningstid, effektnivå, kvantitet eller vikt.

#### ⑥ Stopp/Rensa

Stoppa ugnen eller radera alla inmatningar.

#### ⑦ Start/Bekräfta

Tryck på knappen för att starta ugnen, ange mängder eller tillaga med 100 % tillagningseffekt i 30 sekunder.

- Tryck på knappen under tillagning för att öka tillagningstiden med 30 sekunder.

#### ⑧ Automatisk lucka

Tryck på knappen så öppnas ugnsluckan.

## Visningsikon

En ikon visas när en funktion väljs eller när en vikt/effektnivå/temperatur väljs med **Mer/Mindre**.

| Ikon | Indikation                           |
|------|--------------------------------------|
|      | Mikrovågsugn                         |
|      | Grill                                |
|      | Grillkombination                     |
|      | Automatisk tillagning                |
|      | Upptining                            |
|      | Starta tillagningen eller ange mängd |
|      | Använd mer eller mindre              |

| Ikon | Indikation      |
|------|-----------------|
| W    | Välj effektnivå |
| kg   | Välj en vikt    |

## Före användning

### Child Lock (Barnlås)

Använd den här säkerhetsfunktionen för att låsa kontrollpanelen och förhindra att ugnen slås på när ugnen rengörs eller för att förhindra att barn använder ugnen utan tillsyn.

#### Ställa in barnlåset till PÅ

- Tryck på **Stopp/Rensa**.
- Tryck och håll in **Stopp/Rensa** tills **Loc** visas på bildskärmen (cirka tre sekunder).

#### Stänga av barnlås

Tryck och håll in **Stopp/Rensa** tills **Loc** försvinner från bildskärmen (cirka tre sekunder).

### Kökstimer

Timerfunktionen fungerar som en extra kökstimer. Det ringer när den inställda tiden löper ut. Den startar inte och avslutar inte tillagningen.

- Tryck på **Kökstimer/klocka** en gång tills **00:00** visas på bildskärmen.
- Tryck på **Mer/Mindre** för att ange rätt timer.
- Tryck på **Start/Bekräfta**.
- När kökstiden har uppnåtts ringer klockan fem gånger.

### Ställa in klockan

- Tryck två gånger på **Kökstimer/klocka**.
- Välj antingen ett 12- eller 24-timmarsläge med **Mer/Mindre**.
- Välj önskad timme med **Mer/Mindre** och tryck sedan på **Start/Bekräfta**.
- Välj önskade minuter med **Mer/Mindre** och tryck sedan på **Start/Bekräfta**.

### ANMÄRKNING

- Efter fem minuter växlar apparaten automatiskt till lågennergiläge.

### Snabbstart

### Snabbstartsfunciton

Med den här funktionen kan du ställa in 30-sekundersintervall för tillagning på hög effekt med varje tryck på knappen **Start/Bekräfta**.

#### Tillagning i två minuter på hög effekt

- Tryck på **Stopp/Rensa**.
- Tryck på **Start/Bekräfta** fyra gånger.
  - Ugnen påbörjar tillagningen och tiden räknas ner på bildskärmen.

### Tillagning i mikrovågsugn

När du inte använder de automatiska tillagningsfunktionerna ställs tillagningstiden och effektnivån in manuellt.

- Tryck på **Stopp/Rensa**.

SVENSKA

## 22 DRIFT

---

- 2** Tryck på **Mikrovågsugn**.
  
- 3** Välj önskad effektnivå med **Mer/Mindre** och tryck på **Start/Bekräfta**.
  
- 4** Välj önskad tid med **Mer/Mindre** och tryck på **Start/Bekräfta**.
  - När tillagningen är klar hörs en ljudsignal och **Slut** visas på bildskärmen. **Slut** står kvar på bildskärmen och ljudsignalen upprepas varje minut tills dörren öppnas eller någon knapp trycks in.

# FELSÖKNING

## Vanliga frågor

### Vanliga frågor

**F: Vad är det för fel när ugnslampan inte lyser?**

A: Det kan finnas flera anledningar till att ugnslampan inte lyser. Antingen har glödlampen eller den elektriska kretsen gått sönder.

**F: Kan mikrovågsenergi komma ut genom fönstret i luckan?**

S: Nej. Hålen eller portarna är utformade för att släppa igenom ljus men inte mikrovågor.

**F: Varför låter ljudsignalen när man trycker på en knapp på kontrollpanelen?**

S: Ljudsignalen låter för att du ska vara säker på att inställningen har angetts korrekt.

**F: Går mikrovågsugnen sönder om den används tom?**

S: Ja. Använd aldrig mikrovågsugnen tom.

**F: Varför spricker ägg ibland?**

A: När du bakar, steker eller pocherar ägg kan äggulan spricka på grund av ångtrycket som byggs upp inuti gulans hinna. För att undvika detta behöver du göra hål i gulan innan tillagning. Tillaga aldrig hela ägg i mikrovågsugnen.

**F: Varför rekommenderas det att maten ska stå en stund efter att den tagits ut från mikrovågsugnen?**

A: Efter att uppvärmningen i mikrovågsugnen avslutats fortsätter maten att tillagas under den tid den får stå efteråt. Denna tid säkerställer att maten tillagas jämnt. Hur länge maten ska stå beror på hur kompakt den är.

**F: Varför blir min mat aldrig färdig lika fort som tillagningsinstruktionerna anger?**

A:

- Kontrollera tillagningsinstruktionerna igen för att se till att du har följt anvisningarna korrekt och för att se vad som kan vara orsaken till skillnaden i tillagningstid.
- Tider och värmeinställningar i tillagningsinstruktioner är förslag, som är utvalda för att undvika att mat värmes för länge, vilket är det vanligaste problemet när man lär sig att laga mat i mikrovågsugn.
- Variationer i storlek, form och vikt på maten kan leda till längre tillagningstider.
- Använd ditt eget omdöme tillsammans med förslagen i tillagningsinstruktionerna för att bestämma hur maten ska tillagas, precis som du skulle göra med en vanlig spis.

## Anteckningar

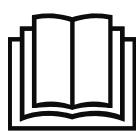


Skann QR-koden for å se manuelen.



## BRUKERHÅNDBOK

# MIKROBØLGEOFVN



Les nøye gjennom denne bruksanvisningen før installasjonen. Det vil forenkle installasjonen og sikre at produktet installeres riktig og sikkert. Oppbevar disse anvisningene i nærheten av maskinen for fremtidig referanse.

NORSK

MGBZ2593\*\* / MG7Z2593\*\*

Se brukerhåndboken på LG-nettsiden for mer detaljert informasjon.

[www.lg.com](http://www.lg.com)

Copyright © 2025 LG Electronics. All Rights Reserved

# INNHOLDSFORTEGNELSE

Denne håndboken kan inneholde bilder eller innhold som er forskjellig fra modellen som du har kjøpt.

Denne håndboken kan endres av produsenten.

## VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

|  |    |
|--|----|
| LES NØYE OG OPPBEVAR FOR FREMTIDIG REFERANSE ..... | 3  |
| ADVARSEL.....                                      | 3  |
| FARE .....   | 8  |
| OMSORG FOR MILJØET.....                            | 12 |

## MONTERING

|                         |    |
|-------------------------|----|
| Produktoversikt.....    | 13 |
| Installasjonskrav ..... | 14 |
| Montere apparatet.....  | 14 |

## BRUK

|                     |    |
|---------------------|----|
| Kontrollpanel ..... | 19 |
| Før bruk .....      | 20 |
| Hurtigstart .....   | 20 |

## FEILSØKING

|                       |    |
|-----------------------|----|
| Vanlige spørsmål..... | 22 |
|-----------------------|----|

# VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

## LES NØYE OG OPPBEVAR FOR FREMTIDIG REFERANSE

Følgende sikkerhetsretningslinjer er ment å forhindre uforutsette risikoer eller skader som følge av usikker eller feil bruk av apparatet. Retningslinjene er delt inn i "**ADVARSEL**" og "**FORSIKTIG**" som beskrevet nedenfor.

### Sikkerhetsmeldinger

Dette symbolet vises for å indikere forhold og operasjoner som kan foranledige risiko.

 Les delen med dette symbolet nøye og følg instruksjonene for å unngå risiko.

#### **ADVARSEL**

 Dette indikerer at instruksjonene må følges, ellers er det fare for alvorlige personskader eller dødsfall.

#### **FARE**

 Dette indikerer at hvis du ikke følger instruksjonene, kan det føre til lettere personskade eller skade på apparatet.

 Dette symbolet vises for å varsle den varme overflaten. Ikke berør overflater under bruk for å unngå forbrenningsfare.

## ADVARSEL

### **ADVARSEL**

- For å redusere risikoen for eksplosjon, brann, død, elektrisk støt, skade eller skålding når du bruker dette produktet, må du følge grunnleggende forholdsregler, inkludert følgende:

### Teknisk sikkerhet

- Dette apparatet kan brukes av barn som er åtte år eller eldre og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap hvis de har tilsyn eller har fått

## 4 VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

---

informasjon om hvordan apparatet trygt kan brukes og forstår farene dette medfører. Barn må ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold bør ikke utføres av barn uten tilsyn.

- Dette produktet er ikke beregnet på å bli brukt av personer (også barn) med redusert fysisk eller psykisk helse eller som mangler erfaring eller kunnskaper om bruken, dersom de ikke er gitt innføring eller instruksjon om bruken av produktet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Barn skal holdes under oppsyn slik at de ikke leker med produktet.
- For å redusere risikoen for brannskader, elektrisk støt, brann, personskade eller eksponering for overdreven mikrobølgeenergi når du bruker mikrobølgeovnen må du lese alle instruksjonene før du bruker apparatet.
- Under bruk blir apparatet varmt. Vær forsiktig så du ikke berører varmeelementer inne i ovnen. Barn under 8 år skal holdes borte med mindre de er under kontinuerlig tilsyn.
- Ikke forsøk å tukle med, eller foreta justeringer eller reparasjoner på døren, dørpakningene, kontrollpanelet, sikkerhetssperrebryterne eller noen annen del av ovnen som kan innebære fjerning av deksel som beskytter mot eksponering for mikrobølgeenergi.
- Kun kvalifisert serviceperson fra LG Electronics' servicesenter skal demontere, reparere eller modifisere apparatet.
- Det er farlig for andre enn en kompetent person å utføre service eller reparasjoner som innebærer fjerning av et deksel som gir beskyttelse mot eksponering for mikrobølgeenergi.
- I motsetning til andre apparater, er en mikrobølgeovn en type utstyr med høy spenning og høy strømstyrke. Feil bruk eller reparasjon kan føre til skadelig eksponering for overdreven mikrobølgeenergi eller elektrisk støt.
- Hvis dør- eller dørpakningene er skadet, må ovnen ikke brukes før den er reparert av en kompetent person.
- Ikke bruk mikrobølgeovnen til å koke egg med skallet på. Trykket kan bygge seg opp inne i skallet og få det til å eksplodere.
- Væsker og andre matvarer må ikke varmes opp i lukkede beholdere, da de kan eksplodere. Fjern plastemballasjen fra maten før

tilberedning eller tining. Vær oppmerksom på at maten i noen tilfeller skal dekkes med plastfolie, til oppvarming eller matlaging.

- Ikke bruk sterke slipende rengjøringsmidler eller skarpe metallskraper til å rengjøre ovnsdørglasset, da de kan rive opp overflaten, noe som kan føre til at glasset knuses.
- Hold apparatet og ledningen utenfor rekkevidden til barn under 8 år.
- Apparatet er ikke ment å bli betjent ved hjelp av en ekstern timer eller et separat fjernkontrollsysteem.
- Dette apparatet skal ikke brukes til kommersielle cateringformål. Dette apparatet er beregnet for bruk i husholdninger og lignende bruksområder, for eksempel:
  - Ansattes kjøkkenområde i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer;
  - Våningshus;
  - Av kunder på hoteller, moteller og andre boligmiljøer;
  - Bed and breakfast-miljøer.
- Ikke installer dette apparatet inne i mobile kjøretøy (campingbiler).
- Ved oppvarming av mat i plast- eller papirbeholdere, hold øye med ovnen på grunn av muligheten for antenning.
- Innholdet i fålefasker og barnematglass skal røres eller ristes og temperaturen kontrolleres før konsumering for å unngå brannskader.
- Bruk kun redskaper som er egnet for bruk i mikrobølgeovner. De kan bli varme og brennes.
  - Fjern metallbåndene før du bruker apparatet.
  - Ikke bruk trebeholdere og keramiske beholdere som har metallinnlegg (f.eks. gull eller sølv).
  - Metallbeholdere for mat og drikke er ikke tillatt under mikrobølgeovn. Spesielt metallobjekter kan bue inn i ovnen, noe som kan forårsake alvorlig skade.
- Mikrobølgeovnen er beregnet for oppvarming av mat og drikke. Tørking av mat eller klær og oppvarming av varmeputer, tøfler,

## 6 VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

svamper, fuktig klut og lignende kan føre til fare for personskade, antenning eller brann.

- Hvis det observeres røyk (eller slippes ut), må du slå av eller koble fra apparatet og holde døren lukket for å kvele eventuell flamme.
- Bruk kun temperatursonden som anbefales for denne ovnen.
  - Du kan ikke fastslå at temperaturen er nøyaktig med en uegnet temperatursonde.
  - Denne modellen har ikke en temperatursonde.
- Når du varmer opp væsker, f.eks. supper, sauser og drikkevarer, i mikrobølgeovnen,
  - Unngå å bruke beholdere med smal hals.
  - Må ikke overopphettes.
  - Rør væsken før du setter beholderen i ovnen og igjen halvveis gjennom oppvarmingstiden.
  - Vær forsiktig når du håndterer beholderen.  
Mikrobølgeoppvarming av drikkevarer kan føre til forsinket plutselig koking, derfor må du være forsiktig når du håndterer beholderen.
  - Etter oppvarming, la den stå i apparatet i kort tid; Rør eller rist det igjen forsiktig og sjekk temperaturen på det før inntak for å unngå brannskader (spesielt innholdet i tåteflasker og barnematglass).
- Ovnen bør rengjøres regelmessig og eventuelle matrester fjernes. Hvis ovnen ikke vedlikeholdes i ren tilstand, kan det føre til forringelse av overflaten, noe som kan påvirke apparatets levetid negativt og muligens føre til en farlig situasjon.
- Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn med mindre de er fra 8 år og oppover og overvåket.
- Apparatet skal ikke rengjøres med damprenser.
- Damprensen skal ikke brukes.
- Under bruk blir apparatet varmt. Vær forsiktig så du ikke berører varmeelementer inne i ovnen.

- La kun barn bruke ovnen uten tilsyn når tilstrekkelige instruksjoner er gitt, slik at barnet kan bruke ovnen på en trygg måte og forstår farene ved feil bruk.

## Montering

- Forsikre deg om at stikkontakten er jordet, og at jordingsstiften på strømledningen ikke er skadet eller fjernet fra støpselet. For mer informasjon om jording, kan du spørre hos et LG Electronics kundeinformasjonssenter.
- Dette apparatet må være jordet. Ledningene i strømledningen er farget i henhold til følgende koder:
  - BLÅ: Nøytral
  - BRUN: Strømførende
  - GRØNN og GUL: Jord
- Da fargene på ledningene i strømledningen til dette apparatet kanskje ikke samsvarer med de fargeide markeringene som identifiserer terminalene i støpselet, fortsetter du som følger:
  - Ledningen som er farget BLÅ må kobles til terminalen som er merket med bokstaven N eller farget SVART.
  - Ledningen som er farget BRUN må kobles til terminalen som er merket med bokstaven L eller Farget RØD.
  - Ledningen som er farget GRØNN & GUL eller GRØNN må kobles til terminalen som er merket med bokstaven G eller jordingssymbol.

### Jordingssymbol

- Dette apparatet inneholder en jordkontakt for bruksmessige formål.
- Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, produsentens serviceagent, eller tilsvarende kvalifiserte personer, for å unngå fare. Feil bruk kan forårsake alvorlig elektrisk skade.
- Apparatet får strøm fra en skjøteleddning eller en elektrisk bærbar stikkontaktenhet, må skjøteleddningen på et elektrisk bærbart uttak plasseres slik at det ikke utsettes for sprut eller innetrenging av fuktighet.

## 8 VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

---

- Hvis strømledningen er skadet eller hullet i stikkontakten er løst, må du ikke bruke strømledningen, og kontakte et autorisert servicesenter.

### Bruk

- Barn skal ikke la dem leke med tilbehør eller henge ned fra døren eller deler av apparatet.
- Når apparatet brukes i kombinasjonsmodus, bør barn bare bruke apparatet under tilsyn av voksne på grunn av temperaturene som genereres.
- Bruk aldri apparatet når det er tomt. Mat eller vann må alltid være i apparatet under drift for å absorbere mikrobølgeenergien.
- Ikke bruk apparatet hvis det er skadet. Det er spesielt viktig at ovnsdøren lukkes ordentlig og at det ikke er noen skade på: (1) døren (bøyd), (2) hengsler og låser (ødelagt eller løsnet), (3) dørtetninger og forseglingsoverflater. Det kan føre til skadelig eksponering for overdreven mikrobølgeenergi.
- Ikke bruk apparatet til avfukting. (f.eks. bruke mikrobølgeovnen med våte aviser, klær, leker, elektriske enheter, kjæledyr eller barn osv.) Det kan være årsaken til alvorlig skade på sikkerheten som brann, brannskade eller plutselig død på grunn av elektrisk støt.
- Sørg for å bruke riktig tilbehør for hver driftsmodus. Feil bruk kan føre til skade på apparatet og tilbehøret, eller det kan skape gnister og brann.

### FARE

---

#### FARE

- For å redusere risikoen for personskade, funksjonsfeil eller skade på produktet eller eiendom når du bruker apparatet, følg grunnleggende sikkerhetsregler, inkludert følgende:
-

## Montering

- Installer apparatet i henhold til installasjonskravene i denne håndboken.
- Følg installasjonskravene som er satt, ellers kan virkningen av oppvarming utgjøre en faretrussel.
- Installer eller plasser denne ovnen i henhold til de medfølgende installasjonsinstruksjonene.
- La det være minst 8 cm fra fronten av ovnsdøren for å unngå at apparatet velter ved et uhell.
- Glassplaten som går rundt, må alltid være på plass når du bruker apparatet.
- Ikke blokker et utløp som er plassert oppe, nederst eller på siden av apparatet.
- Ikke plasser gjenstander (som kjøkkenhåndklær, servietter osv.) mellom apparatets forside og døren.
- For å unngå fare på grunn av utilsiktet tilbakestilling av den termiske bryteren må dette apparatet ikke strømforsynes via en ekstern koblingsenhet, for eksempel en timer, eller kobles til en krets som regelmessig slås av og på av strømselskapet.

## Bruk

- Ikke berør apparatet (inkludert ovnsdøren, ytterskapet, bakskapet, ovnshulrommet, tilbehør og servise) i grillmodus, konveksjonsmodus og automatisk matlaging. Temperaturen på tilgjengelige overflater kan være høy når apparatet er i drift. Det er fare for forbrenning med mindre du bruker tykke ovnhansker.
- Ikke plasser gjenstander (bøker, eske, vannflasker, vaser osv.) på apparatet. Apparatet kan overopphedes eller ta fyr, eller gjenstanden kan falle og forårsake personskade.
- Ikke bruk apparatet med døren åpen. Det kan føre til skadelig eksponering for overdreven mikrobølgeenergi.
- Still tilberedningstidene riktig. De små mengdene mat krever kortere tilberednings- eller oppvarmingstid. Overkoking kan føre til at maten tar fyr og påfølgende skade på apparatet.

## 10 VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

---

- Ikke bruk resirkulerte papirprodukter. De kan inneholde urenheter som kan forårsake gnister eller branner når de brukes i matlaging.
- Ikke lag mat innpakket i papirhåndklær eller avispapir, med mindre kokeboken inneholder sådanne instruksjoner for maten du lager.
- Ikke bruk avispapir istedenfor tørkepapir til matlaging.
- Ikke bruk apparatet til å tørke aviser eller klær. De kan ta fyr.
- Ikke kok egg med skallet på. Egg med skall og hele, hardkokte egg bør ikke varmes opp i mikrobølgeovner, siden de kan eksplodere, selv etter at mikrobølgeoppvarmingen er avsluttet. Trykket vil bygge seg opp inne i egget som vil eksplodere.
- Ikke prøv frityrsteking i apparatet. Dette kan føre til at den varme væsken plutselig koker over.
- Stikk hull i skinnet på poteter, epler eller lignende frukter eller grønnsaker før matlaging. De kan ellers sprekle.
- Hvis det observeres røyk (eller slippes ut), må du slå av eller koble fra apparatet og holde døren lukket for å kvele eventuell flamme.
- Følg nøyaktige instruksjoner gitt av hver produsent for deres popcornprodukt.
  - Bruk aldri en brun papirpose til å poppe popcorn.
  - Forsøk aldri å få kjerner som er til overs til å poppe.
  - Ikke la apparatet stå uten tilsyn mens popcornet poppes.
  - Hvis popcornet ikke popper etter de foreslalte tidene, må du avslutte prosessen.
  - Overkoking kan føre til at popcornet tar fyr.
- Strømtilkoblingen kan oppnås ved å ha kontakten tilgjengelig eller ved å innlemme en bryter i den faste ledningen i samsvar med ledningsreglene. Bruk av feil støpsel eller bryter kan forårsake elektrisk støt eller brann.
- Alle lufteventiler skal holdes åpne under tilberedningen. Hvis luftventilene er tildekket under apparatets drift, kan apparatet bli overopphetet.
- Når du fjerner tallerkener fra mikrobølgeovnen, vær forsiktig så du ikke velter eller flytter på glassplaten som går rundt.

## Vedlikehold

- Hvis det er nødvendig å ta forholdsregler under vedlikehold av brukeren, skal passende detaljer oppgis.
- Ikke skyll beholdere, brett og stativ ved å legge dem i vann umiddelbart etter tilberedning.
- Trekk ut støpselet og la det kjøle seg ned før rengjøring.
- Bruk alltid hansker når du fjerner mat og tilbehør etter tilberedning, da ovnen og tilbehøret vil være veldig varmt.
- La glassplaten som går rundt kjøle seg ned før du fjerner den fra apparatet.
- Ikke la mat- eller rengjøringsrester samle seg på forseglingsflatene på apparatet.
- Hold innsiden og utsiden av apparatet rent.

## Renhold

Hold ovnen ren innvendig og utvendig. Vær spesielt nøyne med å holde det indre dørpanelet og frontrammen fri for oppbygging av mat eller fett. Rengjør ovnen ukentlig eller oftere, om nødvendig.

- Slipende rengjøringsmidler, stålullputer, kornete vaskeklyper, noen papirhåndklær osv., kan skade kontrollpanelet og innsiden og utsiden av ovnen.

## Rengjøring av interiøret

Bruk en fuktig klut til å rengjøre dørens overflater og tørk av smuler mellom døren og karmen. Fjern fettete sprut med en klut med såpe, og skyll og tørk.

- Tørk sprut umiddelbart med et vått papirhåndkle, spesielt etter tilberedning av kylling eller bacon.
- Hvis det samler seg damp på innsiden eller utsiden av ovnsdøren, tørker du av panelene med en myk klut.

## Rengjøre eksteriøret

Rengjør utsiden av ovnen med såpe og vann. Skyll med rent vann og tørk med en myk klut eller tørkepapir.

- Ikke la vannet trenge inn i ventilasjonsåpningene for å unngå skade på driftsdelene inne i ovnen.

## 12 VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

- Dør- og dørpakningene skal holdes rene. Bruk kun varmt såpevann, skyll og tørk grundig.
- Tørk ofte av metalldeler med en fuktig klut.

### Rengjøre kontrollpanelet

Åpne døren for å forhindre at ovnen starter ved et uhell. Tørk av med en fuktig klut og en tørr klut umiddelbart. Trykk **STOPP** eller **STOPP/Fjern** etter rengjøring.

### Rengjøring av tilbehør

Vask glassbrettet og den roterende ringen i mildt, skummende vann. For sterkt tilsmussede områder, bruk et mildt rengjøringsmiddel og skuresvamp. Tørk helt før bruk.

- Glassbrettet og den roterende ringen kan vaskes i oppvaskmaskin.

## OMSORG FOR MILJØET

### Avhending av gamle apparater



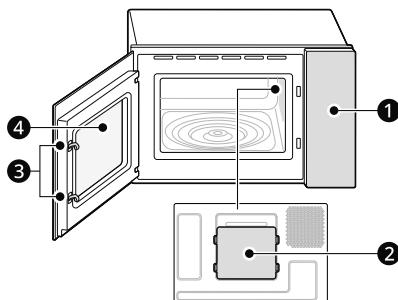
- Dette symbolet av en utkrysset avfallsdunk indikerer at kassert elektronikk og elektroniske produkter (WEEE) skal kastes separat fra husholdningsavfall og leveres til den kommunale resirkuleringen.
- Gamle elektriske produkter kan inneholde farlige stoffer, så korrekt avfallshåndtering av det gamle apparatet bidrar til å hindre potensielt negative konsekvenser for miljøet og andres helse. Gamle apparater kan inneholde gjenbruksbare deler som kan brukes til å reparere andre produkter og andre verdifulle materialer som kan resirkuleres for å bevare begrensede ressurser.
- Du kan bringe apparatet enten til butikken der du kjøpte produktet, eller ta kontakt med den lokale myndighetens avfallskontor for informasjon om nærmeste autoriserte innsamlingspunkt for el-avfall (WEEE-avfall). For den mest oppdaterte informasjonen for ditt land, gå til [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling).

# MONTERING

## Produktoversikt

Utseendet til eller komponenter i produktet kan variere fra modell til modell.

### Sett forfra



- ① Kontrollpanel
- ② Glimmerplate
- ③ Sikkerhetsdørlåssystem
- ④ Vindu

### ! ADVARSEL

- Ikke bruk ovnen når den er tom eller uten glassbrettet. Det er best å la et glass vann stå i ovnen når det ikke er i bruk. Vannet vil trygt absorbere all mikrobølgeenergi, hvis ovnen startes ved et uhell.

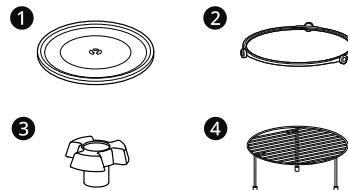
### ! FARE

- For å unngå risiko for personskade eller skade på eiendom må du ikke bruke steintøy, metallkokekar eller metallkantede kokekar i ovnen.

### MERK

- Ikke fjern glimmerplaten fra ovnens indre hulrom. Den er der for å beskytte mikrobølgekomponentene mot matsprut.

## Tilbehør



- ① Glassbrett
- ② Roteringsring
- ③ Sjakt
- ④ Stativ

### ! FARE

- Ikke bruk mikrobølgeovnen uten glassbrettet og den rotatingsringen.

## Spesifikasjoner

Strømforsyning og strømforbruk kan variere avhengig av hvilken modell som er kjøpt. Se etikettene for detaljerte opplysninger.

### MGBZ2593\*\*-, MG7Z2593\*\*-modell

- **Mikrobølgeeffekt:** Maks. 900 W<sup>\*1</sup>
- **Frekvens:** 2450 MHz<sup>\*2</sup>
- **Mål (B x H x D):** 592 x 396 x 388 mm
- **Strømforsyning:** 230 V ~ 50 Hz
- **Strømforbruk:** Mikrobølgeovn 1450 W
- **Forbruk i strømsparringsmodus:** 0,8 W

<sup>\*1</sup> IEC 60705-VURDERINGSSTANDARD.  
Spesifikasjonene kan endres uten forvarsel.

<sup>\*2</sup> Mikrobølgefrekvens: 2450 MHz +/- 50 MHz  
(gruppe 2 / klasse B)  
Gruppe 2-utstyr: Gruppe 2 inneholder alt ISM  
RF-utstyr der radiofrekvensenergi i  
frekvensområdet 9 kHz til 400 GHz med hensikt  
genereres og brukes, eller bare brukes, i form

NORSK

## 14 MONTERING

av elektromagnetisk stråling, induktiv og/eller kapasitiv kobling, til behandling av materiale eller inspeksjons-/analyseformål.

Utstyr i klasse B er utstyr som er egnet for bruk i boliger og bygninger direkte koblet til et lavspent strømforsyningssnett som forsyner bygninger som brukes til husholdningsformål.

### MERK

- Ved bruk ved 100 % og 80 % effektnivå i lengre perioder, reduseres utgangseffekten gradvis for å forhindre at enheten overopphetes elektrisk.

## Installasjonskrav

### Radiofrekvensinterferens

- Dette kan inntraffe når du bruker mikrobølgeovnen hvis du samtidig bruker et produkt som radio, TV, trådløst LAN, Bluetooth, medisinsk utstyr, trådløst utstyr osv.
- Ved bruk av samme frekvens som mikrobølgeovnen, kan produktet motta interferens fra disse produktene. Denne forstyrrelsen indikerer ikke et problem med mikrobølgeovnen eller produktet, og er ikke en funksjonsfeil. Derfor er det trygt å bruke. Men medisinsk utstyr kan også få interferens, så vær forsiktig når du bruker medisinsk utstyr i nærheten av produktet.

## Montere apparatet

### Før du installerer apparatet

Fjern all tape og emballasje før du bruker apparatet. Kast alle plastposer etter at du har pakket ut apparatet.

La aldri barn leke med emballasjen.

### ADVARSEL

- Informasjonen i denne håndboken må følges nøye.

- Hvis du ikke gjør dette, kan det føre til brann eller elektrisk støt, noe som kan forårsake skade på gjenstander, personskade eller død.

- Strømmen må slås av mens de elektriske tilkoblingene utføres.
- Unnlatelse av å gjøre dette kan føre til alvorlig personskade, død eller elektrisk støt.
- Monteringsskruer må brukes.
- Hvis du ikke gjør dette, kan det føre til at apparatet faller ut av skapet og forårsaker alvorlig personskade.

### FARE

- Forsikre deg om at skapene og veggbeleggene rundt apparatet tåler temperaturen (opp til 90 °C) som genereres av apparatet.
- Misfarging, delaminering eller smelting kan forekomme.
- Under montering må du påse at ingen personer kan komme i kontakt med strømførende komponenter.
- Apparatet må installeres av en kvalifisert profesjonell elektriker, i samsvar med tilsvarende forskrifter og standarder.
- Mikrobølgeovnen er et tungt apparat og må transporteres med stor forsiktighet.
- Før første gangs bruk må du fjerne all emballasje, både fra innsiden og utsiden av apparatet.
- Mikrobølgeovnens tekniske egenskaper kan ikke endres.
- Det integrerte kokeområdet eller kokeplatene er utstyrt med spesielle tilkoblinger. Disse kan bare festes til passende tilsvarende tilkoblinger av samme type.

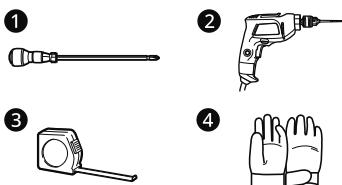
### MERK

- Denne installasjonen må utføres av en kvalifisert installasjonstekniker eller tekniker. Riktig installasjon er installasjonsingeniørens ansvar, og produktfeil på grunn av feil installasjon dekkes IKKE av garantien.

- Installasjonsingeniør: Ta vare på disse instruksjonene som referanse hos den lokale inspektøren, og la dem ligge hos forbrukeren.
- Forbruker: Les og ta vare på disse instruksjonene for fremtidig referanse, og sørг for å lese hele BRUKERHÅNDBOKEN før bruk.
- Ikke bruk delene, bortsett fra de medfølgende komponentene, når du installerer produktet.
- Påse at mikrobølgeovnen er i flukt med forsiden av kabinettet.

## Deler/verktøy

### Nødvendige verktøy



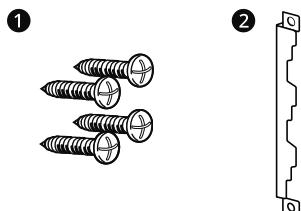
① Phillips skrutrekker

② Drill

③ Målebånd

④ Hansker

### Deler inkludert



① Møbelskrue (4 stk, Ø 4,00 mm x 16,00 mm)

② Koblingsplate (1 stk.)

## 16 MONTERING

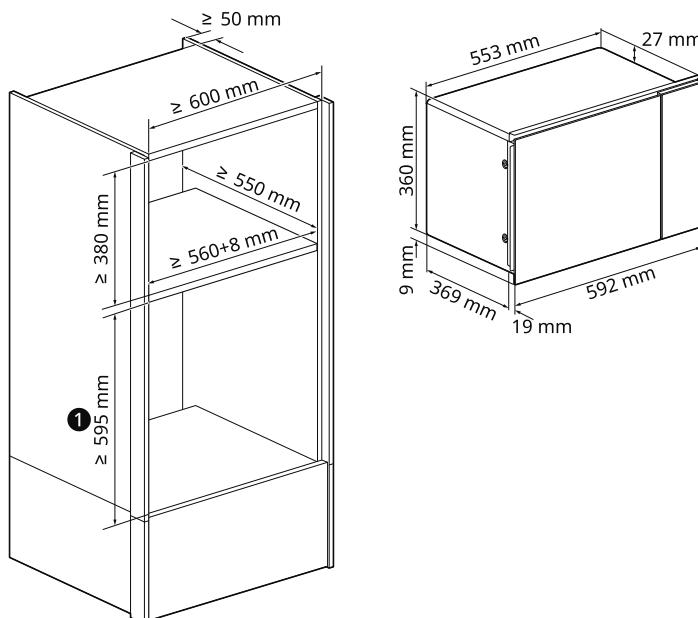
### Dimensjoner og klarin

Det første trinnet i installasjonen er å måle gjeldende utskjæringsdimensjoner og sammenligne dem med utskjæringsdimensjonene vist nedenfor. Lite eller intet kabinettsarbeid kan være nødvendig.

#### MERK

- Sørg for at basen er plan og at fronten av kabinetet står rett.
- Kjøkkenkap i kontakt med ovnen må være varmebestandige opptil 90 °C, og fronter av nærliggende enheter til minst 70 °C.

### Installasjonstegninger



① Hvis installert med LG 24" enkel innebygd ovn

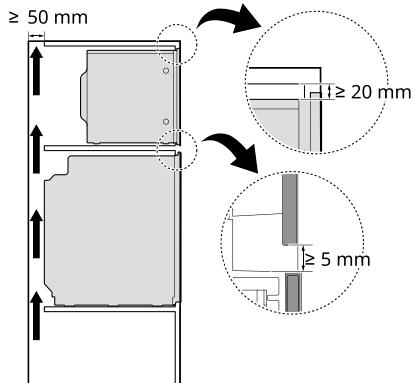
| Dimensjon/klaring | MGBZ2593**<br>MG7Z2593** | Dimensjon/klaring | MGBZ2593**<br>MG7Z2593** |
|-------------------|--------------------------|-------------------|--------------------------|
| Utskjæringsdybde  | ≥550 mm                  | Ovnsdybde         | 388 mm                   |
| Utskjæringsbredde | ≥560 mm                  | Ovnsbredde        | 592 mm                   |
| Utskjæringshøyde  | ≥380 mm                  | Ovnshøyde         | 396 mm                   |
| Ventilasjonsdybde | ≥50 mm                   |                   |                          |

Fjern bakveggen på installasjonskabinettet. Hvis det er vanskelig å fjerne bakveggen, må du lage et hull minst 100 mm i diameter.

NORSK

## Ventilasjon

For korrekt ventilasjonsnivå er det nødvendig med en ventilasjonsåpning på 50 mm mellom bakveggen og gulvet i installasjonsskapet. Det kreves også en ventilasjonsåpning på 5 mm mellom ovnen øvre kant og møbelets nedre kant, og mellom ovnen på begge sider og skapet. Disse åpningene må ikke på noen måte være avstengt. Så sørg for at sidene ikke berører husets fremre kanter. Koble ovnen til strømforsyningen.



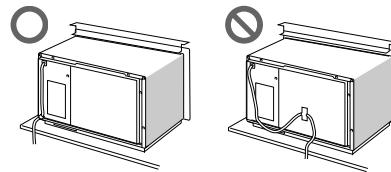
**1** Kabinett

**2** Ovn

## Elektrisk tilkobling

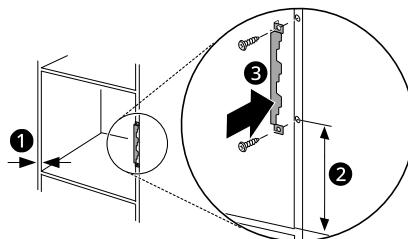
Apparatet er utstyrt med et støpsel og må kun kobles til en jordet stikkontakt. Bare en kvalifisert elektriker som tar hensyn til de aktuelle forskriftene, kan installere kontakten eller erstatte

tilkoblingskabelen. Hvis pluggen ikke lengre er tilgjengelig etter installasjon, må en allpolet isolasjonsbryter være til stede på installasjonssiden med en kontaktåpning på minst 3 mm. Kontaktbeskyttelse må sikres av installasjonen.



## Klargjøre kabinettet

Mål vegtykkelsen til **1** av enheten. **2** er tilordnet vegtykkelsen.



| <b>1</b>     | <b>2</b> |
|--------------|----------|
| 19–20 mm     | 140 mm   |
| 17,5–18,5 mm | 147 mm   |
| 16–17 mm     | 154 mm   |

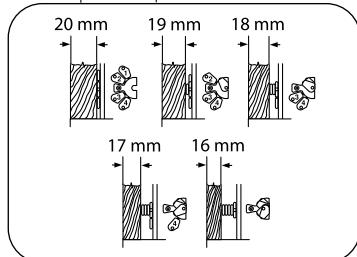
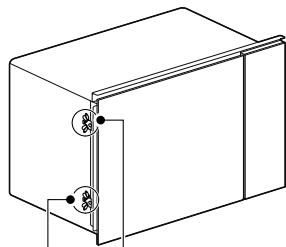
## MERK

- **2** tilsvarer klaringen mellom det nedre hullet på koblingsplaten **3** og bunnen av den monterte enheten.
- Skru koblingsplaten godt fast til kabinettet. Når du gjør det, må du observere **2** som ble målt.

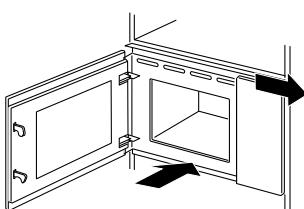
## 18 MONTERING

### Montere apparatet

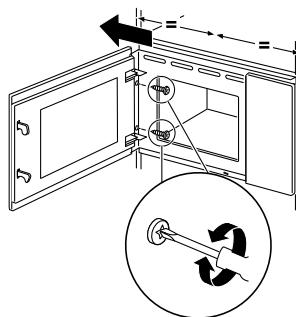
- 1** Fest avstandsstykken til apparatet i henhold til veggykkelsen.



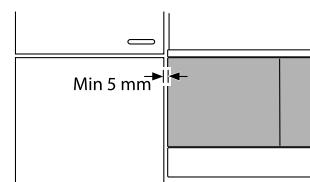
- 2** Sett apparatet inn i enheten og flytt det til høyre.



- 3** Skru inn apparatet til apparatet er på plass.



- 4** Sjekk klaringen til de tilstøtende apparatene.  
Klaringen til de tilstøtende apparatene må være minst 5 mm.

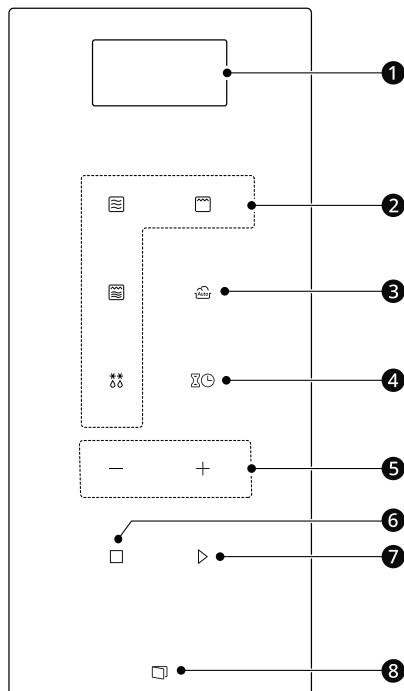


- 5** Fjern eventuell emballasje og plastfolie fra kokeområdet og døren.

# BRUK

## Kontrollpanel

### Funksjoner på kontrollpanelet



#### 1 Skjerm

Viser klokkeslett, innstillingar for tilberedningstid og valgte tilberedningsfunksjoner.

#### 2 Kokemodus

Velg tilberedningsmodus for mikrobølgeovn, grill, grillkombinasjon og tinemodus.

|  |                         |
|--|-------------------------|
|  | <b>Mikrobølgeovn</b>    |
|  | <b>Grill</b>            |
|  | <b>Grillkombinasjon</b> |
|  | <b>Tine</b>             |

#### 3 Automatisk tilberedning

Trykk på knappen for å velge forhåndsprogrammerte kokeprogrammer for populære matvarer.

#### 4 Kjøkkentimer/klokke

- Trykk på knappen én gang for å stille inn timeren.
- Trykk to ganger på knappen for å stille klokken.

#### 5 Mer/Mindre

Still inn tilberedningstid, effektnivå, mengde eller vekt.

#### 6 STOPP/Fjern

Stopp ovnen eller fjern alle oppføringer.

#### 7 START/Enter

Trykk på knappen for å starte ovnen, angi mengder eller stek med 100 % kokekraft i 30 sekunder.

- Hvis du trykker på knappen under tilberedningen, øker du koketiden med 30 sekunder.

#### 8 Automatisk dør

Trykk på knappen, ovnsdøren åpnes.

### Skjermikon

Et ikon vises når en funksjon eller en vekt / et effektnivå / en temperatur velges ved hjelp av **Mer/Mindre**.

| Ikon | Indikasjon                           |
|------|--------------------------------------|
|      | Mikrobølgeovn                        |
|      | Grill                                |
|      | Grillkombinasjon                     |
|      | Automatisk koking                    |
|      | Tine                                 |
|      | Begynn å lage mat eller angi mengder |

NORSK

## 20 BRUK

| Ikon | Indikasjon            |
|------|-----------------------|
| +    | Bruk mer eller mindre |
| W    | Velg et effektnivå    |
| kg   | Velg en vekt          |

## Før bruk

### Child Lock (Barnesikring)

Bruk denne sikkerhetsfunksjonen til å låse kontrollpanelet og forhindre at ovnen slås på under rengjøring av ovnen, eller forhindre at barn bruker ovnen uten tilsyn.

#### Sette barnesikring PÅ

- Trykk på **STOPP/Fjern**.
- Trykk og hold **STOPP/Fjern** inne til **Loc** vises i displayet (ca. 3 sekunder).

#### Slå av barnesikring

Trykk på **STOPP/Fjern** og hold inne til **Loc** forsvinner i displayet (ca. 3 sekunder).

## Kjøkkentimer

Timerfunksjonen fungerer som en ekstra kjøkkentimer. Den kimer når den innstilte tiden renner ut. Den hverken starter eller stopper matlagningen.

- Trykk én gang på **timeren for kjøkkenet/klokken** til **00:00** vises på skjermen.
- Trykk på **Mer/Mindre** for å angi riktig tid.
- Trykk på **START/Enter**.

- Når kjøkkentiden er nådd, ringer alarmen 5 ganger.

## Stille klokken

- Trykk to ganger på **timeren på kjøkkenet/klokken**.

- Velg enten 12-timers eller 24-timers klokkemodus ved hjelp av **Mer/Mindre**.

- Velg ønsket time ved å bruke **Mer/Mindre**, og trykk på **START/Enter**.

- Velg ønskede minutter ved å bruke **Mer/Mindre**, og trykk på **START/Enter**.

### MERK

- Etter 5 minutter bytter apparatet automatisk til lavstrømsmodus.

## Hurtigstart

### Hurtigstartfunksjon

Denne funksjonen lar deg stille inn 30-sekunders intervaller for høyeffekts matlagning for hvert trykk på **START/Enter**-knappen.

#### Stek i 2 minutter på høy effekt

- Trykk på **STOPP/Fjern**.
- Trykk på **START/Enter** fire ganger.
  - Ovnen begynner å koke, og tiden teller ned i displayet.

## Tilberedning med mikrobølge

Når du ikke bruker forhåndsinnstillingene, må tilberedningstiden og effektnivået stilles inn manuelt.

- 1 Trykk på **STOPP/Fjern**.
- 2 Trykk på **Mikrobølgeovn**.
- 3 Velg ønsket effektnivå ved å bruke **Mer/Mindre**, og trykk på **START/Enter**.
- 4 Velg ønsket tid ved å bruke **Mer/Mindre**, og trykk på **START/Enter**.
  - Når tilberedningen er ferdig, høres en ringelyd og **Slutt** vises i visningsvinduet. **Slutt** forblir på skjermen, og lyden gjentas hvert minutt til døren åpnes eller en knapp trykkes på.

## 22 FEILSØKING

# FEILSØKING

## Vanlige spørsmål

### Vanlige spørsmål

#### **Spørsmål: Hva er galt når ovnslyset ikke lyser?**

A: Det kan være flere grunner til at ovnslyset ikke lyser. Enten kan lyspærene være gått eller den elektriske kretsen har sviktet.

#### **Spørsmål: Passerer mikrobølgeenergien gjennom visningsskjermen i døren?**

A: Nei. Hullene, eller portene, er laget for å tillate lys å passere; de slipper ikke mikrobølgeenergi gjennom.

#### **Q: Hvorfor høres pipetenonen når en knapp på kontrollpanelet berøres?**

A: Pipetenon høres for å forsikre deg om at innstillingen blir riktig angitt.

#### **Spørsmål: Vil mikrobølgefunksjonen bli skadet hvis den slås på når ovnen er tom?**

A: Ja, la den aldri gå mens den er tom.

#### **Spørsmål: Hvorfor sprekker egg noen ganger?**

A: Når du ovnsbaker, steker eller posjerer egg, kan eggeplommen briste på grunn av dampoppbygging inne i eggeplommemembranen. For å forhindre dette, må du bare stikke hull i eggeplommen før tilberedning. Du må aldri varme egg med skall på i mikrobølgeovn.

#### **Spørsmål: Hvorfor anbefales hviletid etter at tilberedning av mikrobølgeovn er over?**

A: Etter at mikrobølgeovnen er ferdig, fortsetter maten å koke under hviletiden. Under hviletiden spre varmen seg jevnt gjennom hele maten og bidrar til å gjøre den ferdig. Mengden hviletid avhenger av matens massetethet.

#### **Spørsmål: Hvorfor steker ovnen min ikke alltid like fort som kokeveiledningen sier?**

A:

- Sjekk matlagingsveiledningen på nytt for å sikre at du har fulgt instruksjonene riktig, og for å se hva som kan forårsake variasjoner i tilberedningstiden.
- Veilede tilberedningstider og varmeinnstillinger er forslag valgt for å forhindre overkoking, det vanligste problemet når man holder på å bli vant til denne ovnen.
- Variasjoner i størrelse, fasong, vekt og dimensjoner på maten krever lengre tilberedningstid.
- Bruk din egen dømmekraft sammen med forslag til matlagingsveiledning for å teste matens tilstand, akkurat som du ville gjort med en konvensjonell komfyr.



Katso ohjekirja  
skannaamalla QR-koodi.



## KÄYTTÖOPAS

# MIKROAALTOUUNI



Lue ohjeet huolellisesti ennen asennuksen aloittamista. Se helpottaa asentamista ja varmistaa, että laite on oikein ja turvallisesti asennettu. Säilytä nämä ohjeet asennuksen jälkeen laitteen lähellä tulevia tarpeita varten.

### SUOMI

MGBZ2593\*\* / MG7Z2593\*\*

Katso lisätietoja käyttöoppaasta LG:n verkkosivulta.

[www.lg.com](http://www.lg.com)

Copyright © 2025 LG Electronics. All Rights Reserved

# SISÄLLYSLUETTELO

Tässä käyttöohjeessa saattaa olla kuvia tai sisältöä, joka ei koske juuri sinun malliasi.

Valmistaja pidättää itsellään oikeuden tarvittaessa muokata käyttöopasta.

## TÄRKEITÄ TURVALLISUUSTIEDOT

|   |    |
|---|----|
| LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ KÄYTÖÄ VARTEN..... | 3  |
| VAROITUS.....   | 3  |
| HUOMIO.....   | 8  |
| YMPÄRISTÖSTÄ HUOLEHTIMINEN.....                           | 13 |

## ASENNUS

|                            |    |
|----------------------------|----|
| Tuotteen yleiskatsaus..... | 14 |
| Asennusvaatimukset .....   | 15 |
| Laitteen asennus .....     | 15 |

## KÄYTÖ

|                       |    |
|-----------------------|----|
| Toimintopaneeli ..... | 20 |
| Ennen käyttöä.....    | 21 |
| Pikakäynnistys .....  | 21 |

## VIANMÄÄRITYS

|           |    |
|-----------|----|
| UKK ..... | 23 |
|-----------|----|

## TÄRKEITÄ TURVALLISUUSTIETOJA

### LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN

Seuraavien turvallisuusohjeiden tarkoituksena on ehkäistä laitteen vaarallinen tai virheellinen käyttö, joka voi aiheuttaa ennalta arvaamattomia riskejä tai vahinkoja. Ohjeet on jaettu kohtiin '**VAROITUS**' ja '**HUOMIO**' alla kuvatulla tavalla.

#### Turvallisuusviestit

Tämä symboli ilmaisee asioita ja toimintoja, jotka voivat aiheuttaa riskejä.

**!** Lue tämän symbolin sisältävä osa huolellisesti ja noudata ohjeita riskien välttämiseksi.

#### **VAROITUS**

**!** ilmaisee, että ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon tai kuoleman.

#### **HUOMIO**

**!** Tämä osoittaa, että ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa lieviä vammoja tai vaurioita laitteelle.

**!** Tämä symboli ilmoittaa kuumasta pinnasta. Älä koske pintoihin käytön aikana palovammojen estämiseksi.

## **VAROITUS**

### **!** **VAROITUS**

- Noudata räjähdyksen, tulipalon, kuoleman, sähköiskun, loukkaantumisen tai palovammojen vaaran vähentämiseksi yleisiä varotoimia, mukaan lukien seuraavia:

## **Tekninen turvallisuus**

- Laitetta saavat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen, aistinvarainen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai

## 4 TÄRKEITÄ TURVALLISUUSTIETOJA

joilla ei ole tarvittavaa kokemusta ja tietoa laitteen käytöstä, jos heitä valvotaan tai opastetaan laitteen turvalliseen käyttöön, ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa tehdä puhdistus- tai kunnossapitotoimenpiteitä ilman valvontaa.

- Laitetta eivät saa käyttää henkilöt (mukaan lukien lapset), joiden fyysinen, aistinvarainen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta ja tietoa laitteen käytöstä, jollei heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvo tai opasta heitä laitteen käytössä. Lapsia tulee valvoa, jotta he eivät pääse leikkimään laitteella.
- Lue kaikki ohjeet ennen laitteen käyttöä, jotta vähennät palovammojen, sähköiskun, tulipalon, henkilövahinkojen tai liialliselle mikroaltoenergialle altistumisen riskiä mikroaltouunia käyttääessäsi.
- Käytön aikana laite kuumenee. Älä koske lämmityselementteihin uunin sisällä. Alle 8-vuotiaat lapset on pidettävä poissa uunin läheltä, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Älä yritä peukaloita tai tehdä mitään säätöjä tai korjausia luukkuun, luukun tiivisteliin, ohjauspaneeliin, turvalukituskytkimiin tai mihinkään muuhun uunin osaan, johon liittyy mikroaltoenergialle altistumiselta suojaavan suojuksen poistaminen.
- Vain LG Electronicsin huoltokeskuksen pätevä huoltohenkilö saa purkaa, korjata tai muuttaa laitetta.
- On varallista, että joku muu kuin pätevä henkilö suorittaa huolto- tai korjaustoimenpiteitä, joihin liittyy mikroaltoenergialta suojaavan suojuksen poistaminen.
- Toisin kuin muut laitteet, mikroaltouuni on suurjännitteinen ja suurvirtainen laite. Väääränlainen käyttö tai korjaus voi johtaa haitalliseen altistumiseen liialliselle mikroaltoenergialle tai sähköiskuun.
- Jos luukku tai luukun tiivistetet ovat vaurioituneet, uunia ei saa käyttää, ennen kuin pätevä henkilö on korjannut sen.

- Älä käytä mikroaaltouunia kuorellisten kananmunien kypsentämiseen. Kuoren sisälle voi muodostua painetta, joka voi aiheuttaa kananmunan räjähtämisen.
- Nesteitä ja muita ruokia ei saa lämmittää suljetuissa astioissa, koska ne voivat räjähtää. Poista muovikääre ruoista ennen kypsennystä tai sulattamista. Huomaa kuitenkin, että joissakin tapauksissa ruoka on peitettävä muovikalvolla kuumennusta tai kypsennystä varten.
- Älä käytä kovia hankaavia puhdistusaineita tai teräviä metallikaapimia uunin luukun lasin puhdistamiseen, koska ne voivat naarmuttaa pintaa, mikä voi johtaa lasin rikkoutumiseen.
- Pidä laite ja sen johto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkoisella ajastimella tai erillisellä kauko-ohjausjärjestelmällä.
- Tätä laitetta ei saa käyttää kaupallisiin ateriapalvelutarkoituksiin. Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavissa sovelluksissa, kuten:
  - Henkilökunnan keittiötilat kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä;
  - Maatalatalot;
  - Hotellit, motellit ja muut asuinypäristöt;
  - Aamiaismajoitustyyppiset ympäristöt.
- Älä asenna laitetta liikkuviin ajoneuvoihin (asuntoautoihin).
- Kun kuumennat muovi- tai paperiastioissa olevia ruokia, pidä uunia silmällä syttymismahdollisuuden vuoksi.
- Syöttöpullojen ja lastenruokapurkkien sisältö on sekoitettava tai ravistettava ja niiden lämpötila on tarkistettava ennen nauttimista palovammojen välttämiseksi.
- Käytä vain mikroaaltouuniin sopivia astioita. Ne voivat kuumentua ja hiiltyä.
  - Poista metalliset kierresiteet ennen laitteenväistöä.
  - Älä käytä puisia tai keraamisia astioita, joissa on metallisia (esim. kulta- tai hopea) osia.

## 6 TÄRKEITÄ TURVALLISUUSTIETOJA

- Ruoan ja juomien metalliaistioita ei saa käyttää mikroaaltouunissa. Erityisesti metalliesineet voivat aiheuttaa valokaaria uunissa, mikä voi aiheuttaa vakavia vaurioita.
- Mikroaaltouuni on tarkoitettu ruoan ja juomien lämmittämiseen. Ruoan tai vaatteiden kuivaaminen ja lämmittelytyynyjen, tohveleiden, sienien, kosteiden kankaiden ja vastaavien lämmittäminen voi aiheuttaa loukkaantumis-, syttymis- tai tulipalovaaran.
- Jos havaitset savua (tai savunmuodostusta), sammuta laite tai irrota se pistorasiasta ja pidä luukku suljettuna mahdollisten liekkien tukahduttamiseksi.
- Käytä vain tähän uuniin suositeltua lämpötila-anturia.
  - Lämpötilaa ei voi varmistaa sopimattomalla lämpötila-anturilla.
  - Tässä mallissa ei ole mukana lämpötila-anturia.
- Kun kuumennat nesteitä, esim. keittoja, kastikkeita ja juomia mikroaaltouunissa,
  - Älä käytä suorasivuisia astioita, joissa on kapea kaula.
  - Älä ylikuumenna.
  - Sekoita neste ennen astian asettamista uuniin ja uudelleen lämmitysajan puolivälissä.
  - Ole varovainen käsitellessäsi säiliötä.Juomien lämmittäminen mikroaaltouunissa voi johtaa viivästyneeseen purkautuvaan kiehumiseen, joten astiaa käsiteltäessä on oltava varovainen.
- Anna kuumentamisen jälkeen astian seistä laitteessa lyhyen aikaa. Sekoita tai ravista sitä uudelleen huolellisesti sen jälkeen ja tarkista sen lämpötila ennen nauttimista palovammojen välttämiseksi (erityisesti tuttipullojen ja lastenruokapurkkien sisällön kohdalla).
- Uuni on puhdistettava säännöllisesti ja mahdolliset ruokakertymät on poistettava. Jos uunia ei pidetä puhtaana, se voi johtaa pinnan heikkenemiseen, joka voi vaikuttaa haitallisesti laitteen käyttöikään ja mahdollisesti johtaa vaaratilanteeseen.
- Lapset eivät saa suorittaa siivousta ja kunnossapitoa, elleivät he ole vähintään 8-vuotiaita ja ellei heitä valvota.

- Laitetta ei saa puhdistaa höyrypesurilla.
- Höyrypesuria ei saa käyttää.
- Laite kuumenee käytön aikana. Älä koske uunin sisällä oleviin lämmityselementteihin.
- Anna lasten käyttää uunia ilman valvontaa vain, jos lapselle on annettu riittävät ohjeet, jotta hän osaa käyttää uunia turvallisesti ja ymmärtää vääränlaisen käytön vaarat.

## Asentaminen

- Varmista, että pistorasia on asianmukaisesti maadoitettu ja että pistokkeen maadoitus on kunnossa. Lisätietoa maadoittamisesta saat LG Electronics -huollosta.
- Tämä laite on maadoitettava. Verkkojohdon johdot on väritetty seuraavien koodien mukaisesti:
  - SININEN: nollajohto
  - RUSKEA: jännitejohto
  - VIHREÄ ja KELTAINEN: maadoitusjohto
- Koska laitteen verkkojohdon johtojen värit eivät välttämättä vastaa pistokkeen liitinten väriillisiä merkintöjä, toimi seuraavasti:
  - SININEN johto on kytettävä N-kirjaimella merkittyn tai MUSTAN väriseen liittimeen.
  - RUSKEA johto on kytettävä L-kirjaimella merkittyn tai PUNAISEN väriseen liittimeen.
  - VIHREÄ JA KELTAINEN tai VIHREÄ johto on kytettävä G- tai maadoitussymbolilla merkittyn liittimeen.

### Maadoitussymboli

- Tässä laitteessa on toiminnallinen maadoitus.
- Jos syöttöjohto on vaurioitunut, valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi. Vääränlainen käytö voi aiheuttaa vakavia sähkövaurioita.

## 8 TÄRKEITÄ TURVALLISUUSTIETOJA

---

- Laite saa virtansa jatkojohdosta tai kannettavasta pistorasiasta. Varmista, että jatkojohto tai kannettava pistorasia on sijoitettu siten, ettei se altistu roiskeille tai kosteudelle.
- Jos virtajohto tai virtapistoke on vaurioitunut tai pistorasia on löysällä, älä kytke virtajohtoa. Ota yhteyttä LG Electronics -huoltoon.

### Käyttö

- Lapset eivät saa leikkiä lisävarusteilla tai roikkua ovesta tai laitteen osasta.
- Kun laitetta käytetään yhdistelmätilassa, lapset saavat käyttää laitetta vain aikuisen valvonnassa, koska siinä syntyy korkeita lämpötiloja.
- Älä koskaan käytä laitetta, kun se on tyhjä. Mikroaaltoenergian absorboimiseksi laitteessa on aina oltava ruokaa tai vettä käytön aikana.
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut. On erityisen tärkeää, että uunin luukku sulkeutuu kunnolla ja ettei seuraavat osat vauriodu: (1) luukku (väännynt), (2) saranat ja salvat (rikkoutuneet tai löystyneet), (3) oven tiivisteet ja tiivistepinnat. Se voi aiheuttaa haitallista altistusta liialliselle mikroaaltoenergialle.
- Älä käytä laitetta kosteudenpoistoon, kuten mikroaaltonun käyttäminen märillä sanomalehdillä, vaatteilla, leluilla, sähkölaitteilla, lemmikkieläimellä tai lapsella jne. Tuloksena voi olla vakavia turvallisuusvahinkoja, kuten tulipalon, palovamman tai äkillisen kuoleman sähköiskun seurauksena.
- Varmista, että käytät asianmukaisia lisävarusteita kussakin toimintatilassa. Vääränlainen käyttö voi vahingoittaa laitetta ja lisävarusteita tai aiheuttaa kipinän ja tulipalon.

### HUOMIO

#### **! VARO**

- Vähennä henkilövahinkojen, toimintahäiriöiden tai tuotteen tai omaisuuden vahingoittumisen riskiä laitetta käytettäessä noudattamalla seuraavia perusturvallisuustoimenpiteitä:

## Asentaminen

- Asenna laite tässä käyttöoppaassa esitetyjen asennusvaatimusten mukaisesti.
- Määritetyjen asennusvaatimusten noudattamatta jättäminen voi johtaa virheelliseen lämmitykseen ja aiheuttaa mahdollisia turvallisuusriskejä.
- Asenna tai sijoita tämä uuni mukana toimitettujen asennusohjeiden mukaisesti.
- Jätä vähintään 8 cm etäisyys uunin luukun etuosasta, jotta laite ei pääse kaatumaan vahingossa.
- Kääntöalustan on aina oltava paikoillaan laitetta käytettäessä.
- Älä tuki poistoaukkoa, joka sijaitsee laitteen ylä-, ala- tai sivupuolella.
- Älä aseta mitään esineitä (kuten keittiöpyyhkeitä, lautasliinoja jne.) laitteen etupinnan ja oven väliin.
- Jotta vältetään lämpökatkaisijan tahattomasta nollautumisesta johtuva vaara, tätä laitetta ei saa käyttää ulkoisen kytkentälaitteen, kuten ajastimen, kautta eikä kytkeä virtapiiriin, joka kytketään säännöllisesti päältä ja pois päältä.

## Käyttö

- Älä koske laitteeseen (mukaan lukien uunin luukkuun, ulkokaappiin, takakaappiin, uunin sisälle, lisävarusteisiin ja astioihin) grillaustilan, konvektiotilan ja automaattisen kypsennystoiminnon aikana. Kosketettavissa olevien pintojen lämpötila voi olla korkea laitteen ollessa toiminnessa. On olemassa palovamman vaara, ellet käytä paksuja ruokakäsineitä.
- Älä aseta laitteen päälle esineitä (kirja, laatikko, vesipullo, maljakko jne.). Laite voi ylikuumentua tai sytytä tuleen tai esine voi pudota ja aiheuttaa henkilövahinkoja.
- Älä käytä laitetta, jos ovi on auki. Se voi aiheuttaa haitallista altistusta liialliselle mikroaltoenergialle.
- Aseta kypsennysajat oikein. Pienet ruokamääät vaativat lyhyempää kypsennys- tai lämmitysaikaa. Liiallinen kypsennys voi sytyttää ruoan tuleen ja vaurioittaa laitetta.

## 10 TÄRKEITÄ TURVALLISUUSTIETOJA

- Älä käytä kierrätettyjä paperituotteita. Ne voivat sisältää epäpuhtauksia, jotka voivat aiheuttaa kipinöitä tai tulipaloja ruoanlaitossa.
- Älä kypsennä paperipyyhkeisiin tai sanomalehtiin käärityyruokaa, ellei keittokirjassasi ole kypsennettävään ruokaan liittyviä ruoanlaitto-ohjeita.
- Älä käytä sanomalehteä paperipyyhkeiden sijasta kypsentämiseen.
- Älä käytä laitetta sanomalehtien tai vaatteiden kuivaamiseen. Ne voivat sytytä tuleen.
- Älä kypsennä munia kuorineen. Kuorellisia kananmunia ja kokonaisia kovaksi keitettyjä kananmunia ei saa lämmittää mikroaaltouunissa, koska ne voivat räjähtää, vaikka mikroaaltouunkypsentäminen olisi päättynyt. Kananmunan sisälle muodostuu painetta, joka räjäyttää kananmunan.
- Älä yritä friteerata laitteessa. Se voi johtaa kuuman nesteen äkilliseen kiehumiseen.
- Puhkaise perunoiden, omenoiden tai muiden samanlaisten hedelmien tai vihannesten iho ennen kypsennystä. Ne voivat muuten räjähtää.
- Jos havaitset savua ( tai savunmuodostusta), sammuta laite tai irrota se pistorasiasta ja pidä luukku suljettuna mahdollisten liekkien tukahduttamiseksi.
- Noudata tarkasti kunkin valmistajan popcorn-tuotteelleen antamia ohjeita.
  - Älä koskaan käytä ruskeaa paperipussia maissin paahtamiseen.
  - Älä koskaan yritä paahtaa ylijääneitä maissintimiä.
  - Älä jätä laitetta ilman valvontaa, kun maissia paahdetaan.
  - Jos maissi ei paahdu ehdotetun ajan jälkeen, lopeta kypsentäminen.
  - Ylikypsentäminen voi sytyttää maissin palamaan.
- Virtaliitäntä on tehtävä joko varmistamalla, että pistoke on helposti saatavilla, tai kytkemällä kytkin kiinteään johdotukseen johdotusmääräysten mukaisesti. Väääränlaisen pistokkeen tai kytkimen käyttö voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon vaaran.

- Kaikki tuuletusaukot on pidettävä vapaina kypsennyksen aikana. Jos tuuletusaukot peitetään laitteen käytön aikana, laite voi ylikuumentua.
- Kun otat astioita pois mikroaltaouunista, varo kaatamasta tai siirtämästä käänöalustaa.

## Kunnossapito

- Jos kunnossapidon aikana on tarpeen toteuttaa varotoimenpiteitä, on annettava asianmukaiset tiedot.
- Älä huuhtele astioita, mikroaltaouunin alustaa ja telinettä asettamalla ne veteen heti ruovan kypsennyksen jälkeen.
- Irrota pistoke pistorasiasta ja anna jäähdytä ennen puhdistusta.
- Käytä aina käsineitä, kun otat ruokaa ja tarvikkeita pois mikroaltaouunista kypsennyksen jälkeen, sillä uuni ja tarvikkeet ovat erittäin kuumia.
- Anna käänöalustan jäähdytä ennen sen ottamista laitteesta.
- Älä anna ruovan tai puhdistusainejäämien kertyä laitteen tiivistepinnoille.
- Pidä laitteen sisä- ja ulkopinta puhtaana.

## Puhdistus

Pidä uuni puhtaana sisältä ja ulkoa. Huolehdi erityisesti siitä, että luukun sisäpaneeliin ja eturunkoon ei kerry ruokaa tai rasvaa. Puhdista uuni viikoittain tai tarvittaessa useammin.

- Hankaavat puhdistusaineet, teräsvillatyynt, karkeapintaiset pesuliinat, jotkin paperipyyhkeet jne. voivat vahingoittaa ohjauspaneelia ja uunin sisä- ja ulkopintaa.

## Sisäpintojen puhdistus

Puhdista oven pinnat kostealla liinalla ja pyyhi murut oven ja rungon välistä. Poista rasvaiset roiskeet saippuaveteen liinalla, huuhtele ja kuivaa.

- Pyyhi roiskeet välittömästi märällä paperipyyhkeellä, etenkin kanan tai pekonin paistamisen jälkeen.

## 12 TÄRKEITÄ TURVALLISUUSTIETOJA

- Jos uunin oven sisä- tai ulkopinnalle kertyy höyryä, pyyhi paneelit pehmeällä liinalla.

### Ulkopinnan puhdistus

Puhdista uunin ulkopinta saippualla ja vedellä. Huuhtele puhtaalla vedellä ja kuivaa pehmeällä liinalla tai paperipyyhkeellä.

- Älä anna veden valua tuuletusaukkoihin, jotta uunin sisällä olevat käyttöosat eivät vaurioidu.
- Ovi- ja ovitiivistet on pidettävä puhtaina. Käytä vain lämmintä saippuavettä, huuhtele ja kuivaa huolellisesti.
- Pyyhi metalliosat usein kostealla liinalla.

### Ohjauspaneelin puhdistus

Avaa ovi, jotta uuni ei käynnisty vahingossa. Pyyhi kostealla liinalla ja sitten heti kuivalla liinalla. Paina **STOP** tai **STOP/Tyhjennä** puhdistuksen jälkeen.

### Lisävarusteiden puhdistus

Pese lasialusta ja käänörengas miedossa saippuavedessä. Käytä erittäin likaantuville alueille mietoa puhdistusainetta ja hankaussientä. Kuivaa kokonaan ennen käyttöä.

- Lasialusta ja käänörengas ovat astianpesukoneessa pestäviä.

## YMPÄRISTÖSTÄ HUOLEHTIMINEN

### Vanhan laitteesi hävittäminen



- Tämä ylirastitettu jäteastian merkki ilmaisee, että sähkö- ja elektronikkalaitteiden jätteet (WEEE) tulee pitää erillään kotitalousjätteestä ja viedä kunnalliseen kierrätyskeskukseen.
- Vanhat sähkötuotteet voivat pitää sisällään vaarallisia aineita, joten lopputon käytetyn laitteen oikea hävittäminen ehkäisee ympäristö- ja terveyshaittoja. Vanha laitteesi saattaa pitää sisällään uudelleen käytettäviä osia, joita voidaan käyttää korjaamaan muita tuotteita, sekä arvokkaita materiaaleja, joita voidaan kierrättää rajoitettujen resurssien säätämiseksi.
- Voit viedä laitteesi joko liikkeeseen, josta hankit tuotteen, tai ottaa yhteyttä paikallishallintosi ympäristötoimistoon koskien lähintä valtuutettua WEEE -keräuspistettä. Kaikkein viimeisimmät tiedot koskien maatasit, ks. osoitteessa [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling)

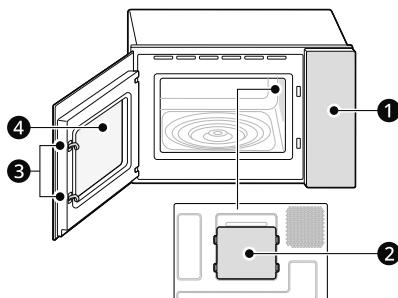
## 14 ASENNUST

# ASENNUS

## Tuotteen yleiskatsaus

Laitteen ulkonäkö tai osat voivat vaihdella mallikohtaisesti.

### Etunäkymä



- ① Toimintopaneeli
- ② Kiille Levy
- ③ Turvalukkojärjestelmä
- ④ Ikkuna

### **! VAROITUS**

- Älä käytä uunia tyhjänä tai ilman lasialustaa. On parasta jättää uuniin vesilasi, kun sitä ei käytetä. Vesi imkee turvallisesti kaiken mikroaaltoenergian, jos uuni käynnistyy vahingossa.

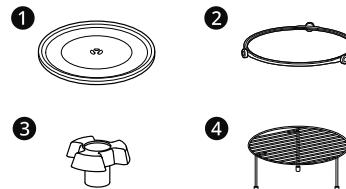
### **! VARO**

- Välttääksesi henkilövahinkojen tai omaisuusvahinkojen vaaran, älä käytä uunissa kivistävaraa, metallisia keittoastioita tai metallireunaisia keittoastioita.

### HUOMAUTUS

- Älä irrota kiillelevyä uunin sisältä. Se suojaa mikroaltokomponentteja ruokaroiskeilta.

## Lisävarusteet



- ① Lasialusta
- ② Kääntörengas
- ③ Akseli
- ④ Teline

### **! VARO**

- Älä käytä mikroaaltona ilman lasialustaa ja kääntörengasta.

## Eritelmät

Virransyöttö ja virrankulutus voivat vaihdella ostetun mallin mukaan. Katso lisätietoja tarroista.

### MGBZ2593\*\*, MG7Z2593\*\* -malli

- **Mikroaaltonaunin lähtöteho:** enintään 900 W<sup>\*1</sup>
- **Taajuus:** 2 450 MHz<sup>\*2</sup>
- **Mitat (L x K x S):** 592 x 396 x 388 mm
- **Virtalähde:** 230 V ~ 50 Hz
- **Virrankulutus:** mikroaaltonauni 1 450 W
- **Virransäästötilan kulutus:** 0,8 W

\*1 IEC 60705 -LUOKITUSSTANDARDI. Teknisiä tietoja voidaan muuttaa ilman ennakoilmoitusta.

\*2 Mikroaltotaajuus: 2 450 MHz +/- 50 MHz (ryhmä 2 / luokka B)  
Ryhmin 2 laitteet: Ryhmään 2 kuuluvat kaikki ISM-RF-laitteet, joissa 9 kHz:n ja 400 GHz:n välisellä taajuusalueella olevaa radiotaajuusenergiaa tuotetaan ja käytetään tai

käytetään tarkoituksellisesti sähkömagneettisen säteilyn, induktiivisen ja/tai kapasitiivisen kytkennän muodossa materiaalin käsittelyyn tai tarkastus-/analyysitarkoituksiin. B-luokan laitteet ovat laitteita, jotka soveltuват käytettäväksi kotitalouksissa ja sellaisissa kotitalouksissa, jotka on liitetty suoraan pienjänniteverkkoon, joka syöttää virtaa kotikäyttöön tarkoitettuihin rakennuksiin.

## HUOMAUTUS

- Kun konetta käytetään 100 % tai 80 % tehotasolla pitkiä aikoja, lähtötehoa vähennetään asteittain, jotta laite ei ylikuumene sähköisesti.

## Asennusvaatimukset

### Radiotaajuushäiriöt

- Jos käytät mikroaltouunia käyttäessäsi tuotteita, kuten radiota, TV:tä, langatonta lähiperkkoa, Bluetoothia, läketieteilisiä laitteita, langattomia laitteita jne.
- Koska tuote käyttää samaa taajuutta kuin mikroaltouuni, se voi saada häiriötä näistä tuotteista. Nämä häiriöt eivät viittaa mikroaltouunin tai tuotteen ongelmaan eivätkä ole toimintahäiriö. Siksi laite on turvallista käyttää. Lääkinnälliset laitteet voivat kuitenkin myös vastaanottaa häiriöitä, joten ole varovainen, kun käytät lääkinnällisiä laitteita tuotteen lähellä.

## Laitteen asennus

### Ennen laitteen asennusta

Poista kaikki teippi ja pakausmateriaalit ennen laitteen käyttöä. Hävitä kaikki muovipussit laitteen purkamisen jälkeen.

Älä koskaan anna lasten leikkiä pakausmateriaaleilla.

### VAROITUS

- Tämän oppaan tietoja on noudatettava tarkasti.

- Muutoin seurauksena voi olla tulipalo tai sähköisku, joka voi aiheuttaa vaurioita, henkilövahinkoja tai kuoleman.
- Virta on katkaistava, kun sähköliitintöitä tehdään.
- Muutoin seurauksena voi olla vakava henkilövahinko, kuolema tai sähköisku.
- Kiinnitysruuveja on käytettävä.
- Muutoin laite voi pudota kaapista ja aiheuttaa vakavia vammoja.

### VARO

- Varmista, että laitteen ympärillä olevat kaapit ja seinäpäällysteet kestävät laitteen tuottaman lämpötilan (enintään 90 °C).
- Värimuutoksia, delaminaatiota tai sulamista voi esiintyä.
- Varmista asennuksen aikana, että kukaan ei pääse kosketuksiin jännitteisiin komponentteihin.
- Laitteen saa asentaa vain ammattitaitoinen sähköasentaja vastaavien määräysten ja standardien mukaisesti.
- Mikroaltouuni on painava laite, ja sitä on kuljetettava huolellisesti.
- Poista kaikki pakausmateriaalit laitteen sisältä ja ulkopuolelta ennen ensimmäistä käyttökerhoa.
- Mikroaltouunin teknisiä ominaisuuksia ei saa muuttaa.
- Integroidulla kypsennysalueella tai läpölevyllä on/on erikoisliitännät. Ne voidaan liittää vain vastaaviin samantyyppisiin liitintöihin.

### HUOMAUTUS

- Asennuksen saa suorittaa pätevä asennusteknikko tai teknikko. Asianmukainen asennus on asennusinsinöörin vastuulla, ja virheellisen asennuksen aiheuttama tuotevika EI KUULU takuuun piiriin.
  - Asennusinsinööri: säilytä nämä ohjeet paikallisen tarkastajan käyttöön ja jätä ne sitten kuluttajalle.

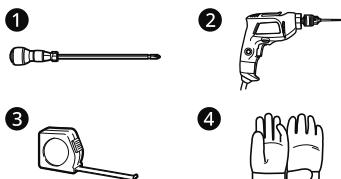
## 16 ASENNUS

### HUOMAUTUS

- Kuluttaja: lue nämä ohjeet ja säilytä ne myöhempää käyttöä varten ja muista lukea koko KÄYTTÖOHJEKIRJA ennen käyttöä.
- Älä käytä muita kuin mukana toimitettuja osia, kun asennat tuotetta.
- Varmista, että mikroaltautouuni on samassa tasossa kotelon etuosan kanssa.

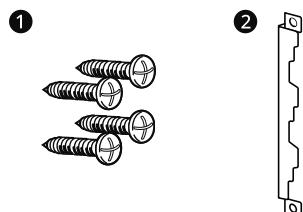
### Osat/työkalut

#### Tarvittavat työkalut



- ① Ristipäämeisseli
- ② Pora
- ③ Mittanauha
- ④ Hanskat

#### Mukana toimitetut osat



- ① Huonekaluruuvi (4 kpl,  $\Phi 4,00$  mm x 16,00 mm)
- ② Liitintälevy (1 kpl)

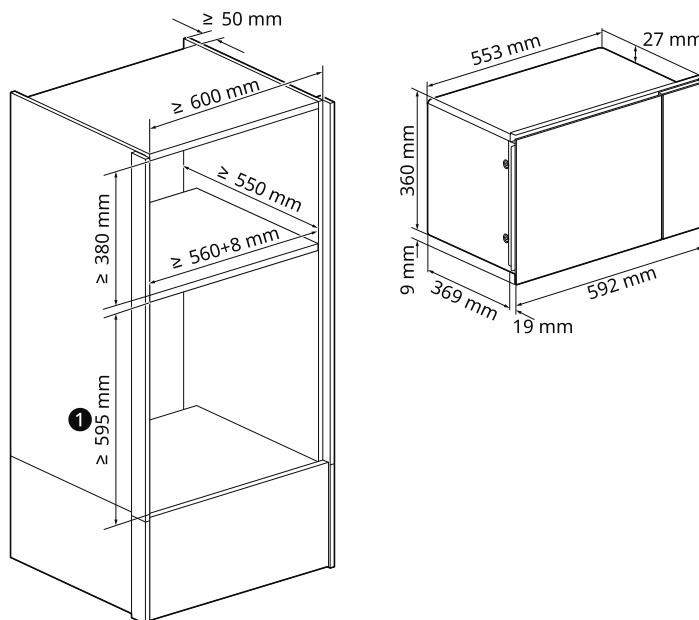
## Mitat ja vapaa tila

Ensimmäinen asennusvaihe on mitata nykyiset aukon mitat ja verrata niitä alla esitettyihin aukon mittoihin. Pienet muutostyöt saattavat olla tarpeen, mutta niitä ei välttämättä tarvita.

### HUOMAUTUS

- Varmista, että pohja on tasainen ja kaapin etuosa on suorassa.
- Uunin kanssa kosketuksissa olevien keittiökaappien on kestettävä lämpöä 90 °C:n lämpötilaan asti ja läheisten yksiköiden etupintojen vähintään 70 °C:n lämpötilaan asti.

### Asennuspiirustukset



① Jos asennetaan LG:n 24" yksittäisen integroidun uunin kanssa

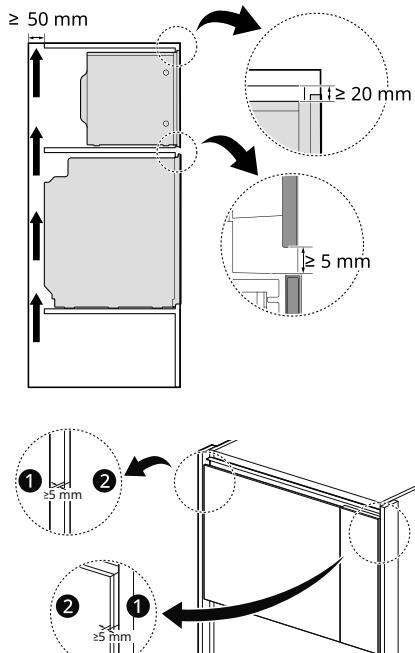
| Mitoitus/välys      | MGBZ2593**<br>MG7Z2593** | Mitoitus/välys | MGBZ2593**<br>MG7Z2593** |
|---------------------|--------------------------|----------------|--------------------------|
| Aukon syvyys        | ≥550 mm                  | Uunin syvyys   | 388 mm                   |
| Aukon leveys        | ≥560 mm                  | Uunin leveys   | 592 mm                   |
| Aukon korkeus       | ≥380 mm                  | Uunin korkeus  | 396 mm                   |
| Ilmanvaihdon syvyys | ≥50 mm                   |                |                          |

## 18 ASENNUS

Irrota asennuskaapin takaseinä. Jos takaseinän irrottaminen on vaikeaa, tee halkaisijaltaan vähintään 100 mm:n reikä.

### Ilmanvaihto

Oikeanlaisen ilmanvaihdon varmistamiseksi asennuskaapin takaseinän ja lattian välissä on jätettävä 50 mm:n tuuletusaukko ja uunin yläreunan ja kalusteen alareunan välissä uunin molempien sivureunojen ja kaapin välissä on jätettävä 5 mm:n tuuletusrako, eikä näitä aukkoja saa sulkea millään tavalla. Varmista siis, että sivut eivät kosketa kotelon etureunoja. Kytke uuni virtalähteeseen.



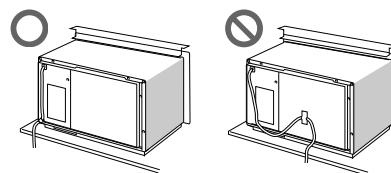
**①** Kaappi

**②** Uuni

### Sähköliittäntä

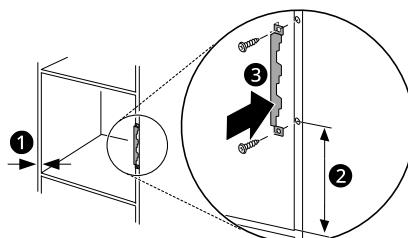
Laite on varustettu pistokkeella, ja se saa olla kytkettyyn vain asianmukaisesti asennettuun maadoitettuun pistorasiaan. Ainoastaan pätevä sähköasentaja, joka ottaa huomioon

asianmukaiset määräykset, saa asentaa pistorasian tai vaihtaa liitintäkaapelin. Jos pistokkeeseen ei pääse enää käsiin asennuksen jälkeen, asennuspuolella on oltava kaikkin paininen erotuskytkin, jonka kosketusväli on vähintään 3 mm. Kosketussuojaus on varmistettava asennuksen yhteydessä.



### Kaapin valmistelu

Määritä yksikön seinän paksuus **①**. **②** määritetään seinän paksuuden mukaan.



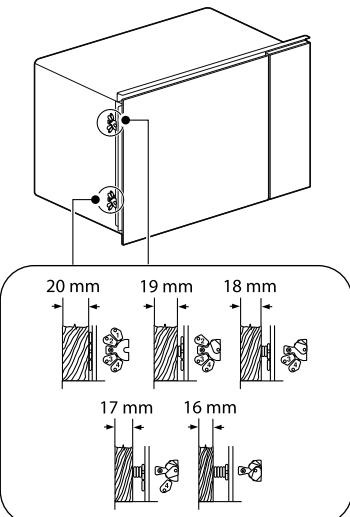
| 1            | 2      |
|--------------|--------|
| 19–20 mm     | 140 mm |
| 17,5–18,5 mm | 147 mm |
| 16–17 mm     | 154 mm |

### HUOMAUTUS

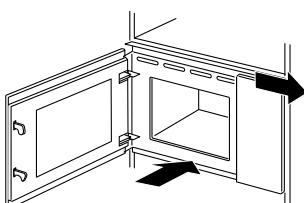
- **②** vastaa liitintälevyn **③** aleman reiän ja asennetun yksikön pohjan välistä etäisyyttä.
- Ruuva liitintälevy tiukasti kaappiin. Huomioi sen yhteydessä **②**, joka määritettiin.

## Laitteen asennus

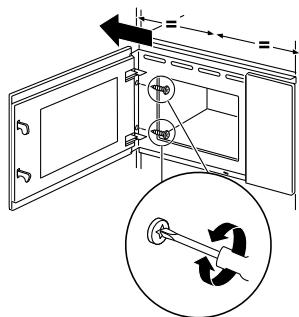
- 1** Kiinnitä välikappaleet laitteeseen seinän paksuuden mukaan.



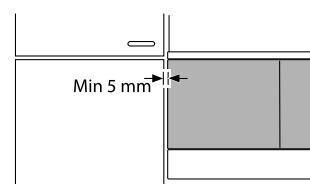
- 2** Aseta laite yksikköön ja siirrä se oikealle.



- 3** Kierrä laite sisään, kunnes laite on keskitetty kohdistettu.



- 4** Tarkista viereisten laitteiden välys. Viereisten laitteiden välyksen on oltava vähintään 5 mm.



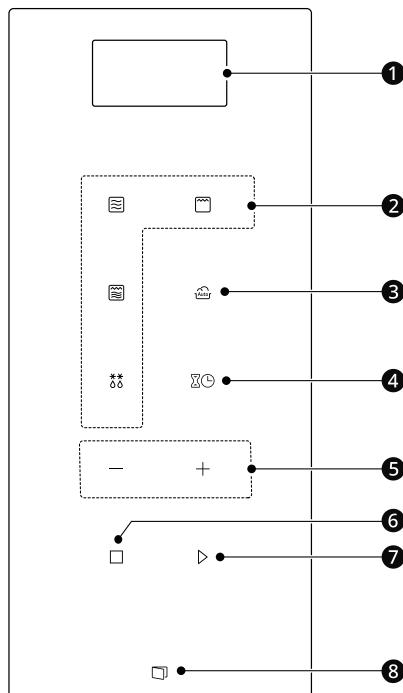
- 5** Poista pakausmateriaali ja liimakalvo kypsennyslokerosta ja ovesta.

## 20 KÄYTÖ

# KÄYTÖ

## Toimintopaneeli

### Toimintopaneelin ominaisuudet



#### 1 Näyttö

Näyttää kellonajan, kypsennysajan asetukset ja valitut kypsennystoiminnot.

#### 2 Ruoanlaittotila

Valitse kypsennystila: mikroaaltoуни, Grilli, Grilliyhdistelmä ja Sulustila.

|    |                         |
|----|-------------------------|
|    | <b>Mikroaaltoуни</b>    |
|    | <b>Grilli</b>           |
|    | <b>Grilliyhdistelmä</b> |
| ** | <b>Sulustila</b>        |

#### 3 Automaattinen ruoanlaitto

Paina painiketta valitaksesi esiohjelmoidun kypsennysajan suosituille ruoka-aineille.

#### 4 Keittiöajastin/kello

- Aseta ajastin painamalla painiketta kerran.
- Aseta kello painamalla painiketta kahdesti.

#### 5 Enemmän/vähemmän

Aseta kypsennysaika, tehotaso, määrät tai paino.

#### 6 STOP/Tyhjennä

Pysäytää uuni tai tyhjennää kaikki merkinnät.

#### 7 KÄYNNISTÄ/Syötä

Paina painiketta käynnistääksesi uunin, syöttääksesi määrät tai kypsentääksesi 100 %:n kypsennysteholla 30 sekunnin ajan.

- Jos painat painiketta kypsennysajan aikana, se lisää kypsennysaikaan 30 sekunnilla.

#### 8 Automaattinen ovi

Paina painiketta, jolloin uunin luukku avautuu.

## Näytökkuvake

Kuvake tulee näkyviin, kun toiminto on valittu tai paino / tehotaso / lämpötila on valittu käytämällä **Enemmän/vähemmän**.

| Kuvake | Merkki                           |
|--------|----------------------------------|
|        | Mikroaaltoуни                    |
|        | Grilli                           |
|        | Grilliyhdistelmä                 |
|        | Automaattinen kypsennys          |
| **     | Sulatus                          |
| ▷      | Aloita kypsennys tai anna määrät |
| ±      | Käytä enemmän tai vähemmän       |
| W      | Valitse tehotaso                 |

| Kuvake | Merkki        |
|--------|---------------|
| kg     | Valitse paino |

## Ennen käyttöä

### Child Lock (Lapsilukko)

Tällä turvatoiminnolla voit lukita ohjauspaneelin ja estää uunin käynnistymisen uunia puhdistettaessa tai estää lapsia käyttämästä uunia valvomatta.

#### Lapsilukon asettaminen PÄÄLLE

- 1 Paina **STOP/Tyhjennä**.
- 2 Pidä painettuna **STOP/Tyhjennä**, kunnes **Loc** ilmestyy näytöön (noin 3 sekuntia).

#### Lapsilukon peruuttaminen

Pidä painettuna **STOP/Tyhjennä**, kunnes **Loc** katoaa näytöstä (noin 3 sekuntia).

### Keittiöajastin

Ajastintoiminto toimii ylimääräisenä keittiöajastimenä. Se soi, kun asetettu aika loppuu. Se ei käynnisty tai lopeta kypsennystä.

- 1 Paina **Keittiöajastin/kello**-painiketta kerran, kunnes **00:00** ilmestyy näytöön.
- 2 Syötä oikea ajastin painamalla **Enemmän/vähemmän**.
- 3 Paina **KÄYNNISTÄ/Syötä**.
- 4 Kun keittiöaika on saavutettu, summeri soi 5 kertaa.

### Kellon asettaminen

- 1 Paina **Keittiöajastin/kello**-painiketta kahdesti.
- 2 Valitse 12- tai 24-tunnin kellotila käyttämällä **Enemmän/vähemmän**.
- 3 Valitse haluamasi tunti käyttämällä **Enemmän/vähemmän** ja paina **KÄYNNISTÄ/Syötä**.
- 4 Valitse haluamasi minuutit käyttämällä **Enemmän/vähemmän** ja paina **KÄYNNISTÄ/Syötä**.

### HUOMAUTUS

- Viiden minuutin kuluttua laite siirtyy automaattisesti virransäästötilaan.

### Pikakäynnistys

#### Pikakäynnistystoiminto

Tämän toiminnon avulla voit asettaa 30 sekunnin suuritehoisen kypsennysjaksoja jokaisella **KÄYNNISTÄ/Syötä**-painikkeen painalluksella.

#### Kypsennys 2 minuuttia suurella teholla

- 1 Paina **STOP/Tyhjennä**.
- 2 Paina **KÄYNNISTÄ/Syötä** neljä kertaa.
  - Uuni aloittaa kypsennyksen ja aika laskee näytössä alaspäin.

### Mikroaltouunkypsennys

Kun automaattisia kypsennystoimintoja ei käytetä, kypsennysaika ja tehotaso asetetaan manuaalisesti.

SUOMI

## 22 KÄYTÖ

---

- 1** Paina **STOP/Tyhjennä**.
- 2** Paina **Mikroaaltouuni**.
- 3** Valitse haluamasi tehotaso käyttämällä **Enemmän/vähemmän** ja paina **KÄYNNISTÄ/Syötä**.
- 4** Valitse haluamasi aika käyttämällä **Enemmän/vähemmän** ja paina **KÄYNNISTÄ/Syötä**.
  - Kun kypsennys on valmis, kuuluu merkkiääni ja **Loppu** ilmestyy näytöikkunaan. **Loppu** jää näytöön ja merkkiääni toistuu minuutin välein, kunnes luukku avataan tai jotain painiketta painetaan.

# VIANMÄÄRITYS

## UKK

### Usein kysyttyt kysymykset

**K: Mikä on vialla, kun uunin valo ei pala?**

A: Siihen voi olla useita syitä, miksi uunin valo ei pala. Polttimo voi olla palanut tai virtapiiri vioittunut.

**K: Kulkeeko mikroaaltoenergia oven katselunäytön läpi?**

A: Ei. Reiät tai aukot on tehty niin, että valo pääsee kulkemaan niiden läpi, mutta ne eivät päästä mikroaaltoenergiaa läpi.

**K: Miksi äänimerkki kuuluu, kun ohjauspaneelin painiketta kosketetaan?**

V: Äänimerkki varmistaa, että asetus syötetään oikein.

**K: Vaurioituuko mikroaaltoaitoiminto, jos laitetta käytetään tyhjänä?**

A: Kyllä. Älä koskaan käytä laitetta tyhjänä.

**K: Miksi kananmunat räjähättävät joskus?**

V: Kun paistat tai kiehautat kananmunia, keltuainen voi poksahtaa, koska keltuaisen kalvon sisälle muodostuu höyryä. Voit estää sen puhkaisemalla keltuaisen ennen kypsennystä. Älä koskaan laita kuorellisia munia mikroaaltonuuniin.

**K: Miksi seisonta-aikaa suositellaan mikroaaltonunikypsennynksen päätyttyä?**

A: Kun mikroaaltokypsennys on valmis, ruokaa kypsennettään edelleen seisonta-aikana. Tämä seisonta-aika viimeistelee kypsennynksen tasaisesti koko ruoassa. Seisonta-ajan määrä riippuu ruoan tiheydestä.

**K: Miksi uunini ei aina kypsennä niin nopeasti kuin ruoanlaitto-oppaassa sanotaan?**

A:

- Tarkista kypsennysoppasta, että olet noudattanut ohjeita oikein, ja tarkista, mikä voi aiheuttaa vaihtelua kypsennysajassa.
- Kypsennysajat ja lämpöasetukset ovat ehdotuksia, jotka on valittu estämään ylikypsentymistä, joka on yleisin ongelma tässä uunissa.
- Ruuan koon, muodon, painon ja mittojen vaihtelut vaativat pidemmän kypsennysajan.
- Käytä omaa harkintakykyäsi ja ruoanvalmistusoppaan ehdotuksia ruokaolosuhteiden testaamiseen, aivan kuten perinteisellä keittimellä.

## Muistiinpanoja



Scan de QR code  
om de handleiding te zien.



## HANDLEIDING

# COMBI-MAGNETRON



Lees deze instructies aandachtig door voordat u begint met de installatie. Dit zal de installatie vereenvoudigen en ervoor zorgen dat het product goed en veilig is geïnstalleerd. Bewaar deze instructies in de buurt van het product na installatie voor toekomstig gebruik.

### NEDERLANDS

MGBZ2593\*\* / MG7Z2593\*\*

Raadpleeg de gebruikershandleiding op de website van LG voor meer gedetailleerde informatie.

[www.lg.com](http://www.lg.com)

Copyright © 2025 LG Electronics. Alle rechten voorbehouden

# INHOUDSOPGAVE

Deze handleiding kan afbeeldingen of inhoud bevatten die verschillen van het aangeschafte model.

Deze handleiding is onderhevig aan herziening door de fabrikant.

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

|   |    |
|---|----|
| LEES AANDACHTIG EN BEWAAR HET VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK ..... | 3  |
| WAARSCHUWING .....  | 3  |
| LET OP .....  | 9  |
| ZORG VOOR HET MILIEU .....                                  | 14 |

## INSTALLATIE

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Productoverzicht .....             | 15 |
| Installatievereisten .....         | 16 |
| Installatie van het apparaat ..... | 16 |

## GEBRUIK

|                        |    |
|------------------------|----|
| Bedieningspaneel ..... | 21 |
| Voor het gebruik ..... | 22 |
| Snelle start .....     | 22 |

## PROBLEEMOPLOSSING

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Veelvuldig gestelde vragen ..... | 24 |
|----------------------------------|----|

# BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

## LEES AANDACHTIG EN BEWAAR HET VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

De volgende veiligheidsrichtlijnen zijn bedoeld om onvoorzien risico's of schade door onveilige of onjuiste bediening van het apparaat te voorkomen. De richtlijnen zijn gescheiden in '**WAARSCHUWING**' en '**LET OP**' zoals hieronder beschreven.

### Veiligheidsberichten

Dit symbool wordt getoond om zaken en handelingen aan te geven die risico's kunnen opleveren.



Lees het onderdeel met dit symbool zorgvuldig en volg de instructies op om risico's te vermijden.

#### WAARSCHUWING



Dit geeft aan dat het niet opvolgen van de instructies ernstig letsel of de dood tot gevolg kan hebben.

#### LET OP



Dit wijst erop dat het niet opvolgen van de instructies kan leiden tot licht letsel of schade aan het apparaat.



Dit symbool wordt weergegeven om u te waarschuwen voor een heet oppervlak. Raak de oppervlakken tijdens het gebruik niet aan om brandwonden te voorkomen.

## WAARSCHUWING

### ⚠ WAARSCHUWING

- Volg om het risico op explosie, vuur, overlijden, elektrische schok, letsel of verbranding van personen tijdens het gebruik van dit product te verminderen, de basisvoorzorgsmaatregelen, met inbegrip van het volgende, op:

## 4 BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

### Technische veiligheid

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij op een veilige manier toezicht hebben gekregen of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat en de risico's ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze met betrekking tot het gebruik van dit apparaat geïnstrueerd zijn door of onder toezicht zijn van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht gehouden worden om te garanderen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Om het risico van brandwonden, elektrische schokken, brand, verwondingen van personen of blootstelling aan overmatige microgolfenergie bij gebruik van de magnetron te verminderen, dient u alle instructies te lezen voordat u het apparaat in gebruik neemt.
- Tijdens het gebruik wordt het apparaat heet. Zorg ervoor dat u de verwarmingselementen in de oven niet aanraakt. Kinderen jonger dan 8 jaar moeten uit de buurt worden gehouden, tenzij ze onder voortdurend toezicht staan.
- Verwijder alle afdekkingen die bescherming bieden tegen microgolfenergie alvorens te proberen de deur, de deurafdichtingen, het bedieningspaneel, de veiligheidsvergrendelingsschakelaars of enig ander onderdeel van de oven te manipuleren, af te stellen of te repareren waarvoor u een afdekking die bescherming biedt tegen microgolfenergie zou moeten verwijderen.
- Alleen een gekwalificeerd onderhoudspersoon van een LG Electronics service center mag het apparaat demonteren, repareren of modificeren.
- Elke service- of reparatie-handeling waarbij een afdekking wordt verwijderd die bescherming biedt tegen microgolfenergie, is

---

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES **5**

NEDERLANDS

gevaarlijk indien deze niet wordt uitgevoerd door een bevoegd persoon.

- De magnetron is, in tegenstelling tot andere apparaten, een apparaat met een hoge spanning en een hoge stroomsterkte. Onjuist gebruik of onjuiste reparatie kan leiden tot schadelijke blootstelling aan overmatige microgolfenergie of elektrische schokken.
- Als de deur of de deurafdichtingen beschadigd zijn, mag de oven niet worden gebruikt totdat deze is gerepareerd door een bevoegd persoon.
- Gebruik uw magnetron niet om eieren in de schaal te koken. Er kan druk in de schaal ontstaan, waardoor deze kan barsten.
- Vloeistoffen en andere voedingsmiddelen mogen niet worden verwarmd in afgesloten recipiënten, aangezien zij kunnen exploderen. Verwijder de plasticfolie van het voedsel alvorens het te koken of te ontgooien. In sommige gevallen moet voedsel echter met plastic folie worden bedekt voor het verwarmen of koken.
- Gebruik voor het schoonmaken van de ovendeur geen scherpe, schurende reinigingsmiddelen of scherpe metalen schrapers, want die kunnen krassen op het oppervlak veroorzaken en het glas doen versplinteren.
- Houd het apparaat, evenals het snoer, buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Een externe timer of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem worden niet aanbevolen voor gebruik met dit apparaat.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt voor commerciële cateringdoeleinden. Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in het huishouden en soortgelijke toepassingen, zoals:
  - Personeelskeuken in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
  - Boerderij;
  - Door klanten in hotels, motels, en andere residentiële omgevingen;
  - De omgeving lijkt op die van een bed and breakfast.
- Installeer dit apparaat niet in mobiele voertuigen (b.v. campers).

## 6 BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

---

- Houd bij het opwarmen van voedsel in plastic of papieren bakjes de oven in de gaten vanwege de mogelijkheid van ontbranding.
- De inhoud van zuigflessen en potjes babyvoeding moet worden omgeroerd of geschud en de temperatuur moet worden gecontroleerd vóór consumptie, om brandwonden te voorkomen.
- Gebruik alleen keukengerei dat geschikt is voor gebruik in de magnetron. Ze kunnen warm worden en verkolen.
  - Voordat u het apparaat gebruikt, verwijdert u de metalen twist ties.
  - Gebruik geen houten of keramische recipiënten met metalen (bv. goud of zilver) inlays.
  - Metalen houders voor voedsel en dranken zijn niet toegestaan tijdens het koken in de magnetron. Met name metalen voorwerpen kunnen in de oven vonken afgeven, wat ernstige schade kan veroorzaken.
- De magnetron is bedoeld voor het verwarmen van voedsel en dranken. Het drogen van voedsel of kleding en het verwarmen van warmtekussens, pantoffels, sponzen, vochtige kleding en dergelijke kan leiden tot gevaar voor letsel, ontbranding of brand.
- Als u rook ziet (of ruikt), zet het apparaat dan uit of trek de stekker uit het stopcontact en houd de deur dicht om eventuele vlammen te doven.
- Gebruik alleen de temperatuursonde die wordt aanbevolen voor deze oven.
  - Met een ondoeltreffende temperatuursonde is het onmogelijk vast te stellen of de temperatuur juist is.
  - Dit model is niet voorzien van een temperatuursonde.
- Wanneer u vloeistoffen, bijv. soepen, sauzen en dranken in uw magnetron verwarmt,
  - Vermijd het gebruik van containers met rechte zijden en een smalle hals.
  - Niet oververhitten.
  - Roer de pot goed om voordat u hem in de oven zet, en nogmaals halverwege de kooktijd.
  - Wees voorzichtig bij het hanteren van de container.

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES 7

NEDERLANDS

Het verwarmen van dranken in de magnetron kan leiden tot een vertraagde uitbarsting van warme drank, waardoor er voorzichtig moet worden omgegaan met de verpakking.

- Laat het na verhitting enkele minuten afkoelen; roer of schud het nog eens voorzichtig voor u het consumeert, en controleer de temperatuur voor u het eet om brandwonden te voorkomen (vooral de inhoud van zuigflessen en potjes babyvoeding).
- De oven moet regelmatig worden schoongemaakt en voedselresten moeten worden verwijderd. Als u de oven niet schoon houdt, kan het oppervlak verslechteren, wat de levensduur van het apparaat negatief kan beïnvloeden en mogelijk tot een gevaarlijke situatie kan leiden.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden gedaan, tenzij zij 8 jaar of ouder zijn en onder toezicht staan.
- Het apparaat mag niet worden gereinigd met een stoomreiniger.
- Stoomreiniger niet gebruiken.
- Tijdens het gebruik wordt het apparaat heet. Zorg ervoor dat u de verwarmingselementen in de oven niet aanraakt.
- Laat kinderen de oven alleen gebruiken zonder toezicht als er adequate instructies zijn gegeven, zodat het kind de oven op een veilige manier kan gebruiken en de gevaren van onjuist gebruik begrijpt.

### Installatie

- Zorg ervoor dat het stopcontact goed geaard is en dat de aardpen op het netsnoer niet is beschadigd of verwijderd wordt uit het stopcontact. Informeer bij een LG Electronics-klanteninformatiecentrum voor meer details over aarding.
- Dit apparaat moet geaard zijn. De draden in het hoofdsnoer zijn gekleurd volgens de volgende codes:
  - BLAUW: Neutraal
  - BRUIN: Spanning
  - GROEN en GEEL: Aarde

## 8 BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

---

- Aangezien het mogelijk is dat de kleuren van de draden in het hoofdsnoer van dit apparaat niet overeenkomen met de gekleurde markeringen van de aansluitingen in uw stekker, gaat u als volgt te werk:
  - De **BLAUWE** draad moet worden aangesloten op de klem met de letter N of de **ZWARTE** kleur.
  - De bruine draad moet worden aangesloten op het aansluitpunt dat met de letter L is gemarkeerd of **ROOD** is gekleurd.
  - De draad die **GROEN & GEEL** of **GROEN** gekleurd is, moet worden aangesloten op de klem die gemerkt is met de letter G of het aardingssymbool.

 Aardingssymbool

- Dit apparaat heeft een aardaansluiting voor functionele doeleinden.
- Om gevaar te voorkomen, moet het netsnoer bij beschadiging worden vervangen door de fabrikant, diens service-agent of gelijksoortige bevoegde personen. Ondeskundig gebruik kan leiden tot ernstige elektrische schade.
- Als het apparaat wordt gevoed door een verlengsnoer of een draagbaar stopcontact, moet het verlengsnoer of het draagbare stopcontact worden geplaatst op een plaats waar het niet kwetsbaar is voor spatten of binnendringend vocht.
- Als de voedingskabel beschadigd is of de opening van het stopcontact los zit, sluit de stekker dan niet aan en neem contact op met een geautoriseerd servicecentrum.

### Gebruik

- Kinderen mogen niet met de accessoires spelen of aan de deur of enig ander deel van het apparaat hangen.
- Wanneer het apparaat in de combi-stand wordt gebruikt, mogen kinderen het apparaat alleen onder toezicht van volwassenen gebruiken in verband met de temperaturen die ontstaan.

- Gebruik het apparaat nooit als het leeg is. Tijdens het gebruik moet er altijd voedsel of water in het apparaat aanwezig zijn om de microgolfenergie te absorberen.
- Gebruik uw apparaat niet als het beschadigd is. Het is bijzonder belangrijk dat de ovendeur goed sluit en dat er geen schade is aan de volgende onderdelen: (1) deur (verbogen), (2) scharnieren en grendels (gebroken of losgeraakt), (3) deurafdichtingen en afdichtingsvlakken. Dit kan resulteren in schadelijke blootstelling aan overmatige microgolfenergie.
- Gebruik het apparaat niet voor ontvochtiging. (b.v. de magnetron gebruiken met natte kranten, kleren, speelgoed, elektrische apparaten, een huisdier of kind, enz.) Het kan de oorzaak zijn van ernstige veiligheidsschade, zoals brand, brandwonden of een plotselinge dood door een elektrische schok.
- Zorg ervoor dat u de juiste accessoires voor elke werkingsmodus gebruikt. Onjuist gebruik kan leiden tot schade aan uw apparaat en toebehoren, of kan een vonk en brand veroorzaken.

## LET OP

### **! LET OP**

- Volg de basis veiligheidsmaatregelen, zoals de volgende, om het risico van verwonding van personen, storingen of schade aan het product of eigendom te verminderen wanneer u het apparaat gebruikt:

## Installatie

- Installeer het apparaat in overeenstemming met de installatie-instructies in deze handleiding.
- Volgens de installatie-eisen ingesteld, anders de impact van verwarming, gevoelig voor gevaar.
- Installeer of zoek deze oven in overeenstemming met de bijgeleverde installatie-instructies.

## 10 BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Minstens 8 cm van de voorkant van de ovendeur om te voorkomen dat het apparaat per ongeluk omvalt.
- Let er bij het gebruik van het apparaat op dat het draaiplateau altijd op zijn plaats staat.
- Blokkeer geen uitlaatopeningen die zich boven, onder of aan de zijkant van het apparaat bevinden.
- Plaats niets tussen de voorkant van het apparaat en de deur (zoals keukenhanddoeken, servetten, enz.).
- Om gevaar als gevolg van het onbedoeld resetten van de thermische beveiliging te voorkomen, mag dit apparaat niet worden gevoed via een extern schakelapparaat, zoals een timer, of worden aangesloten op een circuit dat regelmatig wordt in- en uitgeschakeld door het elektriciteitsnet.

## Gebruik

- Raak het apparaat (inclusief ovendeur, buitenkast, achterkast, ovenholte, accessoires en serviesgoed) niet aan tijdens grill-, convectie- en auto cook-functies. Als het apparaat aan staat, kan de temperatuur van de bereikbare oppervlakken vrij hoog zijn. Tenzij u stevige keukenhandschoenen draagt, loopt u het risico zich te verbranden.
- Plaats niets op het apparaat (een boek, een doos, een waterfles, een vaas, enz.). Het is mogelijk dat het apparaat oververhit raakt of vlam vat, of dat het ding in elkaar stort en mensen verwondt.
- Gebruik het apparaat niet wanneer de deur openstaat. Een te grote blootstelling aan microgolfenergie zou schadelijk kunnen zijn.
- Zorg ervoor dat de kooktijden juist zijn. Kleinere hoeveelheden voedsel vereisen een snellere kook- of verwarmingsperiode. Overkoken kan ertoe leiden dat het voedsel vlam vat en dat uw apparaat beschadigd wordt.
- Gerecycleerd papier mag niet worden gebruikt. Wanneer het wordt gebruikt bij het koken, kan het verontreinigingen bevatten die vonken of brand veroorzaken.

**BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES 11**

NEDERLANDS

- Als uw kookboek geen aanwijzingen bevat voor de maaltijd die u kookt, kook deze dan niet in papieren handdoeken of krantenpapier gewikkeld.
- Koken mag niet worden gedaan met krantenpapier in plaats van papieren handdoeken.
- Gebruik het apparaat niet voor het drogen van kranten of kleding. Ze kunnen vlam vatten.
- Het koken van eieren in de schaal wordt afgeraden. Eieren in de schaal en complete hardgekookte eieren mogen niet in de magnetron worden verwarmd, omdat ze kunnen barsten nadat de magnetron klaar is met koken. Binnenin het ei zal druk worden opgebouwd totdat het barst.
- Frituur niet in uw apparaat. Hierdoor zou de hete vloeistof onverwacht kunnen overkoken.
- Doorboor voor het koken de schil van aardappelen, appels of andere vruchten of groenten. Deze kunnen barsten.
- Als u rook ziet (of ruikt), zet het apparaat dan uit of trek de stekker uit het stopcontact en houd de deur dicht om eventuele vlammen te doven.
- Volg de specifieke instructies van elke fabrikant voor hun popcornproduct.
  - Gebruik voor het poffen van maïs nooit een bruine papieren zak.
  - Het is nooit een goed idee om te proberen overgebleven korrels te poppen.
  - Laat het apparaat niet alleen terwijl de maïs staat te poffen.
  - Het koken moet worden gestopt als de maïs na de aangegeven tijden niet popt.
  - Overkoken van de maïs kan brand veroorzaken.
- De stroomaansluiting kan worden gemaakt door de stekker toegankelijk te maken of door een schakelaar in de vaste draad op te nemen, afhankelijk van de bedrading vereisten. Een elektrische schok of brand kan het gevolg zijn van het gebruik van een verkeerd stopcontact of een verkeerde schakelaar.

## 12 BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

---

- Tijdens het koken moeten alle luchtroosters opengelaten worden. Als de ventilatieopeningen tijdens de werking van het apparaat worden afgedekt, kan het apparaat oververhit raken.
- Bij het verwijderen van gerechten uit de magnetron, wees voorzichtig niet om te kantelen of verplaatsen van de draaitafel.

### Onderhoud

- Als het nodig is om voorzorgsmaatregelen te nemen tijdens het onderhoud door de gebruiker, moeten hierover gepaste details worden verstrekt.
- Spoel de bakken, schalen en rekken na het koken niet onmiddellijk af door ze in water onder te dompelen.
- Trek voor het schoonmaken de stekker uit het stopcontact en laat de oven afkoelen.
- Gebruik altijd handschoenen bij het verwijderen van voedsel en accessoires na het koken, aangezien de oven en de accessoires zeer heet zijn.
- Verwijder het draaiplateau uit het apparaat nadat het is afgekoeld.
- Zorg ervoor dat er zich geen voedsel- of reinigingsresten op de afdichtingsoppervlakken van het apparaat kunnen ophopen.
- Zorg ervoor dat zowel de binnen- als de buitenkant van het apparaat schoon zijn.

### Reiniging

Houd de oven van binnen en van buiten schoon. Zorg er vooral voor dat het binnendeurpaneel en de voorlijst vrij zijn van voedsel- of vetafzetting. Maak uw oven wekelijks of vaker schoon, indien nodig.

- Schurende schoonmaakmiddelen, staalwolpads, korrelige washandjes, sommige papieren handdoeken, enz. kunnen het bedieningspaneel en de binnen- en buitenkant van de oven beschadigen.

### De binnenkant schoonmaken

Reinig de oppervlakken van de deur met een vochtige doek en veeg kruimels tussen de deur en het kozijn weg. Gebruik een zeepsopje om vetspatten te verwijderen, spoel af en droog af.

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES **13**

- Spetters moeten onmiddellijk worden afgeveegd met een vochtige papieren doek, vooral na het koken van kip of spek.
- Veeg de panelen af met een zachte doek als er stoom ontstaat aan de binnen- of buitenkant van de ovendeur.

### **De buitenkant schoonmaken**

Gebruik water en zeep om de buitenkant van de oven schoon te maken. Spoel grondig met koud water en dep droog met een zachte doek of een papieren handdoek.

- Om schade aan de operationele onderdelen van de oven te voorkomen, mag er geen water in de ventilatieopeningen lekken.
- Het is belangrijk om de deur en deurrubbers schoon te houden. Gebruik alleen warm zeepwater en spoel en droog grondig af.
- Veeg metalen onderdelen regelmatig schoon met een vochtige doek.

### **Reinigen van het bedieningspaneel**

Open de deur om te voorkomen dat de oven per ongeluk start. Veeg af met een vochtige doek, onmiddellijk gevolgd door een droge doek. Druk op **STOP** of **STOP/WIS** na het schoonmaken.

### **De accessoires schoonmaken**

Was het glazen dienblad en de spinring met warm, sopwater. Gebruik een zacht schoonmaakmiddel en een schuursponsje voor extreem vuile plekken. Laat volledig drogen voor gebruik.

- Het glazen dienblad en de draaiende ring zijn vaatwasmachinebestendig.

NEDERLANDS

## **14 BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES**

### **ZORG VOOR HET MILIEU**

#### **Verwijdering van uw oude apparaat**



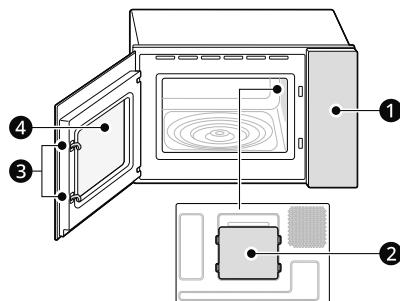
- Dit symbool van de doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten (WEEE) afzonderlijk van het huishoudelijke afval moeten worden verwijderd.
- Omdat verouderde elektrische goederen gevaarlijke elementen kunnen bevatten, zal een correcte verwijdering van uw oude apparaat negatieve gevolgen voor het milieu of de volksgezondheid helpen voorkomen. Uw oude apparaat kan herbruikbare onderdelen bevatten die kunnen worden gebruikt om andere goederen te repareren, evenals waardevolle materialen die kunnen worden gerecycled om schaarse hulpbronnen te sparen.
- U kunt uw apparaat inleveren bij de winkel waar u het hebt gekocht, of u kunt contact opnemen met uw plaatselijke afvalverwerkingsbedrijf voor informatie over het dichtstbijzijnde erkende inzamelstation voor AEEA. Ga naar [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling) voor de meest recente informatie voor uw land.

# INSTALLATIE

## Productoverzicht

Het uiterlijk van componenten van het apparaat kan per model verschillen.

### Vooraanzicht



**1** Bedieningspaneel

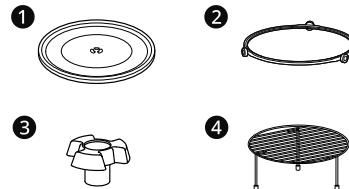
**2** Mica-blad

**3** Veiligheidsdeurslotsysteem

**4** Raam

magnetrononderdelen te beschermen tegen spatten van voedsel.

## Accessoires



**1** Een glazen lade

**2** Draaiende ring

**3** Schacht

**4** Rek

### ! LET OP

- Gebruik de oven niet als hij leeg is of als de glasplaat ontbreekt. Laat bij voorkeur een glas water in de oven staan wanneer deze niet wordt gebruikt. Als de oven per ongeluk wordt aangezet, zal het water alle microgolfstraling veilig absorberen.

### ! WAARSCHUWING

- Gebruik de oven niet als hij leeg is of als de glasplaat ontbreekt. Laat bij voorkeur een glas water in de oven staan wanneer deze niet wordt gebruikt. Als de oven per ongeluk wordt aangezet, zal het water alle microgolfstraling veilig absorberen.

### ! LET OP

- Gebruik geen aardewerk, metalen kookgerei of kookgerei met metalen randen in de oven om persoonlijk letsel of schade aan eigendommen te voorkomen.

### OPMERKING

- Verwijder het micablad uit de binnenruimte van de oven. Het is bedoeld om de

## Specificaties

De stroomvoorziening en het stroomverbruik kunnen variëren, afhankelijk van het aangeschafte model. Raadpleeg de etiketten voor meer informatie.

### Model MGBZ2593\*\*, MG7Z2593\*\*

- Magnetron uitgang:** Max. 900 W<sup>\*1</sup>
- Frequentie:** 2 450 MHz<sup>\*2</sup>
- Afmetingen (B x H x D):** 592 mm x 396 mm x 388 mm
- Stroomvoorziening:** 230 V~ 50 Hz
- Stroomverbruik:** Magnetron 1 450 W
- Verbruik in Low Power modus:** 0,8 W

## 16 INSTALLATIE

\*1 IEC 60705 RATING STANDARD. Specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

\*2 Magnetronfrequentie: 2 450 MHz +/- 50 MHz (Groep 2/Klasse B)

Apparatuur van groep 2: groep 2 omvat alle ISM RF-apparatuur waarin radiofrequente energie in het frequentiebereik 9 kHz tot 400 GHz opzettelijk wordt opgewekt en gebruikt of uitsluitend wordt gebruikt, in de vorm van elektromagnetische straling, inductieve en/of capacitive koppeling, voor de behandeling van materiaal of inspectie-/analysedoeleinden.

Apparatuur van klasse B is apparatuur die geschikt is voor gebruik in woonhuizen en woonhuizen die rechtstreeks zijn aangesloten op een laagspanningsnet dat gebouwen voedt die voor huishoudelijke doeleinden worden gebruikt.

### OPMERKING

- Bij langdurig gebruik van de vermogensniveaus 100% en 80% wordt het uitgangsvermogen geleidelijk verminderd om te voorkomen dat het apparaat elektrisch oververhit raakt.

## Installatievereisten

### Radiofrequente interferentie

- Als u een product gebruikt zoals een radio, TV, draadloos LAN, Bluetooth, medische apparatuur, draadloze apparatuur, enz. terwijl u de magnetron bedient, wees dan voorzichtig.
- Het product kan last hebben van interferentie van deze goederen, aangezien het dezelfde frequentie gebruikt als de magnetron. Deze interferentie is geen storing en wijst niet op een probleem met de magnetron of het product. Het is dan ook veilig te gebruiken. Medische apparatuur kan echter ook worden beïnvloed door interferentie, wees daarom voorzichtig met het gebruik van medische apparatuur in de buurt van het product.

## Installatie van het apparaat

### Voordat u het apparaat installeert

Verwijder alle tape en verpakkingsmaterialen voordat u het apparaat gebruikt. Gooi alle plastic zakken weg na het uitpakken van het apparaat.

Laat kinderen nooit met verpakkingsmateriaal spelen.

### WAARSCHUWING

- De informatie in deze handleiding moet nauwkeurig worden gevolgd.
  - Als u dit niet doet, kan dit leiden tot brand of elektrische schokken, waardoor de juiste schade, persoonlijk letsel of de dood wordt veroorzaakt.
- De stroom moet worden uitgeschakeld terwijl de elektrische verbindingen worden gemaakt.
  - Als u dit niet doet, kan dit leiden tot ernstig persoonlijk letsel, de dood of een elektrische schok.
- Montageschroeven moeten worden gebruikt.
  - Als u dit niet doet, kan het apparaat uit de kast vallen en ernstig letsel veroorzaken.

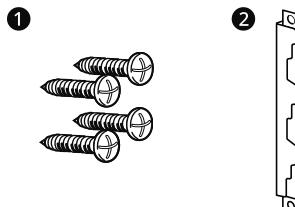
### LET OP

- Zorg ervoor dat de kasten en wandbekleding rond het apparaat bestand zijn tegen de temperatuur (tot 90 °C) die door het apparaat wordt gegenereerd.
  - Verkleuring, delaminatie of smelting kan optreden.
- Zorg er tijdens de installatie voor dat er geen personen in contact kunnen komen met actieve componenten.
- Het apparaat moet worden geïnstalleerd door een gekwalificeerde professionele elektricien, in overeenstemming met de overeenkomstige voorschriften en normen.
- De magnetron is een zwaar apparaat en moet met grote zorg worden vervoerd.

- Verwijder vóór het eerste gebruik alle verpakkingsmaterialen, zowel van binnen als van buiten het apparaat.
- De technische kenmerken van de magnetron mogen niet worden gewijzigd.
- De geïntegreerde kookhoek of kookplaten is/zijn voorzien van speciale aansluitingen. Deze mogen alleen worden bevestigd aan de juiste overeenkomstige verbindingen van hetzelfde type.

**④ Handschoen**

## Onderdelen Inbegrepen



**① Meubelschroef (4 stk, Ø4,00 mm x 16,00 mm)**

**② Aansluitplaat (1 stk)**

## OPMERKING

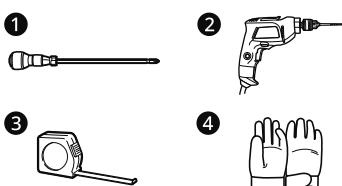
- Deze installatie moet worden voltooid door een gekwalificeerde installateur of technicus.

De juiste installatie is de verantwoordelijkheid van de installateur en het productmislukking toe te schrijven aan onjuiste installatie wordt NIET gedekt door garantie.

- Installatietechnicus: bewaar deze instructies voor referentie van de lokale inspecteur en laat ze vervolgens bij de consument achter.
- Consument: lees en bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik en lees de volledige GEBRUIKERSHANDLEIDING voor gebruik.
- Gebruik de onderdelen niet, behalve de meegeleverde onderdelen wanneer u het product installeert.
- Zorg ervoor dat de magnetron gelijk staat aan de voorkant van de behuizing.

## Onderdelen / Gereedschap

### Nodig gereedschap



**① Kruiskopschroevendraaier**

**② Boren**

**③ Meetlint**

## 18 INSTALLATIE

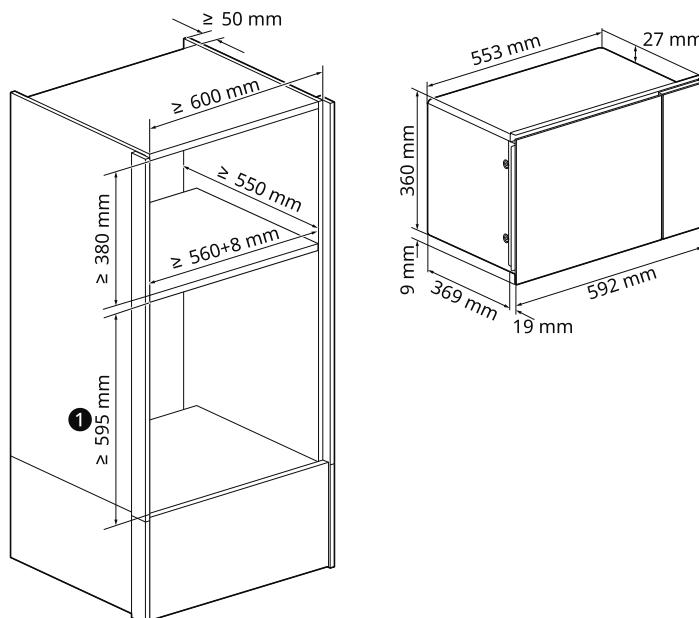
### Afmetingen en vrije ruimten

De eerste stap van de installatie is het meten van de huidige uitsparingen en deze te vergelijken met de onderstaande uitsparingen. Er kan weinig of geen kastwerk nodig zijn.

#### OPMERKING

- Zorg ervoor dat de basis vlak is en dat de voorkant van de kast vierkant is.
- Keukenkasten in contact met de oven moeten hittebestendig zijn tot 90 °C en fronten van nabijgelegen eenheden tot ten minste 70 °C.

### Installatie tekeningen



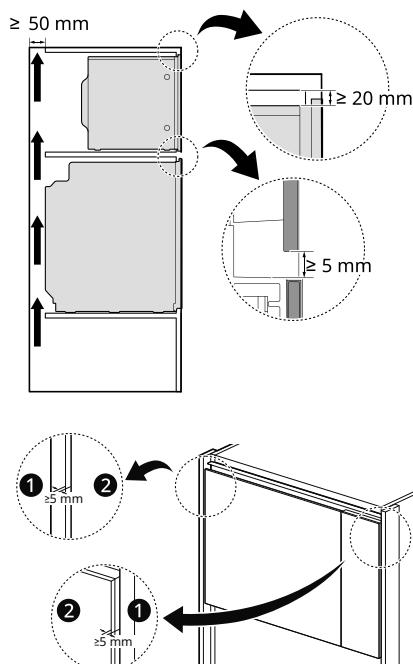
① Indien geïnstalleerd met LG 24" enkele ingebouwde oven

| Afmeting/Afstand   | MGBZ2593**<br>MG7Z2593** | Afmeting/Afstand | MGBZ2593**<br>MG7Z2593** |
|--------------------|--------------------------|------------------|--------------------------|
| Uitsparing diepte  | ≥550 mm                  | Oven diepte      | 388 mm                   |
| Uitsparing breedte | ≥560 mm                  | Oven breedte     | 592 mm                   |
| Uitsparing hoogte  | ≥380 mm                  | Oven hoogte      | 396 mm                   |
| Ventilatie diepte  | ≥50 mm                   |                  |                          |

Verwijder de achterwand van de installatiekast. Als het moeilijk is om de achterwand te verwijderen, maak dan een gat met een diameter van minstens 100 mm.

## Ventilatie

Voor een correcte ventilatie moet een ventilatieopening van 50 mm tussen de achterwand en de vloer van de installatiekast worden vereist, en een ventilatieopening van 5 mm is vereist tussen de bovenrand van de oven en de onderrand van het meubelair, en tussen de beide zijden van de oven en de kast, deze openingen mogen op geen enkele manier worden gesloten. Zorg er dus voor dat de zijkanten de voorkant van de behuizing niet raken. Sluit de oven aan op de voeding.



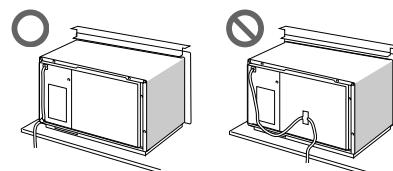
① Kast

② Oven

## Elektrische aansluiting

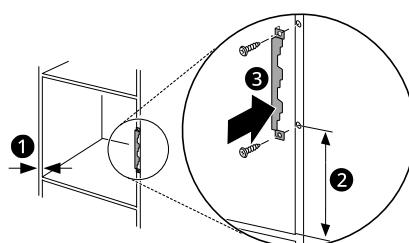
Het apparaat is voorzien van een stekker en mag alleen worden aangesloten op een goed

geïnstalleerd geaard stopcontact. Alleen een gekwalificeerde elektricien die rekening houdt met de toepasselijke voorschriften mag het stopcontact installeren of de verbindingenkabel vervangen. Als de stekker na de installatie niet meer toegankelijk is, moet aan de installatiezijde een isolatieschakelaar met alle polen aanwezig zijn met een contactopening van ten minste 3 mm. de installatie moet de Contactbescherming waarborgen.



## Voorbereiding van de kast

Bepaal de wanddikte ① van de unit. ② wordt toegewezen aan de wanddikte.



| ①               | ②      |
|-----------------|--------|
| 19 mm-20 mm     | 140 mm |
| 17,5 mm-18,5 mm | 147 mm |
| 16 mm-17 mm     | 154 mm |

## OPMERKING

- ② komt overeen met de afstand tussen het onderste gat op de aansluitplaat ③ en de bodem van de gemonteerde eenheid.

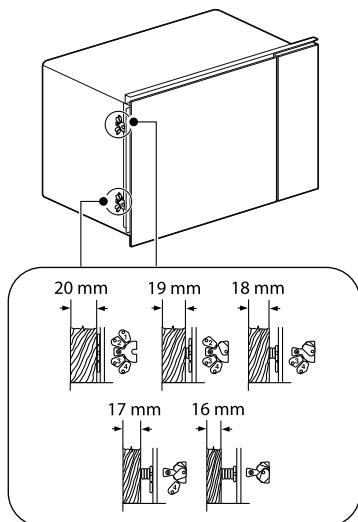
## 20 INSTALLATIE

### OPMERKING

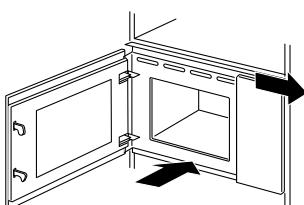
- Schroef de verbindingsplaat stevig vast aan de kast. Let daarbij op ② dat is vastgesteld.

### Installatie van het apparaat

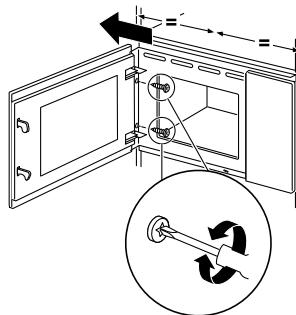
- Bevestig de afstandhouders aan het apparaat in overeenstemming met de wanddikte.



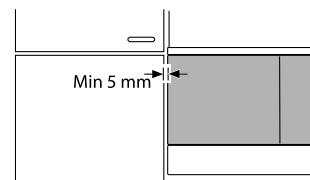
- Plaats het apparaat in het apparaat en verplaats het naar rechts.



- Schroef het apparaat in totdat het apparaat centraal is uitgelijnd.



- Controleer de toegang tot de aangrenzende apparaten. De afstand tot de aangrenzende apparaten moet ten minste 5 mm verslaan.

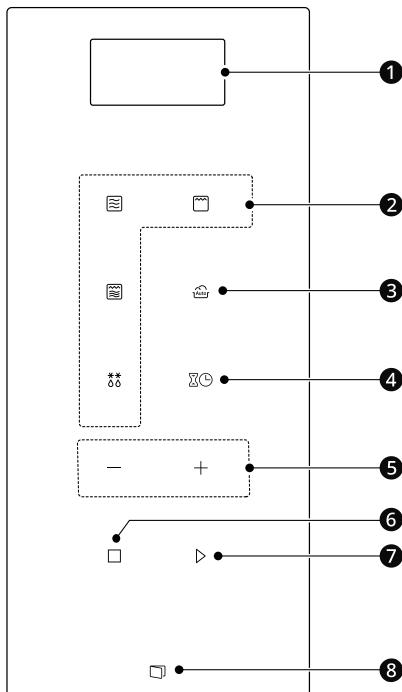


- Verwijder eventueel verpakkingsmateriaal en plakfolie van het kookcompartiment en de deur.

# GEBRUIK

## Bedieningspaneel

### Functies van het bedieningspaneel



#### 1 Scherm

Het toont de tijd van de dag, de kooktijdinstellingen en de geselecteerde kookfuncties.

#### 2 KOOKFUNCTIE

Selecteer een kookstand voor de magnetron, grill, grill-combinatie en ontdooststand.

|  |                         |
|--|-------------------------|
|  | <b>Magnetron</b>        |
|  | <b>Grill</b>            |
|  | <b>Grill-combinatie</b> |

|    |           |
|----|-----------|
| ** | Ontdooien |
|----|-----------|

#### 3 Automatisch koken

Druk op de knop om voorafprogrammeerde kok te selecteren voor populaire voedingsmiddelen.

#### 4 Keuken Timer/Klok

- Druk eenmaal op de knop om de timer in te stellen.
- Druk twee keer op de knop om de klok in te stellen.

#### 5 HOGER / LAGER

Stel de kooktijd, het vermogen, de hoeveelheid of het gewicht in.

#### 6 STOP/WIS

Stop de oven of wis alle invoer.

#### 7 START/ENTER

Druk op de knop om de oven te starten, hoeveelheden in te voeren of gedurende 30 seconden op 100% kookvermogen te koken.

- Als u tijdens het koken op de knop drukt, wordt de kooktijd met 30 seconden verlengd.

#### 8 Automatische deur

Druk op de knop en de ovendeur gaat open.

### Pictogram weergeven

Er wordt een pictogram weergegeven wanneer een functie wordt geselecteerd of een gewicht/een vermogensniveau/een temperatuur wordt geselecteerd met **HOGER / LAGER**.

| Icoon | Aanduiding        |
|-------|-------------------|
|       | Magnetron         |
|       | Grill             |
|       | Grill-combinatie  |
|       | Automatisch koken |
| **    | Ontdooien         |

## 22 GEBRUIK

| Icoon | Aanduiding                              |
|-------|---|
| ▷     | Start met koken of voer hoeveelheden in |
| ±     | Meer of minder gebruiken                |
| W     | Selecteer uw vermogensniveau            |
| kg    | Selecteer een gewicht                   |

## Voor het gebruik

### Child Lock (Kinderslot)

Gebruik deze veiligheidsfunctie om het bedieningspaneel te vergrendelen en te voorkomen dat de oven wordt aangezet wanneer u de oven reinigt of dat kinderen de oven zonder toezicht gebruiken.

#### Het kinderslot op ON zetten

- Druk op **STOP/WIS**.
- Houd **STOP/WIS** ingedrukt tot een **Loc** in de display verschijnt (ongeveer 3 seconden).

#### Kinderslot opheffen

Druk op **STOP/WIS** en houd deze ingedrukt totdat een **Loc** verdwijnt op het display (ongeveer 3 seconden).

### Keuken Timer

De Timer functie dient als een extra Keuken timer. Het klinkt als de ingestelde tijd op is. Het begint of stopt niet met koken.

- Druk eenmaal op **Keuken Timer/Klok** totdat **00:00** op het display verschijnt.
- Druk op **HOGER / LAGER** om de juiste timer in te voeren.

- Druk op **START/ENTER**.

- Wanneer de keukentijd is bereikt, zal de zoemer 5 keer rinkelen.

### De klok instellen

- Druk op **Keuken Timer/Klok** twee keer.
- Selecteer een 12-uurs of 24-uurs klokmodus door **HOGER / LAGER** te gebruiken.
- Selecteer een gewenst uur met **HOGER / LAGER**, en druk op **START/ENTER**.
- Selecteer de gewenste minuten met **HOGER / LAGER**, en druk op **START/ENTER**.

### OPMERKING

- Na 5 minuten schakelt het apparaat automatisch over naar de low power-modus.

### Snelle start

#### Snelstartfunctie

Met deze functie kunt u met elke druk op de **START/ENTER**-knop een kookinterval van 30 seconden op hoog vermogen instellen.

#### Koken gedurende 2 minuten op hoog vermogen

- Druk op **STOP/WIS**.
- Druk vier keer op **START/ENTER**.
  - De oven begint te koken en de tijd telt af op het display.

## Magnetronkoken

Wanneer u de automatische kookfuncties niet gebruikt, worden de kooktijd en het vermogen handmatig ingesteld.

- 1 Druk op **STOP/WIS**.
- 2 Druk op **Magnetron**.
- 3 Selecteer het gewenste vermogensniveau met **HOGER / LAGER** en druk op **START/ENTER**.
- 4 Kies een gewenste tijd met **HOGER / LAGER**, en druk op **START/ENTER**.
  - Als het koken klaar is, klinkt er een klokslag en verschijnt **End** op het display. **End** blijft op het display staan en het geluidssignaal wordt elke minuut herhaald totdat de deur wordt geopend of op een knop wordt gedrukt.

## 24 PROBLEEMOPLOSSING

# PROBLEEMOPLOSSING

## Veelvuldig gestelde vragen

### Veelvuldig gestelde vragen

#### V: Wat is er mis als het ovenlampje niet wil branden?

A: Er kunnen verschillende redenen zijn waarom het ovenlampje niet brandt. Ofwel is de gloeilamp doorgebrand ofwel is het elektrische circuit defect.

#### V: Komt er microgolfenergie door het kijkscherm in de deur?

A: Nee. De gaten, of poorten, zijn gemaakt om licht door te laten; zij laten geen microgolfenergie door.

#### V: Waarom klinkt er een pieptoon als er op een knop op het bedieningspaneel wordt gedrukt?

A: U hoort een pieptoon om u ervan te verzekeren dat de instelling correct wordt ingevoerd.

#### V: Zal de werking van de magnetron worden beschadigd als hij leeg is?

A: Ja. Laat hem nooit leeg lopen.

#### V: Waarom ploffen eieren soms?

A: De dooier kan exploderen bij het bakken, braden of pocheren van eieren door de ophoping van stoom in het dooiermembraan. Doorprikk de dooier gewoon voor het koken om dit te voorkomen. Nooit, maar dan ook nooit, eieren in de schaal in de magnetron doen.

#### V: Waarom wordt na afloop van het koken in de magnetron een wachttijd aanbevolen?

A: Nadat de magnetron klaar is, blijft het voedsel gedurende de tijd dat het nog staat koken. Deze tijd zorgt ervoor dat de maaltijd gelijkmatig gaar wordt. De tijd dat het gerecht blijft staan, wordt bepaald door de dichtheid van het voedsel.

#### V: Waarom kookt mijn oven niet altijd zo snel als de kookgids aangeeft?

A:

- Controleer de kookgids nogmaals om er zeker van te zijn dat u de aanbevelingen correct hebt opgevolgd en om te zien wat de oorzaak zou kunnen zijn van de verschillen in kooktijd.
- De kooktijden en warmte-instellingen in de handleiding zijn suggesties, bedoeld om overkoken te voorkomen, wat het meest voorkomende probleem is bij het eerste gebruik van deze oven.
- Variaties in grootte, vorm, gewicht en afmetingen van het voedsel maken een langere bereidingstijd noodzakelijk.
- Om de omstandigheden van het voedsel te testen, gebruikt u uw eigen oordeel in combinatie met de aanbevelingen in de kookgids, net zoals u met een traditioneel fornuis zou doen.

## Memo

